Demain: très froid

(Voir page 2)

LE DROIT

52e ANNEE — No 28

OTTAWA, MERCREDI, 3 FEVRIER 1965

LE NUMERO: 7 cents

Dernière édition

(Trente-six pages)



Les organisateurs du Carnaval d'Ottawa sont heureux des bons résultats obtenus à date parmi la population de la capitale. On sent en effet que les gens participent avec plus d'enthousiasme aux diverses manifestations. Les sculptures sur glace en nombre supérieur témoignent de l'intérêt accru pour le Carnaval d'Ottawa.

AUJOURD'HUI

1.00 p.m.—Concours de roulage de barils
Joute de curling, Curl-o-drome
8.00 p.m.—Festival international de folklore
école secondaire Fisher Park
Entrée gratuite — Bienvenue à tous
"Four Preps" (étudiants seulement)
Université Carleton
8.30 p.m.—Ballet national du Canada
Triptyque-La Sylphide — Théâtre Capitol
Admission: $2 - $5 — Festival de danses carrées, Centre RA, 2451, promenade Riverside (Wednesday Night Club).

JEUDI

1.00 p.m.—Concours de roulage de barils
Joute de curling, Curl-o-drome
Choix des gagnants des sculptures sur neige et sur glace - Université Carleton
8.00 p.m.—Festival de folklore français
Ecole secondaire Champlain, ave Lanark
Bienvenue à tous - Entrée gratuite
8.30 p.m.—Festival de danses carrées
Ecole publique Elmdale, 49, rue Iona (Thursday Night Club)
Hockey - Montagnards seniors d'Ottawa vs l'équipe nationale d'Allemagne de l'Ouest — Auditorium YM-YW
Billets $1.00-$2.50
Ballet National du Canada
"Casse-Noisette" - Théâtre Capitol
Billets $2.00-$5.00.

L'émissaire de Johnson

M. Bundy est en route pour Saigon

WASHINGTON (AFP) — M. McGeorge Bundy, conseiller spécial du président Johnson pour les affaires touchant à la sécurité nationale, a quitté Washington hier soir pour faire à Saigon avec l'ambassadeur des Etats - Unis, M. Maxwell Taylor, le point de la situation politique et militaire au Sud-Vietnam.

La décision d'envoyer sur place celui qui, avec M. Dean Rusk, est l'artisan principal de la politique étrangère américaine, a été annoncée lundi par le président Johnson après une journée d'intense activité à la Maison Blanche qui s'est terminée par une réunion du Conseil national de sécurité.

Le porte-parole de la Maison Blanche a souligné que ce voyage ne résulte pas d'une situation de crise à Saigon mais que dans la conjoncture actuelle, il était préférable que le général Taylor ne quitte pas la capitale sud-vietnamienne pour venir en consultations à Washington comme il avait l'habitude de le faire jusqu'à présent.

M. Bundy est accompagné de plusieurs personnalités parmi lesquelles M. Leonard Unger, ancien ambassadeur au Laos et grand spécialiste des affaires indochinoises, qui occupe actuellement les fonctions de sous-secétaire d'Etat adjoint pour les affaires d'Extrême-Orient.

On relève également la présence à bord du Boeing de l'aviation militaire, de M. John McNaughton, secrétaire adjoint à la Défense pour les affaires touchant à la sécurité, de M. Chester Cooper, conseiller de la Maison Blanche pour les affaires asiatiques, et du général Andrew Goodpaster, représentant les chefs d'état-major.

La toile de fond

L'émissaire du président Johnson est attendu à Saigon jeudi matin à 7 h. 30 locales. Il doit regagner Washington lundi prochain et soumettre le même jour un rapport circonstancié au chef de la Maison Blanche.

Le voyage de M. Bundy s'effectue au moment où Moscou vient d'annoncer le prochain départ pour Hanoï du président du Conseil des ministres soviétiques, M. Alexis Kossyguine, à la tête d'une importante délégation civile et militaire.

Les entretiens Taylor-Bundy auront également pour toile de fond les difficultés que connaît l'ambassadeur des Etats-Unis dans ses relations personnelles avec le général Nguyen Khanh d'une part, et les bouddhistes de l'autre.

Dans nos pages

Annonces classées	32 à 35
Bridge	13
Carnet mondain	12
Editorial	6-7
Enfants	31
Finance	19
Horoscope	35
Hull	21-22-24-36
Nécrologie	35
Radio, TV, cinéma	17
Sports	28-29-30
Votre monde, Mmes	12-13

Diefenbaker convoque une réunion spéciale

Ce caucus de ses partisans précédera la réunion de l'exécutif national convoquée par le président des conservateurs, M. Dalton Camp

par Marcel PEPIN

En réplique à la décision de M. Dalton Camp de convoquer l'exécutif national du parti le 6 février, où son titre de chef serait mis en doute, M. Diefenbaker a convoqué à son tour un caucus spécial de son parti, le 5 février, la veille de la réunion de l'état-major de son parti.

Entre-temps, M. Balcer, qui avait convoqué une réunion des conservateurs malheureux a annulé la rencontre, qui devait avoir lieu à Montréal le 5 février. Certains interprètent cette annulation comme une décision du leader de l'aile québecoise de se rendre lui aussi au caucus spécial.

Selon un porte-parole du bureau du chef de l'Opposition, le grand caucus des 11 et 12 février aura lieu quand même, à moins que les députés en décident autrement.

L'une des raisons de la tenue d'un caucus spécial le 5 est la critique que M. Balcer a faite de la politique générale du parti. L'attitude officielle du parti en Chambre est déterminée par le caucus. Comme 32 membres de l'exécutif sont en même temps membres du caucus, il convenait de clarifier les choses au second endroit, avant d'en discuter à l'exécutif.

Evidemment, aussi, M. Diefenbaker en profitera pour faire un plaidoyer en sa faveur, ne manquant pas de brandir la menace d'une élection générale précipitée où le parti ferait mauvaise figure, parce que privé de chef.

Cette décision du chef conservateur, selon certains, aurait été prise dès mardi matin. Par contre d'autres sources affirment que l'entrevue de cinq heures et demie que M. Diefenbaker a accordée à M. Dalton Camp aurait été employée en partie à téléphoner aux députés pour mettre au point ce caucus spécial.

Hier, à l'issue de la rencontre, M. Dalton Camp a tout simplement déclaré que l'entretien avait été amical et fructueux, mais il a refusé de révéler les détails de la conversation.

M. Camp a ajouté qu'il était normal que cette rencontre ait lieu à ce moment-ci de l'année, afin de mettre au point la stratégie du parti. Les deux hommes ont passé en revue tous les problèmes du parti, y compris le différend Diefenbaker-Balcer; à certains moments, au cours de l'après-midi, M. Diefenbaker a convoqué à son bureau certains députés, dont M. Waldo Monteith, ancien ministre de la Santé, et M. Erik Nielsen, député du Yukon.

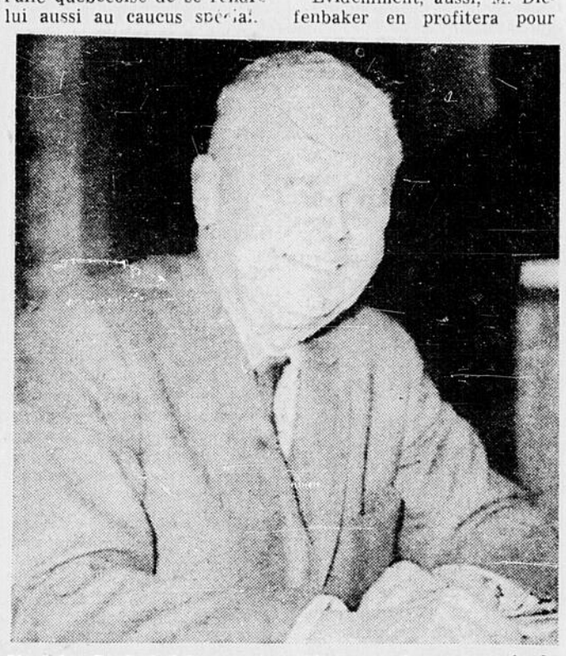
Refusant de commenter l'attitude de M. Diefenbaker, à peine quatre jours avant la tenue d'une séance extraordinaire du bureau de direction du parti, M. Camp a toutefois nié que la date du 6 février ait une connotation politique quelconque en faveur ou au détriment du chef actuel du parti. Tout simplement, a-t-il expliqué, les directeurs du parti ont préféré cette date plutôt qu'une autre, parce qu'elle accommodait mieux leur agenda personnel.

Certains craignaient que l'entretien Diefenbaker-Camp soit écourté assez rapidement à cause de la mauvaise humeur du chef. Mais il n'en fut rien. Si M. Diefenbaker n'a pas apprécié le geste de M. Camp de convoquer l'exécutif du parti, il a entretenu son visiteur de sujets passionnants à souhait, car ils ont pu converser pendant cinq heures et plus.

M. Camp n'a pas voulu dévoiler l'ordre du jour de la réunion historique, où MM. Diefenbaker et Balcer assisteront, et où tous deux, vraisemblablement, prendront la parole pour soutenir des thèses opposées. Le but de M. Balcer en assistant à la réunion est d'obtenir la tenue d'un congrès de nomination; le but de M Diefenbaker est de s'assurer de nouveau la confiance des gros bonnets du parti. Le président Camp, officiellement neutre, doit tout mettre en oeuvre pour ménager les intérêts de la démocratie au sein du parti.

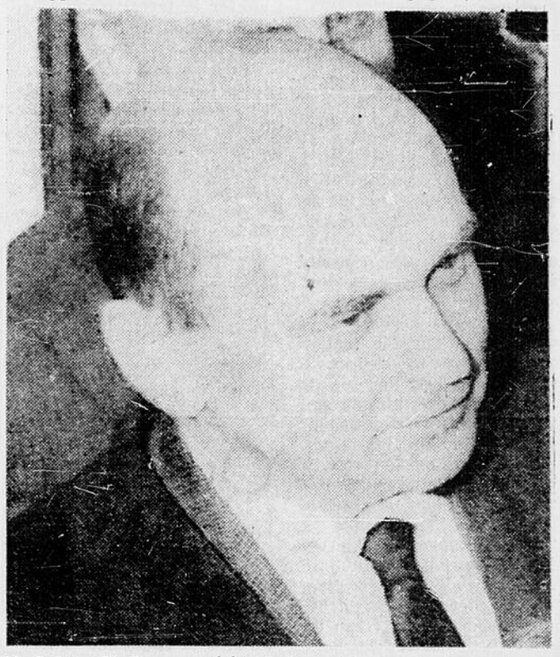
S'est-il employé à convaincre M. Diefenbaker de se retirer avec les honneurs de la guerre, où s'il dut tout simplement apaiser la rancoeur du chef contre les éléments dissidents de son parti. On ne

(Suite à la page 2, col. 1)



M. John Diefenbaker se repose dans son bureau, après la rencontre de cinq heures avec M. Dalton K. Camp, président du parti conservateur-progressiste.

(Photofax PC)



M. Dalton K. Camp, président du parti conservateur-progressiste, s'entretient avec les journalistes, après sa conférence avec le chef du parti, M. John Diefenbaker.

(Photofax PC)

Valade n'assistera pas

MONTREAL (PC) — Un des 10 députés progressistes-conservateurs du Québec, a indiqué aujourd'hui qu'il n'assisterait pas au caucus de son parti à Ottawa vendredi.

M. Georges Valade, qui représente Montréal-Ste-Marie, a observé qu'il ne convient pas de tenir une telle réunion la veille de la réunion du comité exécutif national convoquée spécialement pour étudier les critiques formulées par les députés québecois contre la direction du parti progressiste-conservateur.

M. Valade a exprimé l'opinion que la décision de M. John Diefenbaker de devancer d'une semaine la réunion du caucus du parti et de convoquer celle-ci juste pour la veille de la réunion du comité exécutif est un geste inopportun.

"Il me semble que le caucus est maintenant convoqué pour encourager l'opposition à tout ce que le comité national peut faire ou au moins tenter de faire pour exercer des pressions sur le comité exécutif. A mon avis, le caucus doit d'abord se réunir et rendre sa décision puis, le caucus peut donner ensuite son opinion relativement à la décision qui a été prise."

En Chambre . . .à Londres

Une victoire rassurante pour M. Harold Wilson

LONDRES (AFP) — Grâce à l'abstention des neuf députés libéraux et à l'absence de cinq conservateurs, élevés récemment à la pairie, le gouvernement travailliste a obtenu aisément mardi soir la confiance de la Chambre des communes.

Par 306 voix à 289, soit une majorité gouvernementale de 17 voix, les députés ont rejeté une motion conservatrice critiquant les "100 jours" de M. Harold Wilson.

Attendu avec curiosité, à la suite de la trêve politique provoquée par le décès de sir Winston Churchill, le débat a été très agité mais parfois décevant. A l'exception de l'exposé de M. Wilson sur les contrats aéronautiques en suspens ainsi que sur le nouveau programme franco-britannique relatif à la mise au point d'un chasseur à réaction à géométrie variable, rien, en somme, n'a été révélé pendant la discussion.

La dernière partie de la séance a été dominée par une vive altercation opposant M. George Brown, vice-premier ministre, aux leaders de l'opposition. Accusant les conservateurs de n'avoir pas su reconnaître l'importance de la déclaration d'intentions ratifiée par les trade unions et les associations patronales au sujet d'une politique nationale des revenus, M. Brown, au comble de la colère, a traité l'ancien ministre Edward Heath de "petit homme".

Débat orageux

Des écarts de langage, qui, dans le tumulte, ont échappé au speaker dans la plupart des cas, ont d'ailleurs marqué la majeure partie du débat.

Dernier orateur de l'opposition, le flegmatique M. Reginald Maudling, ancien ministre des Finances, a observé que "rarement un gouvernement avait perdu aussi vite la confiance du pays et la confiance de l'étranger". L'affaire du "Concorde", la surtaxe de 15 pour cent illustrent le manque de tact et les hésitations de l'équipe ministérielle au pouvoir. La brutalité employée pour imposer la surtaxe de 15 pour cent sur les importations, notamment envers les pays de l'association européenne de libre-échange, constitue, selon M. Maudling, une gaffe monumentale.

Ecartant d'une voix tonitruante toutes ces subtilités, M. George Brown a riposté qu'il convenait de "lutter pour améliorer la situation économique du pays même s'il était nécessaire de se salir les mains pour atteindre le but désiré". A moins d'avoir choisi la dévaluation, a-t-il dit, le gouvernement devait imposer, soit une surtaxe, soit une limite quantitative des importations. Les conservateurs eux-mêmes, auraient dû imposer l'une ou l'autre de ces sanctions s'ils avaient été réélus.

Confusion

A propos du bilan aéronautique dressé par M. Wilson, qui s'est montré pessimiste sur l'avenir du bombardier "TSR2", M. Maudling a souligné que si le gouvernement s'efforçait de montrer que le mombardier britannique était trop coûteux, il se gardait bien de fournir des chiffres sur le prix du "TFX" américain qui pourrait lui être préféré.

Anomalie du débat: pendant toute la séance, ce sont les porte-parole de l'opposition qui, cherchant à défendre les initiatives du gouvernement conservateur battu aux dernières élections, ont affirmé en substance que la situation était bonne, notamment en matière d'exportations. En revanche, les ministres, désireux de prouver que les difficultés actuelles résultent du mauvais travail de leurs prédécesseurs, ont demandé qu'un terme soit mis "au gaspillage".

La confusion, qui ne trompait d'ailleurs personne, a suscité les rires de toute la Chambre lorsque M. James Callaghan, chancelier de l'Echiquier depuis 100 jours, s'est adressé à M. Maudling en l'appelant M. le chancelier et lorsque M. George Brown, vice - premier ministre depuis 100 jours également, a interpellé sir Alec Douglas-Home sous le titre de Premier ministre.

Wilson annule sa visite au Canada

LONDRES (AFP) — Le Premier ministre M. Harold Wilson, a décidé d'annuler les visites qu'il devait faire à Washington, aux Nations unies et au Canada du 10 au 12 février, confirme-t-on de source sûre quoique encore non officielle.

Une annonce à ce sujet sera faite cet après-midi à Downing Street une fois que le gouvernement britannique aura officiellement informé les gouvernements américain et canadien ainsi que le secrétariat général des Nations unies.

Il faudrait remettre l'épée de Montcalm au Québec — Troy

TORONTO (PC) — Une épée française est présentement au Musée royal d'Ontario et M. Léo Troy, député libéral de Nipissing croit qu'elle devrait être remise à Québec.

Au cours du débat sur le discours du Trône mardi, M. Troy a déclaré que le général Montcalm n'avait pas remis son épée lorsqu'il avait été défait sur les Plaines d'Abraham par le général anglais Wolfe. L'arme a été achetée par feu Sigmund Samuel, qui en a fait don au musée.

"Je ne sais pas ce que cela pourrait coûter, a-t-il dit, mais ce serait un geste de courtoisie si le Premier ministre d'Ontario la retournait au Québec, où elle appartient."

M. Lesage ira dans l'Ouest après la fin de la session

QUEBEC (PC) — Le Premier ministre, M. Jean Lesage, a dit en Chambre, mardi, qu'il ignorait à quelle date il effectuerait un voyage, dans l'ouest du pays "pour faire entendre la voix du Québec" aux Canadiens anglais, ajoutant que des citoyens de l'ouest du pays avaient "insisté" pour qu'il effectue ce voyage.

En réponse à une question du chef de l'opposition, M. Lesage a donné à entendre qu'il effectuerait son voyage dans les provinces de l'Ouest après la fin de la présente session.

"De nombreux citoyens de l'Ouest, m'ont, depuis un an et demi, souligné l'importance que j'aille expliquer aux Canadiens anglais les sentiments des Canadiens français."

M. Lesage a dit qu'il s'agira de "contacts directs avec la population de langue anglaise et de faire entendre la voix du Québec là où elle est peut-être le moins comprise.

Quant à la date du voyage, le Premier ministre a dit que "cela dépendra de la longueur que le chef de l'opposition et les députés de son parti donneront à la session en cours."

Samedi, dans une causerie qu'il prononçait à Edmonton, Alberta, M. Pierre Laporte, ministre des Affaires municipales et des Affaires culturelles, annonçait ce projet de voyage du Premier ministre québecois.

Un vaste programme de libre-échange proposé entre le Canada et les É.-U.

Un programme hypothétique de libre-échange entre le Canada et les Etats-Unis a été rendu public, mardi, à Ottawa et à New York.

L'entente proposée par le Comité canado-américain, composé d'hommes d'affaires, de chefs syndicaux et de professionnels amènerait l'abolition progressive de tous tarifs douaniers sur les produits manufacturés et les matières brutes, sans exception.

Les produits agricoles n'entreraient toutefois pas en ligne de compte, au lancement du programme, vu les circonstances spéciales afférant aux programmes de subsides et à d'autres accords.

Le Comité canado-américain à été fondé en 1957 pour étudier les problèmes naissant de l'interdépendance accrue entre les deux pays.

Dans son rapport, publié aujourd'hui, le comité souligne qu'il ne faut pas y voir une interprétation en faveur de telle ou telle forme de libre-échange entre le Canada et les Etats-Unis. Il s'agit bien plutôt d'un programme hypothétique qui démontre quelle forme pourrait prendre un programme de libre-échange entre les deux pays.

Abolir les barrières

Le but du comité, en publiant cette brochure, a été de faire comprendre davantage le problème complexe que constitue la libéralisation des échanges commerciaux entre Ottawa et Washington.

Les co-présidents du comité, Mm. Robert Fowler, de Montréal, et Harold Sweat, de Minneapolis, Minn., ajoutent que ce rapport n'a aucunement la prétention d'appuyer un mouvement politique quelconque en faveur de cette libéralisation commerciale canado-américaine.

Selon le rapport, un libre accès au marche canadien augmenterait de 10 pour cent le marché domestique canadien.

Les principes de base de ce programme visent à utiliser le libre-échange afin que l'on bénéficie des plus hauts profits possibles. Il s'agirait donc d'abolir toutes barrières douanières et toutes autres sortes de discrimination contre les produits d'un pays membre de l'entente.

L'entente aurait pour but unique de servir cette fin et de créer des liens économiques plus serrés entre les partenaires intéressés.

Une de ses conséquences serait d'accroitre les échanges mondiaux au lieu de les réduire.

En vertu de ce programme, les Etats-Unis réduiraient de 20 pour cent annuellement leurs tarifs douaniers sur une période de cinq ans alors que le Canada les réduirait de 10 pour cent sur une période de 10 ans.

Traité officiel

Le but de doubler ainsi la durée du programme pour le Canada et de permettre à ce pays de restructurer son économie afin de lui permettre d'accéder à cette production de masse qui suivra. Un autre but est de maintenir en vigueur une certaine période de temps les tarifs protégeant les matières brutes américaines le temps de reviser et d'ajuster ce programme.

Le rapport signale qu'il ne s'agit là aucunement d'une intégration politique entre le Canada et les Etats-Unis. La zone de libre-échange permettra à chaque pays intéressé de garder le contrôle de ses structures douanières et de ses relations avec les autres pays. Elle minimiserait l'intégration économique et un secrétariat et une commission d'appel veilleraient à son bon fonctionnement.

La commission d'appel serait composée de trois représentants des deux pays. Leur rôle d'étudier les plaintes qui pourraient surgir à la suite de la mise en vigueur d'un tel programme.

Une banque mixte serait également créée afin d'aider à la restructuration de l'économie et un comité mixte du Congrès américain et du parlement de l'économie et un comité mixte du Congrès américain et du parlement canadien reviserait périodiquement les progrès réalisés et feraient rapport aux gouvernements en cause.

Les bureaux de ces organismes, poursuit le rapport, devraient être établis à l'extérieur des capitales, mais être facile d'accès. On recommande les régions de Niagara Falls ou de Détroit-Windsor comme endroits possibles.

Un tel accord, conclut le rapport, devrait être ratifié comme un traité officiel ce qui exclurait la possibilité d'une abrogation unilatérale.

Disette d'eau à Maniwaki

MANIWAKI, Qué. (PC) — Le bris de la principale conduite de l'aqueduc de Maniwaki, par des températures sous zéro, a privé d'eau les habitants de cette municipalité située à 60 milles au nord d'Ottawa.

La pompe municipale a été arrêtée vers 5 heures du matin lorsqu'on s'est aperçu que l'eau s'écoulait en dehors du système. A 7 heures, le service était entièrement coupé.

Des équipes de secours se sont immédiatement mises à l'oeuvre pour repérer l'endroit de la rupture mais on n'a pas indiqué combien de temps il faudrait pour remettre le service en état de fonctionnement.

L'hôpital de l'endroit qui abrite 85 malades, bénéficie d'une réserve d'eau, et il a établi un mode de rationnement. Les écoles et certains commerces ont fermé leurs portes.

C'est le deuxième bris qui se produit à Maniwaki depuis quelques temps. Vers la fin du mois dernier, une conduite secondaire avait subi des avaries qui avaient privé d'eau une partie de la ville, pendant une journée.

Diefenbaker . . .

(Suite de la première page)

le saura jamais, à moins que l'un des deux hommes ne nous le révèle.

Selon des sources bien informées, M. Diefenbaker n'aurait appris officiellement la tenue de la réunion de l'exécutif que lundi soir, à son retour de Londres, où il a assisté aux obsèques de sir Winston Churchill. Il aurait été particulièrement froissé qu'on le l'ait pas consulté avant de prendre une décision finale.

M. Camp a révélé aussi qu'il n'avait pas l'intention de rencontrer M. Balcer. Il a exprimé l'espoir que la réunion de l'exécutif soit aussi "amicale et aussi agréable" que les réunions antérieures.

M. Balcer, de son côté, a fait des déclarations plutôt radicales à l'annonce de la convocation des députés à un grand caucus les 11 et 12 février courant. "C'est une manoeuvre de dernière heure d'un chef déchu, a-t-il déclaré à Québec, un écran de fumée pour cacher les problèmes aigus du parti."

M. Diefenbaker, qui devait rencontrer les journalistes hier pour répondre à M. Balcer a finalement remis sa conférence de presse. Il est possible qu'il les rencontre aujourd'hui.

Entre-temps, les fidèles supporteurs de M. Diefenbaker ont commencé un sondage d'opinion des membres de l'exécutif, accompagné de pressions en faveur du chef controversé. M. Balcer, de son côté, se repose au Lac Beauport, près de Québec.

C'est la troisième épreuve d'importance que subit M. Diefenbaker en moins de trois ans. La première fois, il demeura à la tête de son parti malgré la défection de plusieurs ministres qui ne partageaient pas son opinion au sujet de la politique nucléaire du Canada.

La "grève" des instituteurs se propage dans le Québec

MONTREAL (PC) — Tôt ce matin au cours d'une réunion à huis clos, l'Alliance des professeurs catholiques de Montréal a maintenu sa décision de recourir à la grève, — sous la forme d'une "session d'étude", vu que la loi du Québec interdit aux instituteurs de se mettre en grève — pour appuyer leur demande de hausses de traitements.

"La CECM ne nous a pas pris au sérieux, et cela provoque l'agressivité des professeurs," a déclaré M. Aimé Nault, président de l'Alliance, qui représente quelque 7,000 instituteurs catholiques de langue française.

M. Nault a tenu une conférence de presse à 2 heures cette nuit, après que 4,000 professeurs aient décidé à main levée de rejeter une recommandation du comité exécutif du syndicat, voulant que la grève soit remise à plus tard dans l'espoir que les négociations progressent avec succès. Plus tôt, hier soir, la Fédération des professeurs catholiques de langue anglaise, qui réunit 1,000 instituteurs, avait pris un vote identique.

Advenant une grève des instituteurs catholiques de la métropole, quelque 205,000 élèves de 350 écoles devraient demeurer à la maison.

Autre "session"

Les instituteurs de langue française avaient déclaré la grève à Montréal en 1945. Et dernièrement, les instituteurs de plusieurs municipalités des Cantons de l'Est avaient tenu une "session d'étude" d'un mois. Plus récemment, un arrêt de travail des instituteurs dans les municipalités de la banlieue de Québec a forcé l'une d'elles a accepté les demandes des professeurs, tandis que les autres résistent toujours. Un comité consultatif a par ailleurs recommandé au gouvernement québécois de légaliser le recours à la grève pour les instituteurs.

Aucune date n'a été fixée pour l'arrêt de travail.

Parmi les clauses en litige, il y a un écart de $1,000,000 entre l'offre d'augmentation globale de la CECM et les hausses demandées par les instituteurs. Actuellement, le traitement minimum accordé par la Commission des Ecoles catholiques de Montréal à une institutrice débutante est de $3,700 par année et à un instituteur débutant de $4,000.

Les syndicats demandent que le traitement minimum soit de $4,000 pour professeurs de deux sexes, alors que la commission offre de respecter la parité en établissant à $3,700 le traitement minimum commun.

Salaires et classes

L'échelle des salaires, selon le degré de perfection et les années d'expérience dans l'enseignement, atteint un sommet de $9,500. Des bonis sont accordés en plus aux instituteurs mariés, aux professeurs du cours secondaire et à ceux de l'enseignement classique. Les deux parties sont d'accord pour abolir ces bonis, mais ils n'ont pas trouvé les moyens de compenser les baisses de salaires qui s'ensuivraient.

Une autre question tient aux classes trop nombreuses. Les instituteurs demandent que les classes n'aient pas plus de 30 élèves. La commission déclare que le récent rapport sur l'éducation dans le Québec pouvait apporter des changements si importants que ce maximum n'aurait plus aucune signification.

La commission accepte toutefois de réduire le nombre des élèves dans les classes. Elle a offert d'engager 40 nouveaux instituteurs de langue française et 10 de langue anglaise pour rétablir la balance. Mais les syndicats demandent respectivement 45 nouveaux instituteurs de langue française et 100 de langue anglaise.

La dernière entente collective entre la CECM et les syndicats des instituteurs est devenue caduque le 31 août dernier.

Les classes n'ont pas repris à Notre-Dame-des-Laurentides

QUEBEC (PC) — Les classes n'ont pas repris, ce matin, à Notre-Dame-des-Laurentides, en banlieue de Québec, même si la commission scolaire de l'endroit a décidé, hier, de se rendre à la demande de ses enseignants.

Notre-Dame-des-Laurentides est au nombre des 14 commissions scolaires de la banlieue touchées, depuis lundi, par un différend qui prive de cours quelque 15,000 écoliers.

Environ 550 instituteurs et institutrices ont décidé de quitter le travail pour se réunir en journées d'étude pédagogique.

Le geste a pour but de protester contre le refus des commissions scolaires de donner suite à une sentence arbitrale, rendue en novembre dernier, et accordant aux instituteurs de la banlieue la parité de salaires avec ceux de la ville de Québec.

Le président de la Commission scolaire de Notre-Dame-des-Laurentides, M. Raymond Lapointe, a annoncé que dans l'intérêt des écoliers on avait décidé de se rendre à cette demande.

Mais son offre devra être étudiée par tout le groupe des enseignants avant que le retour au travail ne soit ordonné.

La question doit être discutée au cours de la journée.

Notre-Dame-des-Laurentides compte une cinquantaine d'instituteurs et institutrices enseignant à quelque 1,100 écoliers.

Disparité

L'écart entre les salaires payés dans la ville de Québec et ceux de la banlieue se chiffre dans certains cas à $2,000 pour une institutrice et à $800 pour un instituteur.

D'autre part, on a annoncé, aujourd'hui que les élèves de 8e, 9e et 10e années de Québec pourront immédiatement retourner en classe, les professeurs religieux à l'emploi de la commission étant prêts à dispenser les cours.

Le président de la commission scolaire de Québec-Ouest, M. Jean-Paul Lafrance, a fait savoir que si les quelque 80 professeurs laïcs ne sont pas de retour en classe le 15 février ils verront leur contrat de travail résilié par le fait même.

Il a reproché aux syndicats d'instituteurs d'avoir eu recours aux menaces pour amener leurs membres à faire la "grève".

Avant de quitter le travail, a-t-on appris, les enseignants avaient demandé au ministère de l'Education d'intervenir dans le différend mais ce dernier n'a pris aucun engagement.

Rappelons qu'à l'Assemblée législative, hier, le ministre de l'Education, M. Paul Gérin-Lajoie a déclaré que le gouvernement tient à respecter le principe de la liberté de négociation dans quelque domaine que ce soit et que pour cette raison il n'avait pas à intervenir dans le conflit.

Le conseil central de Québec de la Confédération des syndicats nationaux a adopté, hier, une résolution rejetant sur les commissions scolaires le blâme du conflit actuel.

Les cagoulards

Quatre membres de la bande auraient tenté de s'évader

"Le Droit" a appris, mercredi matin, que quatre membres de la bande de cagoulards de Victor "Pretty Boy" Lévesque avaient échoué dans leur tentative de s'évader de la prison du comté de Carleton, rue Nicholas, durant la nuit de samedi à dimanche dernier.

Par ailleurs, le gouverneur de la prison M. Robert Webb, a refusé de commenter la nouvelle. Il s'est contenté de dire que des prisonniers avaient fait beaucoup de tapage ce soir-là. "Ils étaient mécontents, a dit M. Webb. Des étudiants célébraient le carnaval d'Ottawa non loin de la prison ce qui a eu l'effet d'irriter certains prisonniers. L'incident a été exagéré d'une bouche à l'autre," a conclu M. Webb.

Le Droit tient de deux détectives qui ont participé à la longue enquête, qui a amené Lévesque et ses comparses devant les tribunaux, que des membres de cette bande avaient bel et bien tenter de s'évader. Selon ces limiers, les prisonniers ont démantibulé leur lit pour tenter de pratiquer une ouverture dans le plafond de leur cellule. Ils ont été pris sur le fait.

On sait que Jean-Claude Messier, 27 ans, Jean-Rosaire Falardeau, 38 ans, Aristide Fecteau, 31 ans, Jean-Guy Darveau 30 ans, et un autre individu du nom de Godue ont été conduits à la prison du comté de Carleton, il y a deux semaines, en attendant de témoigner au procès de Victor Lévesque. Ce dernier subit présentement son procès pour vol à main armée et viol, à la Cour suprême d'Ontario, au Palais de justice du comté de Carleton. Les quatre hommes ont été incarcérés à la prison du comté de Carleton à la suite d'une requête du procureur de Lévesque, Me Tom Swabey, qui désirait les faire entendre en défense.

Toutefois, mardi après-midi, une fois la preuve de la Couronne terminée, Me Swabey a déclaré qu'il ne ferait entendre aucun témoin.

Messier purge une peine d'emprisonnement à perpétuité à la suite de vols perpétrés dans la région des Trois-Rivières. Il a également été condamné à neuf coups de fouet pour les mêmes délits. Falardeau et Darveau, d'autres parts, purgent des sentences respectives de 20 ans de détention pour crimes semblables.

Quant à Victor Lévesque, il purge déjà des peines de 20 ans pour un vol avec violence perpétré sur la personne de l'ancien député Fontaine, à St-Hyacinthe, 7 ans pour le vol d'un camion postal à Chicoutimi et 2 ans pour port illégal d'arme à Montréal.

D'autre part, le bureau du procureur de la Couronne pour le comté de Carleton est au courant de l'incident. Toutefois, aucune accusation n'a encore été portée en marge de cette affaire.

Un 75e anniversaire

Message du pape Paul VI à l'Université d'Ottawa

Soulignant le soixante-quinzième anniversaire de l'obtention de la charte pontificale de l'Université d'Ottawa, le pape Paul VI vient de faire parvenir un message de félicitations ainsi que sa bénédiction apostolique tant au chancelier de l'institution, Mgr Marie-Joseph Lemieux, o.p., archevêque d'Ottawa; au recteur, le Père Roger Guindon, o.m.i., aux dirigeants, aux professeurs et aux élèves qu'à tous ceux qui y prêtent concours, qui y secondent et qui prendront part aux célébrations.

Dans une lettre adressé à Mgr Lemieux, le Pape y rappelle que "l'Université catholique d'Ottawa vient de clore avec bonheur quinze lustres complets. Et cela, depuis que par les Lettres apostoliques "Cum Apostolica Sedes" du 5 février 1889, de Notre prédécesseur Léon XIII, l'enseignement des disciplines ecclésiastiques lui fut confié et, qu'en outre, il lui fut concédé la faculté de couronner les études théologiques, philosophiques et canoniques du grade de doctorat."

"Certes, nous la félicitons, avec joie, cette Université dont le nom brille au loin et en tous lieux, parce que de son centre d'expansion, des cohortes d'hommes partent vers les carrières de la grande vie, mais bien des hommes qui parfaitement instruits des doctrines et des arts, noblement éduqués, imbus de bonnes moeurs, qui ont excellemment mérité de l'Eglise et de la Cité, écrit aussi le pontife romain.

"La gloire des semeurs, c'est l'abondance et l'excellence de la moisson. Nous croyons qu'elle est méritée tant par les ouvriers du passé que par ceux d'aujourd'hui qui ont eu et ont à coeur le soin et la charge de cet illustre foyer d'études: oui, ceux qui s'y dépensent avec un talent pénétrant et un zèle débordant: peine largement compensée par des résultats remarquables."

"Et alors, maintenant, continue le pape Paul VI, nous souhaitons avec le plus vif et le plus ferme espoir que la génération future mérite pleinement ces éloges.

"C'est notre voeu le plus cher que cette Université dévoile à ses étudiants les profondeurs intègres de la foi et de la doctrine catholique; que dans une fidélité jamais démentie, elle leur dévoile également, dans tous leurs replis, les vérités qui concernent les réalités terrestres en les rattachant, en un acoord parfait, à la vérité éternelle révélée.

"Qu'en outre, en cette voie, elle suive attentivement et docilement le sens et les disciplines de l'Eglise, Mère et Maitresse. Qu'elle soit animée du même courage qui inspira les méritants fondateurs; qu'elle soit une école de magnanimité, de constance et de force!

"Que l'entente fraternelle parmi eux qui, s'exprimant en langue différente, n'exprimant pourtant qu'une même vérité et qu'une même foi resplendisse comme un exemple; que la grâce évangélique s'y épanouisse; qu'aux antiques lauriers elle en ajoute de nouveaux toujours plus abondants, toujours plus éclatants."

A Ottawa

A Ottawa même, on a célébré les soixante-quinze ans de l'obtention de la charte pontificale de l'Université, le jeudi 3 décembre dernier, lors d'une messe dite par le délégué apostolique au Canada, Mgr Sergio Pignedoli, en l'église Holy Canadian Martyrs, et aussi d'une réception et d'un dîner, au centre Sedes Sapientiae.

Rappelons que c'est en août 1866 que l'Université d'Ottawa avait obtenu sa charte civile.

Une exposition sur Churchill à New York

NEW YORK (AFP)—Une exposition consacrée à sir Winston Churchill sera présentée aux visiteurs de la foire mondiale de New York à sa réouverture en avril.

Mgr Rotta décédé

Par la PRESSE CANADIENNE

CITE VATICANE — Mgr Angelo Rotta, 92 ans, ambassadeur du Vatican à Budapest de 1930 jusqu'à sa retraite en 1944; à la suite d'une courte maladie.

On nomme un jury pour le choix de pièces de monnaie

Le ministre des Finances, M. Walter L. Gordon, annonce qu'un numismate distingué et trois dessinateurs et artistes en vue dans le domaine des arts graphiques ont été désignés pour faire partie du jury qui est chargé de choisir les dessins devant figurer sur les pièces canadiennes qui seront frappées à l'occasion du centenaire.

Ce sont MM. Douglas Ferguson, de Rock Island (Qué.), Alan Fleming et Clair Stewart, tous deux de Toronto, et Julien Hébert, de Montréal.

Le jury, qui compte maintenant 11 membres, fixera son choix parmi les dessins qui auront été présentés au concours annoncé au mois de juin dernier à l'intention des artistes, sculpteurs et dessinateurs canadiens. Les nouveaux dessins figureront au revers des six pièces canadiennes, depuis la pièce d'un cent jusqu'au dollar d'argent, qui doivent être émises en 1967 pour commémorer le centenaire de la Confédération canadienne.

Selon Me Houston

Axcell n'était pas tenu de rapporter l'accident

L'avocat de M. Reginald Axcell, chef de la Sûreté municipale d'Ottawa, Me Ed Houston, a tenté de démontrer, mercredi matin, en Cour du magistrat du comté de Carleton, qu'un automobiliste n'était pas tenu de rapporter un accident qui se produisait ailleurs que sur une route de la province.

Le magistrat Harry Williams, qui entendait la cause, a remis le procès à mercredi prochain, afin de donner l'occasion à la Couronne de répondre au plaidoyer de Me Houston.

On sait que M. Axcell est accusé d'avoir négligé de rapporter un accident survenu le 11 décembre dernier, sur le terrain de stationnement du centre commercial Shoppers City, chemin Baseline, dans le comté de Nepean.

Me Houston a soutenu dans sa tentative pour faire renvoyer l'accusation contre son client, que le registraire de la province n'exigeait pas que les accidents se produisant ailleurs que sur une voie publique soient rapportés immédiatement à la police.

"La loi ontarienne de la circulation le stipule et il est même question d'amender cet article pour rendre un tel geste obligatoire, a dit Me Houston. Je sais que nombre de policiers de la ville d'Ottawa et du canton Nepean refusent de se rendre sur les lieux d'accidents qui se produisent sur des terrains privés, a ajouté M. Houston."

Me Houston a dit que son client ne présentera pas de plaidoyer à cette accusation avant que l'on détermine si l'information présentée par le chef John Rankin de la Sûreté municipale de Nepean, ne sera pas justifiée selon la Loi ontarienne de la circulation.

Une crise grave au Laos

VIENTIANE (AFP) — Le bombardement sur le centre de Vientiane, aujourd'hui, a fait plusieurs morts et de nombreux blessés, causant également la destruction de plusieurs immeubles ainsi que de la radio et de la centrale de la police urbaine.

D'autre part, le Premier ministre du Laos, le prince Souvanna Phouma, s'est réfugié dans l'hôpital principal de la ville, l'hôpital Mahosoth.

Première fois dans l'histoire

Un Premier ministre français se rend en Inde et au Pakistan

PARIS (AFP)—Pour la première fois dans l'histoire, un Premier ministre français se rendra en voyage officiel en Inde et au Pakistan. M. Pompidou quittera Paris demain soir en avion, quelques heures après la conférence de presse du général de Gaulle.

Après son voyage récent au Japon, le Premier ministre français, accompagné de M. Maurice Couve de Murville, ministre des Affaires étrangères, consolidera ainsi la rentrée de la France en Extrême-Orient, qui fait suite à la fin de la guerre d'Algérie.

Invité en Inde par Nehru lors de la dernière visite officielle du leader indien à Paris, M. Georges Pompidou se rendra auparavant durant trois jours au Pakistan, du 5 au 7 février. Puis, du 8 au 15, le Premier ministre français sera en Inde. La première partie de son séjour sera consacrée à des entretiens officiels, puis du 11 au 15 février, il se rendra dans le sud de l'Inde et à Bombay.

La liquidation de la guerre d'Algérie et l'indépendance donnée à ce pays ont éliminé tout ce qui pouvait encore s'opposer à l'établissement de relations cordiales entre Paris, Karachi et la Nouvelle-Delhi. A Paris, d'ailleurs, on avait été sensible à la modération de Nehru dans l'affaire algérienne. D'autre part, les relations franco - indiennes se sont très considérablement améliorées depuis la ratification du transfert des établissements français de l'Inde au gouvernement indien.

En l'absence de tout contentieux franco-indien ou franco-pakistanais, quelle sera la nature des conversations officielles tant au Pakistan qu'à la Nouvelle-Delhi? On précise de source officielle française qu'il n'y aura pas de négociations ni de signature d'accords.

Au cours de la préparation de ces conversations, Karachi et la Nouvelle-Delhi ont fait des suggestions. Elles portent pour la plupart sur une catégorie de sujets, sur lesquels M. Pompidou et M. Couve de Murville écouteront surtout leurs interlocuteurs. A cette catégorie appartiennent:

Pour le Pakistan, la querelle du Cachemire et les relations pakistano-indiennes. L'Inde évoquera surtout les relations sino-indiennes et la pression chinoise sur les frontières de l'Inde. Dans ces deux cas, des questions ne figureront pas dans les communiqués qui feront suite aux entretiens de Karachi et de la Nouvelle-Delhi.

Pour le reste, les ministres français feront avec leurs collègues indiens et pakistanais un tour d'horizon général portant sur l'ONU, le Sud-Est asiatique, et enfin les problèmes économiques, que crée à l'Inde et au Pakistan le développement du Marché commun.

En ce qui concerne l'Asie du sud-est, on note à Paris que l'Inde préside les commissions internationales de contrôle du Laos et du Vietnam, et qu'officiellement le gouvernement indien s'aligne grosso modo sur les thèses françaises de neutralisation.

Mais on remarque que depuis quelque temps l'Inde craint, sans l'exprimer ouvertement, par suite de ses difficultés avec la Chine, une mainmise communiste sur le Sud-Est asiatique.

Des questions bilatérales seront évoquées avec les deux gouvernements: relations culturelles, assistance technique, fourniture d'armes conventionnelles. Tant au Pakistan qu'en Inde, les techniciens français ont aidé à mettre sur pied une industrie moderne. Dans ces trois domaines, l'effort français sera maintenu et sans doute même développé.

Sur le plan diplomatique, il est possible que la France adopte vis-à-vis de l'Inde la procédure des consultations périodiques entre ministres des Affaires étrangères décidée avec le Japon.

D'ici 1970

Les revenus fédéraux devraient doubler

Les revenus fédéraux devraient presque doubler et la part des impôts remise aux provinces par le Trésor fédéral devrait tripler, selon les taux de taxation actuels, si le Canada réalise les objectifs fixés pour 1970 par le Conseil économique.

Une étude sur les revenus fédéraux effectuée par l'un des membres du Conseil économique du Canada, M. D. J. Daly, révèle que, si les Canadiens avaient travaillé et produit suivant les possibilités du pays en 1960, les revenus auraient équilibré le budget et accusé un surplus de 20 pour cent.

L'étude économique ne fait pas état des dépenses qu'aura à encourir le pays d'ici 1970, ni des ajustements aux taux de taxation que ferait le gouvernement, ni des ententes fédérales-provinciales à survenir entre-temps.

Toutefois, s'il n'y a aucun changement et que le Canada maintient le chômage à trois pour cent ou moins, le niveau élevé de la croissance économique, la stabilité raisonnable des prix, le bon équilibre de ses paiements et la répartition équitable de ses revenus, les résultats atteints en 1970 seraient ceux-ci:

— les revenus des impôts provinciaux et fédéraux des particuliers, qui s'élevaient à $2 milliards 487 millions en 1963, se chiffreraient par $5 milliards 250 millions;

— toutes les autres taxes et tous les autres revenus, qui étaient de l'ordre de $5 milliards 52 millions en 1963, atteindraient $8 milliards 440 millions;

— le total de tous les revenus et taxes du fédéral, plus l'impôt provincial de $7 milliards 154 millions en 1963, s'élèveraient à $13 milliards 690 millions, y compris les $670 millions provenant de la taxe de vente de 11 pour cent sur les matériaux et l'outillage de construction, qui n'entrait pas dans le budget de 1963;

— les impôts provinciaux des individus recueillis par le fédéral et remis ensuite aux provinces, ou les montants alloués aux provinces qui récoltent directement leur impôts, se chiffreraient par $1 milliard 260 millions en 1970, au regard de $385 millions en 1963.

Ces chiffres laissent prévoir une augmentation de $800 millions par année des revenus fédéraux.

CALENDRIER

JEUDI 4 FEVRIER
35e jour de l'année 1965

	lev.	cou.
Soleil	7.21	5.09
Lune	9.11	8.12

FETE
Ste Jeanne de Valois, reine

PRONOSTICS

(Bureau météo d'Uplands)

TRES FROID

MINIMUM (cette nuit) —10
MAXIMUM (demain) 10

SOMMAIRE — Ensoleillé. Il continuera de faire froid. Vents légers.

Bois et matériaux

Thibault Lumber	746-8125
Gavard Ltée	777-1681
Green Valley	746-4633
Amyot & Fils	777-5204
F. Thibault, Hull	771-6247
Aylmer Lumber	684-3275
Pilon Ltée	771-5841

Payez moins chez l'ami "PAL"

Tarifs d'abonnement

par poste	Canada	Etats-Unis et pays étrangers
1 mois	1.50	2.25
3 mois	4.00	6.00
6 mois	7.00	11.00
12 mois	12.00	20.00

Par porteur: 45¢ par semaine
$22.00 par année

Autorisé comme envoi postal de deuxième classe, ministère des Postes, et port payé en numéraire à Ottawa.

Nombre de personnes portent LEURS DENTIERS Confortablement

FASTEETH, une poudre alkaline (non acide) qui maintient les dentiers en place plus solidement. Pour manger ou parler avec une parfaite assurance, saupoudrez votre dentier avec FASTEETH. Ne forme jamais pâte ni gomme, ne laisse aucun goût. Assainit l'haleine. FASTEETH se vend à tous les comptoirs de produits pharmaceutiques.

vous souffrez d'HYPERACIDITE D'ESTOMAC

vous ne souffrez plus TUMS

hyperacidité soulagée rapidement avec les NOUVEAUX TUMS AMÉLIORÉS

Soignez votre goût et votre estomac avec Tums. Délicieuse saveur de menthe. Une action encore plus rapide vous donne un soulagement meilleur que jamais. En rouleau de poche, en boîte économique de 3 rouleaux et en flacon de 100 comprimés.

TUMS pour l'ESTOMAC

Chaque jour à 1.30 - 4.00 - 6.30 - 9.00 Samedi 11 a.m.

Walt Disney's MARY POPPINS

JULIE ANDREWS · DICK VAN DYKE
TECHNICOLOR®

Enfants 75c; étudiants $1; adultes: mat. $1.25, soirée $1.50.

HOME OF MARY POPPINS

3e semaine

THEATRE REGENT
Rues Bank et Sparks — 235-5111

Samedi, première représentation à 11h. du matin.

JORDAN
BRANVIN
SHERRY

qualité et économie
BRANVIN

SHERRY ET PORTO CANADIENS

DU LUNDI AU VENDREDI — 8 h. a.m. à 8 h. p.m.
LE SAMEDI
8 h. a.m. à 6 h. p.m.
236-7431
APRES 8 HEURES P.M.
SERVICE DES NOUVELLES SEULEMENT 236-5940

LE DROIT
OTTAWA, MERCREDI, 3 FEVRIER 1965

CKCH 970 KC 5000 WATTS Tél. 777-2771

Un conseil de M. George Hees

Pour vendre au Québec, il faut apprend re le français

"Pour vendre au Québec, tous les dirigeants des compagnies, et leurs vendeurs qui font affaires dans la province, devraient parler français lorsqu'ils traitent avec le Québec". Tel est le conseil qu'a donné mardi soir, le président de la Bourse de Montréal, M. George Hees, qui parlait devant la Jeune chambre de commerce de Toronto.

L'ex-financier torontois, devenu montréalais depuis un an, a ensuite exposé les motifs qui font du marché commercial du Québec, l'un des plus intéressants, à conquérir. M. Hees précise ensuite: "Rappelez-vous que les gens qui habitent en dehors de cette province, exigent des hommes d'affaires du Québec, qu'il parlent anglais lorsqu'ils vont discuter affaires dans les autres provinces. Il est donc juste, dit M. George Hees, que nous parlions la deuxième langue officielle, quand nous sommes dans une province où le français est la langue de la majorité." M. Hees avait tout d'abord affirmé sa conviction que "Le Québec ne se séparera pas du reste du Canada. La raison est que la très grande majorité des gens qui vivent dans cette province se rendent compte que, du point de vue économique et à tous les autres points de vue, le Québec a besoin du reste du Canada et que le reste du Canada a besoin du Québec. Ils sont convaincus que le Québec sera fort et prospère pour autant que le Canada sera fort et prospère, et vice versa. Ils sont persuadés que le Canada français peut, au sein de la confédération, réaliser pleinement ses aspirations dans tous les domaines.

"Il y a dans le Québec une nouvelle poussée d'un nationalisme à la fois économique et culturel, et dans ces deux domaines, on travaille activement à effectuer des réformes. Dans le domaine économique, le nouveau nationalisme se manifeste dans la détermination des Québécois à participer plus pleinement à la propriété et à la gestion de l'économie, non seulement de leur province, mais aussi de leur pays en général. Dans le domaine culturel, le nationalisme des Québecois se traduit par une volonté bien déterminée de conserver leur langue et leur culture.

Il importe que nous comprenions la détermination tranquille des gens du Québec quant à ces deux aspects du nouveau nationalisme, si l'on veut comprendre ce qui se passe dans cette province, le ferment des idées et ce qui peut représenter une menace pour les institutions établies.

"La détermination des gens du Québec à participer plus pleinement à la propriété et à la gestion de l'économie de leur province est une chose très saine pour l'expansion économique de cette provincce et du Canada tout entier. Du moment qu'on entre dans le milieu économique de cette province, cette détermination devient partout évidente, tout comme cette formidable expansion industrielle présentement en cours.

"Les immobilisations de capitaux dans le Québec ont augmenté de 18 p.c. entre 1963 et 1964; cette augmentation est la plus importante qu'on ait notée dans toutes les provinces du pays, et l'on prévoit pour cette année une augmentation encore plus importante.

"Il est facile de prévoir une excellente année pour le Québec si l'on songe aux projets d'importance présentement en voie de réalisation dans cette province comme le gigantesque projet de la Manicouagan, la construction de la route transcanadienne et autres importants projets de voirie, l'installation de l'usine de General Motors à Sainte-Thérèse, l'aménagement d'un complexe sidérurgique, de nouveaux hôtels et autres immeubles commerciaux et résidentiels, les travaux relatifs à l'exposition de 1967, etc. Quelque grande que soit l'expansion industrielle actuelle, je suis convaincu que l'expansion que connaîtra le Québec au cours des années à venir sera encore beaucoup plus considérable.

"Pour ce qui est des matières premières, les Québécois ont à leur disposition des ressources presque illimitées de bois, de minerai de fer, et d'autre matériaux. Ils ont en très grand quantité les métaux nécessaires à l'industrie. Ils ont une abondance de main-d'oeuvre qualifiée pour la fabrication de produits usinés. Ils ont les compétences techniques quil faut pour mettre au point des méthodes de fabrication nouvelles et améliorées.

"Le fleuve Saint-Laurent et la rivière Saguenay mettent à la disposition du Québec des moyens économiques de transport fluvial qui leur permettent d'apporter les matières premières à leurs usines et d'expédier leurs produits à travers le continent et sur les marchés mondiaux. Leurs excellents port de Montréal, Québec, Trois-Rivières, Sorel, Chicoutimi, Port-Alfred, Baie Comeau et Sept-Iles sont équipés pour recevoir les cargos et navires-citernes parmi les plus grands du monde. Ces facteurs ne manqueront pas d'attirer dans le Québec un nombre de plus en plus grand d'industries. Les industries actuelles seront capables de se développer parce que leurs bas prix de production et d'expédition leur permettront de faire face à la concurrence et de vendre leurs produits sur les marchés mondiaux où les prix montent constamment."

Après avoir conseillé aux hommes d'affaires des autre provinces, non seulement de placer leur capital-actions à la cote à Montréal, mais aussi de nommer des Canadiens français parmi leurs dirigeants, et d'ouvrir des succursales au Québec, M. Hees conclut:

"Comme je vous le suggérais tout à l'heure, vous devriez apprendre le français; quand vous maîtriserez suffisamment cette langue, vous serez beaucoup plus en mesure de comprendre les buts et les aspirations de la population française du Canada. Alors vous conviendrez, j'en suis sûr, que ces buts et aspirations sont entièrement justes et raisonnables.

"Mieux nous nous connaîtrons, mieux nous nous comprendrons. C'est là, je pense, la manière d'atteindre l'unité véritable qui permettra à notre pays de réaliser pleinement sa vocation."

A l'appui des Franco-Albertains

MONTREAL (PC) — Le conseil général de la Société Saint-Jean-Baptiste de Montréal a accordé son appui aujourd'hui à une requête demandant qu'un sénateur canadien-français soit le successeur de feu le sénateur Aristide Blais.

Le mois dernier, l'Association canadienne-française de l'Alberta, porte-parole de 83,000 Franco-Albertains, avait attiré l'attention du Premier ministre, M. Lester Pearson, sur le siège vacant et son espoir de voir la tradition respectée avec la nomination d'un sénateur canadien-français au siège de Saint-Albert. Depuis que l'Alberta s'est jointe à la Confédération en 1905, ce siège a toujours été occupé par un Canadien français.

C'est sir Wilfrid Laurier qui avait fait une telle promesse, devenue par la suite une tradition. La SSJB a rappelé que cette tradition avait été rompue une seule fois avec la nomination, en 1932, de M. Pat Burns, de Calgary.

La société a précisé qu'un sénateur devait être désigné à ce siège bientôt tout en respectant cette tradition.

La co-production, clé du succès

MONTREAL (PC)—M. Roger Blais, de l'Office national du film, a proposé ici, devant les membres de la Chambre de commerce française, la co-production, comme "clé de l'industrie cinématographique canadienne".

M. Blais, co-producteur du film "Le coup de grâce, réalisé en France par Jean Cayrol, a rappelé des paroles de M. Maurice Lamontagne, secrétaire d'Etat, que "dans le domaine culturel nous avons suivi de trop près la tradition américaine de la non-intervention de l'Etat".

Notre vie culturelle est-elle ainsi reativement anémique et gravement exposée à l'influence dominante des Etats-Unis et l'identité canadienne demeure trop vague.

M. Blais a déploré, "plus de 60 ans après la naissance du cinéma," l'absence quasi totale d'industrie cinématographique canadienne. Le conférencier a analysé dans le détail les accords de co-production signés l'an dernier par MM. Paul Martin, ministre des Affaires extérieures du Canada et M. André Malraux, ministre des Affaires culturelles de France.

Il a rappelé l'expérience de co-production qu'il a vécue avec Jean Cayrol et a dit que "la Société québécoise de cinéma est née en vue de cette co-production, la première et non la dernière, nous l'espérons".

Du saumon pour la pêche sportive

MONTREAL (PC) — Le président T.B. Fraser, de l'Association du saumon de l'Atlantique, a réclamé hier des changements dans la politique gouvernementale pour mettre une plus grande quantité de saumon à la disposition des pêcheurs sportifs.

Il a dit à la réunion annuelle de l'Association que la prise annuelle moyenne des pêcheurs sportifs est de 90,000.

Si la politique gouvernementale divisait la partie égale — 50 — 50 — la récolte de saumon entre les pêcheurs sportifs et les pêcheurs commerciaux, il y aurait quelque 300,000 saumons disponibles dans 250 rivières, pour les pêcheurs amateurs.

Il a ajouté que parmi les 60,000 membres des clubs publics de chasse et de pêche, au Québec, il y a un grand nombre de pêcheurs éventuels de saumon qui réclament une plus grande ouverture des eaux pour la pêche et "je les assure que leur voix puissante doit être entendue".

Un bébé sauvé par une transfusion avant la naissance

ST-BONIFACE, Man. (PC) — Une équipe médicale à l'hôpital St-Boniface a sauvé la vie d'un jumeau au moyen d'une transfusion de sang prénatale, a-t-on rapporté aujourd'hui.

Le Dr David Grewar, pédiatre, a déclaré qu'à sa connaissance c'était la première fois que la technique réussissait avec des jumeaux.

Les jumeaux, un garçon et une fille, sont nés le 13 novembre à Mme A. J. Brissette de St-Boniface.

Il était sûr que le garçon mourrait en naissant à cause d'un manque de cellules rouges dans le sang, démontré par un prélèvement de son sang avant la naissance.

La mère possédait du sang à facteur Rh négative, tandis que le père possédait le facteur Rh positif et le sang de l'enfant était du même type que celui de son père.

A cause de la différence dans les groupes sanguins, le sang de la mère a produit un anticorps qui était inoffensif pour la mère, mais qui a détruit les cellules rouges dans le sang du bébé.

La solution était de changer le sang du bébé pour celui de la mère au moyen de transfusions effectuées par l'insertion d'une longue aiguille à travers la paroi abdominale de la mère.

Cette méthode, pratiquée en Canada seulement l'an dernier, par une équipe médicale de Winnipeg, s'était avérée fructueuse dans les cas de naissances simples.

Deux transfusions séparées furent effectuées sur le bébé avant sa naissance. Les deux bébés ont été mis au monde au moyen d'une césarienne, après que des troubles se furent développés dans le travail de la mère.

Le garçon, nommé Paul, était rose et bien vivant à la suite de la transfusion. Sa soeur, Paula, affectée à un degré moindre par l'anticorps Rh, était très pâle.

Après la naissance le sang des deux enfants a été complètement changé afin d'assurer leur survie. Les deux bébés se développent très bien aujourd'hui.

La Croix-Rouge locale a révélé l'histoire de ce cas. Le changement prénatal du sang est un développement médical comparativement récent. La technique a été developpée en grande partie en Nouvelle-Zélande avant d'être employée en Amérique du Nord.

Pearson se porte à la défense de Dornan

Le Premier ministre Pearson estime qu'un de ses subarternes a agi avec "une parfaite rectitude" en ménageant une entrevue entre M. Raymond Denis, alors adjoint du ministre de l'Immigration, M. Tremblay, et ceux qui cherchaient à obtenir un sursis à la déportation du milliardaire Harry Stonehill.

Le bureau du Premier ministre a donné communication hier d'une déclaration de M. Pearson en réponse aux questions des reporters relativement à la nouvelle concernant l'entrevue au cours de laquelle M. Denis aurait demandé "qu'y a-t-il pour moi, pour nous?"

Stonehill, né aux Etats-Unis, subit actuellement un procès aux Etats-Unis. Il a déjà été expulsé des Philippines et du Mexique. On lui a refusé la permission de s'établir au Canada.

Les paroles du Premier ministre concernent M. Denis, Hal Dornan, un haut fonctionnaire attaché au personnel de M. Pearson, et des intermédiaires non identifiés qui agissaient au nom de Stonehill.

M. Denis, congédié par M. Tremblay l'automne dernier, est la figure dominante de l'enquête Dorion au sujet des imputations de tentatives de corruption et de coercition de la part d'adjoints parlementaires. Il est accusé d'avoir offert un pot-de-vin de $20,000 à l'avocat montréalais Pierre Lamontagne à la condition qu'il acquiesce à l'élargissement, sous cautionnement de Lucien Rivard, dont les Etats-Unis ont demandé l'extradition afin de pouvoir lui faire subir son procès sous accusation de contrebande de stupéfiants.

Ci-après le texte de la déclaration du Premier ministre:

"Le Premier ministre prit connaissance pour la première fois, le 1er décembre 1964, d'un rapport suivant lequel M. Dornan rencontra M. Denis pour lui présenter certaines personnes agissant au nom de M. Stonehill. On savait que le ministère de la Citoyenneté et de l'Immigration étudiait le cas de M. Stonehill.

"En raison de ce fait et du fait que l'on avait impliqué M. Denis dans l'affaire Rivard, le Premier ministre, le jour même, demanda à M. Dornan de lui faire un rapport détaillé du rôle qu'il avait joué dans l'affaire (Stonehill).

"Ce rapport, M. Dornan le présenta le 2 décembre. M. Dornan y relatait la question posée par M. Denis dans laquelle il demandait "Qu'y a-t-il pour moi, pour nous?" mais il laissait entendre bien clairement que ce que M. Denis venait de dire il l'avait fait ouvertement et banalement et qu'il y avait tout lieu de croire qu'il ne s'agissait que d'une plaisanterie.

"M. Dornan ne cacha rien au Premier ministre du rôle qu'il avait joué dans l'entrevue et le Premier ministre eut la certitude que M. Dornan avait agi en toute rectitude sous quelque rapport que ce soit."



LE MEILLEUR ATHLETE — André Nezan, au centre, a été proclamé, mardi soir au Château Laurier, le meilleur athlète amateur de l'année 1964 dans la région Ottawa-Hull. Premier gagnant, il y a à peine 13 jours, du trophée Jean-Charles Daoust, Nezan est ici félicité par Lovell Coleman, des Stampeders de Calgary, le meilleur joueur de football au Canada l'an dernier et le gagnant du trophée Schenley. Mme Nezan, Rose, que l'on voit à droite, était la femme la plus heureuse hier soir au Château. (Voir les pages sportives pour les reportages sur le dîner.)

(Photo Champlain Marcil)

D'importantes ventes d'uranium à la France

La France se prépare à acheter au Canada des quantités importantes d'uranium afin de mettre sur pied son programme nucléaire et demande des concessions au pays afin d'exploiter ses propres mines d'uranium.

On a appris de source gouvernementale que la Commission française de l'énergie atomique recevra d'ici 25 ans, de la mine Denison, 100,000,000 de livres d'oxyde d'uranium.

La vente sera faite par la mine Denison à la Commission européenne d'énergie atomique, Euratom, composée de la France, de la Belgique de l'Allemagne de l'Ouest, de l'Italie, du Luxembourg et de la Hollande.

La vente sera faite au nom de l'Euratom, mais la cargaison sera presque toute dirigée vers la France qui entreprendra, au cours des cinq prochaines années, un programme intensif d'énergie nucléaire.

Le président de la compagnie Denison, M. Stephen Roman, a fait savoir, à Toronto, vendredi, que les pourparlers avec l'Euratom en vue de cette vente d'uranium vont bon train. L'uranium canadien serait vendu au prix de $4.38 la livre, ce qui représenterait une vente de $438,000,000 répartie sur une période de 25 ans.

A Ottawa, on laisse entendre que les deux parties ont reussi à s'entendre sur les principales clauses de l'accord. M. Roman a ajouté, à Toronto, que le contrat devrait être signé d'ici six à huit semaines.

Quand le contrat aura été signé, la mine Denison devra obtenir un permis de la Commission canadienne d'énergie atomique pour exporter l'uranium. La CCEA devra s'assurer que l'uranium ne servira qu'à des fins pacifiques.

On a également appris que la France avait entrepris des négociations avec la mine Rio Algom, mais les entretiens n'auraient pas été aussi fructueux qu'avec la Denison.

Le président de la Eldorado Mining, M. William Gilchrist, a fait savoir de son côté que la compagnie minière française Mokta avait demandé des concessions dans les régions du nord de Largdtewan et posé une centaine de "claims", a proximité de ceux de la Eldorado, agence gouvernementale qui s'occupe d'extraire, de vendre ou d'acheter l'uranium.

La France serait également à la recherche d'uranium au Labrador où l'on s'attend qu'elle dépensera $250,000 par année au cours des quatre prochaines années, aux seules fins de prospection.

Au sujet de la vente de 100,000,000 de livres d'uranium à la France par la Denison, M. Gilchrist affirme que cette transaction pose un sérieux problème au gouvernement fédéral, vu que cette quantité représente le quart des réserves canadiennes d'uranium. Il a ajouté que les compagnies minières canadiennes devront donc sans tarder se mettre à la prospection afin de decouvrir d'autres mines.

Suspension des subsides à la construction navale

Le ministre des Transports, M. J.W. Pickersgill, a annoncé hier le blocage des subsides à la construction navale.

Seuls les navires de pêche seront soutraits à ce blocage.

L'annonce - surprise précise qu'un comité parlementaire spécial s'est vu confier la tâche de reviser la politique fédérale d'assistance à la construction de navires et aucune demande de subsides ne sera acceptée avant que cette revision ne soit complétée.

"Ce gel temporaire visant à permettre l'élaboration d'une politique à long terme ne signifie pas que le gouvernement veuille cesser son aide à la construction navale", précise M. Pickersgill dans sa déclaration.

Il note cependant que l'embauche a augmenté dans les principaux chantiers de construction navale du pays et que de nombreux travaux sont en cours à la faveur de subsides.

Il souligne de plus que le gouvernement a déjà commencé la mise en oeuvre d'un important programme de construction navale.

"S'il n'entre nullement dans nos intentions d'abandonner la politique visant à favoriser les travaux dans les chantiers canadiens de construction navale, la revision tiendra compte des modifications qu'il serait possible d'apporter en vue de répondre aux besoins nouveaux", déclare le ministre.

Le gouvernement fera bon accueil à toutes les suggestions qu'on voudra bien lui faire.

Le comité doit accomplir sa tâche "avec le plus de diligence possible afin d'assurer la continuité de l'activité et de l'emploi dans les chantiers de construction navale", ajoute-t-il.

Le Canada a accueilli 112,606 immigrants au cours de l'an dernier

Le Canada a accueilli 112,606 immigrants l'an dernier. C'est le plus fort contingent admis au pays depuis 1958 alors qu'il était de 124,851, selon le ministère de l'Immigration.

Le total dépasse de 19,455 celui de 1963 mais il est loin d'approcher celui de 282,164 atteint en 1957.

Suivant l'affirmation du ministre, M. Tremblay, 59 pour cent de ces nouveaux venus insérés à l'effectif ouvrier appartenaient aux catégories bénéficiant d'une qualification supérieure.

"Cette situation démontre l'importance attachée par le ministère au choix d'immigrants qui pourront s'intégrer promptement à la main-d'oeuvre canadienne," fait observer le ministre dans un communiqué.

Il y a eu "augmentation graduelle et réconfortante" de l'immigration au cours des deux dernières années.

Les nouveaux arrivants de Grande - Bretagne représentent le groupe le plus considérable, une fois de plus, en 1964. Leur nombre s'établit à 29,279, en comparaison de 24,603 l'année précédente.

D'ici et là

Arrive en second lieu l'Italie avec 19,297 immigrants, puis se classent les Etats-Unis avec 12,565. En 1963, l'Italie nous envoyait 14,427 de ses fils. Les Etats-Unis nous en adressaient 11,736.

L'immigration en provenance des autres principaux pays se chiffrait ainsi (entre parenthèses les chiffres pour 1963): Allemagne Fédérale, 5,992 (6,744); Portugal, 5,309 (4,000); France, 4,542 (3,569); Grèce, 4,391 (4,759); Hong-Kong, 2,490 (1,008); Antilles, 2,072 (2,227); Pays-Bas, 2,029 (1,728); Pologne, 1,944 (1,482); Australie, 1,855 (1,376); Egypte, 1,855 (1,476); Suisse, 1,446 (999); Yougoslavie, 1,187 (781); Malte, 1,162 (869); Inde, 1,154 (377); Autriche, 1,099 (799); Belgique - Luxembourg, 1,025 (984).

Le pool aux jeux d'ors

par Jean CHARPENTIER

Né il y a trois ans de la crainte d'une fusion entre le marché commun européen et la zone européenne de libre-échange, le comité canado-américain, organisme de recherches privé, publiait hier une nouvelle étude des avantages d'une zone nord-américaine de libre-échange.

Si les craintes initiales se sont dans l'intervalle passablement dissipées, les difficultés hélas n'en demeurent pas moins entières aujourd'hui qu'elles l'étaient il y a trois ans.

Cette étude omet notamment de se prononcer sur une question essentielle à savoir le bilan des avantages et des inconvénients de ce qu'il préconise.

Prenant pour acquit la faveur du public à l'égard d'une communauté de ce genre, on entreprend d'en déterminer, pour ainsi dire dans l'abstrait, les modalités.

Sensible cependant à la répugnance de certains Canadiens à s'assimiler aux Américains, on rejette le modèle du marché commun européen qui, à brève échéance, entrainerait l'assimilation politique autant qu'économique du Canada.

Au lieu de cela, on opte donc pour une simple zone de libre-échange. Or, l'une des différences entre un marché commun et une zone de libre-échange est que le premier commande une politique tarifaire commune ce qui n'est pas le cas de la seconde.

Ainsi, un tarif américain sur les lainages britanniques par exemple deviendrait sans effet à compter du moment où ces derniers pourraient être exportés sans droits de douane au Canada et de là aux Etats-Unis.

Pour pallier cette évidente difficulté, le comité propose d'établir des critères de teneur et de fabrication qui semblent au moins aussi restrictifs que le système actuellement en vigueur.

Notre comité d'experts insiste enfin sur la nécessité d'étendre le libre-échange à "tout le commerce", conformément aux accords du GATT. Mais il n'indique pas le moyen de convaincre le Congrès américain de renoncer à ses prix de soutien agricoles si chers aux cultivateurs d'outre-frontière.

Par contre, il propose une solution fort intéressante aux difficultés d'adaptation qu'éprouverait, pour sa part, le Canada. Les Etats-Unis disposeraient de 5 ans pour abolir leurs barrières tarifaires et le Canada de dix ans. Encore une fois, on voit d'ici l'accueil que ménagerait le Congrès américain à une mesure de ce genre.

A plusieurs reprises, le rapport du comité stipule que la zone de libre-échange projetée doit être expansionniste. D'autres pays devraient éventuellement être appelés à s'y joindre de sorte qu'il serait de très mauvais goût d'imposer des restrictions au commerce avec les non-membres. Là-dessus, il recommande une politique d'achat en Amérique du Nord, d'un caractère fort peu expansionniste.

Enfin, tout au long de cette étude, il est question alternativement d'accords canado-américains et nord-américains comme si les deux termes étaient interchangeables. Le comité ignore-t-il que le Mexique fait aussi partie de l'Amérique du Nord et que ce pays présente des problèmes infiniment plus compliqués que le nôtre à l'égard de son entrée dans une zone de libre-échange ?

Fin du procès

Lévesque connaîtrait son sort aujourd'hui

Le procès de Victor "Pretty Boy" Lévesque tire à sa fin et il est fort probable que ce dernier connaisse son sort dès aujourd'hui, mercredi, alors que les 12 jurés délibéreront, après l'adresse du juge qui a débuté tôt cet après-midi à l'issue des plaidoyers des avocats de la défense et de la Couronne.

On sait que Lévesque est devant les tribunaux depuis huit jours sous la double accusation de vol à main armée et de viol à la résidence du Dr Edward Shapiro, 1879, Highland Terrace, Ottawa, dans la nuit du 15 au 16 novembre 1963.

Ce procès se déroule en Cour suprême d'Ontario, au Palais de justice de la rue Nicholas, à Ottawa, sous la présidence du juge A. H. Lieff. Me Thomas Swabey est le procureur de Lévesque, et Me John Cassells occupe pour la Couronne.

On sait que, selon certains témoignages, quatre bandits armés et masqués ont fait irruption dans la maison du Dr Shapiro avec l'intention de voler, et que c'est en l'absence de trois complices qu'un quatrième aurait décidé l'attaque sexuelle. Lévesque a maintes fois été identifié comme l'auteur de ce dernier crime.

Les derniers témoins

La journée de mardi a été réservée à des témoins de dernière heure de la Couronne. Il s'agissait des agents de la Sûreté municipale de Montréal qui ont procédé à l'arrestation de Lévesque, le premier février 1964, dans l'appartement 8 d'une maison de rapport sise au numéro 5571 de la rue Papineau, à Montréal, et d'un agent de la police provinciale du Québec qui avait alors pris quelques photos.

Disons que le juge avait acquiescé à la demande de Me Cassells de produire les objets trouvés dans cet appartement à condition que les personnes qui les avaient recueillis viennent elles-mêmes les identifier. Ces objets étaient trois revolvers chargés, des masques, des menottes, des lunettes fumées, des photos, etc...

Le sergent-détective Jean-Paul Trudel, de la Sûreté municipale de Montréal, a raconté l'arrestation de Lévesque à 4h. du matin. Il était alors accompagné du capitaine Marc Maurice et du sergent Jean Beaupré. Quant à Lévesque, il était au lit avec une femme, et deux autres femmes dormaient dans une chambre à côté.

Tous les objets trouvés, que l'on croit similaires à ceux employés le soir du vol chez le Dr Shapiro, ont été produits en Cour mardi après-midi. Une des photos produites par l'agent Georges Roy, de la police provinciale du Québec, était signée "Baby Face" Lévesque

Rappelons que les trois présumés complices de Lévesque ont été arrêtés à Montréal et à New York et qu'ils sont présentement derrière les barreaux. Il s'agit de Jean-Rosaire Falardeau, Jean-Claude Messier et Antonio Facchini

Le mutisme de la presse

Vendredi dernier, un ordre de la Cour défendait à la presse de rapporter certaines phases de ce procès, aussi bien pendant qu'après son audition, et ce, comme l'expliquait le juge Lieff, dans l'intérêt de la justice.

Mardi après-midi, un journaliste a demandé au juge s'il ne considérerait pas la levée de cette interdiction, jeudi, soit à l'issue du procès. Le juge Lieff a alors répondu que jeudi matin, à 11 h., il dirait s'il doit ou non considérer cette levée, et que s'il décidait de lever cette interdiction, il en fixerait lui-même la date.



TRIO APPLAUDI A "HIGHLAND FLING" — Le premier de trois spectacles présentés gratuitement au grand public durant la période du Carnaval d'hiver d'Ottawa a été offert, mardi soir, au Glebe. On voit, plus haut, un trio qui contribua au succès de cette soirée. Ce sont, de gauche à droite, Lucile Millar, Cayla Mirsky et Jean Raymond. Ils interprétèrent des extraits de la comédie musicale "Brigadoon". Il y aura reprise de "Highland Fling", le mardi 9 février, à l'école secondaire Laurentian.

(Photo Champlain Marcil)

Le Carnaval d'hiver d'Ottawa

"Highland Fling" évoque l'Ecosse en chansons, danses et en musique

Pour la première fois dans sa jeune histoire, le carnaval d'hiver d'Ottawa offrait à ses citoyens un programme artistique dans le cadre de ses activités. Sous le vocable de "Highland Fling", une soirée évoquant l'Ecosse en chansons, danses et en musique a été donne par plus de 40 artistes. Environ 200 personnes ont applaudi "Highland Fling". Le commissaire Ernie Jones, qui est le président du carnaval d'hiver, s'est dit très satisfait devant l'auditoire. Il est sous l'impression que le nombre de spectateurs augmentera graduellement à mesure que les auditoires présents feront part de leur satisfaction à leurs parents et amis.

La soirée n'en était pas une de musique et de danses typiquement écossaises. Il y avait des extraits de la comédie musicale "Brigadoon", de Lerner et Loewe, et même un ballet "Légende écossaise", de Mme Nesta Toumine. En somme, on peut dire que l'Ecosse avait inspiré le programme.

Danses écossaises

La soirée commença d'une façon bien traditionnelle. Au son de la cornemuse de Charlie Bell, les danseurs de May Boyer exécutèrent "Highland Fling". On remarquait Crissie Moxness, Gaye Corbett, Maureen MacQuarrie, Patricia McLellan, Shanon Dougherty, Naomi Duguid, Linda Walker et le jeune Peter Duguid.

Par la suite, ce groupe interpréta deux à deux des danses variées pour terminer par la célèbre danse de l'épée. Ces danses furent intercallées d'extraits de "Brigadoon".

Brigadoon

Deux des principaux interprètes de la production de la comédie musicale "Brigadoon" par l'Orpheus, Cayla Mirsky et Jean Raymond, ont rendu avec le soprano Lucile Millar certains des plus beaux extraits de "Brigadoon". C'est ainsi que le public enthousiaste entendit Lucile Millar rendre "Heather on the Hill", "Almost Like Falling in Love" et Jean Raymond "Come to Me, Bend to Me" et "Go Home to Bonnie Jean". Cayla Mirsky a beaucoup amusé l'auditoire avec "My Mother's Wedding Day" et "Love of My Life".

Janine Bergeron et Guy Huot accompagnèrent le trio.

Un des moments appréciés fut sans doute la participation de David Wood, accompagné au piano par Marion Dempsey, chantant des chansons rendues populaires par le regretté sir Harry Lauder. M. Wood, qui est vice-président de la "Gaelic Society" d'Ottawa, rappela les principales dates de la vie de Harry Lauder.

"Légende écossaise"

Le public eut ensuite le privilège de voir le Classical Ballet Concert Group dans sa première apparition à Ottawa depuis sa tournée nord-ontarienne. La troupe a présenté "Légende écossaise", une oeuvre qui raconte comment ce pays a eu son drapeau.

Hier soir, Frederic Braun, le premier danseur du Concert Group, campait toujours le jeune seigneur qui tombe amoureux de l'esprit d'une jeune femme. Carol Barrett dansait ce dernier rôle pour la première fois.

Pour le Concert Group, on remarquait William Elderkin à la régie, tandis que les éclairages avaient été signés par Betty Allen et son adjoint Heinz Nentwich. Ann Riddley était préposé aux costumes créés par Sviatoslav Toumine.

La production "Highland Fling" sera reprise, le mardi 9 février, à 8 heures, à l'école secondaire Laurentian. Ce soir, "Toast international" à Fisher Park et "Vive la Canadienne" à l'école secondaire Champlain.

L'entrée est libre pour tous ces spectacles.

Journée d'étude sur le dépistage et le diagnostic du cancer, à l'Université

Les médecins de l'Est de l'Ontario et de l'Ouest du Québec sont invités à prendre part à une journée d'étude, qui se tiendra le mercredi 24 février à l'Université d'Ottawa, afin d'étudier le dépistage et le diagnostic du cancer.

Cette rencontre, qui a pour thème "The Recognition of Cancer", est organisée par la faculté de médecine de l'Université, en collaboration avec les cliniques de la Société du cancer de l'Ontario et les hôpitaux affiliés à l'Université. La division ontarienne de la Société canadienne du cancer patronne cette journée d'étude.

Le Dr R. K. Smiley, doyen adjoint à la faculté de médecine, qui a rendu public le programme aujourd'hui, précise que des invitations ont été envoyées aux médecins de l'Ontario et du Québec demeurant dans un rayon de 100 milles de la ville d'Ottawa.

Il ajoute: "Nous avons essayé de faire parvenir une invitation à tout praticien qui peut facilement effectuer le voyage aller et retour, de chez lui à Ottawa, dans la même journée."

"Comme c'est la première fois que nous organisons une rencontre de ce genre, nous ne pouvons prévoir dans quelle mesure on y répondra."

Le programme comprend des exposés sur le diagnostic des cancers les plus fréquents de la peau, le diagnostic différentiel des tumeurs pulmonaires et des tumeurs du sein, ainsi que des conférences sur le dépistage des lésions malignes du système génital féminin, du colon et du rectum et aussi du système génito-urinaire masculin.

D'autres travaux porteront sur la valeur de la cytologie et sur l'importance de l'anémie dans le dépistage du cancer.

Des membres de la faculté de médecine de l'Université, du personnel médical de l'Hôpital général et de l'Hôpital municipal d'Ottawa présenteront des communications.

Le Dr M. C. Burr, directeur de la clinique de l'Ontario Cancer Foundation, à Kingston, représentera la division ontarienne de la Société canadienne du cancer.

Le Dr Burr et le Dr J. Jacques Lussier, doyen de la faculté de médecine, prononceront de courtes allocutions en guise d'introduction à la journée d'étude. Le Dr Smiley présidera à la session du matin, tandis que le Dr T. G. Stoddart, professeur de radiologie à la faculté de médecine, agira comme président à la session de l'après-midi. Le Dr Stoddart est le directeur de la clinique d'Ottawa de la Société canadienne du cancer, à l'Hôpital municipal.

Les autres hôpitaux affiliés à l'Université, outre l'Hôpital général et l'Hôpital municipal, sont l'hôpital Saint-Vincent, le Royal Ottawa Sanatorium, l'Hôpital des forces armées du Canada et l'Ontario Hospital à Brockville.

Verdict de mort accidentelle dans le cas des époux Duplain

Un jury du coroner, présidé par le Dr J. S. Cross, a rendu un verdict de mort par asphyxie dans le cas du décès de M. Alexandre Duplain, qui, tôt le matin du 8 janvier dernier, a péri avec son épouse dans l'incendie de leur demeure, au 67, rue Victoria, à l'angle de Creighton, à Ottawa.

Le jury de cinq hommes n'attache aucun blâme dans cette tragédie où la demeure des Duplain a été entièrement rasée, chassant également de leur logis deux familles dont l'une, celle de M. Royal Fournier, habitait à l'étage, et l'autre, celle de M. Joseph Gill, habitait le logis contigu à celui des deux victimes.

Le jury a entendu dix-huit témoins, la plupart ayant été sur les lieux au moment de l'incendie. Les autres étaient des inspecteurs, un médecin, un dessinateur, un officier du Bureau provincial de la prévôté, etc.

Les témoignages ont démontré que les systèmes de chauffage et d'éclairage étaient en excellent état; que le logis des Duplain était tenu dans un état très propre. Il a également été déclaré que tous les cendriers avaient été vidés avant que l'on se mette au lit.

L'autopsie

Le Dr Alexander Heggtveit, de l'Hôpital général, a pratiqué une autopsie sur le corps de M. Duplain. La cause de la mort a été l'inhalation d'oxyde de carbone. Le corps de M. Duplain a été trouvé sur le plancher de la cuisine, entrée rue Creighton. Le corps a subi des brûlures au deuxième degré.

M. James Beckett, dessinateur au service de la ville d'Ottawa, a fait voir les plans de la maison, soulignant que cette habitation était vieille de plus de 60 ans. Le constable Michael Kearney a fait voir des photographies prises pendant et après l'incendie.

M. Alexandre Lavoie, gendre de la victime, a raconté la réunion de famille qu'on avait tenue dans le foyer Duplain la veille de la tragédie. Il a dit que la santé de ses beaux-parents était relativement bonne considérant l'âge des deux septuagénaires. M. Duplain avait 71 ans et son épouse 73 ans.

M. et Mme Joseph Gill et leur fillette Christine demeuraient dans le logis attenant la résidence des Duplain. Mme Gill fut éveillée de son sommeil par l'odeur de fumée. Elle alerta son époux et leur fillette et, après avoir cogné sur le mur des Duplain, ils durent se précipiter hors de leur maison en toute hâte tant la fumée les étouffait. Ils allèrent cogner à la porte d'un voisin, M. Robert Crawford, du 61, rue Victoria et celui-ci alerta les pompiers, l'appel étant reçu à 3h.49 a.m. par M. Antoine Sigouin, préposé aux signaux d'alarmes du Service des incendies.

M. Fernand Guay, autre gendre de M. Duplain, a fait l'identification des deux victimes à la morgue de l'Hôpital général. M. Guay avait déjà occupé le même logis, pendant onze ans. On n'avait jamais eu d'ennuis d'électricité et de chauffage.

Troisième famille

M. et Mme Royal Fournier et leur fils Jean-Pierre, habitant le logis du haut, ont raconté comment ils avaient été éveillés par le crépitement des murs et l'épaisse fumée. Le fils, étudiant à l'Université d'Ottawa, a tenté d'alerter les pompiers par téléphone, mais lui et ses parents n'eurent que le temps d'enfiler quelques vêtements et d'évacuer le logement. A leur sortie de la maison, les pompiers arrivaient sur les lieux.

L'inspecteur Stanley Bullis, du Service provincial des ressources énergiques, a déclaré que le service de chauffage était en parfait état. M. Jack Winer, inspecteur de l'Hydro-Ontario, a dit de même que le service d'électricité n'était pas défectueux.

L'inspecteur Phil Larkin a examiné l'intérieur de la maison pendant et après l'incendie. Il ne peut en déterminer la cause. Le foyer de l'incendie semble avoir été dans la salle à dîner.

L'inspecteur H. Renardson, du Bureau de la prévôté d'Ontario, croit que l'incendie aurait pris naissance dans le plafond du vivoir. Il a signalé cependant que ce plafond s'était effondré peu de temps après le début de l'incendie et qu'il était difficile de déterminer à point comment ce feu avait débuté.

L'avocat Henri St-Jacques, fils, agissait pour la Couronne.

Poste confié à M. Gérin-Lajoie

Trois postes de surveillants régionaux aux lieux historiques nationaux viennent d'être créés pour les régions de l'ouest, du centre et de l'est du Canada, respectivement.

M. Arthur Laing, à titre de ministre des Ressources nationales, annonce aujourd'hui la nomination des titulaires à ces trois nouveaux postes. Les lieux historiques relèvent de la Direction des parcs nationaux de son ministère.

Le surveillant de la région de l'Ouest sera M. Harry A. Tatro, âgé de 40 ans, qui aura son bureau à Calgary.

La région centrale, soit l'Ontario et le Québec réunis, aura pour surveillant M. Albert Gérin-Lajoie, âgé de 48 ans, qui exercera ses fonctions à Cornwall.

La surveillance de la région de l'Atlantique incombe à M. Henry A. Johnson, qui est âgé de 48 ans; il aura son bureau à Halifax.

Ancien journaliste, M. Gérin-Lajoie vient à la Direction des parcs nationaux après avoir été au service de la Commission des lieux historiques de la province de Québec, où il entrait en 1960 à titre de directeur du service d'archéologie.

Conseil formé à l'école de service social

On annonce la formation d'un conseil d'administration à l'école de Service social de l'Université d'Ottawa, confiée à la direction du collège St. Patrick, afin de s'occuper des nombreuses tâches administratives à cette école professionnelle qui progresse rapidement.

L'Université a fait connaître aujourd'hui, les noms des membres de ce conseil. Ce sont le R. P. Swithun Bowers, o.m.i., directeur de l'école; Mlle Carmen Couillard, directrice adjointe, ainsi que le R. P. J. L. MacDonald, o.m.i., qui devient le secrétaire de l'école.

Le communiqué précise que le Conseil a été formé afin de venir en aide au directeur dans l'administration de l'école, qui lors de sa fondation en 1949 comptait 15 étudiants, tandis qu'aujourd'hui l'inscription se chiffre à 74 étudiants.

Elle bénéficie de la clémence du tribunal

Le magistrat Joachim Sauvé a fait preuve de clémence à l'égard d'une automobiliste de 24 ans, en Cour municipale d'Ottawa, mardi matin. Accusée d'avoir négligé de demeurer sur les lieux d'un accident à deux reprises et d'avoir conduit alors que son permis était suspendu, Mme Carmen Gisèle Billings, 375, rue Daly, s'est reconnue coupable sous ces trois chefs d'accusation et a dû payer une amende de $150, soit $50 sous chaque chef d'accusation.

"C'est là le minimum que je puis imposer, a déclaré le magistrat Sauvé. Je pourrais vous condamner à la prison pour avoir conduit sans permis, a-t-il dit, mais vu que vous devez supporter une fillette de trois ans, je crois qu'une amende est suffisante."

Mme Billings avait été arrêtée le 28 janvier dernier après avoir négligé de demeurer sur le lieu de deux accidents, soit sur la rue Chapel et sur la rue St-Patrice. Les deux collisions sont survenues entre 4h. 45 et 5 heures de l'après-midi.

"Je déménageais mes meubles, a dit la jeune mère de famille. On allait me mettre à la porte de mon appartement à 6 heures ce jour-là; j'ai alors emprunté une auto d'un ami et j'ai tenté ma chance."

Mme Billings est séparée de son mari, et n'a qu'un salaire hebdomadaire de $19 pour voir à tous ses besoins.

Les pertes causées dans les deux accidents s'élevaient à moins de $100.

En 1967

L'Association navale tiendra sa réunion annuelle à Ottawa

Lors de l'année du centenaire de la Confédération, en 1967, la réunion annuelle de l'Association navale du Canada se tiendra à Ottawa, la capitale fédérale.

C'est ce qui a été décidé à Toronto, lors d'une récente réunion des directeurs de cette association. C'est la délégation de l'Association navale d'Ottawa-Hull qui a proposé aux directeurs le choix de la ville d'Ottawa comme l'endroit idéal où tenir la réunion annuelle de 1967.

Près de 6,000 délégués se rencontreront donc à Ottawa au mois de mai 1967 pour la 13e réunion annuelle de cette organisation qui couvre le pays d'un océan à l'autre.

Ces réunions annuelles ont lieu dans le but d'unir les officiers et les marins, en service actif ou à la retraite, des forces navales et ceux de la marine marchande, de faciliter la compréhension mutuelle des deux groupes et d'aider au développement de buts communs.

Statistiques de St-Benoît-Labre de Wendover

WENDOVER (DNC) — La paroisse St-Benoit-Labre de Wendover compte 105 familles. Le curé Wilfrid Sauvé a fait connaître les plus récentes statistiques paroissiales, dimanche dernier. La population paroissiale se chiffre par 527 personnes. Au cours de l'année 1964 on et 147 non-communiants. On a distribué 14,500 communions l'an dernier.

L'abbé Sauvé a révélé qu'on avait officié à 20 baptêmes, béni six mariages et officié à trois sépultures.

Cambriolage dans une épicerie

Un cambrioleur s'est emparé de $250, vers 3h. 15 mardi matin, de l'épicerie Nesrallah, 582, rue Rideau. Le propriétaire de l'établissement, Naif Nesrallah, passait à l'arrière de son épicerie lorsqu'il a aperçu une fenêtre brisée.

Il est entré par une porte arrière pour aller téléphoner à la Sûreté municipale d'Ottawa et à son fils. Pendant qu'il faisait ces appels, le cambrioleur a réussi à s'échapper par la fenêtre brisée.

En visite à Ottawa

Un Japonais se documente sur notre système judiciaire

La Cour municipale d'Ottawa a reçu un visiteur mardi. "Nous sommes heureux de vous recevoir parmi nous", a déclaré le magistrat Joachim Sauvé en invitant M. Keisuke Iwai, de Tokyo, Japon, à s'asseoir à la table des procureurs.

M. Iwai, membre de l'Institut des Nations-Unies pour la prévention du crime et la réadaptation des criminels en Asie et en Extrême-Orient, parcourt le Canada depuis le mois d'octobre dernier, pour étudier les différentes méthodes de liberté surveillée appliquées au pays.

Agé de 36 ans et diplômé d'université, le visiteur japonais est membre de l'institut précité depuis 1961. Pendant huit ans, de 1953 à 1961, il a été agent de surveillance à Tokyo. "Notre système correctionnel est semblable au vôtre" a déclaré M. Iwai au journaliste du "Droit" qui l'a interrogé après les assises de la Cour municipale, mardi matin. "Toutefois, notre système judiciaire se compare plus au système continental que britannique", a-t-il continué. Ceci signifie que la loi japonaise est codifiée, comme en France ou encore au Québec en matière de droit civil.

Le système légal britannique, le droit commun, se base sur des précédents; c'est une loi non écrite qui s'appuie sur des cas au lieu des statuts.

Le Japon a des juges de Cour municipale, a poursuivi le visiteur. "C'est semblable aux magistrats de votre pays. Il y existe toutefois cette différence que nos juges de Cour municipale ne peuvent juger des cas dont la gravité réclame une peine minimum de trois ans d'emprisonnement.

Notons qu'au Canada, un magistrat peut imposer une période d'emprisonnement de beaucoup plus de trois ans. Dans le cas de vol par effraction, la section 292 du Code pénal du Canada prévoit un emprisonnement de 14 ans.

Voyageant aux frais des Nations-Unies, M. Iwai, qui doit laisser le Canada en fin de semaine, pour entreprendre une tournée de deux mois aux Etats-Unis, a visité Toronto, Regina, Vancouver et Ottawa. Il a visité diverses maisons de correction et pénitenciers du pays. Jeudi, il doit rencontrer des membres du ministère de la Justice au Canada.

Pendant son séjour dans notre pays, M. Iwai s'est surtout documenté sur nos programmes juvéniles, sur nos centres de réadaptation. "Le service de réadaptation de la Colombie-Britannique m'a particulièrement intéressé, a-t-il affirmé. Ce service tente de réadapter les criminels qui répètent souvent les mêmes délits, tels les personnes adonnées aux stupéfiants et les psychopathes. Ce n'est pas une tâche facile", a-t-il admis.

"Ce qui m'a frappé en Ontario, c'est le service de liberté surveillée. Au Japon, ce service est surtout assuré par des volontaires. En Ontario, il s'agit d'un service organisé par le ministère du Procureur général; il a un personnel compétent et nombreux".

L'Institut de prévention du crime et de réadaptation des criminels, dont M. Iwai est membre, donne des cours d'entraînement, entreprend des recherches en criminologie et renseigne les pays asiatiques au sujet de problème se rattachant au crime.

M. Iwai doit retourner dans son pays en avril. "L'hospitalité des Canadiens m'a beaucoup impressionné, a-t-il dit. La société nord-américaine est beaucoup plus riche que celle du Japon. Toutefois, nous faisons beaucoup de progrès dans tous les domaines depuis la fin de la deuxième guerre mondiale", a-t-il affirmé en terminant l'interview.

20 projets du centenaire approuvés en Ontario

Vingt nouveaux projets du centenaire, mis de l'avant par des municipalités de l'Ontario, dont Arnprior, Winchester et Merrickville, ont été approuvés par les gouvernements fédéral et provincial.

C'est ce que révèle un communiqué conjoint émis par le secrétaire d'Etat du Canada et ministre responsable des projets du centenaire de la Confédération, M. Maurice Lamontagne et le ministre du Tourisme et de l'Information de l'Ontario et président du comité du centenaire de cette province, M. James Auld.

Le projet d'Arnprior est la réfection d'un ancien bureau de poste pour en faire un musée et une bibliothèque, dont le coût s'élèvera à $19,000. Les gouvernements fédéral et provincial fourniront chacun une somme de $5,474, tandis que la municipalité paiera le montant de $8,052.

A Merrickville, on se propose l'aménagement de cabines et de facilités de toilette à la plage publique au coût de $4,000. La municipalité déboursera $1,142 et les gouvernements provincial et fédéral $929 chacun. Des subventions assureront un montant de $1,000.

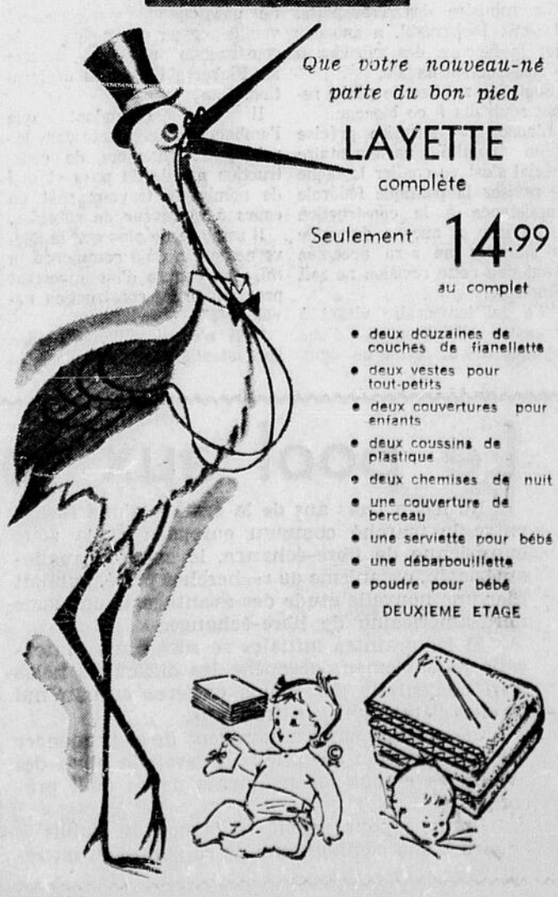
Winchester a opté pour l'embellissement des parterres autour de l'édifice municipal, ce qui coûtera $1,500, réparti également entre les gouvernements fédéral, provincial et municipal.

L'Ontario compte maintenant 102 projets du centenaire pour lesquels des subventions fédérales ont été consenties.

La Commission du centenaire est l'organisme du gouvernement du Canada chargé de promouvoir les fêtes du centenaire. Aux termes d'un accord entre les provinces et le gouvernement fédéral, ce dernier verse à chaque province un dollar par personne pour des projets de caractère permanent reliés aux célébrations du centenaire, moyennant une mise de fonds équivalente de la part de la province et de la municipalité.

Magasinez chaque jour de 9 h. à 6 h. . .
Vendredi de 9 h. à 9 h.!

downtown it's CAPLAN'S Rideau Street



Que votre nouveau-né parte du bon pied

LAYETTE complète

Seulement 14.99 au complet

- deux douzaines de couches de flanellette
- deux vestes pour tout-petits
- deux couvertures pour enfants
- deux coussins de plastique
- deux chemises de nuit
- une couverture de berceau
- une serviette pour bébé
- une débarbouillette
- poudre pour bébé

DEUXIEME ETAGE

CAPLAN... RUE RIDEAU... COMPOSEZ 235-3381

Succès du carnaval de Lefaivre

LEFAIVRE (DNC) — Le carnaval de Lefaivre a connu un brillant succès au cours de la dernière fin de semaine, sous le règne de Madeleine 1ère, fille de M. et Mme Georges Poirier, candidate qui avait été présentée par le comité des loisirs.

Ce carnaval avait été organisé par l'habitation Champlain de Lefaivre et était sous la présidence de M. Hubert Campbell.

La première duchesse était Mlle Louise Yelle, fille de M. et Mme Rolland Yelle. Elle avait été présentée par la Coopérative laitière. Mlle Lucie Campbell, fille de M. et Mme Colin Campbell, deuxième duchesse, avait été présentée par les Chevaliers de Champlain.

Maurice Richard, la vedette du hockey, invité d'honneur de ce troisième carnaval, a fait la mise au jeu de la partie de hockey de vendredi soir.

Durant la journée de samedi, se sont succédées les joutes de hockey et de ballon sur glace et la mascarade.

Le Bonhomme carnaval a participé à la grande parade de la reine et des duchesses, dimanche après-midi. Des concours de scie mécanique et de souque à la corde ont eu lieu entre les périodes de la joute de hockey.

Six associations ont présenté des candidates au titre de reine. La gagnante a été celle qui a vendu le plus de billets. Outre la reine et les deux duchesses, les trois candidates étaient, Mlle Hélène Bourgon, fille de M. et Mme Mathias Bourgon, présentée par le Cercle des fermières, Mlle Lucille Malette, fille de M. et Mme Ernest Malette, présentée par les Dames de Champlain, et Mlle Hélène Lacombe, fille de M. et Mme Raymond Lacombe, présentée par l'Association des parents et instituteurs.



Mlle MADELEINE POIRIER



Mlle LOUISE YELLE



Mlle LUCIE CAMPBELL

A Hawkesbury

Annexe de $125,000 au Centre mémorial

HAWKESBURY — La ville de Hawkesbury entreprendrait prochainement la construction d'une annexe de $125,000 au Centre mémorial. La nouvelle allonge abriterait une piscine de dimension olympique.

La firme d'entrepreneurs Atomik Ltée de Hawkesbury, a déjà effectué des sondages sur le terrain, où sera aménagée la nouvelle annexe. L'architecte Marc Angers et l'ingénieur municipal, M. Ghislain-E. Séguin, ont déjà soumis une série d'esquisses.

Le Conseil se réunira ce soir, mercredi, afin d'en venir à une décision finale au sujet de ce projet. Si le Conseil autorise la construction de l'annexe projetée, des soumissions seront demandées très prochainement de façon à ce que les travaux de construction soient terminés d'ici la fin du mois de juin.

La nouvelle allonge de deux étages aura 113 pieds de longueur par 89 de largeur. La piscine, qui aura 75 pieds de longueur par 35 pieds de largeur et dont la profondeur variera entre deux pieds et demi et douze pieds, sera aménagée au rez-de-chaussée, tandis que le premier étage sera réservé à l'agrandissement éventuel de la salle de quilles du Centre mémorial.



M. JOE A. CONNOLLY, âgé de 43 ans, d'Ottawa, vient d'être nommé chef de l'information au ministère du Travail de l'Ontario, a annoncé lundi le ministre H. L. Rowntree. M. Connolly a quitté l'Aviation royale du Canada, après 22 ans de service dont 15 comme agent de relations extérieures. Sa nouvelle tâche consistera à préparer et à mettre à exécution un programme d'information, annoncé récemment par M. Rowntree.

A Hawkesbury

Lauréats du concours Richelieu

HAWKESBURY — M. Rhéal Rouleau et Mlle Carole Dubois, deux étudiants de l'école secondaire régionale de Hawkesbury, ont été proclamés lauréats au concours oratoire annuel du club Richelieu de Hawkesbury, lundi soir, au restaurant Holiday.

Mlle Dubois a gagné le trophée Jean-Louis Cloutier, tandis que M. Rouleau s'est mérité le trophée Richelieu.

Quatre autres concurrents, Mlles Diane Brown et Céline Desforges, et MM. Richard Joly et Maurice Lamarche, participaient à ce concours. Une somme d'argent a été remise à chacun des concurrents défaits.

Les juges du concours étaient Me Henri Proulx, de L'Orignal, procureur de la Couronne pour les comtés unis de Prescott et Russell, M. Horace Dubois, de Rockland, inspecteur d'écoles pour le district de Rockland, et M. Henri Lapointe, de Hawkesbury, professeur à l'école secondaire régionale de l'endroit.

Concours de sculptures sur glace au carnaval

HAWKESBURY — La Chambre de commerce de Hawkesbury organise un concours de sculptures sur glace à l'occasion du sixième carnaval d'hiver de la ville.

Un trophée sera remis aux gagnants de la section résidentielle et de la section commerciale. Une somme de $50 sera également divisée entre les gagnants du concours.

Des membres de la Chambre de commerce agiront comme juges du concours. La remise des prix aura lieu lors de la dernière journée du carnaval, le dimanche 14 février, à l'aréna du Centre mémorial.



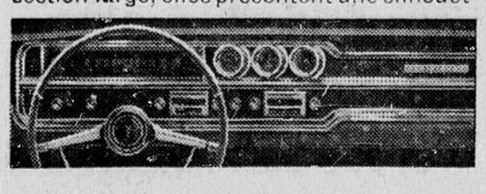
Haut: Coupé sport Parisienne

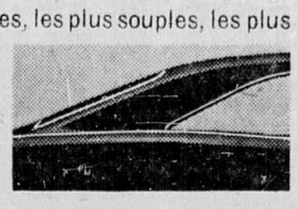
Bas: Sedan sport Parisienne

UNE VALEUR GENERAL MOTORS

Brillantes, accueillantes, séduisantes les Pontiac 65 vous attendent! Les concessionnaires Pontiac vous invitent à venir examiner les Pontiac 65 "sous toutes leurs coutures", à admirer les garnitures, tâter les tapis, actionner les glaces, faire retentir l'avertisseur... et à essayer le modèle de votre choix pour découvrir les performances, la douceur de marche, la maniabilité, la spaciosité et le confort des voitures les plus nouvelles de toutes en 65...les Pontiac.

L'élégance nouvelle des Pontiac 65 vous enthousiasmera. Sur les nouveaux pneus à section large, elles présentent une silhouette plus longue, plus large et plus basse. Venez les voir et vous conviendrez que ce sont les plus belles, les plus souples, les plus maniables et les plus confortables Pontiac qui aient jamais été présentées.





La Pontiac 65

Nouvelle version...nouvelle réussite

Voyez votre concessionnaire Pontiac P-265AP

CONCESSIONNAIRES PONTIAC POUR OTTAWA-HULL

CABELDU MOTORS (1961) LIMITED
Angle Sparks, Lyon et Queen, OTTAWA — Tél. 235-3321

TURPIN PONTIAC BUICK LTD.
424-428, chemin Richmond, OTTAWA — Tél. 728-1717

JIM TUBMAN MOTORS LTD.
1770, rue Bank, OTTAWA — Tél. 733-4050

NE MANQUEZ PAS "RUE DE L'ANSE", TOUS LES MARDIS A 8 H. P.M. et CINEMA INTERNATIONAL TOUS LES VENDREDIS A 8 H. 30 P.M. A CBOFT

enchifrènement

L'Onguent Mentholatum aide à soulager rapidement l'enchifrènement, ce qui permet de respirer plus facilement. Soulage la respiration pénible par la bouche. Calme les membranes endolories et sensibles.

Onguent Mentholatum
rafraîchissant et calmant

LE DROIT

"L'avenir est à ceux qui luttent"

Fondé le 27 mars 1913 et publié par le Syndicat d'Oeuvres Sociales Limitée 375, rue Rideau, Ottawa

Journal totalement dévoué aux intérêts de l'Eglise et de la Patrie et indépendant en politique

Autorisé comme envoi postal de deuxième classe par le Ministère des Postes, Ottawa. La Presse Canadienne est la seule autorisée à reproduire les dépêches du DROIT attribuées à la Presse Canadienne, à la Presse Associée et à l'Agence Reuter ainsi que les informations locales publiées par LE DROIT.

LE DROIT est affilié à l'Association des Editeurs de Quotidiens canadiens, à l'Audit Bureau of Circulations, à l'Union internationale de la Presse catholique, au Bureau international de Presse, à la Conférence catholique canadienne, à l'Association des Quotidiens de langue française. Il est abonné au service de Téléphoto de la Presse Canadienne.

Une bouffée d'air frais

D'autres l'ont proclamé plusieurs fois: si jamais le bilinguisme s'implante vraiment au Canada c'est aux "élites" qu'on le devra. Empressons-nous de préciser que, pour nous, le travailleur le plus humble, dès lors qu'il recherche la perfection dans l'accomplissement de sa tâche, fait partie de l'élite ou des élites. Mais, enfin, pour beaucoup de personnes, l'élite se compose des gens "instruits".

Des gens instruits ou qui s'instruisent, les membres de la section ontarienne de l'Union canadienne des étudiants, approuvaient en fin de semaine, à Ottawa, la proposition de faire du français une langue officielle de l'Ontario. Seuls les délégués d'un institut de technologie se sont abstenus et l'on a expliqué par la suite que ce n'était pas par hostilité au principe. A l'appui de la suggestion, on a fait valoir que la minorité de langue anglaise est équitablement traitée dans la province de Québec et que pour raffermir la Confédération, il faudrait tenter un rapprochement entre les deux groupes ethniques fondateurs du pays.

L'Union des étudiants présentera ses résolutions à tous les partis politiques de l'Ontario le 15 mars. Il sera intéressant de voir la réaction de leurs dirigeants. On peut s'attendre à ce que l'on appelle chez nous du savant patinage. Il est à craindre que l'opinion publique ne soit pas prête à ce que l'on donne suite au voeu des étudiants, mais il incombe aux journaux ontariens de bonne foi et aux politiciens de la préparer. Chose certaine, si l'Ontario proclamait le français langue officielle, on n'entendrait plus guère parler de séparatisme dans la province de Québec. Rassurons à ce propos les gens de Queen's Park: il ne s'agit nullement — du moins dans notre esprit — d'obliger les Ontariens à apprendre et à parler le français mais de lui accorder, disons, le statut de la langue anglaise dans la province de Québec. C'est peu, en somme, et ce serait beaucoup puisque l'on ne saurait faire rien de mieux pour sauver la Confédération.

Les étudiants veulent également qu'on libéralise la "loi des liqueurs". Elle en a certes besoin mais il faut tenir compte du puritanisme anglo-saxon et du nombre et de l'influence des citoyens qui trouvent déjà cette loi trop large. Mais nous ne pouvons comprendre qu'il nous soit permis de boire de la bière et du vin à la maison avec un bon repas le dimanche, de le faire précéder et suivre d'un apéritif et d'un digestif, et qu'au restaurant il soit impossible d'"arroser" nos plats. On pourrait procéder par étapes, commencer par permettre que l'on serve vin ou bière avec un repas, entre telle heure et telle heure, et veiller rigoureusement à la répression des abus, mieux encore à leur prévention. Il est toutefois douteux que ce soit pour demain . . .

Quoi qu'il en soit, les membres de la section ontarienne de l'Union canadienne des étudiants témoignent d'un robuste bon sens et d'un véritable patriotisme canadien. On aurait presque envie d'appuyer leur requête en faveur de la vente des boissons alcooliques aux personnes de 18 ans !

Willie CHEVALIER

"Bigotry" ou "Fair Play" ?

La déclaration qu'a faite récemment à Montréal le maire d'Ottawa au sujet de l'installation d'enseignes routières bilingues dans la capitale a suscité une certaine confusion. Plusieurs ont eu l'impression que l'attitude de M. Don Reid était la même que celle de l'ex-maire, c'est-à-dire se laver les mains en renvoyant les nôtres de Caïphe à Pilate, i.e. de l'Ile verte à Queen's Park

Heureusement la mise au point qu'a faite le maire d'Ottawa au représentant du DROIT à l'hôtel de ville et la lettre qu'il a adressée immédiatement au Premier ministre Robarts ont éludé tout soupçon. Cette fois-ci, on a eu la preuve que M. Reid n'entendait pas tergiverser et qu'il était réellement en quête d'un moyen de donner justice aux réclamations de la population d'expression française.

La mise au point que vient de faire M. Wilfrid Spooner, ministre ontarien des Affaires municipales, confirme les bonnes dispositions du gouvernement provincial et atteste que tout le chichi à ce sujet, l'an dernier, venait en haut lieu à l'Ile verte. La réponse de M. Spooner à une question de M. Leo Troy, député libéral bilingue de Nipissing, restée sans suite l'an dernier, vient en contradiction avec le rapport municipal Hambling-Nielsen ne voyant comme porte de sortie qu'un amendement à "l'Ontario Highways Act" ou l'adoption d'un bill privé de la part de la législature parce que, selon eux, rien dans la loi n'autorisait des affiches routières bilingues.

En définitive, le ministre des Affaires municipales autorise l'installation d'affiches de signalisation bilingues dans les municipalités ontariennes. Toutefois, il préférerait qu'elles adoptent des règlements ad hoc en premier lieu. **En pesant tous les mots, on peut conclure que rien dans la loi ne défend les affiches en question et qu'un règlement spécial à cet effet n'est pas une condition sine qua non même s'il est une mesure recommandable par respect pour l'autonomie municipale.** Cette opinion est à peu près la même que celle émise par des porte-parole du gouvernement en dehors du parlement et reflète la largeur de vue du Premier ministre Robarts qui avait déjà déclaré: **"Le français est une courtoisie accordée avec plaisir".**

La parole est maintenant aux autorités municipales. Le temps n'est plus aux discussions. Toronto vient de mettre un point final au point de vue légal. Comme les édiles anglophones sont en majorité, le "fair play" de nos compatriotes sera mis à l'épreuve. Ils peuvent alléguer certains arguments contre ce projet: la majorité anglophone de la population, une dépense supplémentaire, etc. Mais, cela ne serait que des excuses suintant la mesquinerie ou le fanatisme. Par contre, ils ont une occasion propice de poser un beau geste en faveur de l'unité canadienne à la veille du centenaire de la Confédération, en se rappelant que la ville d'Ottawa est la capitale du pays et qu'elle doit refléter — non pas seulement dans deux quartiers mais partout — le caractère biethnique du Canada. De plus, ils peuvent faire preuve d'équité envers l'élément d'expression française constituant une proportion considérable de la population. Ils ne doivent pas non plus oublier que la sécurité et l'industrie touristique entrent en ligne de compte dans ce projet. Pour toutes ces raisons, des considérations d'ordre financier seraient terre à terre et une économie de bouts de chandelle. A Hull, où la minorité est moins considérable, la municipalité ne lésine pas à ce propos.

Les nôtres n'ont pas oublié le refus essuyé en ce domaine, en 1964. Aujourd'hui, la responsabilité pèse uniquement sur les épaules des élus du peuple à Ottawa. Il serait malheureux que le raisonnement et la magnanimité ne dictent pas leur conduite, car si l'an dernier cette dispute fut l'occasion d'une marche sur l'hôtel de ville, à quoi ne peut-on s'attendre cette année, maintenant que le mouton de la St-Jean est une histoire du passé ?

Gérard BERNIER

AU FIL DES JOURS

Jacques Maritain

Le célèbre philosophe français se juge indigne de devenir cardinal. Tel n'est peut-être pas l'avis de S. S. Paul VI, qui a traduit en italien l'un de ses ouvrages. On sait que l'Eglise peut appeler un laïc au Sacré-Collège; d'autre part, on suppose que le même laïc peut refuser l'immense honneur.

Le général Weygand

Le général Maxime Weygand, décédé la semaine dernière à Paris, était un homme exceptionnel. De naissance mystérieuse (probablement royale), il vécut jusqu'à l'âge de 98 ans et l'on peut penser qu'il serait devenu centenaire sans une chute malencontreuse. Chef de l'état-major de Foch au cours de la Première Guerre mondiale, il fut appelé trop tard à commander les armées françaises en 1940. Homme discutable et discuté, il conserva jusqu'à la fin sa lucidité et on lui doit plusieurs biographies et essais de valeur. Nonobstant ses opinions politiques et son hostilité (combien réciproque!) au général de Gaulle, il laisse le souvenir d'un grand Français.

Superstition

On célèbre, en Colombie-Britannique, les 12 ans et demi de M. W. A. C. Bennett au pouvoir, — ce qui est un record dans cette province. Mais pourquoi 12 ans et demi? Parce qu'il ne saurait être question de fêter un 13e anniversaire...

Hommage à de Gaulle

"La Nation française", hebdomadaire hostile au général de Gaulle, lui rend cet hommage (numéro du 27 janvier): "Que l'on aime ou que l'on déteste de Gaulle, il est élémentaire de reconnaître que sa politique allemande et européenne garde encore, Rambouillet en fut le signe, des chances sérieuses de réussir."

Willie CHEVALIER



Le koala, ourson australien.

Le roc de Gibraltar

par A. TREMBLAY

Winston Churchill est le troisième homme d'Etat britannique à recevoir l'ultime hommage de la nation anglaise, comme à la mort d'un souverain: ses prédécesseurs dans l'histoire ont été le duc de Wellington en 1852 et le premier ministre libéral Gladstone en 1898. C'est du moins ce que rapportent les correspondants de Londres dans leurs commentaires sur la mort du grand homme d'Etat. Cette association dans le temps montre combien ces trois hommes ont marqué le destin du monde, aussi bien que celui de la Grande-Bretagne. Dans l'optique britannique, ils ont été tour à tour le roc de Gibraltar.

Plus qu'un symbole politique, l'expression a évidemment son sens "factuel"; Gibraltar est un fait britannique depuis 1713, au sud de l'Espagne. Il n'est pas exagéré d'affirmer que l'Espagne et le Portugal ont l'Angleterre dans la "peau", une façon de dire que l'histoire de ces trois pays se confond tout autant qu'avec celle de la France. En effet, l'Espagne, alliée à la France, mécontente toujours l'Angleterre et vice versa. Depuis le traité des Pyrénées (1659) signé sur une petite île arrosée par la Bidassoa, rivière à la frontière de la France, après lequel traité Louis XIV unira sa vie à celle de l'infante Marie-Thérèse, on verra la France occuper le trône d'Espagne. Philippe V, petit-fils de Louis XIV, auparavant duc d'Anjou, sera en effet proclamé roi, son prédécesseur Philippe IV étant mort sans enfants. L'Europe deviendra en colère et l'Angleterre, la Hollande, l'Allemagne et le Danemark se coaliseront pour mener ce qu'on a appelé la guerre de Succession d'Espagne; elle se terminera par le traité d'Utrecht en 1713: par la victoire de Villars à Denain en 1712, la France sauvera l'essentiel, le trône d'Espagne, mais Philippe V renoncera à tous ses droits au trône de France. Celle-ci cédera aussi aux Anglais l'Acadie, Terre-Neuve et la Baie d'Hudson, au Canada, et l'Angleterre gardera Gibraltar que ses armées avaient occupé en 1704.

Napoléon 1er

Par la suite, il n'en restera pas moins que l'Espagne ambitionnera de voir un jour un Espagnol sur le trône de France, mais ce sera plutôt le contraire qui se produira. Même Napoléon mettra sur le trône d'Espagne son frère Joseph. C'est ici qu'on retrouve Wellington, le vainqueur de Napoléon à Waterloo. Le duc de Fer a combattu en Espagne et son souvenir s'y retrouve comme au Portugal. D'abord roi de Naples, Joseph Bonaparte régnera sur l'Espagne de 1808 à 1813; il se retira aux Etats-Unis après Waterloo.

Aranjuez, le Versailles espagnol, à une vingtaine de milles au sud de Madrid, a été pour ainsi dire le commencement et la fin de la campagne de Napoléon dans la péninsule ibérique. Les rois d'Espagne, Isabelle, Charles Quint, Philippe II, Philippe V et Charles IV ont habité Aranjuez. Charles IV, qui régnait depuis 1788, fut celui que Napoléon força à abdiquer pour avoir les mains libres, permettre le passage de ses troupes vers le Portugal, en y installant Joseph. L'empereur des Français devra mater le mécontentement des Espagnols et Wellington parviendra à libérer Lisbonne et Madrid. Junot, général français, capitulera à Cintra en 1808; il avait pris Lisbonne en 1807.

Influence anglaise

L'influence anglaise au Portugal fut bien antérieure à ce siècle. En 1411, Jean le Grand, roi du Portugal, réussit à vaincre les Castillans espagnols avec l'aide du duc de Lancaster, à Valverde. La chapelle de Batalha garde le tombeau de celui qui forgea la nation portugaise: sa femme était une Lancaster. La politique étrangère et commerciale du Portugal en a toujours été marquée: aujourd'hui, le quartier des affaires de Lisbonne, la Baixa, a une allure "business", il rappelle souvent Regent Street ou Oxford Circus, à Londres. L'une des plus belles places d'Europe est aussi la "place du Commerce" sur le Tage.

En Espagne, l'influence anglaise fut grande déjà au 16e siècle. Philippe II épouse Marie Tudor, fille de Henri VIII; plus tard, il lance l'invincible Armada contre Elisabeth 1ère. Plus près des temps modernes, Barcelone est occupée par Napoléon jusqu'en 1813. Sur le versant atlantique, Trafalgar évoque la victoire de Nelson sur l'amiral français de Villeneuve en 1805. Toujours en remontant de Gibraltar, on se bute sur Trocadéro, victoire française, aux jours de la Sainte-Alliance, qui raffermit Ferdinand VII sur le trône d'Espagne en 1823. Le dauphin de France, fils de Charles X, duc d'Angoulême, remportait cette victoire décisive, sous le règne de Louis XVIII.

L'année de son avènement en 1808, Ferdinand VII était "hébergé" par Napoléon à Valençay en Indre (France) où il devra rester jusqu'en 1813. Revenu en Espagne, après la chute de Joseph, il sera aidé par Louis XVIII en vue de renforcer son pouvoir, mais les colonies d'Amérique ne s'en émanciperont pas moins de l'Espagne. Aujourd'hui Trocadéro et Cadix sont des bastions où les grandes bases sont américaines. . . Ainsi le veut l'évolution.

Pourquoi Gibraltar

On pourrait continuer ainsi longtemps, mais c'en est assez pour illustrer la double présence française et anglaise dans l'histoire de la péninsule ibérique. C'en est assez aussi pour expliquer quelque peu pourquoi il y a Gibraltar. A notre époque, les relations entre l'Angleterre et l'Espagne ne sont assez détériorées pendant et après la guerre civile de 1936 à 1939. L'Angleterre soutenait les républicains. Les travaillistes au pouvoir en 1945 n'ont jamais cherché à ramener les choses; les conservateurs ont agi autrement. Ironie du sort, c'est sous un gouvernement travailliste que la question de Gilbraltar peut maintenant être débattue à l'O.N.U.

En effet, depuis deux ans surtout, l'Espagne a logé l'affaire de Gibraltar devant l'O.N.U., assez timidement. Pour la consommation intérieure en Espagne, cela sert le régime. En 1963, en 1964, la semaine dernière, on en a parlé un peu. Le roc de Gibraltar retournera-t-il à l'Espagne? On peut s'attendre à la résistance qu'il symbolise de la part du gouvernement de Londres. En 1964, l'O.N.U. a entendu le maire de San Roque, ville du côté espagnol qui entoure le rocher et la petite ville britannique de Gibraltar. La France gaulliste donnera-t-elle son appui à l'Espagne franquiste dans cette réclamation qui mettrait fin à un état de choses vieux de 261 ans? La position officielle de la Grande-Bretagne a été jusqu'ici de recommander l'autodétermination pour les habitants de Gibraltar. L'avenir de cette base aéronavale britannique ne justifie pas cette attitude, d'après les citoyens de la zone espagnole. Les choses en sont là.

(Le Soleil, Québec)

Problème d'histoire

Qui fut le curé-fondateur de la paroisse de Cap-Rouge?

Ce fut l'abbé Pierre-Olivier Drolet. Il devint le premier curé de Cap-Rouge en 1859, alors qu'il remplissait les fonctions de vicaire des Ecureuils depuis un an. Il était né à Québec, le 12 novembre 1830, du mariage de Pierre Drolet et d'Angèle Métivier. Il fit ses études au Séminaire de Québec, où il fut ordonné en 1856. Il se dévoua tour à tour comme vicaire à Lévis, à St-Patrice de Québec avec desserte de la Grosse-Ile. Il demeura vingt-quatre ans dans la paroisse qu'il avait fondée. Il y bâtit une église et un presbytère et y établit un couvent. Devenu curé de Saint-Jean-Deschaillons, en 1883, il y favorisa la fondation d'un couvent des Soeurs de la Charité en 1898. L'abbé Drolet décéda le 9 février 1900.

Pie XII devant les historiens (3)

Une porte qu'aucune clé ne pouvait ouvrir

par François BERNARD

L'Histoire des tentatives diplomatiques de Pie XII pour venir au secours des Polonais pendant la guerre peut être faite, au moins pour l'essentiel. Son importance a été pressentie par les auteurs du "Vicaire et l'Histoire" et de "Pie XII et le IIIe Reich", sans que ni l'un ni l'autre n'en poussent l'étude jusqu'au bout pour en tirer toutes les conclusions. Ces conclusions, nous semble-t-il, doivent être précieuses à qui veut rechercher, ainsi que le demande Alfred Grosser dans la postface de l'ouvrage de M. Friedlander: "Comment l'Eglise catholique répond à la question: qui est mon prochain?"

Toutes les tentatives pour porter secours aux victimes polonaises de la guerre en septembre-octobre 1939 avaient été infructueuses. Dès novembre 1939, le nonce à Berlin essayait d'obtenir qu'une enquête soit faite sur les atrocités commises, que les autorités allemandes niaient. Puis les démarches se succédèrent soit pour demander l'admission d'une représentation diplomatique du Saint-Siège à Varsovie, soit pour qu'au moins un délégué apostolique, sans caractère diplomatique, puisse aller en Pologne s'occuper de la vie du diocèse. Nous avons vu que Pie XII en parla personnellement à Ribbentrop, qui, à l'issue de l'audience, fut encore pressé sur ce point par le cardinal secrétaire d'Etat. Ce fut en vain. L'Allemagne riposta en demandant en juillet 1940 (quatre mois après la visite de Ribbentrop) que des évêques allemands soient nommés dans les territoires annexés au Reich. Le Saint-Siège refusa.

De part et d'autre, on s'obstina à reposer toujours les mêmes demandes. On aboutit à un blocage complet, au bord de la rupture des relations diplomatiques, lorsqu'en juin 1942, après un nouveau refus catégorique du Vatican, Hitler, alors au faîte de sa puissance, donna l'ordre à ses diplomates de limiter strictement les rapports avec le Saint-Siège aux questions concernant les territoires de l'Allemagne d'avant l'Anschluss, couverts par le Concordat de 1933.

L'ordre de Hitler et le long commentaire qu'il en fait à ses intimes sont cités par M. Friedlander, qui trouve la décision du Fuhrer "inexplicable" dans le contexte des documents allemands qu'il a cités auparavant. Mais n'est-ce pas précisément la preuve que ces documents donnent une idée déformée de la réalité?

Les archives du Vatican entrouvertes

Or, sur cette affaire, les portes des archives du Vatican se sont entrouvertes avec la publication de l'ouvrage de Mgr Giovanetti: "L'Action du Vatican pour la paix", édité en français par les Editions Fleurus, en 1963. Cette étude de plus de 300 pages serrées, qui se limite en principe aux années 1939-1940, pousse une pointe, pour cette affaire polonaise, jusqu'en 1943, où elle connait une conclusion dramatique. L'ordre de Hitler, en effet, n'a pas empêché Pie XII de renouveler ses tentatives. La dernière semble être une note de la Secrétairerie d'Etat du 2 mars 1943 détaillant en quinze pages une très longue série d'abus de pouvoir et d'atrocités commis par les nazis dans cette partie de la Pologne qui n'était pas annexée au Reich et que les Allemands appelaient alors la Warthegau. Mgr Giovanetti en cite la conclusion. Cette note était destinée au ministre des Affaires étrangères, von Ribbentrop. Un document cité par M. Friedlander montre comment elle fut rejetée. Le nonce à Berlin la porta, le 15 mars, au ministère. Le 18, la note était rendue au nonce avec raideur par le secrétaire d'Etat, Weizsacker. Celui-ci prétendait qu'il ne l'avait même pas montrée à Ribbentrop lorsqu'il avait vu ce qu'elle contenait. Le nonce fit valoir qu'il s'agissait d'une prise de position indirecte du Pape qui dépassait le niveau des communications ordinaires. Peine perdue. Il dut repartir en remportant le document.

La raison de l'attitude de Hitler paraît claire: il ne veut pas de la présence d'un envoyé du Saint-Siège en Pologne, où celui-ci serait témoin de ce qui se passe et pourrait peut-être donner au Pape le moyen d'agir; il ferme la porte à toute intervention diplomatique du Pape dans les pays qu'il occupe.

Si toute intervention de ce genre de la part du Pape s'avère ainsi impossible même en faveur des catholiques, comment serait-elle possible en faveur des Juifs? De fait, pour agir au secours de ceux-ci, la voie diplomatique sera employée là où elle est encore ouverte: en Hongrie, avec le nonce, Mgr Rotta; dans les Balkans, avec le délégué apostolique en Turquie, Mgr Roncalli.

Y avait-il d'autres voies? Ont-elles été utilisées? Pour la situation dans la Warthegau, Mgr Giovanetti mentionne encore, après l'échec cuisant du nonce à Berlin, la remise au gouvernement du Reich d'un mémorandum de l'épiscopat allemand, à la date du 12 avril. Lorsque Pie XII, le 2 juin 1943, déclare aux cardinaux qu'il s'abstient de parler haut et clair de peur d'aggraver encore le sort des victimes des massacres et que dans ses démarches en leur faveur il "s'est trouvé devant une porte qu'aucune clé ne pourrait ouvrir", pensait-il seulement à l'échec de ses tentatives pour la Pologne où y avait-il autre chose? Lorsque Pie XII, dans le même discours, déclare qu'il mesure ses déclarations publiques dans l'intérêt même des victimes, pour ne pas aggraver encore leur sort, pense-t-il seulement aux réactions prévisibles des nazis, ou bien tient-il compte des tentatives, d'entreprises qui pourraient être compromises s'il parlait plus clairement? Ce sont actuellement des questions sans réponse.

A Munich en 1938

Ce silence est lourd. Nous souhaitons de tout coeur que l'on puisse extraire des archives du Vatican les documents qui permettraient de le rompre. Quelle que soit la vérité sur ce drame qui, cela nous le savons, déchira l'âme de Pie XII, qu'il y ait eu ou non erreur ou défaillance humaine de la part du Pape, il restera l'interrogation adressée à chaque catholique dans sa conscience, que M. Nobécourt s'efforce de rendre sensible; il restera cette faillite de la chrétienté occidentale que représente ce charnier abominable sur la terre d'Europe au XXe siècle de notre ère, faillite dont aucun de nous ne peut dire qu'il n'est pas solidaire et qu'il n'y est pour rien, qu'il n'a rien à payer et qu'il peut parler haut.

Pourtant, nous voudrions encore souligner une lacune dans les deux ouvrages que nous avons étudiés.

Parlant de la "Nuit de cristal", le grand pogrom général dans toute l'Allemagne, le 9 novembre 1938, M. Friedlander et M. Nobécourt écrivent tous deux qu'une seule voix s'éleva dans ce pays pour protester: celle de Mgr Lichtenberg, prévôt de la cathédrale de Berlin, prenant déjà l'attitude qui le conduira à la mort sur la route de Dachau, en 1943.

M. Nobécourt note par ailleurs que ce jour-là, le cardinal Faulhaber, archevêque de Munich, envoya au grand rabbin de Bavière sa voiture personnelle pour transporter à l'archevêque de Torah et les objets du culte retirés de la synagogue. Il rappelle à ce propos les sermons courageux du cardinal pour l'Avent de 1933 sur le thème "judaïsme et christianisme", mais souligne qu'aucune allusion directe au sort immédiat des Juifs allemands ne s'y était glissée.

Les deux auteurs ignorent probablement que deux jours après, la "Nuit de cristal", le 11 novembre 1938, Munich se couvrait d'affiches rouges appelant à des réunions de masse "contre les Juifs et leurs auxiliaires noirs". "Le noir", dans le vocabulaire nazi, signifiait les soutanes. Le bruit courait en ville: "Aujourd'hui, c'est contre le cardinal". Le cardinal refusa de quitter son archevêché, comme l'en priait son entourage. Le soir, la foule se massa devant l'archevêché et brisa les vitres et les cadres des fenêtres du rez-de-chaussée et du premier étage. Le cardinal ordonna le lendemain de tout laisser dans cet état. Et les jours suivants, tout Munich vint voir, à la grande fureur des nazis.

Mgr Neuhausler, auxiliaire de Munich, ancien déporté de Dachau, a raconté ces faits dans la presse catholique allemande, lors du 20e anniversaire, en 1958.

Le témoignage de cette façade dévastée n'était-il pas plus éloquent et ne touchait-il pas plus de gens qu'un sermon?

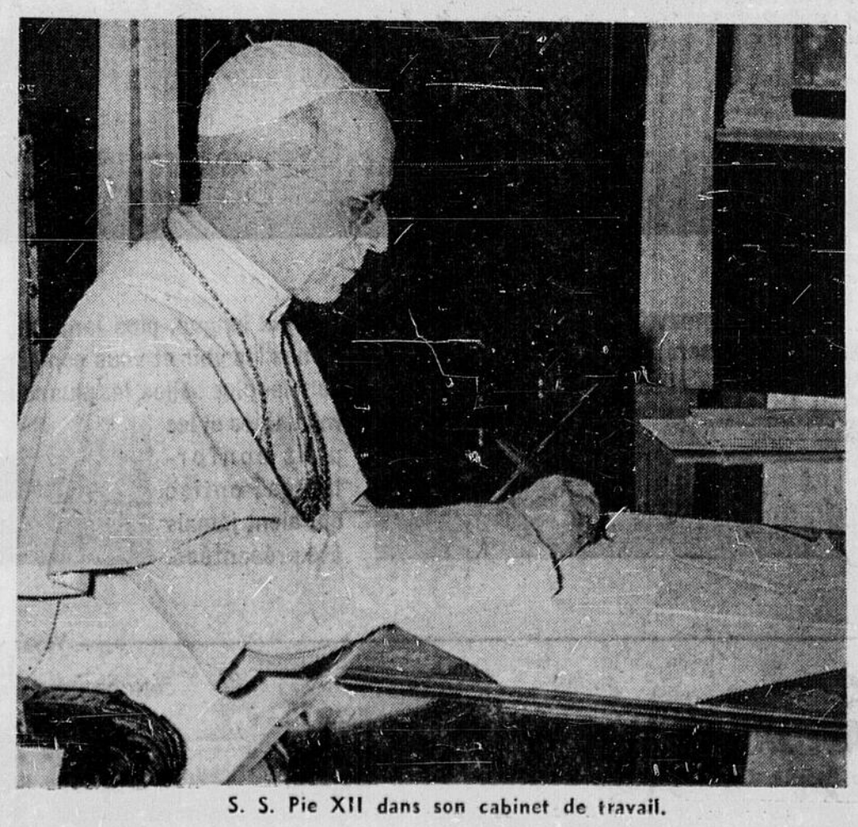
(copyright B.I.P.)

NOTA : Mgr. Giovannetti, auteur de l'ouvrage "l'Action du Vatican pour la paix", est actuellement observateur permanent du Saint-Siège auprès de l'O.N.U.
C'est dans son livre que M. Friedländer a trouvé la lettre écrite par Pie XII à Hitler en mars 1939, au lendemain de son élection au pontificat; cette lettre, en effet, n'a pas été retrouvée dans les archives allemandes, elle provient des archives du Vatican.
Interrogé par des journalistes après la publication d'extraits de l'ouvrage de M. Friedländer dans des hebdomadaires français et allemands, Mgr. Giovannetti a déclaré que la seule intention de Pie XII en écrivant au Führer au lendemain de son élection était de procurer sa réponse. D'après les termes dans lesquels cette réponse serait rédigée, il pensait voir s'il était possible d'établir un dialogue en vue de tenter tout ce qui pouvait l'être pour sauver la paix.

Le rapport Parent

Tous les députés à l'Assemblée législative de Québec, et tous ceux qui s'intéressent aux problèmes d'enseignement et d'éducation, devraient lire le numéro de février de "Relations", presque entièrement consacré à des analyses et commentaires du rapport Parent. On pourra n'être pas d'accord avec toutes les opinions exprimées, mais elles sont documentées, sérieuses, basées sur le texte du rapport et sur la réflexion. Les articles de "Relations" aident à comprendre le rapport, qui parfois n'est pas trop clair car il laisse beaucoup à lire entre les lignes.

Willie CHEVALIER



S. S. Pie XII dans son cabinet de travail.

L'opinion du lecteur

Nous publierons avec plaisir les lettres que vous adresserez au DROIT, mais aux conditions suivantes: les lettres doivent compter 400 mots au maximum, ne comporter aucune attaque personnelle ni publicité indirecte, être très lisibles sinon écrites à la machine, porter une signature et une adresse authentiques. Si vous préférez signer d'un pseudonyme, nous respecterons votre désir, mais vous devez nous faire connaître, à nous, votre nom et votre adresse.

Une mise au point au sujet de l'hôpital du S.-Coeur de Hull

Hull, le 26 janvier 1965.

Dans une lettre adressée au "Droit", le 12 janvier dernier, un citoyen de Hull fait une critique assez acerbe au sujet du service médical de notre salle d'urgence.

Dans une autre lettre, adressée celle-là à la Directrice Générale par un séparatiste de "L'Etat du Québec", un appui est donné à la première lettre et on insiste beaucoup sur le fait que, dans une région où la population est 95 p. 100 de langue française, on devrait pouvoir obtenir tous les services en français, etc. . .

Disons tout d'abord qu'il n'est pas question que la langue grecque devienne officielle à l'Hôpital du Sacré-Coeur. Cependant, la présence d'internes d'origine étrangère chez nous est bien compréhensible; à ce sujet, notre situation n'est peut-être pas mieux, mais elle n'est pas pire, que celle des autres hôpitaux de la région.

Nous nous efforçons d'avoir des internes qui aient, du français la meilleure connaissance possible et, si celle-ci est parfois trop déficiente, il est prévu alors des moyens pour que cette déficience ne soit pas au préjudice de qui que ce soit. Les deux médecins grecs dont on a parlé sont mari et femme; quand un est en devoir à la salle d'urgence, l'autre l'accompagne; l'un comprend assez bien le français, l'autre se tire bien d'affaire en anglais; ce qui a déplu au consultant dans le cas rapporté est le fait que les deux médecins ont, devant lui, discuté de son cas dans leur langue maternelle.

L'auteur de la lettre du 12 janvier laisse entendre qu'il leur a fallu, lui et son compagnon, appeler eux-mêmes un spécialiste de langue française. S'ils ont fait cela, c'était pour des raisons bien personnelles, car, au moment où ils étaient à la salle d'urgence, le médecin du bureau médical, alors responsable de ce département, se trouvait dans l'hôpital, les deux internes en question relevant de lui. D'ailleurs, ce médecin, directeur d'un de nos départements cliniques a alors pris ses responsabilités et le consultant a bien reçu, et à temps, les soins de qualité que son état requérait.

Disons, en passant, que depuis le 15 décembre dernier, un médecin, membre du bureau médical, est spécialement assigné (pour 24 heures et à tour de rôle) comme responsable du service médical de la salle d'urgence; ceci pour assurer un meilleur service; ce genre de formule ne se retrouve pas dans beaucoup d'hôpitaux.

Dans bien des endroits, le service est limité au nursing; chez nous, il y a le nursing, le service d'internes, celui-ci sous la responsabilité d'un médecin du personnel régulier de l'hôpital.

Pour conclure, nous pouvons dire que la lettre du 12 janvier de R.L.G. était loin d'être exacte à plusieurs points de vue. Nous croyons qu'elle a été écrite sous le coup de l'émotion. Cependant, l'auteur aurait dû remettre un peu le moment de l'écrire et faire montre de plus de maturité et de logique en faisant lui-même ses remarques à une personne en autorité dans l'hôpital; une bonne critique constructive aurait été très bien accueillie à l'hôpital.

Nous voulons profiter de la présente pour suggérer aux personnes qui auraient à se plaindre des services de l'hôpital d'en faire part aux autorités hospitalières. Après avoir utilisé cette voie, si elle manquait d'efficacité, il serait toujours temps de donner l'alerte par la voie des journaux.

Quant à sa majesté la langue française, les autorités de l'hôpital du Sacré-Coeur s'efforcent de voir à ce qu'elle soit respectée et parlée le plus possible chez nous.

Pour ce qui est des internes, nous sommes dans la situation de la plupart des hôpitaux i.e. que nous devons engager des internes de nationalité étrangère à cause de l'insuffisance en nombre, de candidats de langue française.

Roger LACHANCE
M.D., F.C.C.P.
directeur médical.

La Bible vous parle

Dieu a envoyé son Fils unique dans le monde afin que nous vivions par lui.
(1 Jn 4, 9)

Un esclavage

Hull, 25 janvier 1965

M. le rédacteur,

Serait-il trop vous demander de faire paraître dans votre journal les quelques remarques suivantes.

Qu'il me soit permis de féliciter les marchands de Hull qui n'ont point ouvert leur commerce tel que convenu par le conseil, le jeudi soir. Je tiens à faire remarquer que les employés des magasins avec lesquels j'ai discuté de la chose, qu'ils ne sont pas en faveur de l'ouverture des commerces le soir. Si je suis bien informé, les commis vont être obligés de dormir le jour et travailler le soir, par rapport à la loi du travail. J'aimerais bien voir ceux qui préconisent l'ouverture le soir, si on leur demandait de travailler le soir et flâner l'avant-midi, s'ils accepteraient un tel compromis ? Tout commis désire être chez lui comme tout employé qui est libre le soir. C'est un esclavage sur une petite échelle. Merci de votre coopération. Bien à vous.

Un citoyen qui aime être libre le soir comme tout autre employé.

Emile LAPOINTE

Le financement de l'élimination des taudis

Pour cette entreprise qui va coûter des centaines de millions, l'Etat devrait créer une monnaie affranchie du contrôle international. Il s'agirait d'émissions d'argent n'ayant cours qu'au pays et dont l'usage ne servirait que dans le commerce des produits canadiens.

Dans le domaine de la construction domiciliaire, nous avons tout ce qu'il faut en fait de matériaux pour répondre à la demande sans recourir à l'importation. Pourquoi pas alors créer une monnaie libre, pour mettre en valeurs humaines ce que nos richesses naturelles nous offrent pour loger chaque famille humainement? Et tous ces chômeurs que nous pourrions embaucher dans la construction; quel soulagement ce serait pour le trésor public!

Le fait que cet argent ainsi créé serait sans valeur pour l'achat de produits importés ne constituerait aucun obstacle sérieux. Au contraire ce serait même un avantage. Un tel pouvoir d'achat obligerait une forte partie de nos populations à la pratique de l'achat "chez nous". Pour l'achat de produits d'importation absolument nécessaires, un système d'échange entre ces deux monnaies pourrait facilement être établi. Les intéressés pourraient même pratiquer cet échange entre eux pour s'accommoder réciproquement.

Cette monnaie tiendrait lieu de complément au système monétaire actuel et pourrait servir à maintes activités économiques entre Canadiens. Nos devises dans le fonds international n'en seraient nullement affectées et continueraient, comme par le passé, leur rôle avec l'étranger dans nos relations commerciales.

La plupart de ceux qui s'intéressent à la solution de notre problème économique comptent sur la planification. Cette théorie comme toutes les autres ne vaut que dans la mesure où on pourra la financer. Je ne crois pas la chose possible avec notre système de financement capitaliste tel qu'il existe présentement. Il ne s'agit pas ici de la théorie créditiste mais d'un perfectionnement de notre système monétaire, qui donnera à l'Etat une source de financement pour des entreprises comme celle de l'élimination des taudis et d'autres qui n'intéressent pas l'entreprise privée, parce qu'il n'y a aucun espoir de profits à réaliser.

Toute campagne pouvant avoir pour effet **le relèvement de la société par le bas** donne dans le vrai. Ce qui vient de se passer sur la place publique au sujet des taudis de Montréal donne dans ce sens-là. Il ne faudrait pas que ça n'ait pour tout résultat que d'ameuter les populations durant quelques jours. Ce n'est pas tout de lancer des S.O.S. et de crier à l'urgence de l'élimination des taudis. Il serait aussi fort à propos de suggérer aux pouvoirs publics des moyens de financer cette entreprise dont le coût sera de plusieurs centaines de millions de dollars. C'est pourquoi je demande à mon public lecteur de faire la propagande qui s'impose au sujet de ce problème dont la solution urge depuis un demi-siècle.

Georges BERGERON
directeur de l'AMC

A la mémoire de Michelle LeNormand

Nous ne reverrons plus Michelle LeNormand, mais elle revit tout entière dans son oeuvre, où subsiste le rayonnement d'une Femme de lettres consciente de remplir une tâche à laquelle elle ne se déroba jamais. Les étudiantes au seuil de la jeunesse montante relisent avec un égal bonheur **La plus belle Chose du Monde, Enthousiasme, La Maison aux Phlox.**

Vaillamment elle a su défendre la vérité, sonner la note juste dans les débats littéraires ou les rencontres en marge d'une vie trépidante au cours d'actualités bouleversantes.

Toujours elle prodigua sa plume au service des bonnes causes, à la lumière d'une foi ardente, d'une réalité qui se voulait optimiste avant tout.

Jusqu'à son départ pour Montréal, elle fut intimement liée à notre vie. Le jour après jour d'une existence ainsi partagée versait en nous son écho des bons ou mauvais jours.

Avoir ainsi vécu dans son sillage, c'était nous entraîner mutuellement à une joyeuse acceptation du quotidien, aux matins disciplinés par le travail, aux lectures enrichissantes, aux réunions de cercles ou d'amis qui marquaient le rythme des années heureuses d'avant-guerre.

Un irréductible optimisme trahissait son emprise sur les réalités quotidiennes et ce, grâce à une constante évasion vers la grande nature, vers la lumière qui transparaissait dans son regard et son sourire. Son souvenir demeure la bienfaisante lueur qui éclaire toute une phase de notre vie.

Lorsqu'elle retourna à Paris en 1947, en compagnie de son mari, l'historien Léo-Paul Desrosiers, c'était son premier séjour après trente années, celle qui avait suivi la publication d'**Autour de la Maison**, son premier livre qui l'avait lancée et lui avait valu sa réputation par l'élan et une fraîcheur nourrie aux sources de l'enfance.

Elle a chanté la mer et la montagne. Son oeuvre éclaire tout un aspect de la vie canadienne, celui des réalités palpables observées par un franc regard sur les choses et les gens. Ses paysages intérieurs rivalisent chez elle avec un grand amour de la nature.

Fidèle à elle-même, sa personnalité domine son oeuvre. Critique avertie, seule a pu l'assombrir l'inquiétude latente des lendemains dépourvus pour beaucoup des nôtres de la seule raison de vivre: l'espoir en Dieu.

Marie-Rose TURCOT

Un plaidoyer en faveur de Diefenbaker

Ottawa, Ont.
28 janvier 1965

M. Willie Chevalier,
Homme pas bon.

J'espère que tu vas avoir assez de front pour répondre à ma lettre dans le journal aux questions que je vais te demander.

J'aimerais à savoir pourquoi que tu parles contre Diefenker (sic) depuis plusieures semaines. Voici les questions: Es-tu pour ou contre Diefenker? Je pense à autre chose si tu ne réponds pas à mes questions dans ton journal; un autre journal, celui-là en anglais, va te tomber sur la fraise parce que j'écris la même lettre à un journal anglais pour qu'il te répondre parce que je crois que tu n'as pas assez de cran pour écrire la même chose dans un journal anglais. Ce que je veux savoir, c'est ce que Diefenker ta fait pour que tu parles contre lui comme tu fait. Tu ne diras pas la même chose du vieux singe à Pearson, parce que lui c'est un vrai vieux singe. J'espère que tu vas avoir assez de front pour me répondre dans ta chronique de pas bon. Parle donc des "difficultés" des libéraux avant de toujours mettre le blame sur les conservateurs. Je pense que tu ennuies le monde avec ta chronique de fou. Je sais que tu es un rouge endurci, mais moi, j'aimerais à te rencontrer en personne pour te dire tes vérités. J'espère que tu vas publier ma lettre.

Je sais aussi que je n'écris pas aussi bien que toi en français. Je sais aussi que tu vas écrire cela, mais cela ne me fait rien parce que je sais de qui cela vient. Je nais pas besoin de te le dire encore. Mais seulement veux-tu s'il vous plait, dire aussi un peu de bien de Diefenker et laisser le singe à Pearson de coté, pour un bout de temps. Je n'ecris pas beaucoup bien en français mais je le sais, je nai pas besoin de toi, pour me le dire; mais en anglais, tu ne peux pas me montrer rien.

Sans rancune aucune
Bien à vous!
M. LE COQ
Conservateur
204, Clarence,
Ottawa.

Chômage et misère dans un pays riche

Nous entendons parfois parler du paternalisme de l'Etat. Certains prétendent que le gouvernement administrant un pays très riche, devrait être plus généreux envers le peuple.

D'autres sont d'avis contraire, les citoyens devant se suffire par eux-mêmes.

Essayons donc d'analyser la situation. D'abord, le but de l'économie politique d'un pays, c'est l'adaption des biens terrestres à la satisfaction des besoins temporels de l'homme, et l'économie atteint sa fin lorsqu'elle place les biens terrestres au service des besoins humains à tous et à chacun, hommes, femmes et enfants, du berceau à la tombe.

Maintenant, quelles sont les responsabilités du gouvernement? Je crois que celui-ci est responsable du droit vital, personnel à l'intérieur du pays, parce que seul le gouvernement du pays, a le plein contrôle et la pleine autorité sur les mécanismes monétaires économiques et politiques.

Or, comme notre pays possède tout ce qui est nécessaire à l'existence des Canadiens, et que les possibilités sont immenses, il n'y a aucune raison pour que la misère et le chômage existent dans aucune partie du Canada.

Le gouvernement canadien n'a aucune raison de dire qu'il manque d'argent, pour accomplir les choses utiles, nécessaires et possibles dans notre pays vu que c'est un des premiers devoirs d'un gouvernement de mettre en circulation, à la portée du peuple, un volume d'argent suffisant, pour que le but de l'économie soit atteint.

Cependant, ce n'est un secret pour personne, qu'il y a dans notre beau et riche pays, beaucoup de misère non méritée et plusieurs centaines de mille chômeurs.

Ce qui prouve que nos gouvernants, ayant depuis longtemps cédé 90 p. 100 du contrôle monétaire à des intérêts privés, l'Etat se trouve dans l'impossibilité de donner à ses membres, ce qu'ils ont le droit d'attendre de lui.

Les dividendes que notre capital national devrait nous rapporter, ce sont les financiers qui en bénéficient.

Aussi longtemps que le gouvernement ne prendra pas le contrôle entier de notre monnaie, et qu'il taxera le peuple d'une manière aussi exorbitante, celui-ci aura le droit de le considérer comme un père infâme qui, pour satisfaire ses amis, oublie ses responsabilités envers ses enfants.

A nous de le juger, le temps venu.

Emile VADEBONCOEUR
Papineauville

Ulric Saint-Amour
OPTOMETRISTE
Tél.: 233-4505
Heures de bureau:
9 a.m. à 12 p.m.
1 p.m. à 5 p.m.
Samedi: absent
48, rue Rideau, Ottawa

ECONOMIES ...chez RED & WHITE

SEMAINE DU BOEUF VALUE CHECK'D chez RED & WHITE

SPECIALEMENT CHOISI, DE MARQUE VALUE CHECK'D
ROTI PALERON la liv. 39c

"Le roi des rôtis" — PETITE COUPE GENRE CUISINIER
ROTIS de BAS DE COTES la liv. 45c

DOUBLE ECONOMIE AVEC LA COUPE ET LE PRIX !
ROTIS de premières côtes la liv. 69c

STEAKETTES DE BOEUF MAIGRE la liv. 55c
POUR REPAS RAPIDES ou GOUTERS

MAIGRES, AU MORCEAU,
COTES DE BOEUF 2 liv. 49c
POUR UN BOUILLI DELICIEUX

DESOSSE, GENRE CUBE
BOEUF A RAGOUT la liv. 49c
MAIGRE ET CHARNU

CONSERVEZ LES REÇUS DE CAISSE POUR OBTENIR DE BELLES PRIMES !
CES PRIX EN VIGUEUR DANS NOS MAGASINS D'OTTAWA ET DE LA REGION SEULEMENT.

Economisez 2c ! **MARGARINE GOOD LUCK** 2 pqts 1 liv. 67c

Economisez 4c ! **SIROP DE MAIS CROWN** cont. 2 liv. 35c

Economisez 4c ! CLUB HOUSE HOMOGENEISE **BEURRE D'ARACHIDES** pot de 16 on. à réfrig. 47c

Economisez 8c ! **JUS D'ORANGES "SASCO"** bte 48 on. 55c

Economisez 6c ! NOUVELLE ! PURE et DIGESTIBLE **HUILE CRISCO** Encaissez votre bon de 25c ! bout. de 24 on. 63c

Délicieuses tartes congelées ! Prix ordinaire 47c ! **TARTES SUPREME** aux pommes ou aux raisins 24 on. 39c

Fruits et légumes

CAT. DE FANTAISIE, SAVOUREUSES
POMMES McINTOSH cello de 3 liv. 39c

CAT. No 1, NOUVELLE RECOLTE
CHOU FRAIS DES JARDINS la liv. 9c

No 1 DE CALIFORNIE
RAISIN FRAIS deux liv. 39c

CAT. No 1, SAVOUREUX et DOUX
OIGNONS ESPAGNOLS pqt de 2 29c

CAT. No 1
TOMATES PALM GARDEN cello 14 on. 19c

Meilleure aubaine ! Economisez 30c ! CAFE SOLUBLE **MAXWELL HOUSE** EMBALLAGE A 14c DE RABAIS ! pot 6 on. $1.09

Meilleure aubaine ! Economisez 8c ! MELANGES et SUCRES ! MOUTARDE SUCREE **CORNICHONS** de marque "ROSE" TRANCHES ET SUCRES ! pot de 16 on. 29c

MEILLEURE AUBAINE ! Economisez 13c ! **FEVES BRUN BOSTON** AYLMER 2 btes 20 on. 39c

Meilleure aubaine ! Economisez 10c ! Bon Twinkle gratuit de 8c sur chaque sac **FARINE FIVE ROSES** sac de 7 liv. 69c

Meilleure aubaine ! ! Economisez 4c ! K.V.P. **PAPIER CIRE SAVE-ALL** roul. de 100 pieds 27c

Meilleure aubaine ! Economisez 18c ! Emballage à 10c de rabais ! **SACS DE THE** MOTHER PARKER bte de 60 69c

Meilleure aubaine ! Economisez 44c ! **SURF BLEU** Emballage à 30c de rabais ! pqt de 4 liv. 85c

Les meilleurs cafés au Canada
MELANGE Red & White .... sac d'une liv. 93c
MELANGE Aunt Mary ..... sac d'une liv. 85c
MELANGE Early Riser ..... sac d'une liv. 81c
Bonbons à prix d'aubaine! Quatre variétés! Importés
Bonbons Golden Hour gros sac 39c

A prix de rabais !
Ord. 73c! Réduction à 65c! **ANTISEPTIQUE** Listerine bout. 7 on. 49c
Ord. 69c ! **DENTIFRICE** Crest gros tube 59c
Ord. $1.25! **DECONGESTIONNANT** nasal Dristan ..... cannette à vaporiser 99c

PAIN tranché Aunt Mary ..... miche de 24 on. 22c
PETITES FEVES rouge foncé Stokely 2 btes de 15 on. 39c
Marque Supreme **MOUTARDE** apprêtée pot de 12 on. 19c
Vente à 1c ! **SAVON** Sweetheart ..... 4 pains 45c

Frais cuits !
BRIOCHES AU BEURRE SUNBEAM
Ord. 39c ! 12 au pqt 35c

En cas de RHUMES et de GRIPPE...

1. Gardez le lit
2. Buvez beaucoup de liquides
3. Prenez de l'Aspirin pour faire baisser la fièvre et soulager la douleur

GRÂCE À ASPIRIN, VOUS VOUS SENTIREZ VITE MIEUX



Aspirin est la marque déposée de The Bayer Company, Limited, Aurora, Ontario

Cérémonies de vêture chez les Soeurs Grises de la Croix

Cinquante-sept postulantes ont revêtu le saint-habit de la congrégation, mardi, le 2 février, dans divers noviciats du Canada.



AUMONIER DES SCOUTS — L'Episcopat canadien a nommé le R. P. Gaston Rinfret, c.j.m., aumônier national des scouts catholiques du Canada. Celui-ci succède à Mgr M. Patry, de Shawinigan. Le P. Rinfret est présentement responsable de la pastorale au Collège de Bathurst, N.-B., après avoir été responsable de la pastorale et aumônier des scouts au Collège Saint-Jean-Eudes de Québec de 1951 à 1962, et aumônier diocésain des scouts à Québec en 1961 et 1962.

(Cliché CCC)

Le Père Laurent Cary, o.m.i., aumônier, a présidé à la cérémonie de vêture en la chapelle de la maison mère. L'abbé André Deguire, du Grand séminaire d'Ottawa, a donné le sermon de circonstance.

Les nouvelles novices sont les Soeurs Angèla, (Angèle Hudon d'Ottawa); Jean-Roger, (Huguette Maisonneuve) d'Ottawa; Gaëtan-Marie, (Micheline Poirier), d'Ottawa; Patricia, (Patricia Powers), d'Ottawa; Gabriel-Ange, (Diane Robitaille) de St. Catharines, Ont.; Estelle-Andrée, (Nicole Lamothe) de Hanmer, Ont.; Claire-Monique, (Monique Boyer), de Sudbury, Ont.; Roland-Denis, (Cécile Legris), de Kapuskasing, Ont.; Louise-Michèle, (Louise Renaud), d'Orléans, Ont.; Saint-Alfred, (Jacqueline Roy, de Chelmsford, Ont.; Paul-de-la-Trinité, (Rolande Desmarais), de Sudbury, Ont.; Rita-Thérèse, (Joyce Martel), de Hanmer, Ont.; Paul-René, (Yvette Arseneau), de Sarnia, Ont.; Monique-de-la Trinité, (Monique Bergeron), de Noëlville, Ont.; Micheline-de-la-Trinité, (Micheline Bergeron), de Noëlville, Ont.; Rita-Joseph, (Rita Joseph), de Montrock, Ont.; Nicole-Lucie, (Nicole Poirier), d'Alfred, Ont., André-Robert, (Lise Deguire), de Casselman, Ont.; Patricia-Ann, (Patricia Marple), de Spirit River, Alberta; Aline-de-la-Croix, (Aline Pilon), de Sudbury, Ont, et Agnès-du-Rosaire, (Rita Kaykachewan), d'Ogoki, Baie James, Ont.

En la cathédrale du Très-Saint-Rédempteur, de Hull, Monseigneur Paul-Emile Charbonneau, évêque de Hull, a présidé à la cérémonie de vêture de dix-sept nouvelles novices de la province Notre-Dame. Il a aussi donné le sermon de circonstance.

A Rouyn, Qué., en l'église paroissiale de l'Immaculée-Conception, Mgr Maxime Tessier, évêque de Timmins, a présidé à la prise d'habit de sept postulantes. Les Soeurs Annette-du-Sauveur, (Annette Gravel), de Rémigny, Qué.; François-Gabriel, (Georgette Mayrand) de Guérin, Qué.; Céline-Madeleine, (Madeleine Moreau), de Malartic, Qué.; Jacqueline-Robert, Jacqueline Robert) de Notre-Dame-du-Nord, Qué.; Jeanne-Andrée, (Jeanne Roy), de Saint-Roch-de-Bellecombe, Qué.; Louise-Monique, (Louise Clermont), de Lorrainville, Qué.; Pierre-Emile, (Jacqueline Charbonneau), d'Angliers, Qué. L'abbé Jean Goulet, curé de Lorrainville, a donné le sermon de circonstance.

En l'église Sainte-Madeleine, du Cap-de-la-Madeleine, Monseigneur Georges-Léon Pelletier, évêque de Trois-Rivières, a présidé à la cérémonie de vêture de douze nouvelles novices. Les Soeurs France-de-Jésus, (Françoise McNicoll), de Shawinigan, Qué., Monique-Renée, (Denise Jacob), de Proulxville, Qué.; Lise-Andrée, (Lise Boucher) de Shawinigan; Claude-François, (Lise Harnois), de Shawinigan; Dominica, (Louise Lefebvre), de Shawinigan; Louise-Germain, (Louise Germain), du Cap-de-la-Madeleine; Danielle-Andrée, (Nicole Mercier), de Shawinigan; Madeleine-de-la-Providence, (Madeleine Dumas), Pointe-du-Lac, Qué.; France-Andrée, (Myreille Marchand) Shawinigan; Guy-Michel, (Diane Lafontaine) Shawinigan; Marie-Sonia, (Louise Ringuette), du Cap-de-la-Madeleine et Elisabeth-Lucie, (Gertrude Demontigny) de Saint-Louis-de-France, Qué.

La T.R. Mère Saint-Paul, supérieure générale des Soeurs Grises de la Croix, et les membres de son conseil ont assisté à la cérémonie de prise d'habit à la maison mère d'Otawa et en la cathédrale du Très-Saint-Rédempteur, de Hull.



M. GORDON GALE CREAM, âgé de 50 ans, est le nouvel ambassadeur du Canada en Italie. Cet avocat originaire de Toronto, qui a fait carrière dans la diplomatie, est devenu il y a six mois le premier ambassadeur canadien à Rome, dont la langue maternelle n'était pas le français et qui n'était pas de religion catholique.

(Photo PC)

Virginiatown compte 236 familles

VIRGINIATOWN (Spéciale) — La paroisse St-Pierre-Apôtre de Virginiatown, en Ontario, compte présentement 236 familles. On y compte 780 communiants et 327 non-communiants.

En présentant les statistiques paroissiales pour 1964, le curé Raymond Brunette signale que 54 familles de cette paroisse bilingue ont quitté leur foyer en 1964 mais que 45 autres sont venues s'y établir.

On a béni cinq mariages en 1964, baptisé 50 enfants. On a conféré le sacrement de confirmation à 127 personnes. Il y a eu trois sépultures.

Les écoles

L'Ecole centrale de la paroisse est fréquentée par 244 enfants. Soixante-seize élèves fréquentent l'Ecole secondaire de Kirkland Lake. Plusieurs autres élèves fréquentent le Collège universitaire de Rouyn, le Séminaire St-Michel du même endroit, l'Académie Ste-Marie de Haileybury et l'Université d'Ottawa.

Quant aux 236 familles de la paroisse, elles sont réparties comme suit: 148 canadiennes-françaises; 57 irlandaises; 18 italiennes, 10 polonaises et trois allemandes.

"The Deputy" par le Crest au Forum

TORONTO (PC) — Le Forum de Montréal sera converti en un théâtre de 5,000 sièges quand la pièce controversée "The Deputy" y sera présentée durant deux jours à partir du 22 février, a révélé lundi un porte-parole de Crest Theatre Production.

Il a révélé qu'une partie de l'aréna sera fermée par un rideau et qu'une scène sera construite.

M. Leo Ciceri, de Montréal, est le principal acteur de la pièce, qui examine le rôle du pape Pie XII relativement aux massacres des Juifs par les nazis.

Le porte-parole a déclaré qu'à la suite de ces deux représentations, il est possible que la pièce soit représentée à Ottawa, mais que des arrangements définitifs n'ont pas encore été conclus.

Marguillier à Saint-Eugène

ST-EUGENE (DNC) — M. Denis J. Wylie, de la paroisse St-Eugène, en Ontario, a été choisi marguillier pour un mandat de trois ans, remplaçant M. J. Clifford Wylie, sortant. Il aura l'appui de MM. Léo Brunet et Charles Lefebvre dans l'administration de la paroisse.

Marguillier à Embrun

EMBRUN (DNC) — Au cours d'une récente réunion des franc-tenanciers de la paroisse St-Jacques d'Embrun, M. Lucien Servant a été élu marguillier pour un mandat de trois ans. Il succède à M. Jacques Sigouin. M. Servant partagera la tâche avec M. Lionel Brisson, marguillier en charge et M. Oscar Raymond.

La paroisse d'Embrun compte 550 familles.

Elu marguillier

CARLSBAD SPRINGS (DNC) — M. Emery Doré, de Carlsbad Springs, a été élu marguillier de cette paroisse, succédant à M. Florent Beaudoin. Les deux autres marguilliers sont MM. Florian Brisson et Earl Collins.

Réélu à Rockland

ROCKLAND (DNC) — M. Rambert Sarazin, de Rockland, a été réélu pour un autre mandat de trois ans, marguillier, représentant le secteur est de la paroisse. Les deux autres marguilliers sont MM. Amédée St-Denis et Carroll Somers.

Paolo Noël au Carnaval de Navan

NAVAN — Paolo Noël sera l'invité spécial, samedi soir, à la cérémonie du couronnement de la reine des sports de Navan, au centre récréatif Notre-Dame-des-Champs. La soirée débutera à 8 h. 30 et le couronnement aura lieu vers 11 h. du soir. CKCH diffusera un reportage sur l'événement.

La parade du dimanche débutera à 1 h. 30 de l'après-midi. Des fanfares et des majorettes participeront au défilé. Selon les organisateurs une vingtaine de chars allégoriques défileront.

Des courses de chiens et de ski-doo sont prévus également au cours de l'après-midi. Le souper sera servi vers cinq heures. Le tirage se fera au cours de la soirée dansante, dimanche soir.

La compagnie ONR exonérée de tout blâme

HAILEYBURY (DNC) — Un jury de Haileybury a exonéré la compagnie Ontario Northland Railways au sujet de la mort de Robert Laitenen, 11 ans, fils de M. et Mme William Laitenen, de Cobalt. L'enquête a eu lieu le 25 janvier sous la présidence du Dr W. C. Arnold.

On se souvient que le garçonnet avait subi une fracture du crâne en tombant entre deux wagons d'un convoi de marchandise de l'ONR qu'il avait emprunté, à l'insu des employés, comme moyen de retour d'une visite chez sa tante. Le Dr H. A. Dunning avait administré les premiers soins avant que le jeune garçon ne soit conduit à l'hôpital de la Miséricorde de Haileybury. Mais il mourut peu après son arrivée à un hôpital de Toronto où il devait subir des traitements spécialisés.

La mort de Robert Laitenen a été déclarée accidentelle.

Assemblée annuelle de la Caisse de St-Bernardin

ST-BERNARDIN (DNC) — L'assemblée annuelle de la Caisse populaire St-Bernardin Limitée aura lieu le jeudi 4 février, à 8h. en la salle de l'école St-Bernardin. Après avoir entendu lecture des rapports pour l'année écoulée, les sociétaires éliront les officiers pour l'exercice financier 1965. Un représentant de la Fédération ontarienne des Caisses populaires parlera des progrès réalisés par cet organisme. Les membres de la Caisse et leurs amis sont invités à se rendre nombreux à cette réunion qui sera suivie d'une soirée récréative. Il y aura tirage d'un billet de cinq dollars et présentation de plusieurs prix.

Réunion du cercle pédagogique de Cumberland

CUMBERLAND — M. Horace Dubois, inspecteur d'écoles, a parlé du nouveau programme de mathématiques devant les membres du Cercle pédagogique de Cumberland, lors d'une récente réunion tenue en l'école St-Hugues de Sarsfield.

M. Philippe Lepage, président du cercle, a parlé des progrès de l'éducation en Ontario.

M. Dubois a recommandé une exactitude impeccable dans la tenue des registres. On a aussi parlé de discipline dans les écoles et, comme conclusion, on recommande d'être constant dans les récompenses comme dans les punitions.

Survol de l'Ontario français

Visite à un ancien de Windsor

par Maurice HUOT

Dans la banlieue de Windsor réside un Franco-Ontarien qui m'a fait venir les larmes aux yeux par son attachement à la langue française. C'est un homme qui a travaillé dur durant toute sa vie et qui, à la française, a élevé une famille nombreuse. Il reçoit la caravane du DROIT avec une joie non dissimulée.

Nous entrons chez lui et dès notre arrivée, il nous met à l'aise et en confiance.

L'homme qui nous reçoit avec ce sens si particulier de l'hospitalité qu'avaient nos pères, hospitalité composée de sincérité profonde et de chaleur cordiale et non simplement de politesse extérieure, est M. Ferdinand Parent.



M. Parent fut charpentier de son métier. Il travailla longtemps à la compagnie Ford où ses mérites d'excellent travailleur furent remarqués tant par ses compatriotes que par ses supérieurs anglophones.

Bien que conscient de certaines lacunes dans la vie ontarienne, M. Parent n'est pas de la race de ceux qui seraient prêts à jeter le manche après la cognée. Cet homme d'instruction moyenne mais d'une expérience très vaste et doué d'un jugement sûr, cherche constamment les moyens d'améliorer la situation de la vie française en Ontario.

Dans l'ordre

Il cherche ces moyens dans l'ordre, la justice, le respect de tous, non pas en casseur de vitres et en esbrouffe. C'est un fervent lecteur du DROIT qui, dit-il, lui a apporté toujours beaucoup de joie et de consolation.

Il déplore que trop de descendants de Canadiens français ne le soient plus que de nom; que trop de jeunes soient devenus matérialistes et qu'ils ne recherchent souvent que le plaisir et l'agrément. Il déplore qu'une certaine jeunesse n'ait plus le respect des autorités et des anciens. Il se réjouit que même si dans la région de Windsor l'on ne puisse compter que sur une paroisse française, St-Jérôme, on dise des messes françaises dans plusieurs autres églises mixtes.

Un petit livre

Au cours de la conversation, il nous parle d'un petit livre qu'un inspecteur d'école, M. Amédée Bénéteau, lui avait remis lors d'une visite, une vie de Dollard des Ormeaux. Il s'agit d'une petite brochure illustrée de dessins à la plume que plusieurs petits Franco-Ontariens, Québécois, et sans doute plusieurs des nôtres dans les Provinces de l'Ouest reçurent comme prix de classe. Je la reconnais tout de suite car je fus un de ceux qui l'ont reçue jadis, c'est-à-dire vers les années 20.

Geste touchant

Il est touchant de voir M. Parent aller chercher dans sa modeste bibliothèque, ce livre qu'il admire encore à 79 ans, et qu'il a lu et relu plusieurs fois pour réchauffer son âme française si simple et si limpide!

Il a tant aimé ce héros de notre histoire, qu'il en a fait écrire le nom sur une plaque de bois suspendue à sa porte. On ne peut qu'être profondément ému de ce geste qui paraîtra naïf à plusieurs, mais qui témoigne de l'attachement de son auteur pour l'histoire de son pays. Pendant des heures, M. Parent parle du sujet le plus cher qui lui tienne à coeur; les progrès et les difficultés des nôtres en terre ontarienne. Sa fille ainée nous confie en aparté qu'après 51 ans de vie conjugale, maman n'est plus au foyer, qu'elle est décédée dans les bras de son cher époux. Lui, porte la dure épreuve avec le courage d'un chrétien authentique. Il nous pardonnera ces petites indiscrétions, il nous pardonnera aussi de le proposer comme modèle, lui si humble, quand il saura que malgré sa défense, c'est pour la cause commune, l'exemple aux autres, que nous avons voulu le mettre en lumière. M. Parent ne blâme personne des difficultés franco-ontariennes, il aime trop l'harmonie et la paix. Il cherche simplement les moyens de promouvoir les siens sans nuire le moindrement aux autres. Et la soirée se termine autour d'un magnifique gâteau-maison, des glaces, et d'une bonne tasse de café que nous avalons avec autant de coeur qu'ils nous sont offerts. Quand nous nous quittons, nous partons avec l'impression nette que M. Parent parlera longtemps de la visite d'Ottawa, et nous n'oublierons pas de sitôt l'impression que nous fit cet homme affable et réaliste qui, à 79 ans, se dresse comme un vieux chêne, fier de sa race et bon comme du pain de chez nous.

Près de Clarence Creek

La collision de deux voitures fait un mort

ROCKLAND (DNC) — Un homme de Rockland, M. Eddy Hupé, 61 ans, a perdu la vie dans la collision de deux automobiles survenue vers midi, mardi, sur le chemin de concession no 7, à environ un mille et demi au nord-ouest de Clarence Creek.



La victime, qui était à l'emploi du ministère des Postes depuis plus de 18 ans à titre de facteur préposé à la livraison du courrier rural, a succombé instantanément à de multiples blessures internes.

Selon le rapport de la police, l'accident s'est produit lorsque l'auto conduite par M. Hupé, filant vers le nord, est venue en collision au haut d'une pente, avec une automobile filant en sens inverse. Les deux autos sont des pertes totales.

Le chauffeur de cette dernière voiture, M. Robert Labrèche, 20 ans, de Clarence Creek, a subi une fracture de la mâchoire. Il a été conduit à l'hôpital St-Louis-Marie-de-Montfort d'Ottawa par les ambulanciers de la maison Brunet et Fils de Rockland.

Le corps de la victime a également été transporté à l'hôpital St-Louis-Marie-de-Montfort, où une autopsie a été pratiquée.

Le coroner du district, le Dr W. C. Tweedie, de Rockland, qui s'est rendu sur la scène de l'accident, n'a pas encore déterminé si une enquête du coroner aura lieu.

L'agent Earl F. Gibson, du détachement de Rockland de la Sûreté provinciale, dirige l'enquête.

La victime était le père d'une famille de 13 enfants, soit huit filles et cinq garçons. Son épouse née Irène Lamoureux lui survit également.

La dépouille mortelle est exposée aux salons funéraires Brunet de Rockland. L'heure et la date des funérailles seront annoncées plus tard.

Président de la Commission à Rockland

ROCKLAND (DNC) — M. Roland Laviolette a récemment été élu président de la Commission scolaire de Rockland. Il en est à ses débuts à cette fonction. Les membres de la Commission recevront dorénavant une rémunération pour les réunions auxquelles ils seront présents. Le gouvernement provincial contribue à cette fin.

Présentation à M. Félix Laperrière de Témagami

HAILEYBURY (DNC) — Une fête intime a été tenue pour rendre hommage à M. Félix Laperrière, de Témagami, Ontario, à l'occasion de sa récente retraite comme employé du ministère provincial des Terres et Forêts. M. Laperrière était préposé à l'entrepôt du ministère et également pilote de bateau depuis 27 ans.

Natif de Ville-Marie, au Québec, M. Laperrière habitait Témagami depuis 1908. Il fut employé comme sectionnaire de Northern Ontario Railway de 1914 à 1922. Par après il devint guide pour touristes, voyageurs, et conducteur de bateaux pour les nombreux camps d'été du lac Témagami. Il fut à l'emploi de l'Ontario Northland Boat Lines pendant trois années avant de passer au ministère des Terres et Forêts.

Présentation

M. Laperrière est l'époux de dame Edith Guppy. Il est père de deux garçons, Adolphe, de Niagara Falls et Théodore, de New Liskeard; d'une fille, Marthe, à Témagami. Ses nombreux amis et compagnons de travail se sont réunis à la salle de la Légion canadienne de Témagami, afin de lui présenter une bourse ainsi que leurs meilleurs voeux. Les membres du personnel des Terres et Forêts, ainsi que leurs épouses, ont participé à la manifestation d'estime faite à M. Laperrière. La présentation de la bourse a été faite par M. Phil Hoffman, garde-forestier chef.

M. Laperrière est l'oncle de Jacques Laperrière, brillant joueur de défense des Canadiens de Montréal.

A&P PRIX TRÈS MODIQUES

TARTE aux BLEUETS grande tarte 24-on. 55¢ — JANE PARKER — Prix rég chaque 69c—Epargnez 14c

SACS DE THE A&P pqt de 90 79¢ — NECTAR — Prix rég pqt 89c—Epargnez 10c

TOMATES A&P - 2 btes 28-on. 55¢ — DE CHOIX — Spécial ! — CAISSE DE 24 BTES $6.60 — EPARGNEZ 48c

MAIS A&P - - - 5 btes 20-on. 99¢ — GENRE CREMEUX, DE CHOIX — Spécial !

POIRES - - - - 2 btes 15-on. 35¢ — KEIFFER IONA — CAISSE DE 24 BTES $4.20

FEVES D'ESPAGNE 2 btes 15-on. 35¢ — Rouges, genre N.O., Stokely — Rég 2 btes 43c—Epargnez 89c — CAISSE DE 24 BTES $4.20 — EPARGNEZ 96c

VENTE SENSATIONNELLE
COUTELLERIE
INTERNATIONAL SILVER PLATE
Couteaux • Fourchettes • Cuillers
COMPLETEZ VOTRE COUTELLERIE
seul. 19¢ chaque
Avec une commande de $5.00 et plus.

Obtenez la garantie quand il s'agit de viande - Achetez Super-Right

Jambons Cuits Fumés
Swift Premium — Prêts à Servir — Qualité Super-Right

PORTION DU JARRET lb 39¢ | PORTION DU SOC lb 49¢ | JAMBONS ENTIERS Environ 14 à 16 liv. lb 49¢ | Coupes du Centre ou Tranches lb 69¢

Jarret MOITIE. Aucune tranche du centre enlevée liv. 45¢
Soc MOITIE — Aucune tranche du centre enlevée liv. 55¢

SAUCISSE DE PORC liv. 49¢ — Pur, sans peau, Super-Right. Toute à la viande. Rien d'ajouté, tous les ingrédients sont indiqués sur le paquet

SAUCISSE PETITS PATES pqt 8-on. 43¢ — Brunir et servir, Super-Right. Toute à la viande. Rien d'ajouté, tous les ingrédients sont indiqués sur le paquet

WIENERS - - - - sac 2-liv. 89¢ — FUMES
COEURS de BOEUF liv. 29¢ — POUR ROTIR—QUALITE SUPER-RIGHT
VOLAILLE Prête à cuire 5 liv. et plus liv. 43¢ — CAT. "A"—MAPLE LEAF
JAMBON CUIT - - pqt 6-on. 53¢ — EMPAQUETAGE HERMETIQUE—SCHNEIDER
EPERLANS - - - liv. 23¢ — PREPARES ET SANS TETE

DINDES 12 à 14 liv. environ liv. 45¢ — CAT. "A"—PRETES POUR LE FOUR—
BACON de DOS - liv. 79¢ — COUPES DE BOUT — PEA MEALED — COUPES DU CENTRE LIV. 89c
BACON de COTE - pqt ½-liv. 45¢ — EMPAQUETAGE HERMETIQUE—SANS COUENNE—MAPLE LEAF
FILETS de SOLE bte 5-liv. $1.89 — Prix rég $2.45—Epar. 56c

FRUITS ET LEGUMES FRAIS — DE TOUS LES JOURS

PAMPLEMOUSSES - - 10 pour 59¢ — MARSHSEEDLESS, DE FLORIDE — JUTEUX, GROSSEUR 96
ORANGES Mabel No 1 de la Californie Grosseur 88 douz. 69¢
LAITUE No 1, des E.-U., fraîches, fermes, grosseur 24 Aucun Prix plus élevé 2 têtes vertes 35¢
CHAMPIGNONS No. 1, du Canada, Blanc neige carton 1 chopine 29¢
CHOUX No 1, des E.-U., Frais, ferme, tête verte lb. 10¢
ECHALOTTES No 1, des E.-U., Fraîches, douces 3 gros paquets 25¢

A&P MAGASINS d'ALIMENTATION — A&P EST DIGNE DE CONFIANCE — THE GREAT ATLANTIC & PACIFIC TEA COMPANY LTD.

Tous les prix dans cette annonce sont garantis jusqu'à samedi, le 6 février, 1965.

Magasins d'aliments A & P situés à... AVENUES CARLING et BROADVIEW
1541, ch. Merivale • 231, rue Elgin • 1525, rue Bank • 1111, rue Wellington

GRANDE OUVERTURE JEUDI
QUALITY DISCOUNTS
479, rue Somerset-Ouest

Perceuse électrique ¼" $1.00 seulement — DECOUPEZ CE BON
Rasoir électrique $1.00 seulement — DECOUPEZ CE BON
Radio à transistors $1.00 seulement — DECOUPEZ CE BON
Réveil de voyage $1.00 seulement — DECOUPEZ CE BON
Pèse-personne $1.00 seulement — DECOUPEZ CE BON
Grille-pain automatique $1.00 seulement — DECOUPEZ CE BON

TOUS LES ARTICLES SONT NEUFS • QUANTITES RESTREINTES POUR CES SIX ARTICLES.

Ensemble de 3 pieces à dépecer seulement 97¢ — DECOUPEZ CE BON
Jumelles seulement 97¢ — DECOUPEZ CE BON
Ouvre-boites magnétique seulement 97¢ — DECOUPEZ CE BON
Lampes de poche à 5 cellules seulement 97¢ — DECOUPEZ CE BON
Pendentif Alaska noir seulement 97¢ — DECOUPEZ CE BON
Ensemble de six couteaux à steak seulement 97¢ — DECOUPEZ CE BON

DE NOMBREUX AUTRES ARTICLES TROP CONSIDERABLES POUR LES MENTIONNER.

APPORTEZ CE BON POUR UN CADEAU
QUALITY DISCOUNTS 479, rue Somerset-Ouest
VENTES SPECIALES ! LES PORTES OUVRENT PRECISEMENT A 10 H., JEUDI MATIN, ET DE NOUVEAU A 2 H. JEUDI APRES-MIDI

TOUTE LA MARCHANDISE COTEE SPECIALEMENT POUR CE SOLDE SPECIAL — PAS DE REMBOURSEMENTS — PAS D'ECHANGES — TOUTES LES VENTES SONT DEFINITIVES !

Les commerçants de blé tenteront un deuxième compromis international

LONDRES (PC) — Les représentants des pays importateurs et exportateurs de blé se réuniront jeudi prochain dans une deuxième tentative d'en arriver à une formule de compromis en vue de prolonger le présent accord international sur le blé, d'une durée de trois ans alors que le bruit court que les Etats-Unis feront opposition à l'opinion de la majorité.

La majorité de ces pays, dont le Canada, serait prête à prolonger de deux ans, sans lui apporter la moindre modification cet accord mondial qui doit expirer au mois de juillet prochain.

Mais un informateur digne de foi est d'avis que les Etats-Unis persisteront à dire qu'ils ne peuvent souscrire à une telle décision étant donné que leur législation agricole doit être renouvelée et peut-être même revisée en 1966 et qu'ils ne peuvent donc escompter les décisions du Congrès à cet égard.

Les Etats-Unis favorisent une prolongation d'un an de l'accord dans sa forme actuelle et iraient même jusqu'à deux ans pourvu qu'ils puissent se faire relever de leur engagement si le Congrès se refusait à renouveler l'application des prix de soutien du blé.

Une telle manière d'agir introduirait en effet dans l'accord un élément d'incertitude qui serait nuisible à la stabilité commerciale que l'accord a pour but d'assurer.

Les mêmes pays s'étaient réunis en novembre dernier dans l'espoir de s'entendre sur la prolongation de l'accord, mais ils avaient failli à la tâche en raison de l'attitude des Etats-Unis. Cette deuxième réunion doit se poursuivre durant deux jours, mais, de l'avis de personnages officiels, il faudrait plus de temps pour en arriver à une entente.

Un certain nombre de pays ont formulé des critiques à l'égard du pacte et sa prolongation aurait justement pour but de maintenir la stabilité pendant que les négociations se poursuivent dans le cadre du "Kennedy round" en vue de la conclusion d'un nouvel accord mondial.

Entre-temps, la guerre des prix du blé déclarée récemment entre le Canada, les Etats-Unis et l'Argentine n'a fait que multiplier les critiques.

Selon certains informateurs, la réduction des prix du blé fera l'objet des discussions d'un comité spécial aujourd'hui et serait abordée le lendemain lors de la réunion plénière.

Un dur coup à l'aviation de la G.-B.

LONDRES (AFP) — Deux décisions cruelles pour l'aéronautique britannique ont été annoncées hier par le Premier ministre au cours du débat sur les "100 jours" du gouvernement travailliste.

Inspiré à la fois par des considérations financières et par le souci de fournir "au moment voulu", à la RAF les avions dont elle a besoin, le cabinet a décidé de renoncer au chasseur à décollage vertical "P1154" et au transport à réaction "HS 681".

Ces deux appareils seront remplacés par des modèles américains moins perfectionnés, mais beaucoup moins coûteux. A la place du "P1154", qui devait se substituer dans la RAF aux chasseurs Hunter, la Grande - Bretagne achètera des "Phantom" et c'est le transport "Lockheed C130" qui est préféré au transport "HS681".

M. Harold Wilson, en revanche, a fait part à la Chambre des communes de deux bonnes nouvelles pour les constructeurs britanniques.

A — Un projet franco-britannique est en route, relatif à la mise au point d'un futur chasseur à réaction muni d'ailes à géométrie variable.

B — Le chasseur britannique à décollage vertical "P-11-27" s'il donne de bons résultats au cours de prochains essais, atteindra le stade opérationnel.

Le TSR2

Le "Concorde", d'autre part, va de l'avant, a confirmé le Premier ministre. Mais aucune décision définitive n'est encore prise à propos du bombardier supersonique "TSR2" dont le moteur Olympus était considéré jusqu'à présent comme une version militaire du futur moteur du "Concorde".

L'impression de beaucoup de députés, après l'intervention de M. Wilson, reste que le programme "TSR2" est condamné. Dosant soigneusement le pour et le contre, M. Wilson s'est efforcé de démontrer que le jeu n'en vaut pas la chandelle en ce qui concerne ce combardier ultra-moderne, mais dont on ignore s'il sera un succès et dont le prix de revient augmente de mois en mois. Un budget de 750 millions de livres constituerait un minimum, soit un prix de revient de cinq millions de livres par appareil.

Cependant, a observé M. Wilson, l'annulation du "TSR2" provoquerait un chômage important et le gaspillage des recherches déjà effectuées.

Autre facteur de pessimisme pour les partisans du "TSR2": le Premier ministre a indiqué que, contrairement aux rumeurs qui circulaient depuis quelque temps à Londres, le gouvernement n'avait pas l'intention de réduire le programme "TSR2" et de compléter l'aviation de bombardement de la RAF par des "TSX" américains, mais bien de choisir l'un ou l'autre de ces avions.

Un Home nouveau style

L'exposé de M. Wilson sur les contrats aéronautiques a transformé radicalement l'atmosphère du débat.

Résolu à entamer une polémique, sir Alec Douglas-Home avait ouvert la discussion en accusant les travaillistes d'avoir créé, par des mesures hâtives et inopportunes la récente crise de la livre sterling. Pour lui, la surtaxe de 15 pour cent sur les importations s'inscrit dans une longue liste d'erreurs.

A la surprise de beaucoup de parlementaires et de journalsites, le leader conservateur a demandé, en outre, à trois reprises au gouvernement de démissionner, laissant entendre que le fait de ne pas tenir ses promesses électorales constituait une attitude dangereuse pour la démocratie.

Sir Alec, qui se distingue habituellement par sa modération et son mépris de toute formule démagogique, a beaucoup étonné ses auditeurs en invitant les travailleurs de l'aéronautique à entreprendre "une marche sur Downing Street". Interrompu fréquemment par les travaillistes, sir Alec a été ovationné par les conservateurs et certains observateurs croient qu'il a réussi du moins, à renforcer sa position au sein de son propre parti.

Après avoir rejeté les arguments tory, M. Wilson a de nouveau donné l'assurance que la surtaxe de 15 pour cent sur les importations, qu'il convient de considérer comme une "mesure d'urgence temporaire", serait abolie dès que possible.

Opposition patronale au projet de nationalisation de la sidérurgie

LONDRES (AFP) — Le patronat britannique a proclamé hier sa "ferme opposition" à la renationalisation de la sidérurgie projetée par le gouvernement travailliste.

Dans une brochure qu'elles ont préparée conjointement, les trois grandes centrales patronales (Fédération des industries britanniques, Confédération des employeurs et Association nationale des manufacturiers) déclarent qu'elles "déplorent profondément" le projet travailliste, dont le Premier ministre Harold Wilson a dit lundi encore, à la télévision, qu'il comptait bien le mettre à exécution.

Par contre, l'abandon de ce projet, poursuit la brochure patronale, "contribuerait plus que toute autre action à rétablir la confiance dans la livre sterling et l'économie britannique, tant à l'étranger qu'en grande-Bretagne même".

Justifiant leur opposition à la renationalisation, les fédérations patronales déclarent que, loin de rendre la sidérurgie britannique plus compétitive, une telle mesure aurait l'effet contraire. Elle compromettrait la rationalisation administrative, technique et structurelle de ce secteur, elle rétablirait les prix fixes alors que le système de fixation des prix de vente de l'acier allait être assoupli, enfin "elle nuirait à la confiance de l'étranger envers la livre sterling et l'avenir de l'économie britannique". Or, ajoute la brochure patronale, les industries à base d'acier interviennent actuellement pour la moitié du total des exportations britanniques (contre 30 pour cent seulement en 1938).

Cette prise de position catégorique ne manquera pas, estiment les observateurs économiques, d'être un nouveau handicap pour le gouvernement, dont la majorité à la Chambre des Communes n'est que de trois voix, les libéraux s'apprêtant à voter contre la renationalisation de la sidérurgie, aux côtés des conservateurs.

Par 306 voix contre 289

Motion de censure rejetée

LONDRES (AFP) — Par 306 voix à 289, la Chambre des communes a accordé hier soir sa confiance au gouvernement Wilson, rejetant une motion de censure conservatrice qui critiquait les "100 jours" du gouvernement travailliste.

Le gouvernement de M. Harold Wilson s'est assuré cette majorité de 17 voix grâce à l'abstention du parti libéral et à l'absence d'au moins cinq députés conservateurs éevés récemment à la paierie.

La dernière partie du débat, qui a été clôturé par un discours de M. George Brown, vice-premier ministre, a été marquée par de nombreuses interruptions. Furieux, le vice-premier ministre a traité l'ancien ministre conservateur Edward Heath de "petit homme". Sous les huées des tories, M. Brown a refusé en outre de donner la parole à sir Alec Douglas-Home qui voulait faire une mise au point sur l'attitude des conservateurs.

A la conférence de Bruxelles

Les "Six" cherchent à garder le rythme du succès

BRUXELLES (AFP) — Pour leur première session de l'année, présidée par leur collègue français Maurice Couve de Murville, les ministres des Affaires étrangères des "Six" se seront contentés sur les grandes affaires de faire mûrir les problèmes.

Après le succès des négociations agricoles de décembre, les "Six" cherchent à garder le rythme. Mais chaque pays, comme l'a dit M. Couve de Murville au cours de sa conférence de presse de fin de session, veut être assuré de voir ses intérêts servis prioritairement.

Aussi les "Six" n'ont-ils pas pu encore s'accorder sur leur programme de travail 1965 qui doit ajuster les revendications de chacun, notamment le désir de la France d'en terminer avec l'agriculture et les souhaits de Bonn sur l'achèvement de l'union douanière des "Six" en juillet 1967.

Les ministres de l'Agriculture, dès le 22 février, et les ministres des Affaires étrangères, le 2 mars prochain, reprendront cette mise au point de leur "échéancier" qui constitue en soi une véritable négociation, les engagements de calendrier mettant en mouvement "l'engrenage européen".

Voici le point des autres affaires examinées par les "Six":

1. Fusion des institutions (CEE, Euratom, CECA). Le Luxembourg a annoncé de nouvelles propositions dans une quinzaine de jours destinées à lui permettre de compenser politiquement le départ de la CECA en précisant sa vocation européenne par un rôle de capitale financière ou judiciaire dans les affaires des "Six". Les ministres reprendront le dossier le 2 mars. Dans certaines délégations on relève que ce nouveau sursis risque de placer les discussions sur cette réforme des institutions européennes dans un climat préélectoral peu propice en Belgique, en Allemagne, etc.

2. Négociations Kennedy: Les "Six" ne modifient pas leurs positions. M. Couve de Murville a indiqué que les divergences entre Américains et Européens sur les discussions agricoles ne s'étaient pas aplanies. M. Sicco Mansholt, vice-président de la commission de la CEE, a souligné de son côté que les "Six" devraient fixer rapidement tous leurs futurs prix agricoles communs (lait, viande sucre, etc...) pour que les négociations puissent progresser à Genève.

3. Autriche: Soucieux de marquer leur bonne volonté à l'égard de l'Autriche, qui attend depuis des mois une réponse à sa demande d'association au Marché commun, les "Six" se sont engagés à prendre une décision positive le 2 mars. Même si les divergences qui les séparent sur le futur régime à accorder à l'Autriche, ne sont pas réglées à ce moment, ils donneront le feu vert à la commission du Marché commun pour ouvrir les négociations, a indiqué M. Couve de Murville.

4. Nigeria: Les "Six" sont d'accord pour que les négociations engagées en octobre dernier avec le Nigéria, candidat à une association avec le Marché commun, reprennent à Bruxelles le 9 février.

Couve de Murville est attendu à Washington

WASHINGTON (AFP) — Le département d'Etat a confirmé mardi que le ministre français des Affaires étrangères, M. Maurice Couve de Murville, est attendu à Washington le 17 février et qu'il passera deux ou trois jours dans la capitale fédérale.

M. Robert McCloskey, le porte-parole du département d'Etat, a déclaré qu'aucun ordre du jour n'avait été fixé à l'avance et que la venue du ministre français serait "une occasion d'avoir des conversations qui de temps à autre portent au niveau des ministres des Affaires étrangères les échanges de vues qui s'effectuent par la voie diplomatique normale à des échelons moins élevés. Les deux gouvernements estiment que des échanges de vues de cet ordre sont des plus utiles".



M. MAURICE COUVE de Murville

Prié de dire si les entretiens entre M. Rusk et M. Couve de Murville permettraient de préparer une rencontre entre le général de Gaulle et le président Johnson, M. McCloskey a répondu qu'il n'était pas en mesure de fournir la moindre précision quant aux sujets qui seront abordés par les deux ministres au cours d'une conversation qui sera, a-t-il dit, très "large".

Interrogé sur la possibilité de conversations entre les quatre ministres des Affaires étrangères occidentaux sur le problème de l'Allemagne et notamment de la réunification, M. McCloskey a souligné à nouveau qu'aucune rencontre de cette sorte n'était à sa connaissance envisagée, pas plus à New York qu'ailleurs aux Etats-Unis, mais que le secrétaire d'Etat américain se tenait toujours prêt à procéder à des échanges de vues avec ses collègues français, anglais ou allemand dans un contexte bilatéral ou sous toute autre forme.

Conversion d'or

MADRID (AFP) — L'Espagne aurait l'intention, selon des renseignements de bonne source, d'augmenter son stock d'or par la conversion de 50 a 75 pour cent de la valeur de ses réserves actuelles en devises étrangères (dollars).

Actuellement, le total des réserves monétaires de l'Espagne s'élève à environ 1 milliard 400 millions de dollars, dont quelque 600 millions en or et 800 millions en devises étrangères.

L'augmentation du stock d'or espagnol se traduirait donc par une conversion en métal précieux de 400 à 600 millions de dollars. Il semble que les autorités se contenteraient de 50 p.c., soit 400 milions de dollars.

L'URSS lance un nouveau type de fusée

PARIS (AFP)—Le lancement réussi d'un nouveau type de fusée porteuse soviétique, annoncé hier après-midi par l'agence Tass, prélude sans doute à de nouvelles expériences spatiales de l'URSS, différentes de celles auxquelles elle a procédé jusqu'à présent. Il en a été, en effet, toujours ainsi dans le passé.

L'essai du 30 janvier, dont fait état l'agence Tass, fait partie de la 8ème série d'essais qu'effectuent les Soviétiques dans le Pacifique. La première série s'était déroulée en janvier-février 1960 et fut suivie par la mise en orbite du premier satellite de 4.5 tonnes, le Spoutnik IV, soit 3 fois plus lourd que les précédents.

La 2ème série de tirs de juillet 1960 fut suivie des lancements des premiers vaisseaux cosmiques et des deux premiers "Vostok" avec cosmonaute à bord, ainsi que d'un engin cosmique vers Vénus.

Les 3ème, 4ème et 5ème séries de tirs de superfusées furent suivies successivement par le lancement des premiers satellites "Cosmos", les vols des Vostoks III, IV, V, et VI (premiers vols groupes), du lancement d'un engin vers Mars et d'un autre vers la lune (Lunik IV).

A la 6ème série d'essais, en décembre 1963, succédèrent les satellites manoeuvrables Poliot I et II, l'engin cosmique Zond I et les satellites, lancés par paires, à l'aide d'une fusée, les Exektrons I, II, III, et IV.

Enfin, la 7ème série — d'ailleurs annoncée, mais jamais confirmée — fut suivie du lancement de "Voskhod" avec trois cosmonautes à bord, ainsi que de Sonde II, envoyée en direction de Mars.

Aucune précision

"Voskhoid" fut d'ailleurs lancé à l'aide d'une fusée légèrement plus puissante que celle qui avait permis la mise en orbite des "Vostok", 650 tonnes de poussée au lieu de 600.

Comme à l'accoutumée, l'agence Tass ne donne aucune précision sur les caractéristiques de la nouvelle fusée russe. Elle se contente d'indiquer qu'il s'agit "d'une nouvelle variante de fusée porteuse pour engins cosmiques".

L'essai a été "tellement satisfaisant" que d'autres ne sont pas nécessaires. Il semble s'être effectué dans des conditions semblables aux précédents. La fusée a parcouru plus de 8.000 milles. Le dernier étage factice est retombé "avec une très grande précision" en un point situé dans un cercle de 65 milles de diamètre dont le centre a pour coordonées 1 degré 35 minutes de latitude nord et 164 degrés une minute de longitude ouest. Signalons, à ce sujet que l'impact de la majeure partie des superfusées soviétiques se situait à quelques degrés plus au nord.

Ceci dit, il n'est possible de faire que des hypothèses sur les futures expériences spatiales soviétiques, en raison du caractère toujours très vague des projets russes. La nouvelle fusée est-elle destinée à l'envoi d'engins vers la lune, la mise sur orbite terrestre de satellites plus lourds ou à la réalisation de "rendez-vous" spatial? Seul l'avenir le dira. Quoiqu'il en soit, de nouvelles tentatives spatiales soviétiques sont à attendre pour les mois prochains.

Nouveau plan de désarmement

SALISBURY, G.B. (AFP)—La Grande-Bretagne entend élaborer un plan de désarmement "entièrement nouveau" destiné à faire sortir les négociations de Genève de leur "impasse sans espoir" et à obliger les deux "super puissance", les Etats-Unis et l'URSS, à sortir des positions dans lesquelles elles sont actuellement retranchées, a déclaré, mardi soir, lord Chalfont, ministre d'Etat au Foreign Office, chargé du désarmement.

Ce faisant, le gouvernement britannique cessera de "suivre la ligne américaine et de chercher des formules de compromis entre les attitudes irréconciliables des Etats-Unis et de l'union soviétique". Il s'efforcera d'amener tous les intéressés à "repenser" le problème du désarmement général et complet, a ajouté le ministre qui parlait à une réunion électorale.

Lord Chalfont a indiqué que le plan britannique envisageait entre autres:

1. L'interdiction des expériences nucléaires souterraines, en plus des essais atomiques dans l'air, dans l'espace et sous mer;

2. Un accord sur la non-dissémination des armes nucléaires aux termes duquel les puissances nucléaires s'engageraient à ne pas en fournir aux pays qui n'en possèdent pas tandis que ceux - ci prendraient l'engagement de ne pas en fabriquer ou en recevoir.

Le ministre a fait remarquer que l'explosion nucléaire chinoise pourrait amener l'Inde, qui en a la capacité, a fabriquer à son tour des armes nucléaires et si d'autres pays suivaient cet exemple "on irait à un désastre certain".

La reine à Tendaho

ADDIS ABEBA (AFP) — L'après-midi de la deuxième journée à Addis Abeba de la reine Elizabeth a été consacrée à un garden party dans le parc de l'ambassade de Grande-Bretagne. Deux mille citoyens britanniques et ressortissants du Commonwealth avaient été conviés à saluer la souveraine.

Pendant plus d'une heure, la reine et le prince Phillip sont passés de groupe en groupe, interrogeant les uns et les autres avec beaucoup de gentiliesse.

Aujourd'hui, la reine et le prince Phillip se rendront, en avion, en compagnie de l'empereur Haile Selassie, à Tendaho, à 120 milles à l'est d'Addis Abeba, visiter les plantations de coton irriguées par une compagnie anglo-éthopienne.

Tshombé n'a pas droit de négocier dit Soumialot

NAIROBI (AFP) — Au moment où M. Moïse Tshombé, Premier ministre du Congo, négocie à Bruxelles un règlement du contentieux belgo-congolais, M. Gaston Soumialot, chef des rebelles congolais, a déclaré hier à Nairobi que M. Tshombé n'avait aucune qualité pour entamer ces négociations.

"Tshombé n'est pas habilité par le peuple congolais pour négocier le contentieux belgo - congolais", a déclaré M. Soumialot à la presse.

"Les accords que Tshombé pourrait passer ou conclure, a ajouté le chef rebelle, ne seraient pas considérés comme valables par le peuple du Congo. La Belgique commettrait une erreur grave en estimant avoir réglé ce problème avec M. Tshombé".

On suspend les envolées des C-133

WASHINGTON (AFP)—L'armée de l'air américaine a confirmé mardi que les 42 avions-cargo C-133, en service, sont suspendus de vol depuis l'accident survenu le 11 janvier au décollage de l'un de ces appareils de l'île de Wake, dans le Pacifique.

Un porte-parole de l'armée de l'air a précisé que les appareils "resteraient au sol jusqu'à ce que soit terminée l'enquête sur cet accident" dans lequel périrent onze militaires. Il a, d'autre part, précisé que des essais en vol du C-133 étaient actuellement effectués à la base aérienne d'Edwards (Californie) et à la base de Wright-Patterson, dans l'Ohio.

Le "Times Herald" de Vallejo (Californie), le premier à annoncer la suspension de vol des C-133, précise que huit de ces appareils ont été accidentés depuis leur mise en service au mois d'août 1957.

Kasavubu retarde les élections au Congo

LEOPOLDVILLE (AFP)—Les élections législatives congolaises, qui devaient se dérouler du 17 au 31 mars, auront lieu du 18 mars au 30 avril prochain.

Cette décision a été prise par M. Joseph Kasavubu, président de la république démocratique du Congo, en raison de la désorganisation des structures administratives de certaines provinces, désorganisation due à l'action des rebelles, précise un communiqué publié hier, et aussi aux difficultés rencontrées pour assurer en temps utiles la mise en place du matériel électoral.

On apprend, d'autre part, que le MNC-Lumumba a décidé de se présenter à ces élections. M. Francois Lukuneu, vice-président du parti, a dénoncé, à ce sujet dans un communiqué publié lundi, les rumeurs concernant la dissolution de MNC.

Aux élections communales qui se sont déroulées dimanche dernier à Léopoldville, on apprend enfin le triomphe du parti "Abako", de M. Joseph Kasavubu. Ces élections, qui se sont déroulées sans incident, sont cependant contestées par plusieurs formations politiques qui en demandent l'annulation, en raison du fait que les bureaux de vote "n'étaient composés que d'éléments d'une même ethnie".

Manifestations à Lisbonne

LISBONNE (AFP) — Des étudiants ont manifesté hier après-midi dans les rues du centre de Lisbonne contre le procès de six personnes accusées d'appartenir au parti communiste.

Trois étudiants, une pharmacienne et deux ouvriers comparaissent devant le tribunal. Les trois étudiants, qui faisaient partie de l'école supérieure de Génie, ont été arrêtés en septembre dernier.

L'audience d'hier a été consacrée à l'audition des témoins, après quoi le procès a été ajourné à jeudi.

Les manifestations ont entraîné de vastes embouteillages et les policiers armés ont détourné la circulation pour disperser les étudiants, qui se reformaient aussitôt en petits groupes.

Le comité exécutif du Comecon termine sa conférence à Prague

PRAGUE (AFP) — La conférence du comité exécutif du Comecon, qui se tenait à Prague depuis le 28 janvier, a terminé mardi ses travaux, par l'adoption, à l'unanimité, d'un protocole. Elle a, d'autre part, approuvé la participation de la Yougoslavie à certains organismes du Comecon, et un document dans ce sens a été remis à la délégation yougoslave.

Dans son discours de clôture, M. Otakar Simunek, vice-président du Conseil tchécoslovaque, qui présidait la réunion, a déclaré que la conférence avait fixé aux membres du Comecon les tâches suivantes:

— Conclusion entre eux d'accords de longue durée sur les échanges de marchandises pour la période 1966-70;

— Coordination des plans économiques afin de résoudre certains problèmes importants pour le développement économique;

— Analyse approfondie des expériences des pays membres dans la spécialisation et la coopération, notamment, dans les domaines de l'industrie, de la radiotechnique et de l'électrotechnique.

"La conférence, a dit M. Simunek, a mis en lumière tout ce qui, dans nos activités, ne correspond pas aux besoins de nos pays. Elle a mis en relief, d'autre part, tout ce qui était positif. Le développement de la coopération économique des pays socialistes exige de chacun de nous de la patience, de la compréhension et de la bonne volonté afin de résoudre tous les problèmes qui se posent" a conclu le vice-président du Conseil tchécoslovaque.

De Gaulle et sa conférence: quatre grandes questions

PARIS (AFP)—Le général de Gaulle parlera, à sa conférence de presse de jeudi, de quatre questions: la situation économique et sociale, le système monétaire international, l'Allemagne et l'ONU.

Ce n'est pas, semble-t-il, sous l'angle du plan de stabilité que le président de la République dressera le bilan de la situation économique et sociale. Il le fera sous celui de la politique des revenus, c'est-à-dire de la répartition du revenu national, aspect essentiel de l'action du gouvernement.

Pour la première fois, et cette question sera peut-être l'un des éléments surprise de cette conférence de presse, le général de Gaulle dira lui-même ce qu'il pense du système monétaire international actuel.

Il est significatif que le président de la République française ait décidé de parler du "Gold exchange standard". Pourquoi? Parce qu'il considère qu'il n'est plus possible de conférer au dollar et à la livre sterling une primauté qu'il juge excessive? Parce qu'il pense que sur cette question le point de rupture n'est pas loin? C'est peut-être à ce sujet que les observateurs attendent avec le plus d'intérêt et le plus d'incertitude les paroles du chef de l'Etat.

De l'Atlantique à l'Oural

L'Allemagne ensuite. A ce sujet, le général de Gaulle reprendra et développera probablement les thèmes évoqués dans son dernier discours de Strasbourg: l'Allemagne ne sera réunifiée, le problème allemand ne sera réglé que si les Européens de l'Est et de l'Ouest s'entendent.

L'avenir de l'Allemagne, nation placée au centre de l'Europe, intéresse tous les pays européens et particulièrement ceux de l'Est. Si l'on veut trouver une solution, on ne la trouvera que dans un contexte européen de l'Atlantique à l'Oural. L'unification allemande passe par la réconciliation des Européens. C'est à quoi aujourd'hui s'emploie la politique française.

L'ONU

Dernière et grande question, l'ONU. C'est un problème sur lequel le général de Gaulle ne s'est jamais étendu.

Avant le règlement de l'affaire algérienne, quand la France avait à faire front aux critiques d'une grande partie des membres de l'ONU, le président de la République avait eu quelques mots durs pour la grande organisation internationale.

Depuis, sa position avait évolué et l'année dernière, il avait reçu U Thant à Paris avec les égards les plus grands.

Pour la première fois, jeudi, le général de Gaulle traitera largement de la crise morale que traversent les Nations unies. Le fera-t-il pour souhaiter un retour à l'esprit de la charte? Le président de la République française déplore-t-il vraiment que l'Assemblée générale de l'ONU ait de plus en plus mordu sur les prérogatives du Consei de sécurité qui, lui, ne peut fonctionner que par accord des grandes puissances? C'est possible. Ce n'est pas sûr.

Sur le problème des dettes françaises à l'ONU, il ne fera certainement que réaffirmer sa position: la France se refuse à financer l'intervention des Nations unies au Congo, qui s'est faite sans son assentiment.

Tels sont les quatre grands thèmes de cette onzième conférence de presse. Mais si on peut penser que d'autres questions seront évoquées, on peut certainement dire que l'une sera délibérément exclue: les intentions du général de Gaulle après son septennat.



MAGASINEZ CHEZ VOTRE AMICAL IGA POUR

IGA VOUS DONNE LES AUBAINES

IGA

ROTI D'EPAULE DE PORC

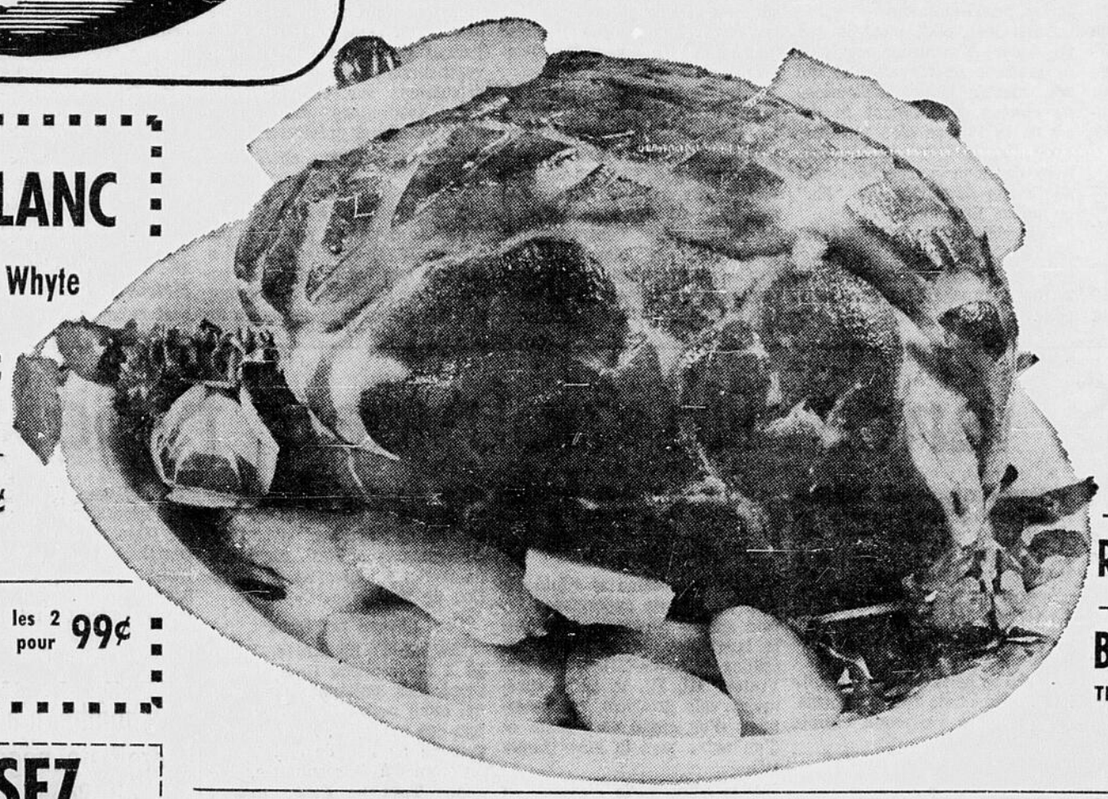
FRAIS, GENRE PICNIC

(jarret enlevé)

la liv. **31c**

Prix en vigueur jusqu'à la fermeture le samedi 6 février

Nous nous réservons le droit de limiter les quantités



BACON DE FLANC
découenné et tranché Whyte
CELLO D'UNE LIVRE **69c**

bologne Whyte (au morceau) La liv. **29¢**
DELICIEUX

Pizzas ALORO, de 9" • ordinaire • pepperoni les 2 pour **99¢**

Rôti de soc de porc frais genre Boston La liv. **39¢**

Biftecks d'épaule de porc La liv. **49¢**
TRANCHES MAIGRES DE CHOIX

Longes de porc La liv. **89¢**
TOUJOURS UN METS PREFERE

TRANCHE SANS PEAU
Foie de boeuf La liv. **39¢**

ECONOMISEZ DE L'ARGENT
PLUS DES
TIMBRES GOLD BOND
CHEZ IGA

50 TIMBRES GOLD BOND GRATUITS EN PLUS
à l'achat de
CORNED BEEF
Coorsh
moyenne de 3 liv. cryovac au prix ordinaire

50 TIMBRES GOLD BOND GRATUITS EN PLUS
à l'achat de
LAIT
soluble en poudre
MILK-O
pqt de 3 liv. **1.25**

25 TIMBRES GOLD BOND GRATUITS EN PLUS
à l'achat de
DETERSIF LIQUIDE SUNLIGHT
contenant de plast. de 24 on. **59¢**

150 TIMBRES GOLD BOND GRATUITS EN PLUS
à l'achat de
GELEE NETTOYANTE "Fresh Start" de Pond
Tube de 2 on. **1.25**

150 TIMBRES GOLD BOND GRATUITS EN PLUS
à l'achat de
COMPRIMES analgésiques
EXCEDRIN
bout. de 36 comprimés **1.25**

200 TIMBRES GOLD BOND GRATUITS EN PLUS
à l'achat de tout pqt
CREME A BARBE MOUSSEUSE SCHICK
avec rasoir à même
1.89

100 TIMBRES GOLD BOND GRATUITS EN PLUS
à l'achat de
BISCUITS SECS POUR DIETE LIMMITS
vanille ou chocolat **98¢**

200 TIMBRES GOLD BOND GRATUITS EN PLUS
à l'achat de
SHAMPOOING BRECK
pour cheveux ordinaires, secs ou huileux avec fixatif à cheveux Breck en aérosols
de 2 on. gratuit
bout. de 12 on. **1.69**

Moitiés de pêches HUNT, DE CHOIX bte de 28 on. **35c**

Tomates Aylmer DE CHOIX 3 btes de 28 on. **89c**

Beurre d'arachides KRAFT, LISSE pot de 18 on. **49c**

Confiture de framboises PURES, KRAFT pot de 24 on. **79c**

Saumon Sockeye GOLD SEAL, DE FANTAISIE bte ¼ liv. **37c**

Café soluble MAXWELL HOUSE, emballage spécial pot de 6 on. **1.19**

Cire liquide Klear DE JOHNSON emballage spécial bte de 32 on. **99c**

Rinçage Sta-Puf bout de 32 on. **43c**

Savon Camay TEINTES DIVERSES 3 pains ord. **39c**

Serviettes hygiéniques MODESS, ordinaires ou "Carefree", pqt de 12 **39c**

DINERS MORTON
pqt de 11 on. **49c**
• POULET • DINDE • BOEUF

Gâteau au chocolat SARA LEE 14 on. **69¢**

FRAISES tranchées York pqt 15 on. **39¢** de fantaisie

POINTES pqt de 10 on. **49¢** D'ASPERGES Snow Crop

FEVES à beurre 2 pqts de 10 on. **49¢** Snow Crop

FILETS de sole Highliner pqt de 16 on. **49¢**

Aliments congelés à prix d'aubaines!

75 TIMBRES GOLD BOND GRATUITS EN PLUS
à l'achat de
DIACHYLONS DE PLASTIQUE CURAD
de format moyen
avec brochure — tableau de calories gratuite
pqt de 25 **49¢**

100 TIMBRES GOLD BOND GRATUITS EN PLUS
à l'achat de
FIXATIF A CHEVEUX BRECK
pour cheveux ordinaires ou difficiles
offre à rabais
bonbonne aérosol de 6 on. **99¢**

25 TIMBRES GOLD BOND GRATUITS EN PLUS
à l'achat de
LYPSYL POUR LES LEVRES
39¢

75 TIMBRES GOLD BOND GRATUITS EN PLUS
à l'achat de
FASTEETH POUR FIXER LES DENTIERS
format moyen **76¢**

Maïs en crème
Top Valu de choix
6 btes de 20 on. **$1**

Riz Top Valu
à long grain
sac poly de 2 liv. **29c**

• crème de champignons • tomates-nouilles
• poulet-nouilles • céleri
SOUPES AYLMER
6 btes de 10 on. **88c**

BISCUITS MANNING 3 pqts d'une liv. **$1**
• Laurentian au chocolat • Biscuits secs à la noix de coco et au chocolat

MARMELADE pot 24 on. **59¢**
SHIRRIFF • Good Morning • Orange Seville

POIRES 2 btes de 15 on. **49¢**
Bartlett Aylmer de choix

PETITS **POIS** 2 btes 10 on. **29¢**
Aylmer de fantaisie

DES PRIX TRES BAS A TOUS LES JOURS

MEILLEURES EN VILLE

IGA

Nouvelle récolte
ORANGES JAFFA
sac de 5 liv. 59c

No 1, importées
TOMATES
2 tubes cello 14 on. 39c

Des marais de Floride, blancs, sans pépins
Pamplemousses
10 de format 96 69c

Prix en vigueur jus. la fermeture samedi, le 6 fév.

Nous nous réservons le privilège de restreindre les quantités



IL EST PROFITABLE D'ACHETER CHEZ IGA



Nous voyons ci-dessus M. Krantzberg, propriétaire du IGA Bronson, remettant un chèque de

$1,400

à Mme W. Tourangeau, 350, 5e ave, Ottawa, l'heureuse gagnante du programme radiophonique "I've Got the Answer", d'IGA, que l'on peut écouter cinq fois par jour, sur les ondes du poste de radio CFRA.

ORANGES	Navel de Californie ..... la douz. de format 138	59¢
POMMES	Spy. Cat. de fantaisie du Canada ..... sac de 3 liv.	39¢
POMMES	"Délicieuses" cat. de fant. du Canada. Sac de 3 liv.	39¢
PATATES A CUIRE	sac de 10 liv.	79¢
	No 1 du Canada, du N.-B., "Netted Gems"	
POMMES DE LAITUE	2 format 24	39¢
	Importées no 1	
CAROTTES	avec queucs ..... 2 pqts	29¢
	Fraiches de la Californie	
DINER	spaghetti Kraft avec sauce à la viande 2 pqts 15 on.	89c
Mélange	à croûte de tarte Betty Crocker pqt de 18 on.	39c
Macarons	au chocolat Lowney's 2 pqts 7 on.	69c
Bouchées	aux arachides Lowney's 2 pqts de 21 morc. ch.	69c
Maïs	à souffler Magic Pop 2 pqts 4 on.	29c
Culottes de bébé	blanches, toutes les grandeurs 3 pour	49c
Fromage canadien	tranché Kraft pqt de 8 on.	31c
	ALIMETS POUR CHATS — Toutes variétés	
Puss 'N Boots	2 btes 15 on.	35c

NOUS VOULONS QUE VOUS ESSAYIEZ UNE PAIRE DE
BAS DE NYLON
Shirley Gay
GRATUIT!



(C'est pourquoi nous vous faisons part de l'offre suivante)

UNE PAIRE DE
BAS de NYLON
Shirley Gay
SANS COUTURE de PREMIERE QUALITE

GRATIS
AVEC L'ACHAT DE CHAQUE PAIRE POUR SEULEMENT 49¢

Profitez de cette offre en vous accumulant une quantité de bas alors qu'il nous en reste encore.

Achetez 2 paires et obtenez 2 paires gratuites. Achetez 3 paires et obtenez 3 paires gratuites, etc.



Garantie de qualité intégrale

Chaque paire de bas de nylon Shirley Gay comporte une "garantie de contrôle" supérieure en fait de tissu et d'artisanat. L'emploi à bon escient des tissus essentiels, allié aux normes rigides de fabrication, des piqûres, de la pointure et de la longueur sont votre assurance d'un ajustage parfait chaque fois. La fabrication sous "contrôle de la qualité", l'achat en grande quantité d'IGA et le prix modique, sont autant d'excellentes raisons pour expliquer pourquoi 1,250,000 paires de bas de nylon Shirley Gay ont été achetées au Canada, au cours de l'année dernière. Profitez de cette offre spéciale d'IGA dès aujourd'hui.

Bâtonnets	de fromage Black Diamond blanc et fort pqt de 8 on.	45c
Pâte dentifrice	MacLean — emballage spécial tube économique (Economisez 30¢)	69c
Lames inoxydables	Wilkinson pqt de 5 (Economisez 20¢)	49c
Comprimés	A.S.A. Top Valu 2 bout. de 100 (Economisez 29¢)	29c
	(achetez-en un, l'autre est gratuit) (magasins de l'Ontario seulement)	
Comprimés	Saccharin ¼ grain Top Valu bout. de 1000 (Economisez 20¢)	39c
	(magasins de l'Ontario seulement)	
Blanchisseur	à vaporiser STA-FLO emballage spécial bte de 16 on.	64c
Poudres	à gelées Jell-O Toutes les saveurs 3 pqts 3 on.	35c

AUBAINES DE LA BOULANGERIE



TARTE AUX POMMES SHIRLEY GAY — Tarte 24 on. Economisez 10¢ — 39c

BOUCHEES AU BEURRE	'Buttur Ruffs' Weston ..... pqt de 12 on.	35¢
BEIGNES	"Little Gem" Sunibake ..... pqt de 20	29¢
BRIOCHES AU BEURRE	et aux framboises Weston ..... pqt de 6	45¢
ROULES JUMELES	Weston, à rôtir et à servir ..... pqt de 12 on.	35¢

OTTAWA WOMEN'S CANADIAN CLUB :

L'art, la mode et l'histoire expriment l'esprit du temps

La mode n'est jamais arbitraire. Il est absolument faux de prétendre que certains spécialistes de la haute couture lancent des "créations" inattendues. Ils ne reflètent que l'esprit d'un certain âge historique dans lequel entrent les aspects politiques, économiques, utilitaires autant qu'artistiques. C'est ce qu'expliquait hier, au déjeuner mensuel de l'Ottawa Women's Canadian Club, au Château Laurier, M. James Laver, ancien conservateur de la section des imprimés au musée Victoria et Albert de Grande-Bretagne.

Il est relativement facile de découvrir la date d'émission d'un portrait ou d'une photographie s'il y a dans l'image offerte une élégante femme. Autrefois, la mode changeait selon le lieu, mais nous avons réussi à "infecter" le monde du mal du temps, de dire M. Laver. Aujourd'hui, on peut dire la date d'un portrait d'après la mode, car d'un bout à l'autre du monde, les femmes sont vêtues de la même façon.

Sensée ou ridicule?

La majorité des publications sur la mode ne sont qu'une "jungle" de mots, continuait le conférencier. Cependant, on peut établir un certain rapport entre la mode des vêtements féminins et l'architecture et la décoration intérieures. Les vêtements féminins sont quelques fois sensés, a-t-il remarqué, les vêtements masculins, jamais. Pourquoi par exemple ces boutons de manchettes qui ne servent à rien depuis le 18e siècle? Pourquoi ces poignets blancs et ce col blanc, deux endroits de l'habit qui se salissent le plus facilement?

Trois principes

Trois principes, selon M. Laver, guident la mode: l'ironie ou le vêtement selon la classe sociale; la séduction ou l'art de plaire au sexe opposé; et l'utilité, c'est-à-dire se vêtir pour la chaleur et le confort. Evidemment, les hommes choisissent le premier principe et les femmes le second. L'homme choisit la compagne de sa vie d'après son attrait physique, tandis que la femme, autrefois choisissait un mari grand et fort, aujourd'hui non pas fort physiquement, mais fort en affaires, en réussites, lui assurant sécurité et prospérité. Ainsi, pour éblouir, celui-ci portera des vêtements aristocratiques, comme s'il était assez riche pour ne pas travailler. Par contre, la femme dont le but est de plaire par la beauté sera vêtue comme une fleur vivante: le langage même de l'amour.

Brièvement, M. Laver a passé en revue l'évolution de la mode: de la culotte de satin et le jabot de dentelle avec la perruque parfumée à la cour de France, par le manteau rouge coupé en avant et la petite casquette des chasseurs de renard anglais, à l'habit d'aujourd'hui. Mais un reliquat de ce manteau "à queue" coupé droit en avant se retrouve de nos jours dans l'habit de gala et celui des serviteurs.

En regard du temps

D'autre part, le conférencier constate qu'une mode est infiniment osée dix ans avant son temps, audacieuse, un an avant son temps, très à la page, en son temps, mais comme tout le monde la porte, elle est fanée au bout de deux ans, ridicule, dix ans après, hideuse au bout de vingt ans. Mais, on y revient sans s'en rendre compte: elle sera amusante, cinquante ans après, romantique, cent ans après, et si jolie 150 ans après.

Présenté par Mme Maxwell Edwards, le conférencier a été remercié par Mme Ross Tolmy. Le prochain déjeuner aura lieu le 25 février. M. James Gibson sera le conférencier.

Pas d'eau!

par Gertrude LAPOINTE

Plusieurs ménagères de Hull ont fait l'expérience cocasse de manquer d'eau. Pour celles qui n'ont pas pensé que la neige pouvait servir à de multiples besognes, la journée a été longue et sèche.

Quand un réservoir de cabinet meurt sous la poussée de la manette, quand un robinet, grand ouvert, laisse se perdre ingénuement un filet maladif dans le creux de l'évier mal bouché, quand une bouilloire videe la veille, par souci de prudence contre la rouille, résonne de son plus insensé bruit métallique, c'est que la maison est à sec, qu'il n'y a plus d'eau dans les tuyaux et que bon gré mal gré, il faudra s'astreindre à croire que vider les calorifères dans le fond d'une chaudière n'avancera pas grand chose.

Ainsi, la maitresse de maison, après avoir gémi en silence contre la tuyauterie qui a dû geler, s'en va d'un bond dans ses pantoufles égueulées éveiller en sursaut son mari et ses enfants, leur annoncer la mauvaise nouvelle. "Levez-vous, il n'y plus d'eau dans la maison!" dit-elle, comme si la fin du monde était arrivée.

Quand on aura compris ce qu'est une maison sans eau pour une maitresse de maison, on lui pardonnera ses paroles insensées et sa crise de nerf, et ses commandements idiots: "Je vous défends d'ouvrir le robinet! Je vous défends de baisser la clanchette du cabinet!"

C'est bien naturel, quand même, que toute la famille aille s'échoir dans la salle de bain, par un beau matin ensoleillé!

Quand il manque d'eau, le matin, il n'y a aucune ablution possible. Les visages et les mains, les pieds et tout, même le toupet rebelle doivent se priver. Pour une fois, personne ne se lave les dents et le papa devra apporter son pot à barbe au bureau, s'il n'a pas de rasoir électrique.

Les couches du bébé resteront pliées au fond d'un réceptacle que la maitresse de maison aura soin de mettre à l'écat, peut-être sur le perron d'en arrière. Les enfants penseront se rendre vite à l'école pour prendre d'assaut les salles de toilettes jusqu'au moment où ils apprendront qu'à l'école aussi, il n'y a pas d'eau dans les tuyaux.

Il faut quand même déjeuner. Le café au lait ou le lait dégourdi remplaceront le café. Les céréales sèches remplaceront le gruau; les oeufs à la coque disparaissent du menu en faveur des oeufs rôtis. Les rôtis se dégustent avec leur beurre fondant, et le papier-mouchoir remplace la débarbouillette humide, pour les mains et les doigts garnis de confiture.

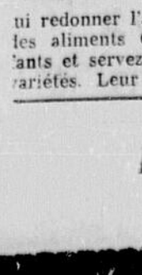
Le nouveau-né qui a besoin d'une "formule avec moitié eau" à 10 heures, regarde ses frères et soeurs partir pour l'école. Il ne sait pas qu'il aura trois ou quatre poussées de coliques dans la matinée d'avoir changé au lait de vache par la force des choses. Il ne prendra pas son bain non plus. Sa mère s'amusera plus longuement avec lui, puisque la vaisselle du matin trônera sur l'armoire jusqu'à ce que l'eau se décide d'entrer dans les tuyaux.

Pour le repas du midi, le jus de légume ou de tomate remplacera la soupe habituelle. Les pommes de terre en robe des champs ou les pommes de terre frites, accompagneront une belle tranche de viande bien grillée ou rôtie, les légumes en conserve garniront aussi les assiettes, et pour dessert, si la maman n'a pas craint d'entasser plat sur plat, il y aura peut-être un gâteau.

Bien oui, il aurait fallu sortir de bon matin, pelleter un peu de neige molle et la faire bouillir sur le feu. A part ça, l'eau du réservoir, dans la cave, aurait pu servir! Comme la maitresse de maison se sent dépourvue, quand elle est prise au dépourvu!

Tout Autour de Bébé

CONSEILS DE MME D. GERBER, MERE DE 5 ENFANTS



L'état physique d'un tout-petit présente toujours certains inconvénients à la maman. Il n'est plus un nouveau-né et cependant il n'est pas encore un enfant bien développé; c'est pourquoi on doit lui porter plus d'attention qu'à un bébé inactif. Il expérimente de nombreuses choses et il rencontrera nécessairement des obstacles. Et, bien sûr, la tension d'apprendre à se bien conduire et le désir de s'affirmer influencent l'enfant et le portent à être rétif. Pour diminuer ces "douleurs de croissance":

• lui donner encore plus d'affection pour mettre un baume sur ses frustrations... un surplus de patience à opposer à une apparente mauvaise foi... le guider davantage dans toutes les phases de son développement.

•

Des aliments appétissants pour les tout-petits actifs. L'appétit d'un tout-petit d'un an peut se faire prier quelque peu, mais c'est que le rythme de sa croissance ralentit. Voici comment lui redonner l'appétit... servez les aliments Gerber pour enfants et servez-en de toutes les variétés. Leur saveur est spéciale parce qu'ils sont cuits selon un procédé exclusif pour en conserver les éléments nutritifs et la teinte naturelle. L'assaisonnement est sûr de convenir au goût des tout-petits.

Ils sont nouveaux et appétissants! Les abricots sont conçus pour satisfaire le goût des tout-petits. Leur saveur particulière est un délice.



•

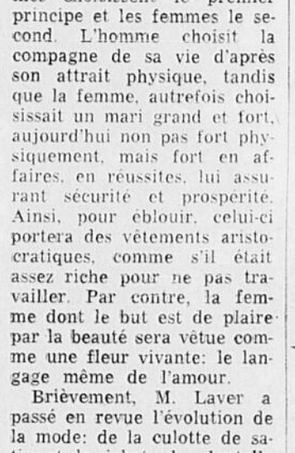
Un accessoire de pouponnière. Un contenant de plastique d'un gallon de crème glacée fera un sac à rebuts idéal lorsque enjolivé de papier de teinte vive. Et quel merveilleux moyen d'apprendre à l'enfant à ramasser ses bouts de papier après avoir joué!

•

Un agencement heureux pour les tout-petits actifs: les dîners Gerber pour enfants. Ces mets spéciaux de casserole sont délicieux parce qu'ils sont un mélange de légumes, de céréales et de viande; leur saveur est imbattable. On compte, parmi les variétés, poulet-nouilles et légumes, spaghetti avec sauce aux tomates et boeuf. Et ce ne sont que deux des 12 savoureuses variétés Gerber. Gerber Baby Foods, Niagara Falls, Canada.







M. Somchai Anuman-Rajadhon, ambassadeur de Thaïlande au Canada, sera l'invité d'honneur à la soirée thaïlandaise qui se déroulera le vendredi 12 février, sous les auspices du Cercle de l'amitié internationale d'Ottawa. Cette soirée qui se déroulera à partir de huit heures aux salles 2 et 6 du YMCA comportera outre la conférence de l'ambassadeur sur la culture thaïlandaise, la présentation d'un film sur ce pays, et quelques numéros de ballet d'une jeune étudiante de l'université McGill. Un goûter thaïlandais sera servi. L'admission sera gratuite pour tous. Le Cercle de l'amitié internationale, créé l'an dernier, se compose d'une centaine de membres, représentant une quinzaine de nationalités.

Quand un garçon est-il mûr pour le mariage?

Une jeune fille a-t-elle tort de vouloir épouser un "homme" de 19 ans? A cet âge, un garçon a-t-il atteint son plein développement moral? Que sait-il sur les questions d'argent—et sur son propre compte? Dans SELECTION du Reader's Digest de février, un parrain adresse à son filleul de 19 ans une lettre où il étudie sérieusement tous les aspects du problème. Achetez votre Sélection aujourd'hui même!



PREMIERE CEREMONIE — L'Ecole des gardes-bébés de Ville-Joie-Ste-Thérèse, qui a ouvert ses portes en octobre, pour y recevoir ses premières élèves, a remis 13 insignes avec monogramme au cours d'une cérémonie qu'a présidée l'aumônier de l'institution. La R. M. Colombe-de-la-Croix, o.p., prieure des Dominicaines, et la R. S. Luc-de-Ste-Marie, o.p., directrice de l'école, remettent les insignes à trois membres du conseil étudiant: de gauche à droite: Mlles Pierrette Blais, la prieure, Michelle Doucet, Louise Deschênes et la directrice.

(Photo Champlain Marcil)

Ecole Ville-Joie

Remise d'insignes aux gardes-bébés

L'Ecole des gardes-bébés Ville-Joie-Ste-Thérèse, à Hull, a entouré d'un charme très spécial la première remise d'insignes, portant le monograme G-B, à ses treize premières élèves.

La cérémonie s'est déroulée à la chapelle de la maison Ville-Joie, en présence de l'abbé Georges-Arthur D'aoust, aumônier, qui l'a présidée. La R.M. Colombe-de-la-Croix, o.p., prieure de la communauté des Dominicaines de l'Union canadienne, et la R.S. Luc-de-Ste-Marie, o.p., directrice de l'école, ont remis les insignes aux étudiantes, dont trois religieuses.

Voici les noms des récipiendaires: Mlles Pierrette Blais, de St-Anselme, comté de Dorchester; Myrielle Bolduc, de St-Méthode, Lac-St-Jean; Louise Deschesnes, de Matane; Marie Desmarais, Michelle Doucet, Louise Hudon et Rachelle Joanisse, de Hull; Madeleine Lanctôt, de Lucerne; Nicole Larivière, de Bouchette, Linda Lessard, de Québec; Suzette Richard, d'Aylmer, Jocelyne Savard, de Chicoutimi; Jacqueline Schingh, d'Ottawa et les RR. SS. Amédée-du-Sacré-Coeur, o.p., Joseph-de-la-Providence, o.p., Marie-de-la-Rédemption, o.p.

La bénédiction du St-Sacrement a été accompagnée de cantiques par les religieuses de la communauté. Au cours de la réception intime qui a suivi en la salle de l'institution, les jeunes orphelins ont offert le programme récréatif en l'honneur des étudiantes.

Le cours de gardes-bébés a débuté en octobre et porte sur les soins à donner aux enfants, de la naissance à 12 ans. L'Ecole des gardes-bébés a été approuvée à la mi-novembre par la Commission des écoles de gardes-bébés de la province de Québec et elle est affiliée à l'Association des gardes-bébés du Québec.

Aujourd'hui

Mercredi, 3 février

AUJOURD'HUI, fête de saint Blaise, ermite en Arménie dans une caverne du mont Argée et martyrisé en 316. Il fut déchiré avec des peignes de fer.
Les Blaise sont positifs, souvent égoïstes, travailleurs. Leur esprit peut être très élevé en dépit d'une certaine mesquinerie naturelle. Parmi le personnalités ayant porté ce nom, on trouve Blaise Pascal; Blaise Desgoffe; le littérateur Blaise Cendrars.
ANNIVERSAIRES: Retraite de Charles-Quint au monastère de Yuste (1557), mort de Restif de la Bretonne (1806), proclamation de l'indépendance grecque (1830), rupture des relations diplomatiques USA-Allemagne (1917).
AUJOURD'HUI, l'actrice Patricia Karim fête ses 29 ans. Jacques Soustelle a 53 ans.
EVENEMENTS DU JOUR: A Hinterzarten, championnats allemands de ski. En Norvège, entraînement des pilotes américains et européens de l'armée de l'air pour l'atterrissage forcé d'hiver. En Grèce, fête de l'indépendance.
ECRIT DANS LES ASTRES: les personnes nées ce jour pourront connaître une joie sentimentale ce qui ne les empêchera pas d'avoir quelque souci financier qui se résoudra au cours du mois suivant.

Carnet mondain

Résidence du gouverneur général

Madame Vanier, accompagnée de Mme Louis Berger, dame de compagnie, a assisté mardi au Requiem de Mozart donné en mémoire de feu Sir Winston Churchill par la chorale d'Ottawa à la Christ Church Cathedral.

* * *

Corps diplomatique

Le haut commissaire du Pakistan et Mme Sultan Mohammed Khan offrent une réception ce soir, à leur résidence, pour les membres de la colonie pakistanaise d'Ottawa à l'occasion du festival E.I.D.

* * *

Réceptions

FIELD (DNC) — M. et Mme Ferdinand Serré ont reçu à dîner en l'honneur de leur fille, Florence, à l'occasion de son entrée en religion chez les Filles de la Sagesse. Avant de se rendre au noviciat d'Eastview, elle a visité sa soeur Pauline, religieuse hospitalière de St-Joseph, à l'Hôtel-Dieu de Montréal, et son frère Gaétan, au séminaire St-Sulpice de Montréal également.

* * *

Mme Lester B. Pearson a reçu à un thé à 24 Sussex, en l'honneur de Mme Indira Gandhi.

* * *

Société bénévole allemande

Le ministre de l'Immigration et Mme René Tremblay seront les invités d'honneur à la soirée dansante offerte à 7 heures, le 20 février, à l'Assembly Hall du parc Lansdowne, marquant le 10e anniversaire de fondation de la Société bénévole allemande d'Ottawa.

* * *

Association de danses écossaises

Les membres de l'Association de danses écossaises d'Ottawa organisent un concours qui prendra place de midi à 5 heures du soir, le samedi 6 février, en la salle de l'église anglicane St-George, 152, rue Metcalfe.

* * *

Association d'hygiène mentale

La réunion annuelle des membres de l'Association d'hygiène mentale d'Ottawa qui devait avoir lieu le 26 janvier, a été remise à 8 heures, le soir du 10 février, sous la présidence du Dr R. A. Benson, président, en la salle de l'école de la rue Elgin. M. E. P. Peacock, psychologue du Collegiate Institute Board d'Ottawa parlera d'un programme d'assistance en santé mentale pour les étudiants du cours secondaire.

* * *

Femmes d'affaires

M. Robert Thompson, chef du parti créditiste, est le conférencier invité au dîner international organisé annuellement par le cercle des Femmes d'affaires et de carrière d'Ottawa. Il prendra place à 7 heures, le samedi 13 février, au Château Laurier. M. Thompson a intitulé sa causerie: L'Afrique, un continent en fermentation.

* * *

Auxiliaire Perley

Mme J. F. Cornu annonce que les Dames auxiliaires de l'hôpital Perley organisent une soirée de bridge, à 8 heures, le 18 février, en la salle St-Luc.

* * *

Cercle Jolliet

SARNIA (DNC) — Les Dames auxiliaires du cercle Jolliet de Sarnia organisent une partie de cartes à l'occasion de la St-Valentin. Elle aura lieu sous la présidence de Mme E. Bergeron. Mme Léo Paul sera l'hôtesse. Les recettes seront versées à leurs oeuvres.

FEUILLETON DU "DROIT"

LE CHEMIN DE L'AMOUR

par Ruth FLEMING

136 —

—Gavin, dit-elle à haute voix en s'asseyant dans son lit. C'est Gavin qui lui avait dit. Maintenant elle savait quoi:

Sybil a des secrets... elle sort au milieu de la nuit.

Pourquoi? Il ne pouvait y avoir qu'une raison. Un sentiment d'alarme parcourut Margaret. Manifestement, Sybil allait rejoindre Oliver dans quelque rendez-vous secret. Que faire?

—Je préviendrai Mrs Forbes, décida Margaret. Si Sybil projette quelque folie, il faut l'empêcher de la commettre.

La pluie tombait plus fort. Elle tambourinait sur les carreaux et le vent qui s'était levé poussait les rideaux dans la pièce. Margaret alluma sa lampe et jeta sa robe de chambre sur ses épaules. Elle sauta du lit et s'en fut à la fenêtre qu'elle ferma. Avant de se retirer, elle regarda au-dehors et son oeil fut attiré par un rayon lumineux qui brilla un instant et s'éteignit. Qui était dehors par un temps pareil? Eteignant sa lampe elle se préparait à regagner son lit, lorsqu'elle entendit craquer une marche.

Instantanément, elle fut alertée. Quelqu'un se déplaçait dans la maison. Qui? Qui descendait l'escalier à cette heure? Sans bruit, Margaret s'approcha de la porte dont elle tourna la poignée et jeta un coup d'oeil dans le corridor. En bas, dans le hall, on apercevait une légère lueur, et elle distingua Sybil vêtue de son manteau et de son chapeau, une valise à la main.

Margaret n'hésita pas, à pieds nus, elle courut au sommet des marches qu'elle descendit sans bruit. La lumière brillait dans la pièce où l'on se tenait ordinairement le matin. Margaret s'y dirigea. Sybil s'y trouvait, deux valises posées sur le parquet et sur la table on voyait ses gants et son coffret à bijoux en peau de crocodile. Elle avait enlevé son petit chapeau de velours bleu et essayait de le rouler pour le mettre dans la poche d'Oliver et le protéger de la pluie.

Margaret ferma la porte derrière elle et demanda:

—Où allez-vous, Sybil?

Celle-ci sursauta violemment et se retourna d'un bond. Elles se dévisagèrent dans un silence hostile. Les yeux gris de Sybil se durcirent et une vive couleur afflua à ses joues.

—Sortez d'ici, Margaret, dit-elle à voix basse, sortez d'ici aussi vite que vous pourrez et ne vous mêlez pas de mes affaires.

—Où allez-vous?

—Cela ne vous regarde pas.

—Vous vous sauvez, n'est-ce pas?

Sybil releva la tête dans un geste de défi.

—Et si cela était? Vous pensez comme ma mère et Duncan que je devrais rester ici et gâcher ma vie. Eh bien! non, entendez-vous!

— J'entends, voulez-vous me dire où vous allez?

— Est-ce nécessaire, je pars, c'est suffisamment clair. Maintenant, tirez la sonnette d'alarme, appelez tout le monde! Faites ce que vous voudrez, mais vous ne m'arrêterez pas. Si je ne pars pas cette nuit, je partirai demain. Personne ne peut m'en empêcher.

— Si je pensais que vous partez seule, dit lentement Margaret, je ne m'en mêlerais pas, Sybil. Je comprends que la vie ici vous paraisse difficile, et personne ne vous blâmerait si vous vouliez vous éloigner un certain temps, pour retrouver votre équilibre. Mais vous ne partez pas seule, vous partez avec Oliver Harding.

— Et si c'était vrai? En quoi cela vous concerne-t-il? Vous n'avez plus rien à faire avec moi ou avec aucun d'entre nous... à présent. Vous n'avez pas pu sauvegarder votre propre amour et vous ne toucherez pas au mien. J'ai droit au bonheur et Oliver aussi.

— Croyez-vous que c'est le moyen de l'assurer? N'avez-vous pas honte de vous-même, vous enfuir dans la nuit, sans un mot à votre mère? Elle en tombera malade, vous savez.

—Laissez ma mère hors de cela.

Margaret nota le brusque, l'involontaire tremblement des lèves de la jeune fille et son ton changea.

(A suivre)

Le Bal de la presse transportera ses invités au paradis de la Jamaïque

Sous le thème "Vacances" le bal annuel du Cercle national des journalistes se déroulera le 12 février au Château Laurier, dans une atmosphère antillaise. Des palmes et des bambous transformeront le grand salon en un paradis de la Jamaïque. Une musique au rythme des Antilles sera interprétée tout au cours de la soirée par un orchestre "Ska". Par surcroit, des fleurs tropicales fraichement transportées de la Jamaïque, par Air Canada, en collaboration avec le bureau touristique de la Jamaïque embaumeront les salons.

La salle des banquets deviendra un des ponts des grands paquebots de croisière. Ces décors sont gracieusement fournis par la Cunard Lines. Il y aura même l'orchestre d'un navire et un spectacle tels qu'ils existent pour les estivants dans les pays du Sud. Du Corridor français seront diffusés en direct des programmes de radio et de télévision et on y dévoilera aussi d'autres secrets des media de presse. Par contre, le Foyer au bout du Corridor français sera un poste de traite de fourrure de la Compagnie de la Baie d'Hudson.

British American, Imperial Oil et Shell Oil du Canada participeront aussi à l'événement. Une réception préliminaire sera offerte dans la salle "Jamaïque" et le lendemain midi, une autre réception réunira les invités du bal dans les salons du Cercle des journalistes.

Plus de 450 invités assisteront au bal, cette année. M. et Mme Claude Ryan et M. et Mme C. V. Ferguson, de Montréal, en sont les invités d'honneur. A la table d'honneur également on remarquera le Premier ministre et Mme Lester B. Pearson, ainsi que le chef de l'Opposition et Mme John Diefenbaker. M. Paschal Hayes est le président du bal, M. Bill Walker, maitre de cérémonie et M. Milton Wright, décorateur.

Vol de haute couture

LONDRES (PA) — Charles Creed, un grand nom de la haute couture à Londres, a fait savoir qu'un tiers de sa collection de printemps avait disparu de son salon. Apparemment, il s'agit d'un vol qui n'aurait laissé aucune trace.

Dans cette rafle, ont disparu 18 des 45 modèles de costumes, manteaux et robes que le couturier avait fait voir en avant-première et qu'il se proposait de montrer à sa clientèle bientôt.

Charles Creed, originaire de Paris, est considéré comme l'un des dix plus grands couturiers à Londres. Il a dit que la perte de ses créations vestimentaires représentait une valeur de $3,000 mais qu'il faudra des semaines de travail pour les remplacer.

Les défilés de modes du printemps '65 chez
Freiman
MERCREDI, 17 FEVRIER, SALLE DE BAL DU CHATEAU LAURIER
EN VEDETTE, ELAINE BEDARD, PERSONNALITE DE LA TV, Jacqueline Gilbert et Renée Eber, deux célèbres mannequins de Montréal, ainsi que nos charmants mannequins d'Ottawa — LA REINE ET LES PRINCESSES DU CARNAVAL DE L'UNIVERSITE D'OTTAWA, en plus d'invités d'honneur spéciaux pour notre présentation de la soirée.
LA HAUTE COUTURE AU DEJEUNER, 12.30 P.M. — $3.00 LE COUVERT
DEFILE DE MODES NOUVELLE VAGUE, 8.30 P.M. — $1.00 PAR PERSONNE
BILLETS MAINTENANT DISPONIBLES AU SALON "OVAL" CHEZ FREIMAN, DEUXIEME ETAGE, EN VILLE — REZ-DE-CHAUSSEE, WESTGATE — BILLETS EGALEMENT DISPONIBLES AU KIOSQUE A JOURNAUX, CHATEAU LAURIER



Inspiration "Les Halles" — On dit qu'aux Etats-Unis les restaurants français sont aussi nombreux que les comptoirs à hamburgers. A Chicago, le Cafe French Market à la maison Ascot vient d'ouvrir son café-terrasse dans le goût de l'architecte Richard Himmel. La photo montre bien le trottoir, les lampadaires, l'arbre au tronc géant, les chaises dans le goût provincial français et les tables de chêne. Les draperies sont de toiles imprimées. Cependant, ajoute au décor et fait le décor tout en même temps, un fleuve appelé la Seine qui court sous une avenue vitrée et qui coule sous un escalier également vitré jusqu'à la salle des apéritifs et des digestifs appelée "la Cave". Sur la rive droite de la Seine, la clientèle trouve la grande salle à manger. Le bleu, blanc, rouge sont les couleurs. La cuisine y est apprêtée dans la grande manière française.

Dans une visite d'amitié, Mme Gandhi explique les nombreux problèmes de l'Inde

par Darquise TIMMERMAN

C'est une simple visite d'amitié qu'accomplit à Ottawa, aujourd'hui, Mme Indira Gandhi, ministre de l'Information et de la Radiodiffusion de l'Inde. Elle a accepté l'invitation du gouvernement canadien de se rendre ici, après avoir assisté à l'ouverture de l'exposition commémorative de son père, feu le Premier ministre Nehru, à New York. Immédiatement après avoir donné une conférence de presse aux journalistes locaux, elle reprenait l'avion pour New York, où elle doit prononcer une série de conférences dans les universités. Elle se rendra ensuite, via Londres, à Moscou, où le 9 février, elle présidera l'ouverture d'une autre exposition sur Nehru. Elle ne sera qu'une journée dans la capitale soviétique.

Mme Gandhi a précisé qu'elle n'a rencontré que M. Maurice Lamontagne, secrétaire d'Etat, avec qui elle n'a eu aucun entretien particulier. De façon occasionnelle toutefois, elle lui a exprimé le désir du gouvernement de son pays d'établir entre le Canada et l'Inde un échange éducatif de programmes radiophoniques et de productions cinématographiques.

L'indutrie du film est très prospère en Inde, pour certaines grandes sociétés commerciales assez puissantes. L'Inde vient en troisième place, après Hollywood et Tokyo, dans la production cinématographique. Cependant, le gouvernement indien, avec l'aide financière du Canada a tenté, sans grand succès, dit-elle, d'aider les petites sociétés à produire une meilleure qualité de films.

Une controverse musicale

Quant à la radiodiffusion, le gouvernement indien, ou plus particulièrement son propre ministère fait face à une critique assez sérieuse du public. Il existe une controverse entre la musique classique indienne et la musique populaire indienne. Il y a évidemment aussi un peu de musique occidentale sur les réseaux indiens. Quant à la télévision, elle n'est encore qu'au stage expérimentale, de dire Mme Gandhi, limité au Centre à la Nouvelle-Delhi. Les programmes y sont plutôt du domaine éducatif transmis dans les universités et écoles. Deux fois par semaine seulement, on y produit un programme récréatif.

Nombreuses difficultés

Mme Gandhi n'a pas caché que l'Inde traverse présentement une période difficile: ses relations avec le Pakistan sont très tendues; la situation avec la Chine toujours prête à envahir son territoire ne s'améliore guère; la nouvelle politique de l'Indonésie l'inquiète sérieusement. Elle a néanmoins réitéré la promesse du Premier ministre indien que son pays, amant de la paix dans le monde, ne s'aventurerait pas dans la production d'une bombe atomique. Quant au parti communiste en Inde, Mme Gandhi affirme qu'il a perdu beaucoup de terrain en raison de sa division en deux partis distincts.

La limitation des naissances

Dans un autre domaine, Mme Gandhi a expliqué le travail que le gouvernement fait présentement auprès de la population pour introduire la limitation des naissances. Elle nomme ce projet: "Bien-être familial", car explique-t-elle, non seulement on explique la limitation des naissances mais aussi le soin des enfants, l'hygiène familiale, et. "Nous avons tenté la propagande d'abord auprès des femmes, ensuite auprès des maris, et maintenant nous organisons un programme conjoint. Le stage fondamental est révolu, mais les résultats se font attendre; le programme ne donne pas le succès qu'on y attendait". Aussi, les accessoires nécessaires sont assez coûteux dans les régions rurales."

Mme Gandhi a aussi parlé d'un programme d'économie domestique que le gouvernement indien favorise. Le peuple en général dépense trop; les salaires sont bons et malgré la hausse des prix, les magasins et boutiques de tous genres sont toujours remplis. On cherche à enseigner au peuple le sens de l'économie.

Quant à la langue officielle du pays, Mme Gandhi a mentionné qu'à la proclamation de l'indépendance, la constitution précisait que le hindi deviendrait langue officielle du pays dans 15 ans. Il est enseignée dans les écoles, mais il y a une certaine réticence à l'adopter particulièrement dans les Etats où on ne parle pas cette langue.



Mme Indira Gandhi

A la Chandeleur . . .

Les Français disent: "A la chandeleur, l'hiver meurt ou reprend vigueur." Les gens de langue anglaise rappellent le 2 février le jour de la marmotte. Si la marmotte, ce jour-là, voit son ombre par une belle journée ensoleillée, il y aura encore six semaines d'hiver. Dans certaines parties du Canada, ce sont d'autres animaux qui remplacent la marmotte comme prophète du temps qu'il fera à l'avenir, mais ces prédictions sont toujours en relation du retour du printemps. Cependant, l'hiver canadien peut contribuer à la bonne santé de ceux qui n'ont pas peur des promenades au grand air.

L'armée canadienne au grand salon culinaire

MONTREAL (PC) — Afin de prouver qu'il n'y a rien de vrai dans les farces courantes au sujet de la cuisine militaire, l'armée canadienne exposera cette semaine son meilleur faisan, son volumineux gâteau de noces et ses excellentes pâtisseries.

Vingt des meilleurs chefs de l'armée présenteront plusieurs pièces que leur art leur a permis d'inventer, au 29e grand salon culinaitre du Québec, qui s'ouvre aujourd'hui au Palais du Commerce de Montréal.

L'exhibit de l'armée, depuis le cochon de lait jusqu'à un gâteau de noces de six pieds de hauteur, et en passant par la tarte mandarine à la crème, a pour but de faire connaître à la population l'excellence de sa nourriture et les capacités de son personnel cuisinier.

Un grand nombre de chefs civils exposeront également à ce salon, et tenteront d'obtenir les prix enviables.

L'an dernier, les 27 pièces de l'armée ont reçu une mention des juges, dont six avec excellence et neuf avec distinction.

En sus des autres concours, les chefs de l'armée feront face à ceux de la marine et de l'aviation, afin de remporter le trophée de l'Association des fournisseurs de restaurants, qui organise le salon. Parmi les oeuvres qui ont permis de remporter le trophée, l'an dernier, mentionnons une reproduction du "Bonhomme Carnaval" de Québec et un moulin à vent hollandais.

Le ministre québecois du Tourisme, de la Chasse et de la Pêche, M. Gérard Cournoyer, présidera aujourd'hui à l'ouverture officielle du salon.

La St-Valentin, jour du coeur

La Fondation du coeur a choisi le 14 février, jour de la St-Valentin, comme jour spécial du mois, pour rappeler qu'il faut prendre soin du coeur physique pour pouvoir apprécier les joies du coeur sentimental. Février est le mois du coeur. Le symbole du jour de la St-Valentin est un coeur ardent.



Chronique de bridge

par NOEL DUCHESNE, chroniqueur du bridge

Adresser toutes communications au sujet du bridge à M. Noël Duchesne, 781, 3e avenue, Limoilou, Québec

4604 A-1440

ELLE ETAIT LA !

Oui, elle était bien là la manche à cette deuxième main de la quatorzième séance du tournoi de sélection et seule la paire Kantar-Mathe avait réellement confiance en sa bonne étoile et ainsi obtenait 10 IMP.

Non il n'est pas possible de gager toutes les manches qui sont réalisables car trop souvent les facteurs de succès peuvent plus ou moins être perçus. De plus une crainte exagérée de laisser une manche en plan pourrait entrainer des pertes très sensibles.

Donneur: Est

Nord-Sud vulnérables

NORD: ♠ R-8-6-2 ♥ 3 ♦ A-D-9-8-3 ♣ 6-3-2

OUEST: ♠ A-9-4 ♥ A-R-10-8-5 ♦ 10-7-6-5 ♣ 4

EST: ♠ V-10-5-3 ♥ D-7-4-2 ♦ R-V-2 ♣ R-7

SUD: ♠ D-7 ♥ V-9-6 ♦ 4 ♣ A-D-V-10-9-8-5

EST	SUD	OUEST	NORD
Hayden	Mitchell	Becker	Stayman
passe	3-trèfles	passe (1)	4-trèfles (2)
passe	passe	passe	

(1)Becker a la réputation d'être l'un des joueurs les plus conservateurs. Ici en face d'un partenaire qui a déjà passé parole il faut reconnaitre que les possibilités d'une manche sont très minimes.

Alors que six des joueurs en Sud choisissaient cette ouverture à 3-trèfles deux autres joueurs en Ouest imitaient Becker. Alors que deux des joueurs en Ouest intervenaient à 3-coeurs, la lutte des enchères se continuait trèfle-coeur, si bien que nos deux joueurs en Ouest jugeaient à-propos de sacrifier à 5-coeurs pour une chute de deux levées ou 300 points.

(2) Ici la poussée à 4-trèfles est beaucoup plus une tentative de réduire Est au silence qu'une invitation au partenaire de se rendre à la manche.

Mathe était le seul joueur en Nord à pousser immédiatement à 5-trèfles. Evidemment il faut avoir beaucoup de confiance en la suite carreau et de plus espérer l'as de pique chez Ouest.

Entame:- roi de coeur.

Après le roi de coeur Becker change à l'atout mais déjà il est trop tard et le déclarant a une tâche facile. Mitchell tout simplement fait couper ses deux derniers coeurs et ne cède qu'une seule levée de pique aux adversaires. Le gain de 150 points est une simple moyenne et il n'y a aucun point de match pour ces deux paires.

Si l'entame du roi de coeur est bien naturelle est-il encore possible de réussir un contrat de 5-trèfles après une entame à l'atout?

Oui, suivant la distribution présente la manche est toujours là. Sud gagne la première levée d'atout, joue le quatre de carreau vers l'as, puis en coupe le trois. Un pique est joué vers le roi et une nouvelle coupe affranchit les deux derniers carreaux. Les adversaires peuvent bien obtenir un pique et un coeur et même faire une nouvelle demande d'atout, mais par son dernier atout le Mort coupera un coeur et Sud disposera de sa dernière perdante sur l'un des carreaux. Le dernier carreau au Mort devient une gagnante superflue!

La manche était là mais seulement pour les enthousiastes.

Tourtières individuelles

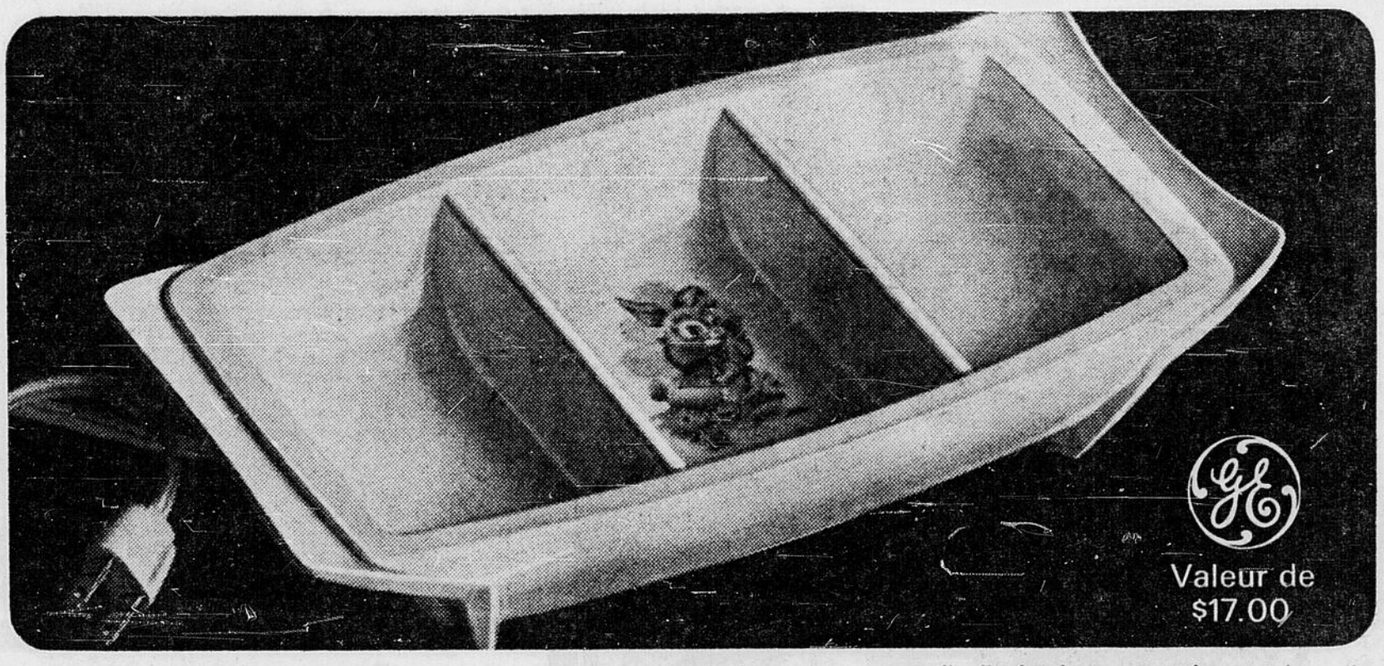
1 livre de porc maigre haché
¼ tasse d'oignons finement hachés
½ c. à thé de sel
pincée de poivre
¼ à ½ c. à thé de sarriette
pincée de clou moulu
1 petite feuille de laurier
¼ tasse d'eau bouillante

Pâte brisée pour une tarte couverte de 9 pouces.

Mêler le porc et les assaisonnements. Ajouter le feuille de laurier et l'eau. Mijoter à découvert en brassant de temps à autre jusqu'à ce que la viande ait perdu toute coloration rosée, environ 20 minutes, Refroidir et dégraisser. Foncer d'une abaisse 6 petites assiettes à tarte (environ 3½ pouces de diamètre), et les garnir de viande. Recouvrir de pâte. Sceller les bords et faire une petite ouverture au centre de chaque tourtière. Cuire à four chaud (425°F), environ 25 minutes. 6 tourtières.

NOTE: On peut confectionner 12 petites tourtières, si désiré. Réduire de 5 minutes la durée de cuisson.

Mamans, vous avez 1000 chances de gagner un plat pour réchauffer les aliments de bébé



Gagnez l'un de ces plats pour réchauffer les aliments de bébé. Cent plats seront distribués chaque semaine pendant dix semaines. C'est facile! Pas de rimette ni de phrase à compléter. Participez aussi souvent que vous le désirez.



UTILISEZ CE COUPON COMME BULLETIN D'INSCRIPTION

Le sweepstake des aliments Heinz pour bébés, C.P. 2128, Toronto (Ontario).

Vous trouverez ci-joint six étiquettes d'aliments Heinz pour bébés. Veuillez inscrire mon nom au sweepstake permettant de gagner un plat pour réchauffer les aliments de bébé.



NOM _____

ADRESSE _____

VILLE _____ PROVINCE _____

Quel prix magnifique! Ce joli plat à 3 sections, d'une valeur de $17.00, permet de réchauffer tout le repas de bébé en 10 minutes, puis de le *garder* chaud pendant une demi-heure ou plus, même après qu'il est débranché. Une ventouse empêche le plat de se renverser. Des poignées commodes permettent de le transporter facilement. Il se lave aussi facilement qu'une tasse et se plonge entièrement dans l'eau. *Gagnez* un de ces plats *gratuitement*. C'est facile!

VOICI COMMENT GAGNER:

1. Ecrivez vos nom et adresse en lettres carrées sur le bulletin d'inscription ou sur un simple morceau de papier. Envoyez le bulletin, avec six étiquettes d'aliments Heinz pour bébés de votre choix, au Sweepstake des aliments Heinz pour bébés, C.P. 2128, Toronto (Ont.)

2. Participez sans tarder! Envoyez-nous vos premiers bulletins aujourd'hui même. Plus vous enverrez de bulletins, plus vous aurez de chances de gagner un plat pour réchauffer les aliments de bébé. Il y aura 10 tirages hebdomadaires. Le premier aura lieu le 30 janvier 1965. Vous pouvez participer aussi souvent que vous le désirez, mais chaque bulletin doit être posté séparément.

3. Tous les bulletins reçus chaque semaine pourront être choisis. Ceux qui n'auront pas été choisis seront inclus dans les tirages des semaines suivantes. Tous les bulletins pour le dernier tirage devront être oblitérés par la poste le 31 mars 1965 au plus tard. Avant d'avoir droit à leur prix, les personnes choisies devront répondre correctement à une question-épreuve.

4. Le sweepstake est ouvert à toutes les mamans du Canada, sauf les employées (et leurs familles) de la H. J. Heinz Company of Canada et de son agence de publicité.

Aliments Heinz pour bébés 57

Bébé en bénéficie aujourd'hui - et pour toute sa vie

Le coup de force au Laos semble avoir échoué

VIENTIANE (Reuter) — Les ouvrages de défense ont été renforcés mardi à la suite d'un coup de force tenté par une unité de l'armée destiné à réunir celle-ci aux rebelles retranchés dans le centre de la ville, qui est le centre de l'administration du Laos.

L'unité, dirigée par le général Khamkao Khamkong, a été repoussée au cours d'un bref engagement qui s'est déroulé à Thanleng, à 10 milles à l'est de Vientiane.

(La Presse Associée informe que trois loyalistes ont été tués au cours de la bataille.)

Dans les entrefaites, le chef rebelle, le colonel Bounleut Sykosy, et un représentant du commandant militaire de Vientiane, le général Kouprasith Abhay, ont conclu un accord resté secret, au cours de négociations poursuivies à l'ambassade américaine.

Un porte-parole américain a déclaré que les conditions de l'armistice, approuvée par le Premier ministre neutraliste, le prince Souvanna Phouma, seront divulguées par le gouvernement laotien.

Imbroglio

Il avoue que l'accord a résolu "un petit problème mais pas le plus important".

On en conclut que les éléments de droite autres que ceux de Bounleut, ont peut-être accompli de nouvelles démarches en faveur du chef de la droite, le général Phoumi Nosavan.

Les troupes conduites par Bounleut ont tenté leur coup de force dimanche. Il semble avoir échoué. On a éprouvé de la difficulté, mardi matin, à mettre à exécution l'entente aux termes de laquelle les rebelles devaient se disperser.

Ces derniers occupaient encore le poste de radio et l'aéroport de Vientiane, mardi soir.

Bounleut a accusé Kouprasith d'avoir violé le pacte en refusant de livrer passage aux rebelles.

Les militaires américains et britanniques ont agi en qualité d'intermédiaires entre les deux parties au cours des négociations. Les rebelles ont établi leur quartier général au stade, derrière le poste de radio.

Armés de mitraillettes, ils bloquent toutes les routes menant au poste de radio.

Ephémère

Le couvre-feu fut imposé à Vientiane lundi soir à la suite de la tentative, avortée, de coup de force de la part de Bounleut, que l'on ne considère pas comme étant un geste militaire, et qui avait déjà fait fiasco 15 heures après le commencement de l'insurrection.

Une rencontre eut lieu au palais du Premier ministre et, par la suite, Bounleut consentit à retirer ses troupes au village de Ban Na Ly, à 15 milles de Vientiane.

Il prétendit que son unique intention était de renforcer la position de l'armée.

Bounleut, un ancien attaché militaire à Washington, fut déjà chef du cabinet de droite de Phoumi.

Les milieux militaires attribuent le coup de force au fait que Bounleut désirait reprendre le pouvoir au profit de Phoumi et de prévenir que celui-ci soit dégradé à la suite d'un remaniement dans le haut commandement militaire.

Thatcher annonce un budget record pour la Saskatchewan

MOOSE JAW, Sask. (PC)—Le Premier ministre Ross Thatcher de Saskatchewan a annoncé hier que le budget du prochain exercice financier sera d'environ $251 millions, soit une hausse de 18 pour cent sur le budget record précédent de $214,876,000 qui avait été déposé l'an dernier par l'ancien ministre cécéfiste.

Des hausses imposantes seront enrégistrées aux postes de la santé, de l'éducation et de la voirie, a déclaré le Premier ministre devant le Club Lions de Moose Jaw.

Le budget de la voirie, qui avait été de $26 millions l'an dernier, soit le plus faible des quatre provinces de l'Ouest sera accru dans la proportion de plus de 50 pour cent, a-t-il noté.

Les sommes imputées au poste de l'éducation passeront de $42 à $47 millions et le budget d'administration de l'université sera de $9,500,000, représentant une hausse de 30 pour cent.

D'autre part, lors d'une conférence de presse, le Premier ministre a déclaré que sa province avait fait "d'importantes concessions" en vue d'obtenir la construction dans ses limites d'une usine d'eau lourde au coût de $50 millions.

Il a précise que la province avait accordé ces concessions à la compagnie Western Deuterium Company Limited en vue de lui permettre de formuler une requête avantageuse à Atomic Energy of Canada Limited.

Il a souligné que son gouvernement avait fait cette démarche dans "un effort vigoureux" en vue d'obtenir la construction de cette usine aux environs d'Estevan.

L'appel d'offres pour la construction de cette usine prenait fin le 29 janvier, et M. Thatcher a déclaré que la compagnie et le gouvernement étaient optimistes quant à la décision de la société d'Etat.

LOBLAWS *Grand spécial!*

Vente du Président



Spécial! EVISCEREES, CAT. "A" 6 A 10 LIVRES

DINDES BUTTERBALL LA LIVRE **41c**

Tendreté GARANTIE ou *votre argent remis en double*

si vous n'êtes pas entièrement satisfait de TOUTE viande fraîche achetée chez Loblaws

PRIX EN VIGUEUR LES 3, 4, 5 et 6 FEVRIER.

SPECIAL DU PRESIDENT!
FILETS DE PORC Liv. **89c**

SPECIAL DU PRESIDENT! MARQUE ROYAL
BACON FLANC DECOUENNE pqt 1 liv. **69c**

SPECIAL DU PRESIDENT! MARQUE SHOPSY'S
FRANKFURTERS TOUT AU BOEUF pqt 1 liv. **49c**

FRAICHE DES JARDINS DE LA CALIFORNIE — Cat. no 1, POMMES FERMES
POMME DE LAITUE **2** de bon format **33c**

LES MEILLEURS DE LA FLORIDE — DES MARAIS, SANS PEPINS, SUCRES et JUTEUX
PAMPLEMOUSSES BLANCS **10** bon format **65c**

FRAIS DES JARDINS DE LA CALIFORNIE — CAT. No 1
CHOU *NOUVEAU* **2** pommes **39c**

CULTIVEE DANS L'ONTARIO
RHUBARBE *DE SERRE* **2** liv. **43c**

Films à l'affiche

L'appreciation morale des films ci-dessous est tirée des fiches de l'Office catholique national des techniques de diffusion. Ces films sont soit à l'affiche des théâtres du diocese à l'heure actuelle ou le seront dans un avenir rapproché.
Nous vous suggérons de conserver ces fiches pour consultation future.

HE RIDES TALL — **Adultes**

Américain. 1964. 84 min. Western réalisé par R.G. Springsteen avec Tony Young, Dan Duryea et Madlyn Rhue.

La veille de son mariage avec Ellie Daniels, le shérif Morg Rocklin est forcé d'abattre Gil, un jeune dur qui le menaçait de son révolver. Gil étant de fils de McCloud, un vieux rancher de l'endroit, Rocklin décide d'aller lui-même annoncer la nouvelle à son père. Il est rejoint chez McCloud par un hors-la-loi, Thorne, qui lui fait un mauvais parti, puis s'enfuit avec la femme du rancher, Kate, et ses troupeaux. Mais Kate meurt bientôt à la suite d'une attaque des Indiens et Thorne poursuit son chemin jusqu'à la ville où il s'en prend à la fiancée du shérif. Rocklin arrive juste à temps pour délivrer Ellie et régler son compte au hors-la-loi.

Les auteurs de ce western de série B ne se sont guère efforcés de faire neuf ou original. Ils ont tout simplement remâché les vieux clichés de façon artificielle et presque mécanique. La mise en scène est honnête cependant et contient suffisamment d'action pour intéresser les amateurs du genre.

Appréciation morale: **Des actes de brutalité et l'inconduite de certains personnages font réserver l'ensemble aux seuls adultes.**

The Devil's Hairpin — **Adultes avec réserves**

Américain. 1957. 81 min. Technicolor. Mélodrame réalisé et interprété par Cornel Wilde avec Jean Wallace, Arthur Franz et Mary Astor.

Un ancien champion de courses d'automobiles a abandonné la carrière et dirige désormais un commerce florissant. Il refuse le mariage. Sa mère lui reproche ses succès passés où l'égoïsme et la soif de la gloire comme de l'argent dominaient toutes ses ambitions. Ses amis cependant jouent toutes les cordes pour le faire revenir dans l'arène. Après bien des hésitations, il finit par céder à leurs propositions et entre de nouveau en lice. Au cours de l'épreuve, il risque sa vie pour ne pas heurter la voiture d'un concurrent, et parvient malgré tout à la victoire. Tout fini par une réconciliation avec sa vieille maman et par un heureux mariage.

Ce film est prétexte à une spectaculaire course d'autos, qui, sur le plan cinématographique, est une réussite remarquable. Mais ce n'est que le morceau de la fin que le spectateur devra payer le gros prix en supportant une introduction d'une heure, pénible et ennuyeuse.

Appréciation morale: **Une liaison non désapprouvée fait réserver ce film aux adultes avertis.**

Mémoires sur la construction d'une pipeline

WASHINGTON (PC) — Au moins 10 compagnies ont signifié leurs intentions de soumettre des mémoires relativement à la demande de la Trans-Canada Pipe Lines Limited de construire une autre pipeline de gaz naturel, venant de l'Ouest canadien et se dirigeant vers l'Est du Canada, en passant par les Etats-Unis.

La Commission fédérale sur l'énergie a déclaré ici que la date limite pour intervenir — ce qui ne signifie pas nécessairement une opposition—était lundi après - midi. La commission fixera ensuite la date d'une audience officielle.

La Trans-Canada a demandé un permis pour la construction d'une pipeline au coût de $192,000,000 afin de fournir le marché grandissant de l'Est du Canada. La pipeline commencerait à Emerson, Manitoba et irait à St-Clair, Michigan, et à Sault Ste-Marie, via le Minnesota, le Wisconsin et le Michigan.

Naessens poursuit Guynemer

MONTREAL (PC) — Le biochimiste français Gaston Naessens, par l'entremise de son procureur Me Turgeon a intenté hier une action de $50,000 contre le restaurateur René Guynemer de Duvernay.

M. Naessens prétend que Guynemer aurait tenu des propos diffamatoires à son endroit dans une interview accordée à un journaliste parisien. Il passe ainsi à la contre-attaque après s'être vu poursuivre lui-même devant une cour française par René Lamer connu en Canada sous le nom de René Guynemer, qui réclame un dédommagement de 100,000 francs (environ $25,000) au biochimiste français qu'il a accusé d'avoir abusé de sa confiance en se faisant payer un voyage de $1,000 au Canada en prétendant qu'il pouvait sauver son fils atteint de leucémie.

René Lamer alias Guynemer accuse de plus Naessens d'être responsable de la mort de son fils, à qui prétend-il, celui-ci aurait injecté un vaccin qui aurait consisté simplement en eau additionnée de sel.

A Paris, aussi bien qu'à Montréal, les tribunaux ont émis des ordres de comparution aux accusés. Naessens, qui est présentement à Montréal, a reçu de Paris l'ordre de comparaitre en cour en avril. Au Canada, la police de Duvernay et la Sûreté provinciale tentent de rejoindre Guynemer pour lui intimer l'ordre de comparaitre.

Abolition de la cape rouge

CITE DU VATICAN (AFP) — La cape rouge en moiré des cardinaux sera abolie prochainement. En effet, avant le prochain consistoire, fixé pour le 22 février, une disposition de Paul VI, qui pourrait être un "Motu proprio", décrétera des modifications aux costumes des cardinaux, portant notamment l'abolition de la cape rouge — la "pourpre", dont la traine atteint 15 pieds de long et qui est surmontée d'un capuchon. En décembre 1952, Pie XII, par un "Motu proprio" avait décidé de raccourcir la traine, pour un principe de sobriété.

$100,000

"Faites de l'argent en jouant"



CINQ FAÇONS DE GAGNER DE L'ARGENT!

Prenez votre enveloppe gratuite "Faites de l'argent" à votre marché Loblaw dès aujourd'hui

Un achat n'est pas nécessaire. Vous trouverez, dans chaque enveloppe "Faites de l'argent" cachetée, la moitié d'un billet "Faites de l'argent" — peut-être $500, $200, $100, $10 ou $1.00. Conservez ces demi-billets. Lorsque vous pourrez compléter l'un ou l'autre de ces billets, vous gagnerez ce même montant en argent.

AUBAINE DU PRESIDENT! MAILLES ET SANS COUTURE, DE TEINTES SUNDOWN OU ROSE BEIGE
BAS DE NYLON BEAUTY SHEER la paire **69c**

AUBAINE DU PRESIDENT! HOSTESS
BOUTONS DE CHOCOLAT cello de 16 on. **59c**

AUBAINE DU PRESIDENT! TEINTES DIVERSES
Papier hygiénique WHITE SWAN 2 pqts 2 roul. **49c**

AUBAINE DU PRESIDENT! BISCUITS HOSTESS
A LA CREME ET A LA NOIX DE COCO pqt 20 biscuits **33c**

AUBAINE DU PRESIDENT! KELLOGG
FLOCONS DE MAIS 2 pqts 12 on. **57c**

AUBAINE DU PRESIDENT!
Dans sauce aux tomates, sans viande
FEVES LIBBY 3 btes 15 on. **49c**

AUBAINE DU PRESIDENT! TOUTES LES SAVEURS
BREUVAGES COTT 6 btes 10 on. **43c**

AUBAINE DU PRESIDENT! KRAFT
APPRET A SALADE MIRACLE WHIP pot 16 on. **39c**

AUBAINE DU PRESIDENT! DE CHOIX
Bartlett POIRES AYLMER 2 btes 15 on. **49c**

AUBAINE DU PRESIDENT!
Loblaw, trois variétés, selon procédé
FROMAGE TRANCHE pqt de 8 on. 8 tranches **25c**

AUBAINE DU PRESIDENT!
Lobiaw de renom
Gâteau aux cerises chacun **53c**

AUBAINE DU PRESIDENT! TOUTES LES SAVEURS
Mélanges à gâteaux PILLSBURY 3 pqts **1.00**

AUBAINE DU PRESIDENT! A MELANGER OU ASSORTIR. DEL MONTE DE FANTAISIE
Maïs en crème ou haricots verts 8 btes 10 on. **89c**

AUBAINE DU PRESIDENT!
Kitchen Pride de Loblaw
TARTE aux POMMES 24 on. **39c**

AUBAINE DU PRESIDENT!
Congelées, dans la plupart des marchés — Toutes les saveurs
TARTES A LA CREME MORTON pqt 14 on. **47c**

50 EXTRA STAMPS — ce bon et cet achat — Un sac poly de 2 livres de MAIS EN GRAINS congelé Stokely de fantaisie — K4 Nul le 10 fév.
50 EXTRA STAMPS — ce bon et cet achat — Un pot de 10 on. de CAFE SOLUBLE Chase and Sanborn — K5 Nul le 10 fév.
50 EXTRA STAMPS — ce bon et cet achat — Un pqt format géant de FAB — K6 Nul le 10 fév.
50 EXTRA STAMPS — ce bon et cet achat — Une bout. de comprimés ASPIRIN pour enfants — K7 Nul le 10 fév.
50 EXTRA STAMPS — ce bon et cet achat — une bout. de 100 comprimés ASPIRIN — K8 Nul le 10 fév.
50 EXTRA STAMPS — ce bon et cet achat — un pqt 3 livres de LAIT ECREME EN POUDRE Starlac de Borden — K9 Nul le 10 fév.
50 EXTRA STAMPS — ce bon et cet achat — une bte 32 on. de CIRE LIQUIDE KLEAR — K10 Nul le 10 fév.
50 EXTRA STAMPS — ce bon et cet achat — une bout. de 6 on. de RESDAN — K11 Nul le 10 fév.
25 EXTRA STAMPS — ce bon et cet achat — Deux pqts cellos de TOMATES fraiches — K39 Nul le 10 fév.
25 EXTRA STAMPS — ce bon et cet achat — Une bte 48 on. de BREUVAGE Ping Stokely ananas-pamplemousses — K15 Nul le 10 fév.
25 EXTRA STAMPS — ce bon et cet achat — Une pot 16 on. de GHERKINS Grimsby sucrés — K16 Nul le 10 fév.
25 EXTRA STAMPS — ce bon et cet achat — Un pot de 9 on. de CONFITURE DE CERISES pures E. D. SMITH — K17 Nul le 10 fév.
25 EXTRA STAMPS — ce bon et cet achat — Un pqt de 12 sachets de BOEUF BOVRIL Solubles — K18 Nul le 10 fév.
25 EXTRA STAMPS — ce bon et cet achat — Un pqt de 10 on. D'ASPERGES congelées en pointes ou coupées Gourmet de fant. — K19 Nul le 10 fév.
25 EXTRA STAMPS — ce bon et cet achat — Deux pains format de bain de SAVON de TOILETTE Palmolive rose ou vert — K12 Nul le 10 fév.
25 EXTRA STAMPS — ce bon et cet achat — Une bout. 32 on. d' HUILE VEGETALE UNICO — K13 Nul le 10 fév.
25 EXTRA STAMPS — ce bon et cet achat — Un pqt de 60 SACHETS DE THE TENDER LEAF — K14 Nul le 10 fév.
25 EXTRA STAMPS — ce bon et cet achat — Un pot 12 on. de MARMELADE à l'orange Robertson's Scotch — K20 Nul le 10 fév.
25 EXTRA STAMPS — ce bon et cet achat — Deux pqts 1 liv. de MARGARINE COLOREE à l'huile de maïs FLEISCHMANN — K21 Nul le 10 fév.
25 EXTRA STAMPS — ce bon et cet achat — LIVRE de RECETTES Better Homes and Gardens, pour goûters et rafraîchissements — K22 Nul le 10 fév.
25 EXTRA STAMPS — ce bon et cet achat — Une bout. 32 on. de lotion à vaisselle GRAND — K23 Nul le 10 fév.
25 EXTRA STAMPS — ce bon et cet achat — Une bout. de 15 on. de KETCHUP E. D. SMITH — K24 Nul le 10 fév.
25 EXTRA STAMPS — ce bon et cet achat — Une bout. 24 on. de NECTAR DE PRUNES DEL MONTE — K25 Nul le 10 fév.
25 EXTRA STAMPS — ce bon et cet achat — Un pain de SAVON DE TOILETTE CUTICURA — K26 Nul le 10 fév.
25 EXTRA STAMPS — ce bon et cet achat — 2 btes de 11 on. de MANDARINES ET MORCEAUX D'ANANAS Three Diamonds — K27 Nul le 10 fév.
25 EXTRA STAMPS — ce bon et cet achat — Une bte 48 on. de JUS DE TOMATES Heinz de fantaisie — K28 Nul le 10 fév.
25 EXTRA STAMPS — ce bon et cet achat — Un pqt de 6 on. de ZWEIBACK Butter-Krust — K30 Nul le 10 fév.
25 EXTRA STAMPS — ce bon et cet achat — Un cello de 6 on. de BISCUITS AU FROMAGE JACK — K31 Nul le 10 fév.
25 EXTRA STAMPS — ce bon et cet achat — Une bout. 6.5 on. de nouveau SHAMPOOING WOODBURY — K32 Nul le 10 fév.
25 EXTRA STAMPS — ce bon et cet achat — 2 pots 16 on. de CORNICHONS YORK sucrés et tranchés — K33 Nul le 10 fév.
25 EXTRA STAMPS — ce bon et cet achat — Un pqt de 72 on. ou de 5 liv. de GRUAU ROBIN HOOD rapide ou instan. — K34 Nul le 10 fév.
25 EXTRA STAMPS — ce bon et cet achat — Une bout. 24 on. de DETERSIF liquide LUX — K35 Nul le 10 fév.
25 EXTRA STAMPS — ce bon et cet achat — un sac de 3 liv. de CAROTTES lavées — K36 Nul le 10 fév.
25 EXTRA STAMPS — ce bon et cet achat — Une douzaine D'ORANGES Navel sans pépins — K37 Nul le 10 fév.
25 EXTRA STAMPS — ce bon et cet achat — Un pqt de COEURS DE CELERI — K38 Nul le 10 fév.
75 EXTRA STAMPS — ce bon et cet achat — Deux pqts de POUDINGS SPONGIEUX Monarch, toutes les variétés — K1 Nul le 10 fév.
75 EXTRA STAMPS — ce bon et cet achat — Un roul. 14"x20' d' ALUMINIUM A ROTIS REYNOLDS — K2 Nul le 10 fév.
50 EXTRA STAMPS — ce bon et cet achat — Un demi-gallon de CREME GLACEE TASTY TREAT — K3 Nul le 10 fév.



LE JEU LE PLUS INTÉRESSANT AU CANADA OFFRE

ENCORE DES PRIX EN ARGENT

GAGNEZ $100.- $500. ou $1000. EN ARGENT!

11 SEMAINES POUR JOUER

4-DE-SUITE OU 4 D'UNE-SORTE

Vous vous souvenez sans doute du plaisir et de l'intérêt que suscita le jeu '4-de-suite' . . . alors que des centaines de personnes ont gagné des prix en argent. Eh bien, ce jeu intéressant est encore présenté pendant une autre période de 11 semaines! Amusez-vous et commencez votre jeu aujourd'hui-même! Vous pouvez compter parmi les premières personnes à gagner $100 ou $500 en argent! Voyez comme c'est amusant de collectionner des séries 4-de-suite ou 4-d'une-sorte . . . au jeu le plus intéressant au Canada avec des prix en argent! Vous recevez une carte gratuite à chaque visite que vous faites à votre marché DOMINION où comme toujours . . . "c'est surtout à cause de la viande!" Lorsque vous trempez votre carte dans l'eau, l'un des numéros suivants OU lettres apparaît dans les deux coins:

2-3-4-5-6-7-8-9-10-J-Q-K-A

Collectionnez une série de quatre de suite (comme ci-dessus) de 2-3-4-5 à 10-J-Q-K imprimées de la même couleur, et vous vous qualifierez pour gagner — $100

Collectionnez J-Q-K-A imprimées de la même couleur et vous vous qualifierez pour gagner — $500

Collectionnez quatre NUMEROS semblables, et chacun imprimé d'une couleur DIFFERENTE (orange, noir, violet et vert) et vous vous qualifierez pour gagner — $100

Collectionnez quatre LETTRES semblables, imprimées d'une couleur DIFFERENTE (orange, noir, violet et vert) et vous vous qualifierez pour gagner — $500

Si le mot **BONI** apparaît sur une carte, vous gagnez $2.00 et une autre carte.

GRAND PRIX DE $1000

lisez les détails sur la carte

OBTENEZ VOTRE CARTE GRATUITE AUJOURD'HUI!



Fèves au lard

Libby brun foncé

ECONOMISEZ 7¢ !

5 btes 15 on. $1

Vous économisez 6¢!

Farine Robin Hood

sac de papier de 25 liv. 1.99

BOUTONS de CHOCOLAT AU MACARON DOMINION	pqt 12 on.	49¢
VOUS ECONOMISEZ 5¢ ! SOUPE AUX POIS OU AUX LEGUMES HABITANT	3 btes 28 on.	65¢
POIRES A DESSERT ENTIERES TREES DE CHOIX	3 btes 28 on.	77¢
ROSE et BLANC PAPIER HYGIENIQUE PLUSH	2 pqts 4 roul.	69¢
TOMATES DE CHOIX AYLMER	3 btes 28 on.	1.00
Economisez 25c ! COCKTAIL DE FRUITS AYLMER DE CHOIX	4 btes 15 on.	89¢

GRAISSE PURE BURNS. Vous économisez 7¢ !	2 pqts 1 liv.	45¢
PRET A SERVIR SPAM DE BURNS	bte 12 on.	49¢
APPRET A DESSERT DREAM WHIP	pqt de 2 on.	29¢

AUBAINES DE LA BOULANGERIE

Exclusif chez Dominion ! TARTE AUX CERISES Country Girl	chacune	55¢
ROULES A DINER Richmello	pqt de 12	29¢
PAINS A HAMBURG Richmello	pqt de 8	29¢
Economisez 4c ! PAIN AUX DATTES Walker	chacun	39¢

ALIMENTS CONGELES

Domino, à la française HARICOTS VERTS COUPES	2 pqts de 10 on.	49¢
BATONNETS DE POISSON Bluewater	pqt de 10 on.	45¢
JUS D'ORANGES Dominion	2 btes de 6¼ on.	53¢
PETITES FEVES de Lima Domino	pqt de 12 on.	29¢

Fruits et légumes frais

Cat. no 1 de Californie

Pomme de laitue fraiche et ferme — pomme de gros format 24 — 12¢

NOUVELLE RECOLTE DE CALIFORNIE

CAROTTES AVEC QUEUES VERTES — 2 pqts de format 24 — 33¢

CAT. FANTAISIE DE L'ONTARIO

POMMES "DELICIEUSES" FERMES et JUTEUSES — sac poly de 5 liv. 59¢

Cat. CEE de l'Ontario, idéales pour la cuisson ou les compotes

POMMES SPY — sac poly de 5 liv. 59¢

Nouvelle consignation d'Israël ensoleillé

ORANGES JAFFA — la douz. de format 105 — 79¢

Bas prix de tous les jours

NOIX DE COCO desséchée Dalton	pqt de 4 on.	16¢
SAUCE AU BOEUF Franco American	pqt de 10 on.	20¢
BISCUITS digestifs Peek Frean	pqt de 8 on.	29¢
NUTS 'N' BOLTS de Tuffy	pqt de 7 on.	48¢
CACAO Fry à déjeuner	bte d'une liv.	68¢
Bonbonne à 20c de rabais POLI A MEUBLES Prestige	format de 12 on.	1.09
DECAPANT A CIRE Succès	bte de 40 on.	79¢

HEURES DU MAGASIN
300, boul. St-Joseph, Wrightville
Ouvert les jeudis et vendredis soir jusqu'à 9 h. 30.
19, rue Principale, Hull,
ouvert le vendredi soir jusqu'à 9 h. 30.
MARCHES D'OTTAWA et d'EASTVIEW
Ouverts le vendredi soir jusqu'à 9 h.

C'EST SURTOUT À CAUSE DE LA

VIANDE

ROTI petites côtes — la liv. 55¢

Rôti côtes croisées — la liv. 59¢

Paleron haché — la liv. 59¢

BACON A DEJEUNER MAPLE LEAF, découenné — la liv. 79¢

Chair tendre

DINDES DE CAT. "B" — 16 à 20 liv. la liv. 43¢ — Tant qu'il y en aura !

ECONOMISEZ 12¢ !

MARMELADE (deux fruits) BREAKFAST CLUB — pot de 24 on. 39¢

SACHETS DE THE DISCOUNT DE LYONS — paquet de 100 — 79¢

POUR UNE MEILLEURE CUISSON, 4¢ DE RABAIS

SHORTENING SNOWFLAKE — 1 liv. 29¢

MARGARINE à coloration rapide* BLUE BONNET — * MAGASINS DU QUEBEC SEULEMENT ! — 2 pqts 1 liv. 75¢

ACHETEZ AVEC CONFIANCE
Toute la viande ou produit de viande vendu au Dominion, qu'il soit frais, congelé ou apprêté est INSPECTÉ par le GOUVERNEMENT!

TOUT EST GARANTI !
Amplement de stationnement à la plupart des marchés.
Toutes les aubaines en vigueur à Ottawa, Hull et Eastview jusqu'à la fermeture, le samedi 6 février 1965.
Nous nous réservons le privilège de restreindre les quantités.
DOMINION STORES LIMITED

DOMINION





CAROLE LAROCQUE ET YVON LEBLANC, nommés les "meilleurs interprètes de l'année 1964" pour leur interprétation respective de Tarzan dans "Zone", et d'Ophélie dans "Château en Suède", ont accepté d'être les présentateurs de la soirée "Vive la Canadienne", les jeudis 4 février à l'école secondaire Champlain, sise près de CBOFT, rue Scott, et le 11, à l'Ecole technique, rue Albert, à 8 heures dans les deux cas. Mlle Larocque et M. Leblanc présenteront les Poètes de la Chanson sous la direction de Marcel Nolet, le quatuor Les Maraudeurs, de Saint-Alexandre, Andrée et Michèle, le soprano Lucile Millar et la basse Maurice Bigras. En fin de soirée, il y aura une performance du ballet "Marie-Madeleine", de Madame Nesta Toumine, d'après "Maria Chapdelaine", de Louis Hémon, avec Joanne Ashe, Frederic Braun et le Classical Ballet d'Ottawa. Au piano: Janine Bergeron et Guy Huot. Les spectateurs retrouveront René Rozon et Patrick Gagnon également au clavier. Cette production de demain soir, "Vive la Canadienne", est commanditée par le journal "Le Droit". L'entrée est libre et tout le monde y est bienvenu.

LA VIE ARTISTIQUE

Le rideau se lève . . .

par Edgard Demers



Le Ballet national du Canada dans la capitale canadienne pour y donner deux performances

Cette année, la compagnie du Ballet national du Canada que dirige toujours sa fondatrice, Celia Franca, après quatorze années d'existence, a choisi de venir au Capitol en plein Carnaval d'hiver. Au fait, les deux engagements de la troupe torontoise, ce soir et demain, à 8 h. 30, font partie des activités artistiques des fêtes, telles les productions "Highland Fling", "Toast international" et "Vive la Canadienne".

Trois ballets seront présentés en deux jours au Capitol.

Ce soir, Lois Smith et Earl Kraul, les premiers danseurs du Ballet national du Canada, danseront les rôles principaux dans "La Sylphide", nouvelle chorégraphie d'Erik Bruhn, du Ballet royal du Danemark. Celia Franca paraîtra sur la scène en sorcière. La deuxième oeuvre inscrite au programme a pour titre "Triptych". Ce nouveau ballet de Grant Strate met en evidence Rebecca Bryan, Jeremy Blanton, Martine van Hamel et Angela Leigh.

Jeudi soir, représentation en entier de "Casse-noisette" à la nouvelle production de $100,000. Si ce ne sont pas les mêmes décors qu'au Centre des arts O'Keefe, ce seront les mêmes costumes. Jurgen Rose, le dessinateur-décorateur de "Roméo et Juliette", remplit les mêmes fonctions pour "Casse-noisette", oeuvre qui aura comme interprètes principaux, demain, Laurence Adams (le Prince, Elaine Werner (Clara), Veronica Tennant (la Reine) et Martine van Hamel la Fée Dragée).

Comme à l'accoutumée, on retrouvera George Crum au pupitre de l'orchestre du Ballet national du Canada.

Du cinéma français

Présentement, il y a trois cinémas dans la région qui ont à l'affiche des longs métrages français qui ne manqueront pas de plaire aux cinéphiles en quête d'un divertissement léger.

Au Cinéma de Paris de Hull, "Cherchez l'idole" en est au milieu de sa deuxième semaine de projection. Voilà une production cinématographique qui aura l'heur d'attirer l'attention des adolescents et un peu plus vieux. "Cherchez l'Idole" met en vedette Sylvie Vartan et Dany Saval avec le concours de Charles Aznavour, Mylène Demongeot et Johnny Hallyday.

Selon la politique de présenter les mêmes films, le Cartier et le Laurentien offrent aux cinéphiles de la région Ottawa-Hull-Eastview-Gatineau "Le gendarme de Saint-Tropez", un film de Jean Girault, avec Louis de Funes, Geneviève Grad et Michel Galabru. Ce long métrage a fait rire les cinéphiles de la Vieille Capitale et ceux de la métropole pendant plusieurs mois. Ceux des environs rient depuis déjà quelques jours au Cartier et au Laurentien.

De ceci et de cela

A noter la prononciation... il ne faut pas dire Saint-Tropèze, mais Saint-Tropé... En somme, la fonction du "z" est d'en faire un "é"... On dit Saint-Tropèz comme on dit Jean Despréz... Très souvent, l'accent aigu figurait avant le "z" dans l'épellation du pseudonyme de la regrettée Laurette Larocque...

Il en est ainsi de Millar... Il faut prononcer ce nom de famille pour qu'il rime avec "art"...

Lucile Millar, qui a été entendue, hier soir dans "Highland Fling" au Glebe et participera à "Vive la Canadienne", demain soir, à 8h. à l'école secondaire Champlain, sise près de CBOFT, rue Scott... compte plus de 20 élèves de chant et piano... Lucile Millar les recevrait, dimanche, à un après-midi musical ... Les élèves se sont divertis mutuellement en interprétant les nouvelles oeuvres qu'ils avaient ajoutées à leur répertoire récemment...

Ce soir... A 8 heures... A Fisher Park... "Toast international", une soirée de musique, de chansons et de danses de plusieurs pays, est porté par Huguette White et Jean Lefebvre en l'honneur du Carnaval d'hiver d'Ottawa. L'entrée est libre à ce spectacle.

"Les trésors du Québec" à la Galerie nationale, le jeudi soir 4 février

M. Guy Frégault, sous-ministre des Affaires culturelles du Québec, présidera l'inauguration du vernissage de l'exposition "Trésors du Québec" à la Galerie nationale d'Ottawa, le 4 février, à 9 heures du soir.

Parmi les oeuvres prêtées par le Musée du Québec à cette exposition, on compte des tableaux de François Beaucourt (1740-1794); Joseph-Francis Bouchette (1800-1881); James Pattison Cockburn (1778-1849); Georges Delfosse (1869-1939); Henriette Duchesnay (1813-1879); Louis Dulongpré (1754-1843); James Duncan (1806-1881); Théophile Hamel (1817-1870); Louis-Chrétien de Heer (vers 1755 — vers 1807); Cornelius Kriegohff (1812-1872); Joseph Légaré (1795-1855); Edmond Le Moine (1877-1922); Samuel Palmer (1806-1881); Antoine Plamondon (1804-1895); Jean-Baptiste Roy Audy (1778-1848); Aurèle Suzor-Côté (1869-1937); Zacharie Vincent (1812-1886).

Parmi les oeuvres venues de collections particulières, on trouve des tableaux de Claude François, dit Frère Luc (1614-1685), arrivé à Québec en 1670; Paul Beaucourt, père de François (1700-1756); Michel Dessaillant (début du 18e siècle); Louis-Hubert Triaud (1794-1836).

Lettre de Paris

Les cinéphiles parisiens font "peau neuve" et les cinémas "programme nouveau"

Comme chaque année, à pareille époque, les cinémas de Paris font peau neuve, ou du moins "programme neuf". C'est dire que de nombreux films français viennent de commencer leur carrière.

Aux jolies femmes l'honneur d'ouvrir le bal: voici donc "Angélique, marquise des Anges", dont nous vous avons souvent parlé au cours de ces six derniers mois. Fidèle au rendez-vous, elle apparaît sous les traits de Michèle Mercier non moins fidèle à sa légende: ravissante, courageuse, malheureuse. Bernard Borderie l'a conduite à travers de beaux paysages et de somptueux décors de sa province natale au palais du Louvre, où elle est venue défendre la vie de son mari (Robert Hossein). Elle échoue, mais un second épisode impatiemment attendu nous racontera sa revanche.

Autre morceau de choix, mais dans un tout autre genre: le film qu'Henri Verneuil a tiré du roman de Robert Merle: "Week-end à Zuydcoote". Cette fois la guerre, et la plus proche de nous, et la plus douloureuse, puisque cette fresque cinématographique décrit l'embarquement des troupes franco-anglaises à Dunkerque en mai 1940. Mais plus encore qu'à la bataille c'est à son contrepoint humain qu'Henri Verneuil s'est attaché, puisque cette bataille est vue à travers l'aventure de quatre hommes, (Jean-Paul Belmondo, François Périer, Jean-Pierre Marielle, Pierre Mondy), simples soldats parmi les autres.

Avec "Les Barbouzes", de Georges Lautner, le rire est assuré. Un rire énorme, gigantesque, à la mesure de cette farce délirante menée tambour battant par Lino Ventura, Francis Blanche, Bernard Blier et la gracieuse et capiteuse Mireille Darc. "Du James Bond mâtiné de Jerry Lewis..." écrit Henry Chapier dans "Combat". Oui, peut-être, mais alors un James Bond sur lequel souffle un esprit bien français (les dialogues sont de Michel Audiard).

Voici enfin "pour les enfants de 7 à 77 ans" Tintin et les oranges bleues, qui raconte une nouvelle aventure du célèbre personnage imaginé par Hergé. Philippe Condroyer a conduit son héros, ses amis et ses ennemis jusqu'en Espagne, ce qui lui permet d'ajouter un peu d'exotisme à la charmante naïveté de l'intrigue.

Un don public du peintre Michel Cadoret

Le peintre Michel Cadoret a annoncé le don public d'oeuvres de sa période américaine, en reconnaissance de l'aide et de la coopération qu'il a rencontrées durant son séjour aux Etats-Unis. Ces peintures ont été faites à New York entre 1954 et 1963.

Le fonds sera géré par un comité spécial actuellement en formation dont l'ambassadeur de France aux Etats-Unis, M. Hervé Alphand et le Dr Alvin Johnson seront les présidents d'honneur, et M. Mark Millard, le président.

Celui-ci déclare que les peintures seront mises en vente publique à New York et à Paris et offertes directement par les collectionneurs aux Musées d'Europe et d'Amérique.

Des fonds seront recueillis grâce à ces ventes, à New York ainsi qu'à Paris, et distribués à des Association encourageant les échanges d'étudiants entre l'Europe et l'Amérique.

"J'espère ainsi prolonger un échange créateur et exalter l'art moderne, dit M. Cadoret; je pense aussi, de cette manière, rendre un hommage public à mes amis américains qui ont été heureux de me laisser peindre sur les murs de la New School, ces deux grandes peintures, dont les titres sont précisément: Welcome et Coopération".

(BNF)

Ann Sothern l'invitée de Lucille Ball

NEW YORK (PA) — Après une absence assez prolongée, Ann Sothern revient à la télévision américaine ce mois-ci. Elle sera l'artiste invitée à trois émissions du programme de la CBS "The Lucy Show", dans le rôle de la comtesse Framboise, une veuve joyeuse de Paris, née Rosie Harrigan, et amie d'enfance de Lucy. Les rumeurs voulant qu'Ann Sothern remplacerait peut-être la saison prochaine l'actrice Vivian Vance qui songe à quitter le programme de Lucille Ball auquel elle participe depuis longtemps.

Après avoir travaillé à la télévision durant sept ans, Ann Sothern était retournée au cinéma, pour jouer des rôles sérieux.

Elle a remarqué que dans le personnage d'une Irlandaise, elle avait toujours eu plus de succès. C'est ainsi que le rôle de Rosie Harrigan devenue comtesse, devrait lui apporter la chance.

La première émission "The Lucy Show", avec Ann Sothern comme co-vedette, sera diffusée le 8 février, la seconde passera le lundi suivant, et la troisième, le premier mars.

Julie et Rex, meilleurs interprètes

NEW YORK (AFP) — Rex Harrison et Julie Andrews ont été désignés comme le meilleur acteur et la meilleure actrice de cinéma de la saison 1964 à la suite du scrutin annuel ouvert par le quotidien cinématographique "Film Daily".

Plus de 200 critiques professionnels de cinéma des Etats-Unis ont pris part au vote dont le but était de désigner, dans l'ordre de préférence, les meilleurs acteurs, actrices, metteurs en scène, scénarios, etc de l'année écoulée. Voici les principaux résultats de cette consultation professionnelle:

Meilleurs acteurs: Rex Harrison (My Fair Lady); Peter O'Toole (Becket); Peter Sellers (Dr. Strangelove); Richard Burton (Becket); Peter Sellers (World of Henry Orient);

Meilleurs actrices: Julie Andrews (Mary Poppins); Debbie Reynolds (The Unsinkable Molly Brown); Sophia Loren (Mariage à l'italienne); Audrey Hepburn (My Fair Lady); Ava Gardner (Night of the Iguana);

Meilleurs metteurs en scène: Stanley Kubrick (Dr. Strangelove); Tony Richardson (Tom Jones); George Cukor (My Fair Lady); Peter Glenville (Becket); John Houston (Night of the Iguana);

Meilleurs scénarios: "Dr. Strangelove", "My Fair Lady," "Tom Jones", "Molly Brown", "Mad Mad Mad World", "The Organizer".

Télévision

Cet horaire est sujet à changement de dernière minute

2 CBFT — Montréal
3 WCAX — Burlington
7 WCNY — Watertown
9 CBOFT — Ottawa
10 CFTM-TV — Montréal
4 CBOT — Ottawa
5 WPTZ — Plattsburgh
8 CJSS-TV — Cornwall
12 CFCF-TV — Montréal
13 CJOH-TV — Ottawa

MERCREDI

3 FEVRIER 1965

Soir

6 h. p.m.
2 9 Jeunesse oblige
3 Sports and Weather
4 The Donna Reed Show
5 Len Cane Sports and News
7 Nouvelles
10 Télémétro

6 h. 15
3 News
5 Weather

6 h. 30
2 9 Télejournal
3 World News
4 Across Canada
5 Huntley-Brinkley Report
7 Evening News
8 13 Dear Charlotte
12 News, Sports, Weather, Canning's Comments and Report on Expo '67

6 h. 45
2 Nouvelles du sport
9 Notez bien
10 Sport-Images
8 13 News and Weather

7 h. p.m.
2 9 Aujourd'hui
3 Littlest Hobo
4 News and Weather
5 Flipper
7 Hazel
10 Dernière heure
12 No Time for Sergeants
8 13 It's Your Move

7 h. 15
4 Ottawa Edition and Sports Reports
10 Ciné-roman:

7 h. 30
3 7 Mr. Ed
4 Nation's Business
5 The Virginian
10 Les Incorruptibles
12 Burke's Law
8 13 My Favorite Martian

7 h. 45
4 Mr. Fix-It

8 h. p.m.
3 7 My Living Doll
2 9 Le Pain du jour
4 Red River Jamboree
8 13 No Time For Sergeants

8 h. 30
3 7 Beverly Hillbillies
2 9 La Cité sans voiles
4 Festival: "Rigoletto"
10 Le Coeur sur la main
8 13 Night Movie: "The Razor's Edge"
12 Sunset Theatre: "The Gift of Love"

9 h. p.m.
3 7 Dick Van Dyke

9 h. 30
2 Dans le vent
3 7 Cara Williams
4 Hallmark Hall of Fame: "Magnificent Yankee"
5 Movies: "The Angry Hill"
9 De part et d'autre

10 h. p.m.
2 9 Sextant
3 7 Danny Kaye
10 Devinez juste
3 7 World News

10 h. 30
2 9 Télejournal
10 Yves Christian
8 13 Country Music Hall

10 h. 45
2 9 Dernière édition
4 Calder's Circus et nouvelles sportives
10 En première page et la Couleur du temps

11 h. p.m.
2 9 Cinema: "Maruzella"
3 11 O'Clock Reporter and Vermont Edition
4 National News & Viewpoint
5 11th Hour, News,
7 News and Sports
8 12 13 National News
10 La ronde des sports

11 h. 15
3 Weather and Sports Final
5 11th Hour Weather and Sports
7 Weather and Les Crane Show
4 Night Final, Weather and Sports
12 News and Sports
10 Cinéma: "Station du désir"
8 13 News, Weather and Sports

11 h. 30
3 Wrestling
4 Feature Film: "Summer Stock"
5 Tonight Show
12 Pyjama Playhouse "The Anatomist"
8 13 Tonight

12 h. 15
8 13 Picture Page and Reflections

12 h. 30
8 13 Signoff News and Weather

1 h. 05
12 Newsroom — Meditation

Horaire des Cinémas

CAPITOL — "The Disorderly Orderly" (1) 1.01 - 3.09 - 5.17 - 7.25 - 9.38. Dern. 8.55.

CARTIER — "Malédiction du serpent jaune" (1) 1.00 - 4.26 - 8.02. "Gendarme de Saint-Tropez" (2) 2.48 - 6.14 - 9.40.

CENTRE — "The Centurion" (?) 12.00 - 2.55 - 5.45 - 8.40. "Atragon" (?) 1.20 - 4.15 - 7.05 10.05. Dern. 8.40.

CINEMA DE PARIS — "Cherchez l'idole" (2) 6.44 - 10.01. "Rythme, amour et twsit" (3) 8.32. Dern. 8.12.

LITTLE ELGIN — "Murder Ahoy" (?) 1.30 - 3.30 - 5.30 - 7.35 - 9.40. Dern. 9.15.

ELGIN (Main) — "Goldenfinger" (2) 1.30 - 3.35 - 5.35 - 7.35 - 9.40. Dern. 9.30.

ELMDALE — "He Rides Tall" (2) 1.20 - 4.50 - 8.20. "Kitten With A Whip" (3) 3.10 - 6.40 - 10.05. Dern. 8.10.

LAURENTIEN (Gatineau, P. Qué.) — "Gendarme de St-Tropez" (2) 6.30 - 10.03. "Malédiction du serpent jaune" (1) 8.25. Dern. 8.25.

LINDEN — "Wheeler Dealers" (1) 3.25 - 7.40. "Farewell To Arms" (3) 1.20 - 5.25 - 9.30. Dern. 7.25.

MAYFAIR — "Honeymoon Hotel" (2R) 1.15 - 5.35 - 10.00. "Quo Vadis" (1) 2.45 - 7.08. Dern. 7.08.

NELSON — "My Fair Lady" (1). Tous les soirs à 8.00. Matinées: mer., sam., dim. et jours de fête 2.00 p.m.

REGENT — "Mary Poppins" (1) 1.30 4.00 - 6.30 - 9.00.

RIALTO — "Johnny Cool" (2R) 1.00 6.20. "Murder Inc." (2) 2.45 - 8.15. "The Pusher" (2R) 5.00 10.10. Dern. 6.20.

RIDEAU — "Devil's Hairpin", (2R) 1.15 - 4.50 - 8.25. "Psycho" (2R) 2.40 - 6.15 - 9.55. Dern. 8.10

SOMERSET — "He Rides Tall" (2) 1.31 - 4.59 - 8.27. "Kitten With A Whip" (3) 3.09 - 6.37 - 10.05. Dern. 8.06.

CINEMAS EN PLEIN AIR

BRITANNIA — "Devil's Hairpin" (2R). "Psycho" (2R) 7h. p.m.

ODEON QUEENSWAY — "He Rides Tall" (2). "Kitten With A Whip" (3) 9.30. Guichet ouvert à 7.00 p.m.

Cinéma
COTE MORALE

1 Ne semble offrir aucun danger pour le public en général.
2 Ne convient qu'aux personnes adultes formées.
2R Film qui présente quelque danger.
3 A déconseiller, parce que dangereux.
4 A proscrire absolument, à rejeter par tous.
? Film dont nous n'avons pas la cote.

DEMAIN



M-G-M presents MARTIN RANSOHOFF'S PRODUCTION
Starring JAMES GARNER · JULIE ANDREWS · MELVYN DOUGLAS
THE AMERICANIZATION OF EMILY
POUR ADULTES
SOMERSET
ELMDALE

20th CENTURY THEATRES

2e MOIS
ELGIN
ALBERT R. BROCCOLI & HARRY SALTZMAN présentent SEAN CONNERY dans le dernier 007 de IAN FLEMING'S
"GOLDFINGER"
TECHNICOLOR — UNITED ARTISTS
Adult Entertainment
ADDED "THE PINK PHINK" Cartoon — COLOR

LINDEN Jusqu'à mercredi !
2 FILMS EN COULEURS
"WHEELER DEALERS"
James Garner - Lee Remick
"FAREWELL TO ARMS"
avec Rock Hudson

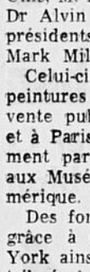
Meilleur film de l'année — "Rex Harrison"
Meilleur acteur — New York Film Critics Circle
"MY FAIR LADY"
BILLETS EN VENTE AU CONTROLE
POUR TOUTES LES REPRESENTATIONS
Nelson
TOUS LES SOIRS A 8h.
Matinées les merc., sam., dim. et jours de fête à 2h. p.m.
325, rue Rideau
233-8803 — 233-8687

DEMAIN . . . tout en couleurs !
Elvis Presley — Ann Margret
"VIVA LAS VEGAS"
— 2e succès —
Connie Francis — Jim Hutton
"LOOKING FOR LOVE"
QUEENSWAY DRIVE-IN THEATRE
AT MONTREAL ROAD AND QUEENSWAY—745-7145
Chaufferettes électriques pour les voitures

A L'AFFICHE !
ADULT ENTERTAINMENT
IF YOU WERE TOO YOUNG, OR TOO SCARED, OR THE LINES WERE TOO LONG . . .
VOICI UNE OCCASION POUR VOUS DE VOIR CE CHEF-D'OEUVRE D'HORREUR POUR ADULTES, PAR HITCHCOCK ! 2.40 - 6.10 et 9.55
PSYCHO IS BACK!
DON'T MISS IT THIS TIME!
ALFRED HITCHCOCK'S PSYCHO dans ANTHONY PERKINS · VERA MILES · JOHN GAVIN JANET LEIGH
Plus CORNEL WILDE 'DEVIL'S HAIRPIN' COLOR
RIDEAU RIDEAU AT DALHOUSIE
BRITANNIA DRIVE-IN HIGHWAY 17 · TA 8-2672 · CHILDREN UNDER 12 FREE
IN-CAR ELECTRIC HEATERS.
GRATIS ! CHAUFFERETTES D'AUTO AU DRIVE-IN

CINEMA DE PARIS TEL.: 777-2403
2e GRANDE SEMAINE
UN PROGRAMME DU TONNERRE
DANY SAVAL dans
Cherchez l'Idole
FRANSCOPE
Mise en scène de MICHEL BOISROND
Adaptation et dialogue de ANNETTE WADEMANT
avec SYLVIE VARTAN et le concours de MYLENE DEMONGEOT
Avec la participation exceptionnelle de CHARLES AZNAVOUR et JOHNNY HALLYDAY
Un ouragan de bonne humeur... Un cocktail d'amour...
KARIN BALL et COLLEN HICKS
RYTHME AMOUR et TWIST
avec Les Rocks and The Twist Boys
DIMANCHE: représentation continuelle à partir de midi trente. Autres jours ouverture des portes à 8h.

LE RUSTIQUE
389 Notre-Dame, Gatineau
LES SHOWMEN
en plus d'autres artistes invités
Danse tous les jours
2 spectacles 10h. et minuit. Dimanche 4.30 et 9 heures
Salle de réception gratuite
Salle à manger licenciée


Jolies mélodies pour piano
ANNETTE
au piano
MARDI, JEUDI, SAMEDI, DIMANCHE
Essayez notre réputé SMORGASBORD
servi de 5h. à 9h. du soir du lundi au samedi, dimanche de 11h. du matin à 8h. du soir
RESTAURANT
GUARDSMAN
112, Rideau 232-9416

SOIREE MONSTRE
CLUB LIONS D'OTTAWA
PROCHAINE SOIREE MONSTRE
LE 15 FEVRIER 1965

CE SOIR 8h. 30
AU THEATRE CAPITOL
NATIONAL BALLET OF CANADA
COMPANY OF 80
TRIPTYQUE - LA SYLPHIDE
PRIX: $2.00 — $3.00 — $4.00 — $5.00
Les étudiants peuvent se procurer des billets de $2.00 pour $1.00 au contrôle des billets, en présentant leur carte d'étudiant
LE CONTROLE MAINTENANT OUVERT AU THEATRE CAPITOL — Tél. 235-6931, avant 6 hres

CARTIER HULL — 777-2322
LAURENTIEN GATINEAU — 663-4515
— A L'AFFICHE AUX DEUX THEATRES —
Sur la plage les plus jolies BAIGNEUSES vous feront RIRE aux LARMES
Retenu 3 mois à Montréal et 19 semaines à Québec

avec LOUIS DE FUNES GENEVIÈVE GRAD MICHEL GALABRU dans
LE GENDARME DE SAINT TROPEZ
Un film de JEAN GIRAULT
EN SCOPE, EN COULEUR ET EN MUSIQUE
— aussi à l'affiche —
"LA MALEDICTION DU SERPENT JAUNE"
WERNER PETERS — BRIGITTE GROTHOM

PICNICS

SANS JARRET (fumés)

De marque Maple Leaf
Tendres et succulents

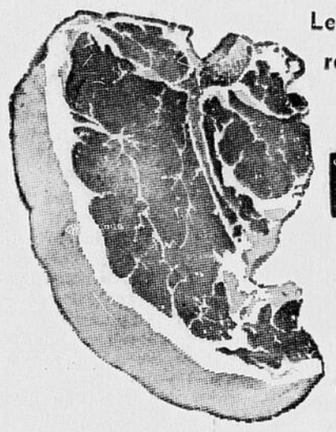
la liv. **35c**

Nous nous réservons le droit de restreindre les quantités.



Pour obtenir l'adresse du marché Allied le plus près de chez vous, composez
745-7181

T-Bone, aloyau, d'entrecôtes ou tranches de ronde entières
STEAK



Le meilleur boeuf de marques rouge ou bleue du Canada — Bien mûri

75¢ La liv.

SAUCISSE pur porc Canada Packers — plateau 1 liv. **49c**

Sucré et mariné, peamealed
BACON de dos (Morceaux de choix) — la liv. **79c**

Flancs de
PORC de choix (frais tranché) — la liv. **49c**

Toutes ces aubaines en vigueur les 4, 5 et 6 février.



Economisez 10c !
SHORTENING FLUFFO — Pqt de 1 liv. **29¢**

Economisez 26c !
CAFE SOLUBLE ALLIED — Pot de 10 on. **1.29**

Economisez 8c !
Céréales croustillantes **CHEERIOS** — Pqt de 10 on. **31¢**

Economisez 10c !
KETCHUP aux tomates Heinz — **2** bout. 11 on. **39¢**

Economisez 10c !
Lait en poudre soluble Carnation — pqt de 3 liv. **1.19**

Economisez 4c !
Cheez Whiz KRAFT — pot de 16 on. **65c**

Economisez 6c !
Détersif bleu "Allied" — pqt de 3 liv. **79c**

Economisez 6c !
MELANGES A GATEAUX DUNCAN HINES DE LUXE. TOUTES LES SAVEURS. — pqt de 19 on. **43c**

Economisez 2c !
Aluminium en feuille FOILWRAP Stuart House — rouleau de 25 pieds **33c**

Corn Pops sucrés Kellogg — pqt de 8 on. **37c**

Margarine colorée Good Luck (magasins d'Ontario seul.) — 2 pqts 1 liv. **67c**

Thon Clover Leaf chair blanche — bte de 7 on. **45c**





Délicieuses pâtisseries de la boulangerie Allied

BRIOCHES danois au citron — FRAIS DU JOUR ! Sucrés et succulents ! Le paquet **39c**

Pâtisseries françaises aux framboises — 6 au pqt **49¢**

Frais de la boulangerie !
Carré aux bananes — format 15 on. **55¢**

Compote aux pommes Bright, de fantaisie — **2** btes 15 on. **33c**

Détersif Cheer Format géant — le pqt **89c**

Petits pois et champignons congelés Birds Eye — pqt 10 on. **37c**

Serviettes de table Ballet, blanches ou irisées — 60 au pqt **19c**

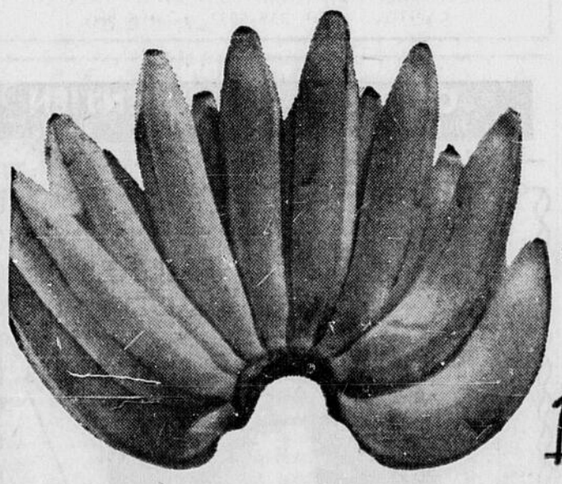
Tomates, maïs et petits pois congelés Birds Eye — pqt 10 on. **27c**

Serviettes à lunch Kleenex. Teintes mélangées — 75 au paquet **29c**

Macédoine aux légumes congelée Bird Eye (dans sauce à l'oignon) — pqt 8 on. **37c**

Serviettes de luxe Kleenex — 40 au pqt **35c**

Dorées, sucrées et délicieuses! Très grosses!



BANANES

2 liv. **29¢**

Qual. no 1 des E.-U. — Doux !
OIGNONS ESPAGNOLS — la liv. **10c**

Importées — Qual. no 1
Rouges et mûres !
TOMATES **2** tubes 14 on. **39c**

Variété Black Ribier de Californie
RAISIN DODU et SUCRE — la liv. **25c**

CHOUX VERTS No 1, d'ARIZONA Pommes fraiches, fermes et croquantes — la liv. **8c**

CITRONS JUTEUX DE CALIFORNIE — **4** gros format 165 **15c**

ALLIED FOOD MARKETS

DECOUPEZ CES BONS !

ALLIED **GRATIS !** 90 TIMBRES "UNITED"
à l'achat de SIROP VICK'S CONTRE LA TOUX
Bout. de 4 onces ..... 75¢
Valable les 4, 5 et 6 fév. 1965

ALLIED **GRATIS !** 180 TIMBRES "UNITED"
à l'achat de SHAMPOOING DORE V.O.5
Bouteille de 7 onces 1.25
Valable les 4, 5 et 6 fév. 1965

ALLIED **GRATIS !** 60 TIMBRES "UNITED"
à l'achat d'un tube géant DENTIFRICE CREST
69¢
Valable les 4, 5 et 6 fév. 1965

ALLIED **GRATIS !** 30 TIMBRES "UNITED"
à l'achat de SAVON CAMAY teintes au choix
2 pains ord. 29¢
Valable les 4, 5 et 6 fév. 1965

ALLIED **GRATIS !** 30 TIMBRES "UNITED"
à l'achat de 2 liv. ou plus de BOEUF FRAIS HACHE
Valable les 4, 5 et 6 fév. 1965

ALLIED **GRATIS !** 30 TIMBRES "UNITED"
à l'achat de 2 liv. ou plus de POITRINE DE BOEUF A BOUILLIR
Valable les 4, 5 et 6 fév. 1965

BOURSE DE TORONTO

TORONTO (PC) — Les titres industriels augmentaient un peu ce matin à la Bourse de Toronto où les transactions n'étaient pas tellement nombreuses.

Téléphone Bell et Massey-Ferguson ont tous deux gagné 1-4 qui leur donnait 63 3-4 et 30 3-4. Greyhound était en hausse de 1-4 à 13 3-4 et Levy Industries et Laurentide Finance ont progressé de 1-8 à 13 7-8 et 17 3-4.

Power Corporation et Banque Royale du Canada ont baissé de 1-8 à 15 7-8 et 83 3-8. Texmont a augmenté de 14 cents à $1.06 parmi les valeurs spéculatives.

Denison a augmenté de 3-8 à 28 dans les métaux usuels. Les aurifères et les pétroles sont restés calmes.

Industrielles

A à C

Titres	Ventes	Haut	Bas	Midi	Ch'ge
Abacon	100	70	70	70	—1
Abitibi	5095	$14⅛	14	14	
Alta Gas	145	$38¾	38¾	38¾	
Alta Gas pr	50	$107¼	107¼	107¼	+ ¼
Alta Gas w	575	$12¾	12½	12¾	
Alg Cen	450	$10⅞	10⅞	10⅞	— ¼
Alg Cen w	1050	690	680	685	—10
Algoma	807	576	75½	75¾	+ ¼
Almini xd	10550	$32½	32¼	32¼	— ¼
Alum 4¼ pr	100	$43¾	43¾	43¾	+ ¼
Alm 2p 4½xd	60	$50	50	50	— ½
Anthes A	130	$37½	37	37½	+ ½
Argus	z47	$19½	19¼	19½	
Arg C P pr	505	$15½	15⅜	15½	
Atlan Acc	100	$19½	19½	19½	
Atlan 6pr	200	$26	26	26	
Atl Sug	450	$19	18⅞	19	+ ¼
Auto El	100	440	440	440	—10
Bank Mont	160	$70⅛	69⅝	70	+ ⅜
Bank NS	320	$80¾	80¼	80¾	— ¼
Bath P	150	$27½	27	27	
Bath P A	75	$61¼	61	61¼	+ ¼
Bath P w	250	$11⅜	11½	11⅜	+ ⅛
Bay Mills pr	200	$11⅛	11⅛	11⅛	
Bell Phone	2332	$63⅞	63⅜	63⅞	+ ⅜
Bow-M pr	40	$51½	51½	51½	— ½
Brazil	1647	$6⅜	6¼	6¼	— ⅛
B Am Bank	25	$66½	66½	66½	—3½
BA Oil	323	$37⅛	37⅛	37⅛	+ ⅛
BC Forest	200	$30¼	30	30¼	— ¼
BC Pack A	25	$19	19	19	
BC Pow	z20	50	50	50	
BC Sugar	75	$47¼	47¼	47¼	— ¼
BC Sug pr	z40	$20	20	20	
BCPh 5¾ pr	10	$107½	107½	107½	
BCPh 4¾ pr	820	$101¼	101	101	
BCPh 4¾ 56	25	$101	101	101	
BCPh 4½pr	425	$98½	98½	98½	+ ⅛
Brockville	200	$7¾	7¾	7¾	+ ¼
Bruck B	300	$13½	13½	13½	
Bulolo	400	$8⅜	8¼	8¼	— ⅛
Burns	140	$18½	18½	18½	+ ⅛
Cabot	300	35	35	35	
Cal Pow	685	$21½	21¼	21½	
Can Bread	165	$12¾	12¾	12⅝	
Can Cem	200	$58	57¼	58	+ ¼
Can Fndry	z20	$46¾	46¾	46¾	
Can Malt	200	$25	24¾	25	
C Pack A	75	$84	84	84	
CSL	75	$35¾	35¼	35¾	
CAE	2680	$14½	14¼	14½	+ ⅜
C Brew	7092	$11½	11⅜	11½	+ ⅛
C Brew Apr	250	$48½	48¼	48½	
C B Alm A	z40	$15¼	15	15¼	
C B Al A w	120	305	305	305	+ 5
C B Al Bw	z20	290	290	290	
Can Can A	z75	$15⅜	15⅜	15⅜	
C Chem w	1800	$10½	10⅜	10½	+ ⅛
C Found pr	z100	$18¾	18½	18¾	
C Imp Bk C	690	$72½	72	72¼	+ ⅛
C Ind Gas	890	$13	13	13	
CIL	100	$23½	23½	23½	
CPR	9705	$67½	66	67½	+ 1
Can Pet	2491	$15½	15⅜	15½	+ ⅜
C Refract	275	$17⅜	17⅜	17⅜	— ⅛
C Tire A	100	$44¼	44¼	44¼	+ ¼
C Util pr	201	$102¾	102¾	102¾	— ¼
C Vickers	150	$23	23	23	
CWN Gas	z95	$19⅜	19⅜	19⅜	
CWN Gpr	z25	$16½	16½	16½	
C Westing	1285	$63	59½	62⅞	+ 2⅞
Cap Bldg	500	90	90	90	
Chemcell	870	$19	18⅞	18⅞	+ ⅛
Chrysler	z27	$63½	63½	63½	
Clairtone	1680	$7⅜	7½	7½	— ⅛
Col Cell	250	$10⅜	10⅜	10⅜	— ⅛
Con Bldg	990	$7¼	7¼	7¼	— ⅛
Con Bldg pr	100	$8½	8½	8½	
Con Bldg w	150	495	495	495	+10
Con M S	1595	$46¾	46¼	46¼	— ¼
Con Paper	6000	$44¾	44¼	44¾	+ ¼
Con Gas	2722	$14½	14¼	14½	+ ⅛
Con Gas A	10	$106	106	106	
Corby vt	100	$21¼	21¼	21¼	—⅛
Coronation	100	$5¾	5¾	5¾	+ ¼
Computing	276	$27¼	27	27	+ ¼
Coron 2 w	z35	115	115	115	
Cosmos	100	$14	14	14	— ¼
Crain RL	900	$22	21½	22	+ ½
Crestbrk	600	460	460	460	—10
Crow's N	z50	$16¼	16¼	16¼	
Crush Int	860	$13⅜	13⅛	13⅜	
Cygnus A	1394	445	445	445	
Cygnus B	360	485	480	380	—10
Cygnus pr	300	$24	24	24	

D à I

Dale Ross	1225	$9¼	9	9¼	+ ¼
Dale R A pr	650	$10¼	10⅛	10⅛	
Delta B pr	30	$120	120	120	—3
Deltona	100	$12⅞	12⅞	12⅞	— ⅜
Dist Seag	375	$35⅜	35½	35⅜	
D Bridge	100	$26⅜	26⅜	26⅜	
D Coal pr	105	$8½	8½	8½	
Dofasco	2006	$27⅛	26¾	27	+ ¼
Dom Scot	250	$13½	13½	13½	
Dosco	200	$15¾	15¾	15¾	— ¼
Dom Stores	535	$26¾	26½	26½	— ¼
Dom Tar	2536	$24	23¾	24	
Dom Text	310	$36½	36⅜	36½	— ⅛
Du Pont	50	$55¼	55¼	55¼	— ¼
Eddy Mtch	z1	$47	47	47	
Emp Life xd	10	$450	450	450	—5
Falcon	1125	$89⅞	89¾	89¾	
Fam Play	z10	$23¾	23¾	23¾	
Fed Grain	125	$8	8	8	
Fed Gr pr	450	$30	30	30	
Fleet Mfg	1000	74	70	73	—1
Fleetwood	z50	$20⅝	20⅜	20⅜	
Ford (US)	z10	$60½	60½	60½	
Ford Cda	z5	$181	181	181	
FPE-Pion A	100	$12½	12½	12½	+ ⅛
FPE-Pion pr	z10	$56½	56½	56½	
Fraser	1400	$32½	32½	32½	+ ¼
Gen Bake	400	$6¾	6⅝	6⅝	— ⅜
GMC	z10	$109	109	109	
Globe A	700	$15½	15	15½	+ ½
Goodyear	95	$181	181	181	
Goodyr pr	35	$48	48	48	
GL Paper	100	$25¾	25¾	25¾	
GW Coal A	100	415	415	415	+10
Gr Wpg G	2219	$18¾	18¾	18¾	
Greyhnd	350	$13¾	13½	13¾	+ ¼
Gugy Tr	375	$67	66½	67	+ ¼
Hardee	300	71	71	71	—4
Hard Corp	225	$30½	29⅞	30½	+ ½
Hd Corp A	500	$27	26⅞	27	
Hawker-S	975	$6⅞	6¾	6¾	— ⅛
Hayes Stl	z75	$17	17	17	
Holden A	z25	$12	12	12	
Holt Ren	z10	$15⅜	15⅜	15⅜	
Home A	2865	$20¼	19⅞	20	
Home B	300	$21	21	21	
Horne Pf	700	310	310	310	
HBC	277	$15	15	15	— ⅛
HB Oil G	1040	$18¼	18⅛	18⅛	
Hur Erie	z15	$70	70	70	
Hur Er Rts	4431	235	225	225	—15
Husky	2045	$12½	12¼	12½	+ ⅛
Husky D w	100	625	625	625	
Husky B pr	25	$53¼	53¼	53¼	
Imp Life	15	$77	77	77	—2
Imp Oil	1885	$58⅞	58½	58⅞	+ ¼
Imp Tob	1300	$15⅝	15⅜	15½	
Imp Tob pr	z100	$6½	6½	6½	
Ind Accep	435	$7	26⅞	27	
Ind Min	100	$9¾	9¾	9¾	+ ½
Ind Wire	z20	160	160	160	
Inglis	z25	400	400	400	
Inland G xd	810	$11½	11	11½	+ ¼
Inland G w	400	110	110	110	
I Bronze pr	25	$30	30	30	
IBM xd	z1	475	475	475	
IMC	275	$52¾	52½	52½	— ⅜
Int Nickel	1616	$88½	88¼	88¼	— ½
Int Util	680	$33¾	33⅜	33⅜	— ¼
Intr Dis	100	240	240	240	
Inter PL xd	320	$98	97	97	—1
Int Stl P	2235	390	385	390	+5
Inv Grp A	1175	$13⅛	13	13	
ITL Ind	100	$9⅜	9⅜	9⅜	+ ⅛

J à N

Jefferson	400	$11¾	11¾	11¾	—⅛
Jeff Bw	300	490	490	490	
Jockey C	815	$5½	5⅜	5½	
Jock 2 pr	550	$10½	10	10½	
Jock w	1100	69	67	69	+1
Kelly D A xd	200	$5⅞	5⅞	5⅞	
Kelly wts	100	155	155	155	
Kelsey Co	1295	$13	13	13	
Kelvinator	200	$9½	9½	9½	— ⅜
Labatt	198	$21¾	21¾	21¾	+ ¼
Lafarge	100	$15	15	15	
LOnt Cem	6110	$5⅞	5⅝	5¾	+ ⅛
L O Cem w	1150	240	235	235	+5
Lakeland	300	$8	7⅞	8	+ ⅛
Lakeland w	200	485	485	485	
Lau Fin	2055	$17¾	17⅝	17⅝	
Lau F 125	300	$28½	28½	28½	+ ¼
Lau F 63w	1400	450	450	450	
Leland	100	25	25	25	—5
Levy	400	$13⅞	13¾	13¾	
Levy A pr	150	$12	12	12	
LobCo A	1935	$9	8⅞	9	
LobCo B	650	$9¼	9¼	9¼	
LobG 1pr	60	$32⅝	32⅜	32⅝	— ⅛
LobG B pr	z20	$32	32	32	
Locana	1000	95	90	91	—9
Loeb M	1580	$19¾	19¾	19¾	
MB and PR	2825	$35½	35⅛	35¼	+ ⅛
MLF Gerd	z1	$65	65	65	
M Lf Mill	1745	$16¾	16⅜	16⅝	— ⅛
Mass-F	9565	$31¼	30¾	31¼	+ ¾
MEPC	100	355	355	355	+
Met Stores	615	$10⅞	10¾	10¾	
Mex LP	1500	$13½	13½	13½	
Mlit Brick	100	350	350	350	
Molson B	35	$42	42	42	— ⅛
Mon Foods	600	$9	8¾	9	+ ⅛
Montex	700	$17½	17½	17½	+ ⅜
Montex pr	185	$17½	17½	17½	
Montex w	800	$13½	13¼	13½	+ ½
Mont Loco	755	$15⅜	15¼	15⅜	— ⅛
Mont Trst	110	$112	112	112	
Moore	500	$61¼	60¾	61	+ ¼
Morse A	200	$15¾	15¾	15¾	+ ¼
Nat Contain	100	$6⅞	6⅞	6⅞	+ ⅛
Nat Drug	350	$12	11⅞	12	+ ⅛
Nat Trust	250	$24¼	24¼	24¼	+ ¼
Neon	300	$10⅛	10⅛	10⅛	+ ⅛
Noranda	1182	$56⅛	56	56	
NO NGas	475	$24¼	23⅞	24¼	+ ¼

O à Z

Ocean Cem	375	$23⅝	23⅜	23⅜	
Ogilvie	675	$15	14⅞	15	+ ⅛
Ont Store	100	200	200	200	—10
Oshawa A	25	$37¼	37¼	37¼	— ¼
Pac Pete	1375	$11⅞	11¾	11⅞	
Pac Pete w	1000	705	700	705	+25
Pembina	1240	$12⅛	12⅛	12⅛	+ ⅛
PC Jwl pr	25	$103	103	103	
Pow Corp	795	$16	15⅞	15⅞	— ⅛
Premium	1100	215	205	205	—5
Price Bros	280	$45½	45½	45½	+ ¼
QN Gas	595	$12½	12¼	12¼	— ⅜
QN Gas pr	150	$167	165	166	
QN Gas 59w	250	$14	14	14	
QN Gas 63w	200	630	630	630	
Reichhold	50	$28	28	28	— ¼
Revelstoke	125	$13½	13½	13½	
R-Nodwell	100	425	425	425	—5
Rolland A	200	$12½	12¼	12½	+ ½
Rothman	545	$23⅛	23	23⅛	+ ⅛
Romfield	100	190	190	190	—5
Royal Bank	712	$83¾	83⅜	83¾	+ ¼
Russel H	325	$13⅞	13¾	13⅞	+ ⅜
St Maurice	1500	57	56	57	+4
Salada	510	$12⅞	12¾	12¾	
Scot Yk	200	$12	11½	11½	+ ⅛
Scot Yk pr	100	$57½	57½	57½	+ ½
Scythes	z50	$19	19	19	
Seven Arts	1725	$17¾	17	17⅝	+ ½
Shell Can	851	$19⅝	19½	19⅝	— ½
Shell I pr	250	$28¼	28⅛	28⅛	+ ⅛
Shell I w	1175	710	700	700	—10
Shop Save	155	$18½	18½	18½	
Shop Save rt	651	49	49	49	—3
Shop City	500	350	345	350	
Shully's	200	395	395	395	—5
Silverwd A	z81	$15⅞	15⅞	15⅞	
Simpsons	533	$29¾	29½	29⅝	+ ⅛
Slat Steel xd	730	$11⅞	11⅞	11⅞	
Slat B5½pr	100	$20¼	20¼	20¼	
Stafford	250	465	465	465	
St Pav	z35	$14	14	14	
St Radio	700	$13¼	13¼	13¼	
Steel Can	3505	$29	28¾	28⅞	+ ⅛
Steinbg A	200	$40½	40¼	40¼	— ¾
Suptest ord	z100	$21	21	21	
Tamblyn	z5	$24	24	24	
Texaco	50	$58¼	58¼	58¼	
Tor-Dom Bk	444	$70⅜	70¼	70⅜	— ⅛
Tower	100	50	50	50	
T Fin A	2410	$15	14⅞	15	+ ⅛
T Fin 5½	400	100	100	100	
Tr Can PL	1856	$39¾	39⅜	39½	— ⅛
Trans-Mt	1833	$22	22	22	+ ⅛
Trans PPL	z25	$10	10	10	
Union Acc	100	$10⅜	10⅜	10⅜	+ ⅜
Un Carbide	335	$28⅜	28¼	28⅜	+ ¼
Un Gas	241	$26⅛	26	26½	+ ¼
U Gas Apr	100	$53⅜	53⅜	53⅜	—2⅜
U Corp A	z10	$30	30	30	
U Corp B	700	$13½	13⅜	13½	
UN Steel	3700	85	80	81	+1
Versafood	462	295	290	290	—5
Versatile	450	$16	16	16	+ ⅛
Vic G Tr	275	$16	16	16	
Walk GW	1385	$38¾	38¼	38½	+ ⅛
Wat Equip	175	$11½	11½	11½	+ ⅛
Weldwood	200	$14	14	14	+ ¼
Well Fin B	815	$6½	6¼	6¼	— ¼
Well Fin tc	575	$6¼	6¼	6¼	— ⅛
Westcoast	1030	$15⅝	15½	15⅝	+ ⅛
Wesfeel	1050	$15⅞	15¾	15¾	+ ⅛
Weston A	625	$18¼	18⅛	18⅛	— ⅛
Weston B	710	$18¼	18⅛	18¼	
Westn 4½ pr	z41	$99	99	99	
West A wts	1494	975	975	975	—5
Woodwd A	2225	$25	25	25	
Zenith	100	415	415	415	

Huiles

A à L

Acme Gas	1500	24	24	24	+ ½
Alminex	550	390	380	380	—10
Am Leduc	500	13½	13½	13½	
Anchor	1000	15	15	15	—1
Ang U Dev	16400	46	44½	45½	+ 1½
Asamera	700	72	72	72	+9
Bail 5¾ pr	z100	$26	25⅞	25⅞	
Banff	2200	150	145	145	—3
Bata	4000	8	7½	7½	— ½
Calvert	13575	29	27	29	
C Oil Lds	100	320	320	320	
CS Pete	200	295	295	295	—3
C Ex Gas	2900	153	150	152	+4
High Cr	50	21	21	21	—1
Cdn Sup Oil	175	$17¾	17¾	17¾	— ¼
Cent Del	1575	835	825	825	
Com Pete	1518	295	295	295	
C Dragon	1167	23	23	23	— ½
Fargo	2050	310	305	310	+10
Fr Pete pr	100	375	375	375	—10
Gr Plains	150	$11⅜	11¾	11¾	+ ⅛
Gridoil	8700	94	91	91	—6

M à Z

Midcon	500	50	50	50	
Murphy	600	453	445	445	—10
NC Oils	490	355	350	350	
NCO wts	2000	8	8	8	+1
Numac	1200	153	152	152	
Pamoil	1800	75	75	75	
Permo	2500	33½	33½	33½	
Petrol	1000	66	66	66	—2
Place	4000	70	70	70	+1
Provo Gas	3200	222	215	217	—3
Scurry R	5368	$20	13¾	20	+13¾
Spooner	1000	17½	17½	17½	
Triad Oil	3575	247	245	247	+2
Unispher	500	19	19	19	—1
W Decalta	3300	288	286	286	—4
Wilshire	200	420	420	420	+20
Yan Can	3000	4½	4½	4½	

Mines

A à C

Accra	1600	35	33	35	
Advocate	700	600	500	600	+5
Agnico	450	159	157	158	+3
Akaitcho	500	77	77	77	—1
All Pitch	3000	23½	23½	23½	— ½
A Am Moly	4040	275	270	275	+3
Ang Rouyn	5700	177	171	171	—4
Ansil	3071	17	16	16	—1
Area	1200	267	264	264	—1
A Arcadia	1000	17½	17½	17½	
Atl C Cop	2400	107	105	105	—1
Atlas Yk	2000	10	10	10	
Bankfield	1000	12½	12½	12½	
Barnat	100	77	77	77	—3
Argosy	1000	40	40	40	—1
Baska	1000	9½	9½	9½	+ ½
Bellelerre	2000	50	48	48	—1
Bethlm	1300	775	770	775	
Bibis	5000	28	26½	27½	+ ½
Bidcop	1500	9	9	9	+ ½
Big Nama	3075	43	39	39	—1
Black Bay	3038	12½	12½	12½	
Bounty Ex	6500	30	29	29	
Bralorne	5155	540	520	540	+10
Brunswk	1878	$18¾	18⅜	18⅜	— ⅛
unker H	4000	30½	30½	30½	— ½
Cedamet	4750	16	15	15½	— ½
Camflo	7250	330	320	330	
Camp Chib	525	435	430	430	+5
Camp RL	300	$20½	19⅞	19⅞	—1⅛
C Tung	200	103	103	103	
Cam Mines	7125	23	23	23	+ ½
C Austral	5300	9	8½	8½	—1
C Dyno	400	165	160	160	—5
C Jamieson	2400	105	102	102	—1
Cdn Keeley	7500	34	33	33	
Cantri	5300	36	36	36	+1
Caplan	10000	11	10½	10½	— ½
Cassiar	2405	$13⅞	13½	13⅞	+ ¼
Cent Pat	800	145	144	144	+1
Cheskirk	12500	10	9½	10	+ ½
Chesterv	2000	16	15½	16	
Chib M	2000	80	80	80	+1
Chimo	3300	121	121	121	
Coch Will	500	295	291	291	+1
Coin Lake	2000	20	20	20	
Comb Met	500	22½	22½	22½	
Coniagas	500	87	87	87	—1
Conlaur	3000	28	28	28	+1
Con Shaw	1000	18	18	18	
C Bellek	500	9	9	9	
Cons Brewis	500	24	24	24	
C Callinan	10000	13½	13½	13½	+ ½
C Fen	1500	14½	14½	14½	— ½
CG Arrow	500	30	30	30	
C Halli	17850	47	46	47	+1
C Marban	1400	190	185	185	—5
C Mogul	2050	520	515	520	
C Morrison	600	144	142	149	+1
Con Nichol	4000	12½	12½	12½	+ ½
C Northld	3000	22½	22½	22½	—½
C Rambler	7040	204	199	203	+4
C Regcourt	3000	14	14	14	
C Sannorm	6000	8	8	8	
Conwest	1850	605	575	605	+25
Cop Corp	3200	49	49	49	
Cop-Man	6500	13	12	13	— ½
Copfield	2593	130	127	127	—1
Coulee	4000	27	27	27	+1
Cowich	2000	44	44	44	
Craigmt	1650	$16¼	16⅛	16⅛	+ ⅛
Cusco	2000	11½	11	11	+ ½

D à I

Daering	4000	15	14½	15	
D'Eldona	1000	10	10	10	+ ½
Delhi Pac	1150	21½	21½	21½	+ ½
Denison	6596	$28½	27⅝	28⅛	+ ⅛
Dickson	710	510	505	505	—10
Discovery	1500	330	325	325	—10
Dome	1725	35	34½	35	— ⅜
Duvan	2400	10	10	10	—1
East Sull	1645	550	550	550	
E Mar	7920	450	445	450	+5
Frobex	500	101	101	101	
Genex	80000	39½	37½	39	+1
Giant YK	275	$15⅛	15	15	
Glenn Exp	4700	15	15	15	— ½
Goldeie	7500	35	34	35	+1
Grandroy	39972	24	21½	24	+2½
Granduc	3450	825	815	825	+10
Gulf L	3000	13	13	13	
Gunnar	3390	600	565	590	+35
Hastings	1100	375	375	375	
Hendway	13090	16	15	15	—1
High-Bell	700	825	820	820	+15
Hollinger	415	$33½	33½	33½	— ¼
Hud Bay xd	240	$78	78	78	
Hydra Ex	5750	22½	22	22	— ½
I Kenville	3500	26½	26	26	—
Ulrish Cop	8000	46	45	46	
Iron Bay	1200	137	137	137	
Iso	35350	555	505	520	—40

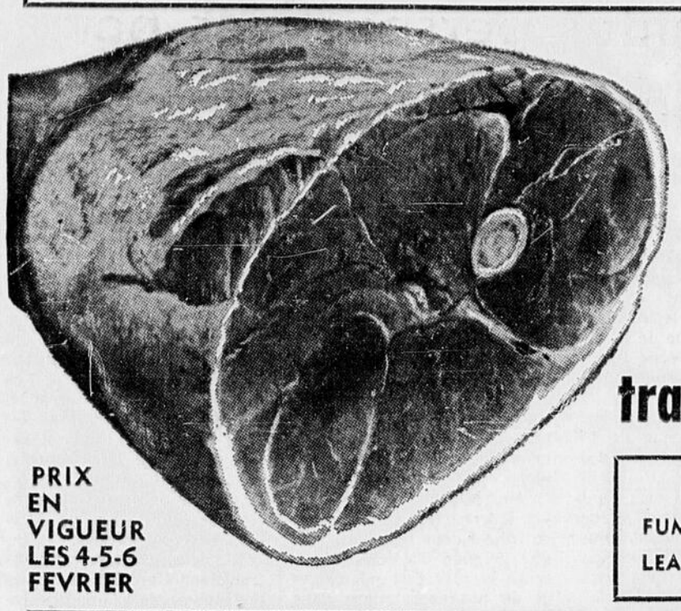
J à N

Jacobus	500	15	15	15	+ ½
Jaye Exp	4000	29	29	29	+1
Jelex	3500	24	24	24	
Joburke	5500	11	10	10	— ½
Jonsmith	13500	36	35	35½	+ ½
Kerr Add	1225	930	925	925	—10
K Anacon	5799	325	315	325	+10
Kirk Min	3100	16½	16	16½	
Kirk Town	1000	13	13	13	
Lab Min	z45	$40¼	40¼	40¼	
L Dufault	1075	$14¼	14⅛	14⅛	— ⅛
Lakehead	13550	33	29	33	+3
L Osu	1000	15½	15½	15½	
La Luz	140	$11¼	11¼	11¼	
Langis	2800	47½	46	47½	
Latin AM	4600	13	13	13	
Leitch	700	510	505	505	
Lorado	4400	173	170	170	—2
Louvict	3000	24	23	24	
Macden	500	36	36	36	—1
Madsen	1500	236	236	236	+6
Man Bar	1000	18	18	18	—1
Marcon	1500	12	12	12	
Martin	4500	80	79	80	
Matach	2000	18½	18½	18½	+ ½
Mattgmi	1100	$23⅜	23⅜	23⅜	
McAdam	3000	91	91	91	—1
McIntyre	z25	$71	71	71	
McKen	7000	10½	10	10½	
McMar	6000	7	7	7	
McWat	67200	76	68	68	—6
Mentor	1900	44	43	44	
Meta Ur	31600	26½	25	25½	—1
Metal Mine	3200	174	171	171	—3
Midrim	29500	40½	39	40	+1
Min-Ore	2000	14	14	14	
Mt Wright	1600	67	66	66	—1
Multi-M	1000	28½	28½	28½	— ½
Nat Expl	4000	17	15	16	
Nealon	1000	10½	10½	10½	
New Ath	750	26½	26½	26½	— ½
New Cal	5525	118	112	114	—4
Nconex w	300	150	150	150	
N Harri	4000	10	9½	10	+1
N Hosco	3200	299	296	296	—3
New Jason	2000	7½	7½	7½	+ ½
N Kelore	1500	14	13½	14	+1
Nick Rim	1000	16	16	16	—1
Nisto	1000	13	13	13	
Nor-Acme	1000	14	14	14	+ ½
Norbeau	505	230	230	230	+3
Norgold	2000	8½	8½	8½	
Norlex	21700	24½	24	24	—1½
Normetal	900	410	405	410	+5
N Bordu	4000	21	19½	20	—1
N Rank	2500	36	35½	36	— ½
N Rock	2000	32	31	32	+1
Northcal	6900	115	112	115	
Northgte	11200	835	825	830	
Norsp A w	500	52	50	51	—3

O à Z

O'Brien	500	76	76

Le porc est le mets préféré de l'hiver



PRIX EN VIGUEUR LES 4-5-6 FEVRIER

maigre – tendre, bout de soc ou jarret

FESSE DE PORC liv. 59c

tranches ou morceaux de centre liv. 69c

ROULE COTTAGE FUME MAPLE LEAF liv. 59c

STEAK MINUTE TENDRE liv. 79c

PETITES COTES "RIBLETS" liv. 23c

BLE D'INDE en grains 4 btes 14 on. 49c
COUNTY KIST

POIS VERTS de choix 4 btes 15 on. 49c
GARDEN PATCH

CONFITURE Marquette 24 on. 49c
FRAISES ET FRAMBOISES

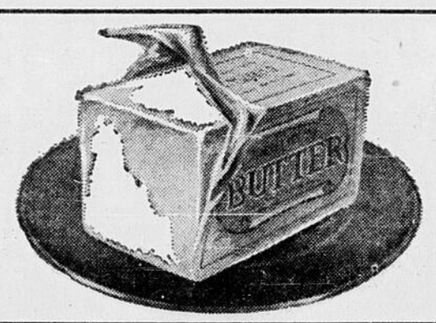
BEURRE D'ARACHIDES pot 3 liv. 1.09
YORK

De notre pâtisserie



Pâtisserie	danoise aux framboises	bte de 6	39¢
Gâteau aux noix	et aux dattes	ch.	55¢
Petits beignes	(Donettes	bte de 20	33¢

BEURRE Canada no 1 marque Maple Leaf liv. 55c



MARGARINE SOLO
blanche 3 1 liv. 79c
parchemin 3 1 liv. 89c

CONFITURE AYLMER 24 on. 39c
PRUNES OU GELEE DE POMMES

CHEERIO CEREALES bte 10½ on. 37c

PRUNES DANS LE SIROP 2 15 on. 39c
MARQUE AYLMER

HUILE VEGETALE 24 on. 69c
MARQUE CRISCO

SAUCE "HOT CHICKEN" MARQUE CORDON BLEU 2 20 on. 49c

BROSSE A DENTS MARQUE PEPSODENT 2 pour 59c

Achetez-en 4 – obtenez-en 6

SAVON DE TOILETTE 6 pains 59c
WOODBURY

DETERGENT CHEER format géant 79c

NETTOYEUR COMET 2 rég. 39c

BALAIS SOLIDES — FORTS ch. 99c

Epargnez 16¢

AMPOULES ELECTRIQUES
MARQUE SYLVANIA
Rég. 2 pour 55¢
25 watts 40 watts 60 watts 100 watts
2 au choix 39c

EXCEL

FRUITS ET LEGUMES FRAIS

LAITUE FRAICHE 2 grosses têtes pour 29c
CROUSTILLANTE, No 1 DE LA CALIFORNIE

RAISIN ROUGE EMPEROR 2 liv. pour 39c
No 1 DE LA CALIFORNIE

OIGNONS VERTS FRAIS 3 pqts 29c
IMPORTE No 1

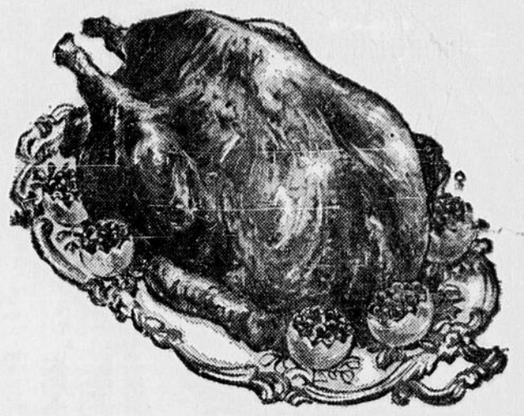
RADIO EXCEL
commençant LUNDI
Surveillez Le Droit de samedi pour les détails

ALIMENTS CONGELES

STEAKETTES DE BOEUF paquet de 16 onces
MARQUE "HOLIDAY FARM" 59c

JUS d'ORANGES boite de 12 onces
DE MARQUE "BIRDS EYE" 63c

GAGNANTS DES DINDES DE NOEL
CHEZ VOS
marchands EXCEL



M. ELLIS — 204, rue Boteler, Ottawa, Ont.
Mme COTE — Eastview, Ont.
M. WALTER COOK — 62, ave Sterling, Ottawa, Ont.
Mme LACOMBE — 192, rue Dalhousie, Ottawa, Ont.
FRANÇOISE BEGIN — 304, rue Beechgrove, Ottawa, Ont.
M. VICTOR RACKBURN — 124 Glenora, Ottawa, Ont.
REGINA MAYER — 177, rue King Edward, Ottawa, Ont.
Mme J. PAQUETTE — 40, ave Adeline, Ottawa, Ont.
RENE PERRIER — 49, ave Rosebella, Ottawa Ont.
TH. KELLY — 102, ave Melrose, Ottawa, Ont.
Mme M. A. LECLERC — 203, rue Durocher, Eastview, Ont.
JEAN MAGEAU — Carlsbad Springs, Ont.
Mme P. SARAULT, 294, rue Montfort, Eastview, Ont.
M. JOBIN — Rue Altha, Ottawa, Ont.
LEO DUSSIAUME — 214, rue Montfort, Eastview, Ont.
Mme R. GUILBAULT — 184, ch. Marier, Eastview, Ont.
Mme NOEL LABRECHE — Curran, Ont.
ROLAND DUQUETTE — Clarence Creek, Ont.
Mme FERNAND CYR — Cyrville, Ont.
ALBERT SABOURIN — Notre-Dame des Champs, Ont.
DENIS RICHER — Rockland, Ont.
EUGENE LAFRENIERE — Glen Robertson, Ont.
Mme DONAT LEGAULT — St-Albert, Ont.
LINDA KELM — Limoges, Ont.
Mme JOSEPH GRATTON — Casselman, Ont.
Mme HENRI THIBAULT — Marionville, Ont.
ALBERT THIBODEAU — R.R. No 1, Navan, Ont.
ROBERT DICKSON — Maxville, Ont.
L.-F. GOUGEON — 115, rue Jeanne D'Arc, Hull, P. Q.
NORMAND ROY — 52, rue Laval, Hull, P. Q.
J.-CLAUDE BELANGER — rue De La Naudière, Hull, P. Q.
A. LAFRANCE — 13½, rue Bégin, Hull, P. Q.
Mme R. CAUCIER — 51, rue Garneau, Hull, P. Q.
DELPHIS RICHARD — 22, rue Chauveau, Hull, P. Q.
LUCIEN MALETTE — 7B, rue St-Jean-Bosco, Hull, P. Q.
Mme HENRI SEGUIN — 55, rue Jogues, Hull, P. Q.
LAURA SEGUIN — 26, rue Champlain, Hull, P. Q.
J. LUCIEN SAUMURE — 113½, Des Oliviers, Hull, P. Q.
Mme VILLENEUVE — 37, rue Chauveau, Hull, P. Q.
Mme J. C. QUINN — 300, rue Champlain, Hull, P. Q.
JACQUES ROCHON — Rue Caron, Hull, P. Q.
DENIS COUSINEAU — 11, rue Garneau, Hull, P. Q.
M. VALMORE BEDARD — 391, rue Laviolette, Hull, P. Q.
Mme C. PERRIN — 7, rue Trudeau, apt 3, Hull, P. Q.
Mme PREVOST — 46 St-Jean-Baptiste, Deschênes, P. Q.
JEAN LEDUC — 130 ch. Foley, Hull-Sud, P. Q.
Mme FOLEY — 28, rue Dijon, P. Riviera, Limbour, P. Q.
ROMEO CHEVRIER — Rigaud, P. Q.
ALPHONSE LEPINE — Bryson, P. Q.
RAYMOND BERARD — Grand Calumet, Ont.
HAROLD SMITH — Campbell's Bay, P. Q.
AURELE DUBOIS — Cantley, P. Q.
Mme EDOUARD LAFONTAINE — Messines, P. Q.
Mme J. JACQUES POIRIER — Bouchette, P. Q.
Mme WILBROD HAMEL — Maniwaki, P. Q.
Mme JULES JOANIS — Maniwaki, P. Q.
Mme ELZEAR SAVARD — Maniwaki, P. Q.
Mme LUCIEN LAFOND — Maniwaki, P. Q.
VITAL LAFONTAINE — Bois Franc, Cté Gatineau, P. Q.
GERARD RICHARD — Ste-Famille D'Aumond, P. Q.
Mme Huot — Pointe-Gatineau, P. Q.
Mme XAVIER KENNY — R.R. No 1, Gracefield, P. Q.
GILLES SABOURIN — 16, rue Raoul, Pte-Gatineau, P. Q.
Mme H. OUELETTE — 11 St-Rosaire, Pte-Gatineau, P. Q.
EDGAR GAUTHIER — 64, rue St-Paul, Gatineau, P. Q.
Mme TESSIER — Ste-Rose-de-Lima, P. Q.
Mme AURELE ROBITAILLE — Templeton, P. Q.
Mme M.-LOUISE L'ECUYER — 31, boul. Lorrain, Ste-Rose-de-Lima, P. Q.
Mme ADRIEN MARCHAND — Angers, P. Q.
Mme T. WHITE — 117 St-Laurent, Buckingham, P. Q.
GERALD CLOUTIER — Buckingham, P. Q.
ROBERT CAVAN — Thurso, P. Q.
LEOPOLD CHALIFOUX — Fassett, P. Q.
Mme AURELE MENARD — Plaisance, P. Q.
Mme PATRICE TREMBLAY — Blue Sea Lake, P. Q.
Mme ALFRED FARRELL — Portage Du Fort, P. Q.
Mme ISIDORE PROULX — Quyon, P. Q.
Mme P. GAUTHIER — 48, boul. Blier, Vaudreuil, P. Q.
M. L. BARRY — 7ième Avenue, Ile Perrot, P. Q.
GEORGES LALONDE — Ste-Justine, P. Q.
DORIVA SEGUIN — Ste-Justine, P. Q.
Mme I. CASTONGUAY — Vaudreuil, P. Q.
ROLAND ST-JULIEN — N.-Dame-du-Laus, P. Q.
LOYOLA GERVAIS — Fort Coulonge, P. Q.
Mme A. GRENIER — 287, boul. St-Joseph, Hull, P. Q.

Grand projet d'urbanisme dans un secteur de Hull

"On ne dira plus le 'Vieux Hull' et le 'Nouveau Hull', mais uniquement Hull" — D'Amour

par Jacques GUINDON

Le Conseil de ville de Hull a adopté à l'unanimité, hier soir, de délimiter un secteur du "Vieux Hull" pour fins de rénovation urbaine.

Ce secteur de 103 acres est borné au nord par le boulevard du Sacré-Coeur, au sud, par la rue Frontenac, à l'est, par la rue Maisonneuve, et à l'ouest, par les rues Leduc, Falardeau et St-Henri.

Le plan présenté prévoit un secteur de relogement de 10 acres (non compris dans les 103 acres) situé à l'ouest du boulevard Fournier, à l'arrière des maisons de rapport Dussault, non loin du cimetière Notre-Dame.

Le Conseil a décidé, par la même occasion, de modifier un amendement à la charte qu'il entend soumettre prochainement au comité des bills privés de l'Assemblée législative du Québec.

L'amendement original visait à accorder au Conseil des pouvoirs d'expropriation pour fins de renovation urbaine. Ces pouvoirs auraient pu être exercés sans référendum, mais avec l'autorisation préalable de la Commission et du ministère des Affaires municipales.

En vertu de la modification à l'amendement, le Conseil devrait soumettre tout projet-travaux, dépenses d'argents, etc., à l'approbation préalable des contribuables. La Commission et le ministère des Affaires municipales devront aussi approuver ces projets.

En adoptant cette délimitation du secteur, le Conseil acceptait par le fait même une recommandation que venait de lui faire la Commission municipale d'urbanisme que préside l'architecte-urbaniste Jean Issalys.

Le maire D'Amour

Le maire Marcel D'Amour a exprimé l'opinion que la rénovation de tout ce grand secteur devrait être parachevée d'ici cinq à sept ans.

Il a expliqué que l'on agira par étape. Tout d'abord, il faudra mettre sur pied le bureau de rénovation, avec la participation financière de la Société centrale d'hypothèques et de logement.

Ce bureau, à la suite d'enquêtes, tracera alors un programme d'action par étape. On s'arrêtera d'abord à un petit secteur à l'intérieur des 103 acres. On fera approuver le projet puis on le réalisera. Puis, on en choisira un autre jusqu'à ce que ces 103 acres soient rénovées.

M. D'Amour a fait remarquer qu'en limitant ce grand secteur, la Commission d'urbanisme ne s'est point basée uniquement sur l'état de l'habitant. Elle a aussi considéré les nouveaux édifices fédéraux qui pourraient venir s'établir; le nouveau pont; l'évêché; M. D'Amour a précisé que le Centre des arts visuels serait construit dans ce secteur. "Un rêve que caresse depuis longtemps la population sera réalisé. On ne dira plus le "Vieux Hull" et le "Nouveau Hull", mais uniquement Hull", a-t-il dit.

Le maire D'Amour a félicité les membres du Conseil d'avoir fait l'unanimité sur cette question. "Tous nous avons vu la nécessité de préparer des études et voir si nos projets sont rentables", a-t-il dit. Il a ensuite ajouté: "Ce geste est le plus important porté par un Conseil de ville de Hull depuis de nombreuses années", a-t-il dit.

Il a ensuite félicité les membres de la Commission d'urbanisme, notamment son président, M. Jean Issalys, pour le bel esprit de coopération qui les anime. "Leurs efforts n'ont qu'un but: rendre service à la population", a-t-il dit.

L'échevin Edmond Bériault a dit que grâce à ce projet, tout le "Vieux Hull" serait transformé. "La population sera mis au courant de notre programme en matière de rénovation urbaine. C'est elle en définitive, qui aura le dernier mot à dire quant aux dépenses que tout projet comportera", a-t-il dit.

Pour sa part, l'échevin Edgar Chénier a déclaré: qu'il a toujours été en faveur de la rénovation urbaine. "Je voulais, tout de même, que le peuple soit appelé à accepter ou à refuser les projets mis de l'avant par le Conseil. J'ai gagné mon point". Selon lui, ce projet ne peut se réaliser avant sept à dix ans.

L'échevin Jean-Marie Séguin a souligné que le bureau de rénovation fera des recommandations au Conseil. Si celui-ci les accepte, cette décision devra être entérinée par la population. "Nous n'engageons en rien la situation financière de la ville".

L'échevin Roméo Villeneuve s'est exprimé en ces termes: "Je suis content que le Conseil ait réussi finalement à s'entendre sur cette question".

L'échevin Laurent Groulx a tenu à préciser que tout ce que le Conseil venait de faire, c'était de "délimiter un secteur pour fin de rénovation urbaine".

M. Parent

On se souvient que le député de Hull à l'Assemblée législative, M. Oswald Parent, a déclaré récemment qu'il s'opposera au premier amendement à la charte selon lequel le Conseil aurait eu les pouvoirs d'exproprier pour fins de rénovation urbaine, tant et aussi longtemps que celui-ci n'aurait pas un projet concret à soumettre aux autorités provinciales.

Il ne voulait pas que le Conseil "ne devienne un agent d'immeubles". Il voulait aussi que tout projet soit soumis à l'approbation des contribuables, par voie de référendum.

Au cours d'une conférence de presse, il avait même déclaré que les autorités provinciales s'objecteraient à l'amendement, si le Conseil n'avait pas, précisément, un projet concret à lui soumettre.

Rappelons que le député Parent a décidé, récemment, de faire effectuer une étude de rénovation urbaine pour ce secteur de la ville de Hull.

La réunion

Le Conseil a tout d'abord été saisi de la résolution. La réunion a ensuite été ajournée et le maire ainsi que les échevins se sont réunis en comité plénier où, durant une heure et demie, ils ont étudié la question.

Ils sont ensuite revenu dans la grande salle, où la réunion régulière du Conseil a reprsi, et la résolution a été adoptée.

Le Conseil ira voir M. René Lévesque pour protester contre l'Hydro-Québec

Une délégation du Conseil de ville de Hull se rendra prochainement à Québec, afin de protester auprès du ministre des Richesses naturelles, M. René Lévesque, contre la décision de l'Hydro-Québec d'établir son chef-lieu administratif à St-Jérôme plutôt qu'à Hull.

Cette rencontre aura lieu lors du voyage que feront certains membres du Conseil, à l'occasion des amendements à la charte qui seront soumis à l'approbation du comité des bills privés de l'Assemblée législative.

La délégation entend rencontrer, par la même occasion, le président de l'Hydro-Québec, M. Jean-Claude Lessard. "Nous allons le rencontrer avant, durant ou après nos entretiens avec le ministre", a déclaré l'échevin Edmond Bériault.

Au cours de la réunion régulière du Conseil de ville, mardi soir, le maire Marcel D'Amour a invité toutes les associations de la ville à faire connaître "bientôt" au ministre leurs objections au sujet de la décision de l'Hydro-Québec. "Cette décision de l'Hydro-Québec, a déclaré le maire, n'est pas encore irrévocable. Elle le sera d'ici quelques semaines, à moins que nous fassions les représentations nécessaires auprès du ministre".

L'échevin Séguin

L'échevin Jean-Marie Séguin a souligné que le président de l'Hydro-Québec, M. Jean-Claude Lessard, n'a jamais répondu à une résolution du Conseil qui lui fut envoyée en janvier, lui demandant de reconsidérer sa décision.

Selon M. Séguin, au lieu de répondre à cette résolution, M. Lessard a écrit au député de Hull, M. Oswald Parent. "M. Parent, a-t-il dit, a semblé satisfait des explications de M. Lessard, Nous, nous ne le sommes pas", a-t-il dit.

Tout ce dont a reçu le Conseil de ville fut un communiqué de presse de la Commission hydro-électrique annonçant la formation à l'échelle provinciale de quatre grandes zones de production et de transport d'énergie électrique.

"Nous sommes tout de même chanceux que l'Hydro-Québec nous en ait laissé une petite partie", a alors commenté l'échevin Ségin. Puis il a ajouté: "N'eût été de nos protestations, je me demande si nous aurions obtenu cette "petite partie".

Enfin, M. Séguin s'en est pris à l'attitude de l'Hydro-Québec qui a refusé au Conseil central des syndicats nationaux d'assister à une réunion d'information à Hull, au sujet de cette question.

Il fut tout d'abord question d'écrire au ministre des Richesses naturelles. On a décidé, par la suite, d'aller le voir personnellement. "Une lettre ne vaut pas de la visite", a alors dit l'échevin Edmond Bériault.

On demandera au gouvernement de dédommager les propriétaires

Le Conseil de ville de Hull va protester auprès du ministère de la Voirie du Québec au sujet des dommages causées à une vingtaine de propriétés, par suite des travaux de construction du nouveau pont Cartier-Macdonald.

Il y a une semaine environ, une vingtaine de propriétaires du secteur ont envoyé une pétition au constructeur et aux sous-traitants, demandant que des mesures soient prises pour remédier à la situation. Des solives auraient été brisées et le plâtre des murs intérieurs se serait même détaché.

Tout semble indiquer que les démarches du Conseil ont pour but d'obtenir des dédommagements aux propriétaires des maisons qui auraient été endommagées.

"Des maisons ont certes été endommagées à cause de la construction du pont. Il n'est d'ailleurs pas agréable de demeurer dans ce secteur de la ville présentement", a déclaré l'échevin Edgar Chénier.

M. Chénier a rappelé que le Conseil avait demandé au ministère de la Voirie de construire temporairement un passage pour piétons sur les rues Notre-Dame et Laurier, soit durant les travaux de construction du nouveau pont.

Le député de Hull, M. Oswald Parent, a fait parvenir une lettre au Conseil dans laquelle il dit que le ministère est d'opinion qu'il serait préférable de construire une passerelle, à un endroit qui permettra l'accès au-dessus de la voie routière. Le ministère doit faire parvenir dans un avenir rapporché, à la ville, le plan définitif concernant la passerelle que le ministère de la Voirie entend construire.

Les membres du Conseil ont semblé surpris à la lecture de cette lettre. On ne voulait qu'un simple passage temporaire pour piétons. Voilà maintenant que l'on construira une passerelle à caractère permanent, semble-t-il.

Le Conseil de Hull veut reprendre le terrain perdu

Le Conseil de ville de Hull a décidé, mardi soir, de demander au gouvernement provincial de lui céder un terrain, situé à l'arrière de l'Institut Familial, boulevard Gamelin, pour la somme nominale de $1.

Rappelons que la ville avait cédé ce terrain pour le même montant, il y a quelques années, afin qu'on y construise une maison d'éducation.

La Cité étudiante avait l'intention, un temps, d'y construire une institution d'enseignement. Puis, elle a décidé d'échanger ce terrain pour un autre (situé au coeur de la Cité étudiante) avec le gouvernement provincial.

L'échevin Jean-Marie Séguin a proposé une résolution demandant que le gouvernement retourne ce terrain à la ville qui en a grand besoin. Cette résolution a été adoptée à l'unanimité.

Le Centre d'accueil

Cette résolution a été adoptée après que l'on eut fait lecture d'une lettre du ministère de la Famille et du Bien-être social, relativement à la construction d'un Centre d'accueil pour les personnes âgées, à Hull.

La lettre se lit partiellement comme suit: "Pour donner suite à une résolution adoptée par le Conseil de ville de Hull lors de son assemblée du 1er décembre 1964, nous désirons vous faire savoir qu'il n'est pas dans l'intention du ministère de construire lui-même ce futur foyer d'hébergement, mais bien d'apporter sa collaboration à la Corporation, en vue de l'aider à poursuivre ses objectifs en collaboration avec la Société centrale d'hypothèques et de logement. Celle-ci peut lui faire un prêt représentant 90 p. cent du coût de la construction à un taux d'intérêts de 5 3-8 p. cent, le tout remboursable sur une période de 50 ans. La participation du ministère sera dans le versement d'un taux "per diem" fixé à compter du budget d'opération d'une telle institution."

Ailleurs dans la lettre, on mentionne que si le Conseil désire de plus amples renseignements à ce sujet, il devra s'adresser à la Corporation du foyer d'accueil.

La lettre situe l'endroit où doit être construit le Foyer (près de la prison) comme étant "près du Lac des Fées, au nord-ouest de la promenade de la Gatineau".

"Boulevard Delisle Reboul"

Le futur boulevard qui partira de la sortie du nouveau pont Cartier-Macdonald pour se rendre jusqu'à l'extrémité ouest de Hull, sera désigné sous le nom de "boulevard Delisle Reboul, o.m.i.", en l'honneur du Père Delisle Reboul, premier supérieur des Oblats, à Hull.

Ainsi en ont décidé les membres du Conseil de ville, réunis en assemblée régulière, mardi soir.

Dans ce même règlement, le Conseil a désigné les noms de plusieurs rues qui seront aménagées avec la venue de nouvelles constructions, dans le nord-ouest de la ville. En voici les noms:

Des Erables, Des Bouleaux, Des Ormes, Des Pins, Des Chênes, Des Merisiers; André Marcoux, en l'honneur de M. André Marcoux, chef de police de Hull de 1910 à 1911; "Des Etudiants", en l'honneur des étudiants qui fréquenteront la future Cité étudiante; Emile Lemieux, en l'honneur de M. Emile Lemieux, échevin du quartier Laurier, de 1961 à 1964; Eugène Décosse, en l'honneur de M. Eugène Décosses, échevin du quartier 5, de 1941 à 1944; Ernest Pelletier, en l'honneur de M. Ernest Pelletier, échevin du quartier numéro 2, de 1930 à 1936; François-Gaston Lévis, en l'honneur de M. François-Gaston Lévis, qui défendit le Canada après la mort de Montcalm; Saint-Malo, en l'honneur de la patrie de Jacques Cartier, fondateur du Canada; Omer Alie, en l'honneur de M. Omer Alie, échevin du quartier Lafontaine, de 1961 à 1964; Louis-N. Champagne, en l'honneur de M. Louis-N. Champagne, maire de la cité de 1892 à 1893, et de 1896 à 1897; Louis Hébert, en l'honneur de Louis Hébert, premier colon à s'établir au Canada; Moïse Galipeau, en l'honneur de M. Moïse Galipeau, échevin du quartier 5, de 1913 à 1915, de 1926 à 1930 et de 1934 à 1936; Hubert Hinchey, en l'honneur de M. Hubert Hinchey, échevin du quartier Lafontaine de 1959 à 1964; Jean-Yves Bernier, en l'honneur de M. Jean-Yves Bernier, échevin du quartier Lafontaine de 1955 à 1959; Fernand Mutchmore, en l'honneur de M. Fernand Mutchmore, échevin actuel du quartier Dollard depuis 1961.

Le nom de la rue Primco a été changé à celui de rue Goyette. Enfin, la rue Riel sera désignée maintenant sous le nom de boulevard Riel.

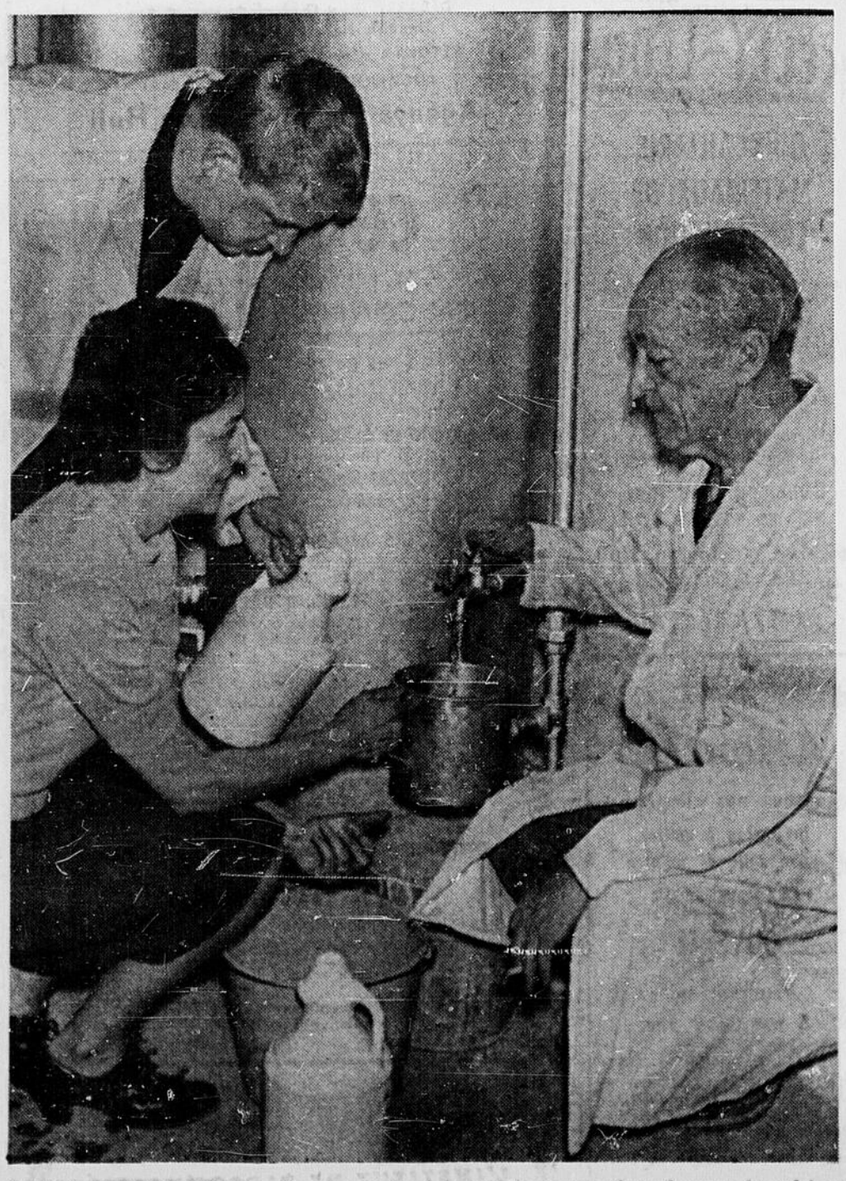
Ce règlement portant le numéro 895 a été adopté à l'unanimité.

Invité comme observateur

Le maire Marcel D'Amour a déclaré, mardi soir, que selon toute vraissemblance, un membre du Conseil de ville de Hull siégera à titre de délégué observateur au comité chargé d'organiser le projet de réaménagement des vieux secteurs de la ville de Montréal.

M. D'Amour a précisé qu'il avait pressenti à ce sujet le ministre des Affaires municipales de Québec, M. Pierre Laporte. "On semble être d'accord sur la présence d'un représentant de la ville de Hull à ce comité. Je m'attends à recevoir une réponse à ce sujet la semaine prochaine", a commenté le maire.

Le Conseil central des syndicats nationaux a adopté une résolution lors de sa dernière assemblée, demandant précisément au Conseil d'entreprendre des démarches auprès des autorités provinciales pour qu'un représentant de la région soit délégué comme observateur sur le comité. "Nous croyons qu'ainsi, les autorités provinciales seront forcées de prendre connaissance de l'existence de la cité de Hull", disait la résolution du Conseil central des syndicats nationaux.



PAS DE DISETTE D'EAU — Un citoyen du parc St-Raymond, M. Omer Desrochers, à droite, 83, rue des Oliviers, à Hull, n'a pas connu la disette d'eau qui a affecté ce secteur de la ville, mardi. Propriétaire d'un puits artésien près de sa demeure, depuis près de 40 ans, M. Desrochers était très heureux de partager sa bonne fortune avec quelques voisins qui sont venus s'approvisionner chez lui. On le voit dans cette photo donnant du précieux liquide à M. René Beaulieu, rédacteur sportif au Droit, et à Mme Louis-Marie Groulx, 83½ rue des Oliviers. M. Desrochers est apparemment le seul résidant de ce secteur du parc St-Raymond à posséder un puits artésien, même s'il reçoit ordinairement le service d'aqueduc de la ville de Hull.

(Photo Champlain Marcil)

Le Conseil retire sa demande sur l'ouverture des magasins

Le Conseil de ville de Hull est revenu sur sa décision de demander au comité des bills privés d'amender la charte municipale, de façon à interdire aux établissements d'ouvrir leurs portes le lundi de chaque semaine.

Selon un porte-parole de l'hôtel de ville, le ministère des Affaires municipales de Québec a l'intention de retirer à toutes les municipalités de la province le pouvoir de légiférer sur la question des heures d'ouverture et de fermeture des établissements commerciaux.

Il semble bien que s'il avait été présenté au comité des bills privés, cet amendement aurait été refusé.

Au cours de la réunion régulière du Conseil, mardi soir, le greffier, M. Roland Stevens, a fait lecture d'une lettre de l'Association des marchands en détail de Hull.

L'Association disait qu'elle s'est trouvée très étonnée que la cité n'ait pas jugé bon de la consulter, avant de demander à la Législature l'autorisation d'obliger les établissements commerciaux à fermer leurs portes toute la journée du lundi.

L'Association protestait énergiquement contre ce projet, vu que plusieurs membres de l'exécutif étaient d'opinion que le lundi constitue la journée à plus fort rendement de la semaine, après le vendredi et le samedi.

Au Conseil de Hull

Le comité municipal des fêtes du Centenaire a recommandé au Conseil de ville de prévoir un montant de $15,000, pour la formation d'un secrétariat des fêtes, comprenant un directeur et un secrétaire rémunérés, pour assurer la réalisation des différents projets d'ici la fin de 1967.

L'Association des propriétaires des Jardins Taché Inc., a demandé au Conseil municipal de bien vouloir étudier la possibilité d'ajouter du fluor dans l'eau potable distribuée par le système d'aqueduc.

Le service social de Hull a sollicité une entrevue avec certains membres du Conseil, afin de discuter des difficultés financières graves auxquelles il fait face présentement.

Le gérant de l'aréna de Hull, M. Thomas Lauzon, réclame $500 de la ville, à la suite d'un accident survenu le 9 janvier dernier, Il aurait endommagé son automobile en heurtant un regard d'égout (man hole) en face du 12, rue Chouinard.

L'Association de la Croix de Lorraine Inc. a sollicité une gratification du Conseil, à l'occasion de la Fête des malades qui sera célébrée le deuxième dimanche de février.

Le Club de patinage artistique de Hull a pour sa part demandé au Conseil un montant de $2,600 pour la location de la glace à l'Aréna, au cours de la saison 1965-1966.

Le Conseil a reçu trois soumissions pour l'achat d'un terrain municipal industriel, situé à l'intersection des rues Lois et St-Jean-Bosco. La compagnie Banchini a offert $5,500, M. Jacques Tremblay, $4,000, et la cie E. Bélanger, $1,225.50. Cette question a été référée en comité pour étude.

Le Conseil demandera des demandes d'emploi pour la fonction d'ingénieur municipal, après que le comité aura établi les exigences de cette fonction. On sait que l'ingénieur actuel, M. Laurent Thauvette, abandonnera sa fonction à compter du 1er avril prochain.

Une délégation du Conseil se rendra à Montréal, la semaine prochaine, afin de rencontrer les conseillers juridiques de la firme Bégin-Charland-Valiquette, compagnie qui a fait la réévaluation de la ville. La ville a déjà payé à cette compagnie $70,000 des $90,000 exigés pour ce travail. Le Conseil s'oppose, pour des raisons que l'on ignore, à lui verser le solde de $20,000.

Le ministère des Travaux publics a accusé réception d'une résolution du Conseil demandant au gouvernement de nommer le maire membre de la Commission de la capitale nationale. Cette requête sera portée à l'attention du ministre, à son retour à Ottawa.

Me Robert Pinsonnault, c.r., a soumis une requête signée par la majorité des propriétaires des Jardins Mackenzie-King, dans le quartier Tétreau. Cette requête demande à la Commission de la capitale nationale, en collaboration avec les autorités municipales, de construire un trottoir à partir de l'extrémité ouest du trottoir existant, suivant sur le côté est la Promenade de la Gatineau et prolongeant ainsi ledit trottoir en direction sud, jusqu'à la pointe nord du triangle qui divise l'entrée et la sortie de la Promenade, pour continuer sur le côté ouest du triangle, jusqu'au boulevard Taché, presqu'en face de l'entrée de la rue Bégin.

Le Conseil municipal a tenue, hier soir, sa plus longue réunion depuis qu'il a été élu. La réunion a débuté à 8 heures comme à l'accoutumée et s'est terminée à 11h. 30. On a dû adopter une résolution permettant de passer outre au règlement de procédure qui stipule que toute réunion du Conseil doit se terminer à 11 heures.

La Société centrale d'hypothèques et de logement a accusé réception d'une résolution du Conseil, relativement à la rénovation urbaine. La lettre dit que le processus prévoit que cette demande doit être étudiée par son bureau de Hull, dont le gérant est M. Raymond Duchesne, à qui le dossier a été envoyé. La Société a aussi avisé le directeur régional, Me Henri Dion qui, dit-on, apportera une attention particulière à la demande du Conseil.

Le député de Gatineau expose à Québec la pitance de Hull

QUEBEC — M. Roy Fournier, député de Gatineau, a exposé les beautés et les richesses de la région de l'Outaouais et remercié le gouvernement de sa collaboration en modifiant certaines lois et en stimulant l'embauche.

Le pays que nous habitons, dit-il, est riche en bois de toute sorte, mais cette richesse est entre les mains des grandes compagnies bien connues, établies sur la rivière Outaouais, la Gatineau et la Lièvre.

Grâce aux interventions du ministre des Terres et Forêts, une nouvelle usine de la Consolidated sera construite dans le comté de Pontiac. Une usine de plaqué et de meubles s'est fusionnée à Maniwaki. Des taxes pesaient sur la ville de Hull. L'intervention de M. Jean Lesage a fait disparaitre une taxe qui pesait lourdement sur l'industrie à Hull.

De l'avis du député Fournier, l'industrie du bois devrait prendre un essor nouveau, parce que le ministre des Terres et Forêts voit à ce que le bois coupé dans le Québec soit ouvré par les ouvriers de chez nous.

La Commission de la capitale nationale, a acquis un vaste territoire des deux côtés de la rivière Outaouais. Toutefois, les deux villes riveraines ne sont pas traitées équitablement. Le gouvernement fédéral réserve ses faveurs pour la ville d'Ottawa. Depuis un grand nombre d'années, la capital a reçu plus de 370 millions de dollars alors que la ville de Hull n'a reçu que la part congrue, la pitance du pauvre, soit environ 14 millions de dollars.

Il soumet cette question à la députation afin que l'opinion publique réagisse, de manière à obtenir à la section québécoise une mesure plus équitable de traitement.

D'aucuns prétendent qu'en découpant un vaste territoire pour en faire une administration spéciale, ce serait créer une province.

De l'avis du député de Gatineau, ce serait une erreur. Tout en favorisant un aménagement spécial pour ce territoire, il ne faudrait pas oublier que c'est un tout qui doit être traité avec des faveurs égales.

M. Fournier rappelle les beautés des collines de la Gatineau, — centre sportif, paradis de la chasse et de la pêche, foyer du tourisme où des milliers de personnes vont chercher la paix et le repos en fin de semaine.

Une question de brûlante actualité, c'est le projet de transporter les bureaux de la Gatineau Power à St-Jérôme, dont on fait la section des Laurentides.

Le député proteste vivement contre cette appellation. Notre section est celle de l'Outaouais. Son centre naturel d'activité est la région de Hull.

Toutes les institutions sérieuses, Chambre de commerce, ligues de propriétaires, syndicats, le maire de Hull, toutes les organisations de la région demandent que l'Hydro-Québec rende à la ville de Hull la commande des opérations et de l'administration de la Gatineau Power.

Les gouvernements sont à construire un pont sur la rivière Ottawa, le pont Cartier-Macdonald. Il faudrait que les indications soient bien indiquées, d'un bout du pont, comme de l'autre, dans les deux langues du Canada.



NOUVELLE SUCCURSALE — La Banque Provinciale du Canada vient d'ajouter un nouveau service à son réseau bancaire de la région. En effet, avait lieu, hier soir, l'ouverture officielle d'une nouvelle succursale de la Banque Provinciale au 200, rue Champlain, à Hull. La cérémonie d'ouverture s'est déroulée en présence de plusieurs personnages distingués de la région. Le R. P. Raoul Bergeron, o.m.i., curé de la paroisse Notre-Dame-de-Grâce, a béni les nouveaux locaux. La photo nous fait voir, de gauche à droite, Mme Gaston Ouellette, épouse du gérant de la nouvelle succursale; le R.P. Bergeron; M. Gaston Ouellette, et M. Marcel D'Amour, maire de Hull.

(Photo Champlain Marcil)

Dans le fonctionnarisme

Le Canadien français peut accéder à de hauts postes

"L'habitant canadien d'autrefois, pressuré par les Bigot puis, ensuite, par les administrateurs anglais, n'a jamais vu d'un bon oeil les fonctionnaires fédéraux anglophones qu'il considérerait comme des ennemis".

C'est par cet énoncé que le sous-ministre canadien des Affaires du nord et des ressources nationales, Me Ernest-A. Côté, explique le peu d'intérêt que portent les francophones à la fonction publique fédérale.

M. Côté s'adressait mardi aux membres du club Richelieu de Hull, à l'hôtel Duvernay. Le colonel Côté, natif d'Edmonton, en Alberta, en plus d'avoir fait du service militaire durant la seconde grande guerre, a poursuivi une longue et fructueuse carrière dans la fonction publique canadienne.

Trop souvent, dit-il, nous, Canadiens d'expression française, nous nous sommes imaginés que le fonctionnaire est un rond-de-cuir, un faineant, s'il n'était l'âme damnée de quelque politicien véreux.

La fonction publique fédérale a commencé dès 1919 à être dépolitisée, cependant les postes n'étaient pas toujours accessibles à nos compatriotes, ajouta-t-il. "Mais, depuis que notre éducation nous rend aptes à remplir non seulement des postes juridiques mais des postes administratifs, scientifiques et autres de haute envergure, depuis la récente prise de conscience canadienne, il n'y a pas de poste de la fonction publique, aux niveaux municipal, provincial, fédéral ou international, qui ne soit accessible aux Canadiens dont la langue maternelle est le français."

La fonction publique, dans un état moderne, est une vocation qui se prépare et qui se développe systématiquement. Nombreux et trop peu connus, révéla-t-il, sont les exemples individuels de Canadiens de langue française qui ont su gravir, par compétence et souvent par entêtement, les paliers de l'administration fédérale.

Malgré ces exceptions, dit M. Côté, le fait demeure qu'il y a encore trop peu de Canadiens de langue française compétents qui se dirigent vers la fonction publique fédérale.

Ici, le sous-ministre au ministère des Affaires du nord canadien et des ressources nationales a lancé un appel aux membres Richelieu en leur qualité de parents de jeunes Hullois qui pourraient être attirés par la fonction publique.

"J'estime, a-t-il dit, que la compétence de ceux qui terminent leurs études secondaires, classiques et universitaires, ne sera plus mise en doute. Ce qu'ils veulent, nos jeunes, c'est de connaitre les chances d'avenir qu'offrent les différentes professions. Je dirais même qu'il est urgent, pour les citoyens de Hull, de s'occuper effectivement de cette masse grandissante de jeunes "collets blancs" qui doivent être orientés vers des situations qu'ils sont aptes à remplir avec compétence."

"Sans une politique de présence bien comprise, ajoutait-il, politique poursuivie avec ténacité et justice, les Canadiens de langue française n'auront pas l'influence ni ne joueront dans la fonction publique fédérale ou ailleurs le rôle que la nation toute entière est en droit d'attendre d'eux.

Il importe, disait Me Côté en terminant, que les Canadiens français repensent le rôle de la fonction publique et leur rôle à l'intérieur de celle-ci. On devient fonctionnaire par vocation. On y franchit les étapes en se perfectionnant. On y apprend le métier, les rouages, la science politique. Citant Talleyrand, le conférencier ajoute "qu'il faut accepter l'inévitable pour en faire l'utilisable".

Le nord canadien

Au début de sa causerie, Me Côté avait brossé brièvement un tableau des activités de son ministère. On s'y occupe des affaires esquimaudes, de la coordination de tout l'effort gouvernemental dans le Grand Nord, de l'évolution politique, sociale et économique des territoires du Yukon et du Nord-Ouest vers le statut de province, des parcs nationaux, des lieux historiques, des problèmes hydrauliques et du Service canadien de la faune.

Il faut tenir compte, disait-il, que 40 p. cent des terres canadiennes se trouvent situées dans les territoires du Nord-Ouest et du Yukon. Le nord bouge, mais il ne peut se développer sans la mise en valeur des richesses naturelles qui s'y trouvent sûrement.

Me Côté a parlé des fameuses mines d'or du Yukon, qui produisent encore une richesse qui n'est pas à dédaigner; des mines d'argent qui s'y trouvent, les plus considérables du continent nord-américain. Les gisements d'or de Yellowknife. L'exploitation d'un des plus grands gisements mondiaux de plomb et de zinc qui nourrira non seulement une raffinerie canadienne, mais probablement d'autres aux Etats-Unis et au Japon. Dans la Terre de Baffin, tout à l'est du pays, les gisements de minerai de fer les plus riches au monde, qui alimenteront un jour les hauts-fourneaux européens. Il n'est pas interdit d'imaginer non plus que le nord canadien, tôt ou tard, livrera des richesses pétrolières égales à celles des bassins les plus riches du monde.

Le ministère du Nord canadien et des ressources nationales dispose d'un budget annuel de l'ordre de 90 millions de dollars et plus de 4,200 fonctionnaires sont à son emploi.

Le manque de camions retarde le déneigement

L'échevin Fernand Mutchmore a déclaré, mardi soir, que le déneigement des rues de la ville est retardé à cause d'un nombre insuffisant de camions.

Après de très longues discussions, le Conseil, par un vote majoritaire, a décidé de louer des camions d'une capacité de 16 verges cubes, au coût de $6 l'heure. On loue présentement des camions d'une capacité de huit à neuf verges cubes, à raison de $4 l'heure.

Le but de cette résolution, proposée par l'échevin Laurent Groulx, était de déterminer le prix que l'on payerait pour un camion d'une telle dimension. Sans cette résolution, il était donc impossible pour la ville d'en louer.

L'échevin Edgar Chénier s'est alors levé demandant que l'on ajoute à la résolution "que préférence soit accordée aux camionneurs de Hull." Personne n'y voyait d'objection.

M. Chénier devait vite revenir à la charge, suivi de l'échevin Edmond Bériault. Ils n'étaient pas opposés "aux gros camions" en autant "qu'ils ne nuisent pas aux petits camionneurs".

M. Chénier a déclaré que la cause de la lenteur du déneigement n'était pas l'insuffisance du nombre de camions. Il n'a pas dit à quelle autre cause il faisait alors allusion.

L'échevin Fernand Mutchmore a alors déclaré que c'est l'ingénieur lui-même, M. Laurent Thauvette, qui avait dit que le déneigement était lent à cause du manque de camions. "Le quartier Dollard n'a pas encore été nettoyé", a-t-il dit.

"Ce n'est pas seulement le quartier Dollard qui a été négligé, mais toute la ville", de rétorquer alors l'échevin Chénier.

Le maire Marcel D'Amour est alors intervenu en disant qu'il faillait administrer la ville selon le meilleur marché possible". Puis, le président du comité des finances, l'échevin Jean-Marie Séguin, a ajouté: "Ces camions peuvent faire plus de travail à un coût moindre."

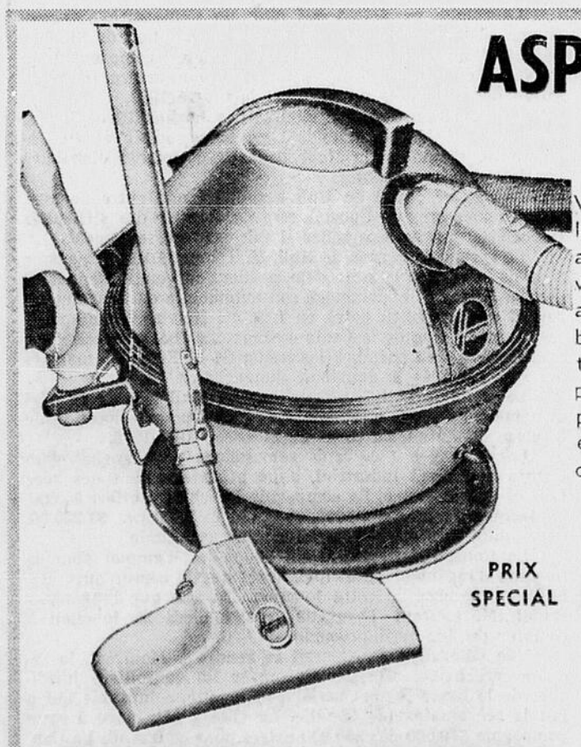
L'échevin Chénier a alors dit qu'il avait peur que "tout ça tombe entre les mains des compagnies". "Il s'agit d'une proposition surprise, au sujet de laquelle je n'étais pas au courant."

Puis, il a propsé en amendement que cette question demeure en suspens, jusqu'à ce qu'on l'ait étudié à fond en comité. Les échevins Edmond Bériault et Roméo Villeneuve ont appuyé l'amendement, tandis que les échevins Laurent Groulx, Fernand Mutchmore, Paul-Emile Poulin et Jean-Marie Séguin s'y sont opposés. La résolution était donc enfin adoptée.

Elu marguillier à Laverlochère

LAVERLOCHERE (DNC) — M. Léonard Falardeau, de Laverlochère, a été élu marguillier de cette paroisse lors d'une réunion des francs-tenanciers. Il succède à M. Gérard Deault. La réunion a été présidée par le curé Henri Marsolais. Le banc d'oeuvre se compose maintenant de MM. Gaétan Grenier, Albert Barrette et Léonard Falardeau.

MARCHE CABANA
FRUITS et LEGUMES
455, RUE PRINCIPALE — BUCKINGHAM
(vis-à-vis le magasin Beamish)
LAITUE 2/29¢
2 grosses pommes — Grosseur 24
TOMATES 2 tubes 39¢
No 1 importées, fermes
BANANES 2 liv. 29¢
"Golden Yellow"
PATATES 10 liv. 49¢
No 1 du N.B.
BISCUITS SECS 4 liv. 89¢

ASPIRATEUR HOOVER

Voici la fameuse Constellation DELUXE HOOVER au prix le plus bas jamais vu, comprenant tous les accessoires, tels que embout à double usage pour tapis et planchers, bec pour les fissures, embout pour les tissus, brosse à époussetter et porte-accessoires.
PRIX SPECIAL 49.95
CIREUSE HOOVER
Polisseuse puissante Hoover à deux brosses. Ne manquez pas cette chance unique à ce prix d'aubaine.
PRIX SPECIAL 27.95

• Termes faciles
• Ouvert le soir sur rendez-vous.
MEUBLES Antoine INC.
302, rue Notre-Dame, GATINEAU 663-5343

Volkswagen
AUTORISE
VENTE et SERVICE
Pièces véritables
LALANDE MOTORS
465, boul. Taché, HULL
771-0897

DOCTEUR
J.-C. SIMARD
209, boul. St-Joseph
Médecin chirurgien
Heures de bureau:
2 à 4 p.m. — Soir: 7 à 9
777-1388 — 684-6622

RHUMATISMES
Avez-vous essayé la
CHIROPRATIQUE ?
E.-F. BOUDREAU, D.C.
Chiropraticien — Rayons X
137, rue Notre-Dame, Hull
771-1447

EMMAUS
Emmaüs désirent aider les moins fortunés. S.V.P. appelez-nous pour les choses dont vous ne vous servez plus et nous nous ferons un plaisir d'aller les cueillir chez vous. Linge usagé, meubles de toutes sortes, etc.
771-5309
663-3277
de 9 h. a.m. à 9 h. p.m.
Nouveau local
28 rue Eddy
HULL

CENTRE DE SKI
Mont Caron
OUVERT
tous les jours
et le
soir
7 h. p.m. à 11 h. p.m.
TELEFEERIQUE
"Pomalift"
WAKEFIELD
via
Wilson's Corner

RECEPTIONNISTE DACTYLO BILINGUE
pour
Bureau Professionnel
771-5851
DOCTEURS
VINSON — BEGIN
RAYMOND

EXCURSION
CARNAVAL DE MANIWAKI
Le dimanche 7 fév.
Transport 3.50
DEPART : Rue George, Ottawa, 9 a.m.
Standish Hall, Hull, 9 h. 15 a.m.
RETOUR : départ de Maniwaki : 10 p.m.
POUR RESERVATIONS : 771-6641
Agence de Voyages de Hull

BINGO
tous les
JEUDIS SOIR
Salle école Bruyère, boul. Gréber, Pointe-Gatineau
GROS LOT
$400
(50 numéros)
21 parties régulières
8 h. p.m. Entrée $1.00

KELLY-LEDUC
QUINCAILLERIE
MATERIAUX DE CONSTRUCTION
ACCESSOIRES ELECTRIQUES
OUTILS MECANIQUES,
ARTICLES DE SPORT,
USTENSILES DE CUISINE,
ETC. ETC.
Ouvert vendredi soir
jusqu'à 9:30
Samedi jusqu'à 6 hres
LIVRAISON DANS HULL
ET OTTAWA
67, rue Wellington, Hull
angle Wellington-St-Rédempteur)
777-1641

A la
PHARMACIE GAY
CLINIQUE ORTHOPEDIQUE
Appareils de tous genres tels que:
béquille, marchette, chaise roulante, bandage herniaire, corset Taylor, collet cervical, cheville, genouillère, bas élastique, ceinture ombilicale, corset d'obésité, supports sacro-iliaques, sacro-lombaires, dorso-lombaires, etc.
SALLE D'AJUSTEMENT
A VOTRE SERVICE
225, boul. St-Joseph
HULL — 777-1637

BINGO
tous les jeudis soir
à 8 h. 15
SALLE DES CHEVALIERS DE COLOMB
BUCKINGHAM
15 parties régulières
5 parties spéciales
1 partie gratuite
2 GROS LOTS
$500
$600
ADMISSION : $1.00

Attention
à tous nos clients !
Invitation à visiter notre salle de montre
MAINTENANT OUVERTE
Vendredi soir :
6 p.m. à 9 p.m.
Samedi :
9 a.m. à 1 h. p.m.
Pour tous vos besoins de vitres et châssis d'aluminium, etc.
HULL GLASS
LTEE
901, boul. St-Joseph
HULL — 777-2788

Spécialistes
en
REPARATIONS
de
FOURRURES
• Manteaux • Jaquettes
• Etoles • Etc.
... Nettoyges ... Doublures
ANDRE L. PEPIN
99, rue Champlain, HULL
777-3193

COURS
DE PERFECTIONNEMENT
EN CONFIANCE EN SOI !
Ce cours va vous aider à cultiver:
• LA VRAIE CONFIANCE EN SOI
(Pour mieux réaliser toutes vos ambitions)
• L'ENTHOUSIASME
(Pour vivre pleinement votre vie)
• L'ESPRIT DE DECISION
(Pour prendre plus d'initiatives, assumer plus de responsabilités et devenir meilleur chef)
• L'ART DES RELATIONS HUMAINES
(Pour mieux comprendre les gens et les rendre plus heureux)
• L'ART DE PERSUADER PAR LA PAROLE
(Pour mieux vendre vos idées et vos produits, dans une discussion, une vente et même devant un public).
VOUS AUSSI QUELS QUE SOIENT VOTRE AGE, VOTRE OCCUPATION OU VOTRE DEGRE D'INSTRUCTION, VOUS POUVEZ EN TIRER PROFIT.
Ce n'est pas un cours théorique; mais un cours pratique de 15 semaines
UN SEUL SOIR PAR SEMAINE
DEMONSTRATION GRATUITE
au Centre Notre-Dame, rue King-Edward et Murray (chambre 330), mardi soir le 9 février, à 7 h. 30.
Pour plus de détails, signalez 771-3491, Roland M'CHAUD
L'INSTITUT DE PERSONNALITE
Pour devenir plus dynamique en paroles et en actions
Fondé en 1954
Plus de 8,000 diplômés distingués, hommes et femmes, approuvent et recommandent ce cours vraiment sérieux et efficace.

PARADE DES POULETS

DEPUIS 1891

AL

210, RUE CHAMPLAIN,
HULL, QUE.



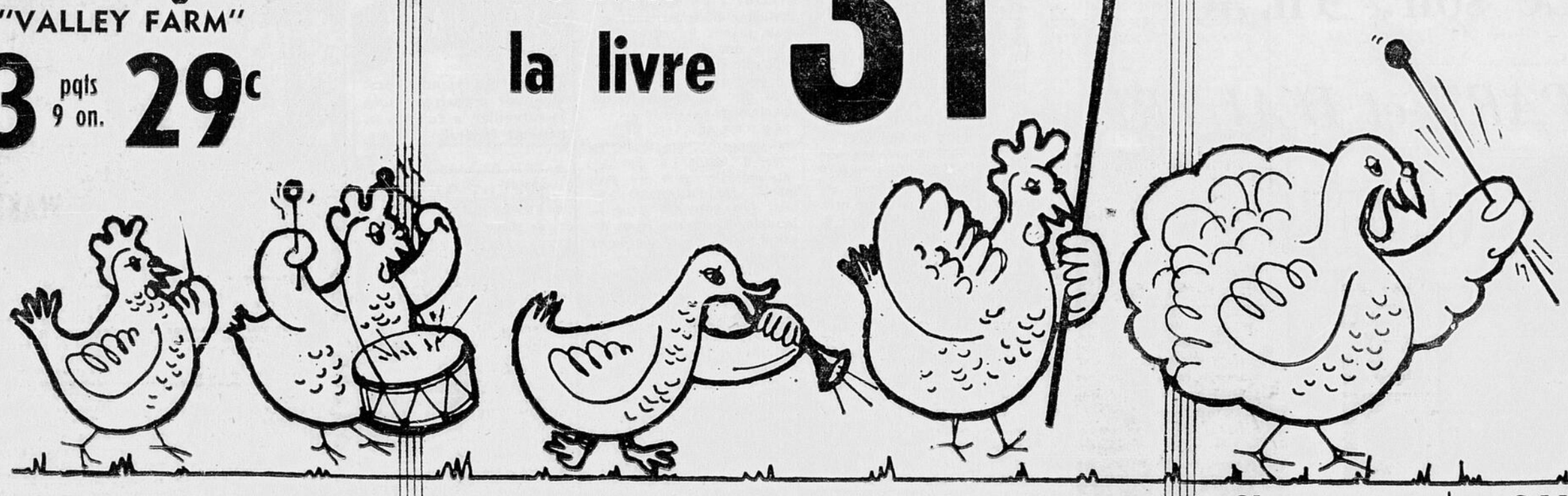
Tomates
IMPORTEES
tubes 14 on.
2/39c

Carottes
No 1 du Canada
sac cello 2 liv.
2/29c

Poires
ANJOU
de la Colombie
grosseur 150's
douz.
59c

POULETS
EVISCERES, CATEGORIE "A"
Moyenne
3 livres
la livre 31c

FRITES congelées
"VALLEY FARM"
3 pqts 9 on. **29c**



Viande en conserve
KAM 12 onces **2/79c**

CONFITURE
aux fraises "Vachon" 24 on. **45c**

GRAISSE pure
"Tenderflake" pqt 1 liv. **2/43c**

JELL-O
format régulier **9/99c**

FROMAGE Spread
"Ingersoll" écrémé ou cheddar, 16 on. **49c**

Nouveau de Monarch
FARINE
sauce et gravy, 20 on. **29c**

SAUCISSE
sans peau Brookfield de Swift
pqt 1 liv. **39c**

Shampooing
WOODBURY
6½ on. (Rég. 69c)
Epargnez 22c **47c**

SAVON
BABY'S OWN
Format rég. 17c
Epargnez 19c
4 pour **49c**

"TOUS LES PRODUITS de BEAUTE et SANTE SONT VENDUS à DES PRIX D'ESCOMPTE..."

OUVERT JUSQU'A 9 P.M.
TOUS LES
JEUDIS et VENDREDIS
FERME TOUS LES LUNDIS

AL RAYMOND

CATSUP
"Delmonte"
3 Bout. 11 on. **49c**

Nectar de pruneaux
"Delmonte"
Bouteille 24 onces **31c**

Cocktail aux fruits
"Delmonte"
Boîte 28 onces **39c**

POIS VERTS "DelMonte" surchoix 15 on. **3/49c**
Caisse 24 btes $3.89

MAIS GRAINS ENTIERS "DelMonte" surchoix 14 oz. **3/49c**
Caisse 24 btes $3.89

MAIS GENRE SAUCE "DelMonte" surchoix 15 on. **3/49c**
Caisse 24 btes $3.89

JUS DE TOMATES
"Stokely" surchoix
7 Btes 20 on. **99c**
Caisse 24 btes $3.25

THE PALM GARDEN
100 sacs de 2 tasses **69c**

BISCUITS
assortiment 10 variétés
Le pqt **29c**

Le Québec moderne pourra réaliser ses aspirations de peuple adulte

Le Québec, expression politique du Canada français, mère-patrie de tous ceux qui, au pays, parlent notre langue

par Omer LANGLOIS

QUEBEC — "Le Québec moderne doit posséder et contrôler dans la mesure du possible les leviers économiques, sociaux, administratifs et politiques, grâce auxquels il pourra réaliser ses aspirations légitimes de peuple adulte".

C'est une des nombreuses affirmations entendues sur les lèvres du Premier ministre Jean Lesage, au cours de la troisième tranche de son discours, à l'Assemblée législative, hier après-midi.

Aiguillonné par des attaques violentes de M. Daniel Johnson, il a voulu faire une revue aussi complète que possible des actes importants de son gouvernement depuis l'arrivée au pouvoir, à l'été de 1960.

Il était 3 heures et trente-cinq minutes lorsque le chef du gouvernement se leva pour terminer le discours commencé jeudi dernier.

Il releva une inexactitude d'un quotidien de Québec annonçant que le gouvernement avait facilité l'entrée de $554 millions au cours de l'année précédente. Ce n'est pas seulement ce chiffre, mais six fois ce montant qu'il aurait fallu lire, déclare le Premier ministre.

Les investissements au Québec, pour l'année 1964, ont été de $3,513,900,000 et, pour la présente année, tout laisse prévoir que nous atteindrons les 4 milliards de dollars en construction, machinerie et outillage.

Aide à l'agriculture

M. Lesage se penche sur la situation de beaucoup de petits agriculteurs et de colons dans des comtés comme ceux de Kamouraska, L'Islet, Bellechasse, Dorchester et autres. Les terres ne peuvent pas faire vivre leur homme.

Il déclare que l'on a recours au programme ARDA, en collaboration avec le gouvernement d'Ottawa, pour secourir en quelque sorte les cultivateurs établis sur des terres pauvres. Il énumère des primes accordées pour la production des oeufs, l'élevage des poulets à griller, la production du beurre et du fromage, l'élevage des animaux à boucherie.

Malgré tout, plusieurs cultivateurs sont destinés à prendre le chemin de la ville où ils vont rencontrer la concurrence des travailleurs de la ville et sans préparation suffisante.

Nos cultivateurs sont et restent des individualistes. Ils n'ont pas le sens de la collaboration. Le programme ARDA va leur enseigner les méthodes à suivre pour améliorer leur sort. Mais ce n'est pas chose facile, déclare le Premier ministre.

Néo-Canadiens à l'oeuvre

On constate que, très souvent, des Néo-Canadiens mettent leurs faibles ressources financières en commun pour acquérir des fermes à l'abandon. En peu d'années, comme ils ont besoin de s'épauler, ils ont des réussites qui valent la peine d'être citées en exemple.

Le Premier ministre avait en mains certains passages du discours prononcé par le chef de l'Opposition la semaine dernière, où il s'est apitoyé sur le sort de certaines classes de cultivateurs. M. Lesage se demande si l'on doit chercher à les conserver sur des terres dont les opérations ne sont pas rentables, au lieu de les diriger ailleurs où ils trouveront à mieux faire leur vie.

Le Premier ministre déclare qu'un cultivateur ne peut pas vivre avec un petit troupeau de 10 à 12 vaches. Pour que ses activités soient payantes, il lui faut un troupeau de 20 à 25 bonnes vaches laitières.

Les investissements

Après avoir pris la défense de sa politique agricole, le Premier ministre passe aux réformes financières, — "sans augmentation de taxe", — nargue le député de Champlain.

M. Lesage: C'est une autre question que nous discuterons lors du débat sur le budget, tant que vous voudrez.

Le revenu de la province aura triplé, oui, triplé, par rapport à celui de 1960; qu'on remarque bien ce que je dis.

M. Bellemarre: Trois fois plus de taxes.

M. Lesage: Ce n'est pas trois fois plus de taxes.

M. Bellemare: Cent fois.

M. Lesage: C'est deux fois plus de revenus, des taxes et une politique d'investissements bien ordonnée qu'a toujours refusé de suivre le gouvernement qui nous a précédé . . .

M. Bellemare: Voyons donc!

M. Lesage: C'est que le niveau de vie de l'ensemble de la population du Québec a fait un bond considérable depuis 1960. Même les plus pauvres d'entre les pauvres sont aidés, alors qu'ils crevaient de faim.

M. Bertrand: Ah! Ah! Ah! C'est effrayant . . .

M. Lesage parle finance

Le Premier ministre ajoute qu'il espère voir des milliards de dollars tomber dans les coffres du gouvernement avec la caisse de retraite. Entre-temps, il vient en aide à tous les malades au moyen de l'assurance-santé. Il énumère les subsides et gratifications accordés aux familles nécessiteuses, aux orphelins et aux personnes âgées, par le ministère du bien-être social.

Après avoir déclaré que "les nouvelles élites entendent participer à la gestion de la nouvelle société, parce que Québec doit prendre les bouchées doubles afin de se hausser au niveau du reste du pays", le Premier ministre déclare que "l'administration provinciale est capable de résoudre les problèmes du Québec plus efficacement que l'administration fédérale".

Il donne sa version dans la dispute qui oppose certains économistes qui prétendent que la province de Québec verse plus à Ottawa qu'elle ne reçoit en retour.

Durant les années 1960, 1961 et 1962, la province de Québec a reçu du gouvernement fédéral $276,038,000 de moins que les impôts de toute sorte perçus chez les Québécois, après déduction faite du déficit fédéral.

Si cette déduction n'est pas faite, les dépenses fédérales au Québec pendant ces trois années s'élèveraient à $301,935,000, au-dessus des revenus provenant de la province.

Ces chiffres sont établis par les tableaux déposés à l'Assemblée législative par le Premier ministre Jean Lesage pour établir que le gouvernement central dépense moins au Québec qu'il ne perçoit.

Le premier tableau, qui ne tient pas compte du déficit fédéral, démontre qu'en 1960-61, Ottawa a dépensé au Québec une somme de $1,607,073,000, au regard d'un revenu de $1,575,742,000 un écart de $31,331,000.

En 1961-62, les dépenses fédérales au Québec furent de $1,722,148,000, tandis que les revenus se chiffraient à $1,722,148,000, soit une différence de $96,476,000.

En 19628-63, Ottawa a dépensé$1,835,553,000 au Québec qui avait versé au trésor fédéral $1,661,425,000, soit une différence de $174,128,000.

Mais, après déduction du déficit applicable au Québec, la situation est renversée et devient la suivante:

En 1960-61, Ottawa a dépensé $1,473,910,000 dans notre province où les revenus furent de $1,575,742,000. L'écart défavorable est donc de $101,832,000.

En 1961-62, les dépenses totales furent de $1,487,150,000, au regard de $1,625,672,000. La différence est donc de $138,522,000.

En 1962-63, Ottawa a dépensé $1,835,553,000 au Québec. Il a perçu $1,661,425,000. La différence s'établit à $35,684,000.

Si l'on ne déduit pas l'effet du déficit sur le volume total des dépenses fédérales, on constate que le Québec, pendant les trois années étudiées, a reçu plus du gouvernement fédéral qu'il lui a versé sous forme d'impôts.

Cependant, le surplus est de plus de cinquante pour cent inférieur à celui que le gouvernement fédéral a estimé pour l'année 1961-62.

Si l'on déduit l'effet du déficit, Québec reçoit moins.

Pour les fins de sa démonstration, le ministre des affaires fédérales-provinciales s'est servi des mêmes chiffres que le gouvernement fédéral.

Une erreur a retardé la reprise du service d'eau

Réparer un tuyau brisé en hiver, à huit pieds sous terre, n'est pas une sinécure, paraît-il. C'est du moins ce qu'en pensent les employés chargés de faire ce travail.

Il faut d'abord défoncer la couche de plusieurs pieds, faite d'asphalte, de béton et de terre gelée. Il faut aussi éviter de briser les autres réseaux souterrains, tels que les conduites de gaz et d'électricité.

Ce travail pénible, surtout en hiver, doit se faire à l'aveuglette, puisque la cavité se remplit d'eau à mesure. Il est donc presque inévitable qu'il y ait certains tâtonnements et même, certaines erreurs de commises.

Ainsi, lors de la panne d'eau qui s'est produite mardi, et qui a duré près de 24 heures, les résidants privés du liquide vital auraient pu profiter du service d'eau une heure et demie plus vite qu'ils ne l'ont fait, n'eût été de l'erreur fâcheuse qu'aurait commise un employé.

Après que le bris eut été localisé, cet employé, mesures prises, s'est rendu au chantier municipal pour préparer la section de tuyau à installer. Ce travail normalement était l'affaire d'environ une heure et demie.

Quelle n'a pas été la surprise désagréable du surintendant, à son retour, de constater que le tuyau était trop court, et que le travail devait être recommencé. Résultat immédiat: les employés ont travaillé quelques heures de plus et la population assoiffée, désireuse de se laver, et, dans certains cas, de se réchauffer, a dû patienter d'autant. Heureusement alors qu'on ne le savait pas, car la pente aurait été moins sereine, et il y aurait eu plus de grincements de dents.

On sait qu'une conduite principale du système d'aqueduc s'est brisée vers 1 h. 15 mardi matin, à quelques centaines de verges du Château d'eau, rue Montcalm. Dès 8 heures, le même matin, les employés de la ville commençaient à creuser pour localiser le trouble et remplacer la section endommagée de cette conduite de 20 pouces de diamètre.

La réparation n'a pu être complétée que vers 8 heures dans la soirée, mais la plupart des maisons privées d'eau ont dû attendre encore plusieurs heures avant de la voir couler de leurs robinets.

La nouvelle émise un peu avant onze heures par le poste de télévision français d'Ottawa à l'effet que la situation était redevenue normale depuis 9 heures était certes une bonne nouvelle, mais elle était plutôt agaçante pour cette population, dont les chante-pleure ne chantaient pas du tout.

Ce n'est que vers 10 heures du soir, nous disait ce matin un résidant du Parc de la Montagne, que les premiers gargouillements se sont fait entendre dans le lointain des tuyaux, mais disait-il, "je n'ai eu de l'eau qu'à onze heures".

A l'hôpital du Sacré-Coeur, aux étages supérieurs, il n'y avait pas encore d'eau à minuit. Incidemment, la secrétaire de l'administration de cette institution, Soeur Marie-de-la-Visitation, nous informait ce matin que c'est seulement au souper que les patients ont dû se contenter d'un repas sommaire et que les cuisines de l'hôpital ont fonctionné presque normalement durant toute la journée.

"C'est certain, nous disait ce porte-parole, que tout le monde ici a subi des inconvénients, à la suite de cette disette d'eau, mais aucune situation d'urgence n'a existé et ce n'est qu'en soirée que nous avons dû diminuer le chauffage un peu. Les autorités de la ville nous ayant affirmé que la situation redeviendrait normale, avant six heures, nous n'avons pas établi de système d'urgence."

Selon les informations glanées, mercredi matin, les pires inconvénients auraient été ceux causés aux 16 écoles qui ont dû être fermées mardi avant-midi, et aux nombreux établissements qui ont un système de chauffage à l'eau. Les grands magasins d'alimentation ont été dans l'obligation d'arrêter le fonctionnement de leurs systèmes de réfrigération, lesquels fonctionnent à l'eau. Il ne semble pas qu'ils aient subi de pertes sérieuses. On rapporte aussi que dans plusieurs résidences, des chauffe-eau ont subi des dommages.

Ce bris de tuyeau est le pire qui se soit produit dans la ville de Hull depuis longtemps. Il y a trois ans, une conduite s'était brisée non loin du Château d'eau, et en 1956, une énorme prise d'eau avait aussi fait défaut non loin du boulevard Taché. Mais ces accidents s'étant produits durant la saison chaude, les inconvénients avaient été beaucoup moindres, tant pour les employés chargés de les réparer, que pour la population.

Cette panne d'eau, qui a duré près de 24 heures, et qui a incommodé près des deux tiers de la population, restera longtemps dans les mémoires. Comme disaient plusieurs personnes interrogées, cette disette a fait ressortir avec plus d'acuité la nécessité du réservoir que la ville vient de faire construire sur les hauteurs du parc de la Gatineau, mais qui n'est pas encore en usage. Espérons,

DÉBAT D'AMOUR-PARENT

Ce soir, 9 h. 30

à

DE PART et D'AUTRE

CBOFT 9



MARCEL D'AMOUR, maire de Hull



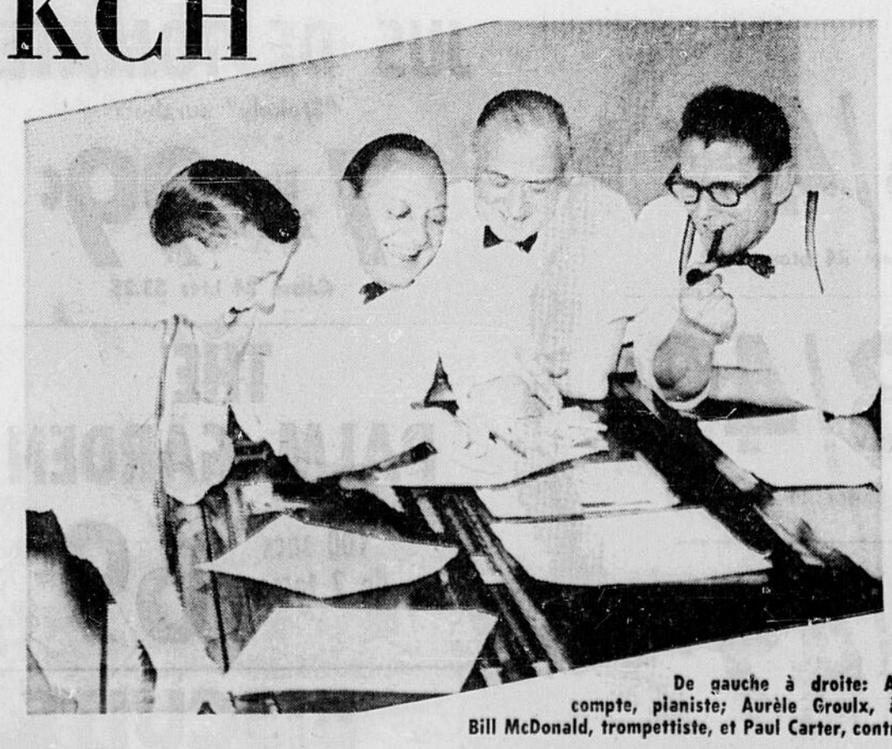
OSWALD PARENT, député provincial

"ENTREE DES ARTISTES"

Ce soir, de 6 h. 30 à 7 h.

à

CKCH



De gauche à droite: Aurèle Lecompte, pianiste; Aurèle Groulx, à l'orgue; Bill McDonald, trompettiste, et Paul Carter, contrebassiste.

"Présentation de nos artistes régionaux

Le tout présenté dans une ambiance simple, amicale et sans prétention.

A 6 h. 30 ce soir, c'est "l'Entrée des Artistes".

Animateurs: NICOLE BRIERE et JEAN-MARIE MENARD

SPECIAUX

Toutes nos viandes proviennent d'abattoirs sous la surveillance du gouvernement fédéral.

- ROTI DE LARD épaule liv. 29¢
- BAS DE COTE de boeuf liv. 19¢
- JAMBON PICNIC, fumé liv. 39¢
- SOUPE AUX TOMATES Aylmer Boite de 10 on. 10¢ Caisse de 48 boites 4.79
- GRAISSE PURE Caisse 30 liv. Liv. 19½¢
- CONFITURES aux fraises ou framboises "Marquette" 24 on. 2/89¢
- THE "Blue Ribbon" 100 sacs 79¢
- PETITS OEUFS - Canada Cat. "A" 5 douz. 1.69
- FILET DE POISSON "Blue Boston" 5 liv. 1.25
- POITRINES et CUISSES de POULET, frais liv. 48¢
- AILES DE POULET liv. 29¢
- COUS DE POULETS 3 liv. 29¢

CONCOURS

... vous pouvez gagner jusqu'à

$15.00

en marchandise toutes les semaines.

- BOUTS de pattes de lard 4 liv. 25¢
- BAJOUE de lard fumée liv. 39¢
- BOLOGNE entier liv. 25¢

- SAUCISSES "Wieners"
- VIANDE HAMBURG
- SAUCISSE fraiche
- TETE DE FROMAGE
- BOUDIN rouge
- Petites COTELETTES DE LARD

3 liv. 1.00

- ROTI DE LARD, fesse liv. 33¢
- STEAK DE BOEUF, T-Bone, Sirloin, ronde liv. 69¢
- LARD salé, bas de côte 39¢ 49¢
- ROTI DE BOEUF paleron liv. 37¢
- BACON liv. 49¢

EPICERIE LICENCIEE

GEDEON MONETTE

124, rue EDDY — HULL

PR. 7-2400



FEVRIER, 11 — Inauguration du Carnaval Couronnement de la Reine
FEVRIER, 13, 14 — Courses de chiens
FEVRIER, 13 — Courses d'autos-neige Championnat Canadien de Sauts de Barils
FEVRIER, 14 — Titre de chevaux Courses d'automobiles Grand Prix Esso
FEVRIER, 19 — Bal de la Reine
FEVRIER, 19 AU 27 — Tournoi de Hockey Pee-Wee
FEVRIER, 20 — Courses de motos sur glace
FEVRIER, 21 — Parade du jour
FEVRIER, 22 — Bal chez le Bonhomme
FEVRIER, 26 — Bal de la Régence
FEVRIER, 27 — Parade du soir
FEVRIER, 28 — Courses en canots
MARS, 1er — Fête de nuit (Lac Beauport)
MARS, 2 — Parades des Mardi-Gras

INNOVATION : Visitez La Place Carnaval. Multiples attractions du 12 février au 2 mars, au Stade Municipal, Parc Victoria.

Pour dépliant illustré et programme complet, écrire à:

CARNAVAL D'HIVER DE QUEBEC INC.
61, RUE D'AUTEUIL, QUEBEC, P.Q.

PROPRIETAIRES

Consultez-nous gratuitement si vous cherchez une hypothèque . . .

(1ère et 2e)

. . . aux meilleurs taux possibles

. . . sans mise de dépôt

. . . d'une maison de confiance

NOUS ACHETONS LES HYPOTHEQUES

(1ère et 2e)

Un prêt hypothécaire peut vous aider à:

- Résoudre des problèmes financiers
- Payer l'achat d'un système de chauffage ou d'articles d'ameublement

PRETS TEMPORAIRES POUR CONSTRUCTIONS NOUVELLES OU AMELIORATIONS DE VOTRE MAISON

Si vous voulez vendre vous-même votre propriété, nous sommes prêts à prêter de l'argent à votre acheteur.

Voyez notre représentant: M. RHEAU SEGUIN

ANDRE TESSIER

LIMITEE

COURTIERS EN IMMEUBLES

236, boul. St-Joseph, HULL

9 a.m. à 5 p.m. 771-5867 7 p.m. à 9 p.m. 777-0656

"Avant de vous engager . . . vérifiez !"

Collectionnez ce joli service importé de VAISSELLE *Rose Jaune*

durant les douze prochaines semaines:

une exclusivité de STEINBERG!

Aspect et coloris gai — rehaussé par un joli motif de ROSE JAUNE. Ce magnifique service de table importé du Japon est disponible exclusivement dans les magasins Steinberg à Ottawa, Hull et Petawawa. Pour commencer à collectionner votre ensemble exceptionnel de vaisselle, attachez simplement le coupon Rose Jaune qui, accompagné d'une commande de $5.00, vous donne droit à l'assiette-de-la-semaine-GRATUITE ! Vous pouvez obtenir des pièces supplémentaires en ajoutant 15 cents à tout autre achat de $3.00, pendant la durée de l'offre (voir calendrier ci-dessous). Voici une occasion exceptionnelle de devenir acquéreur d'un service de table importé, de ligne délicate, à un prix bas incroyable. Passez au magasin ! Commencez à collectionner votre service demain chez Steinberg !

MOTIF *Rose Jaune*

Permettez-nous de VOUS OFFRIR GRATUITEMENT UNE ASSIETTE CHAQUE SEMAINE

Au cours des 6 prochaines semaines avec le coupon de *Rose Jaune* ci-dessous

et un achat de $5.00 (ou plus) en une seule fois.

Devenez acquéreur d'une assiette différente GRATUITE chaque semaine au cours des 6 prochaines semaines. Voyez notre annonce de coupon spécial "ROSE JAUNE" gratuit dans les semaines suivantes, dans le journal !



Devenez acquéreur d'un mocreau supplémentaire

pour seulement

15¢

CHACUN

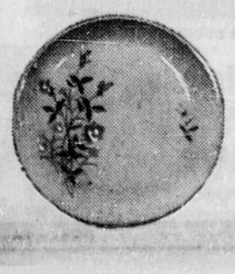
avec tout autre achat de $3

SANS COUPON!

SIX PREMIERES SEMAINES		2e SIX SEMAINES
Du 3 au 9 février	Assiette (A)	Du 17 au 23 mars
Du 10 au 16 février	Bol à soupe (B)	Du 24 au 30 mars
Du 17 au 23 février	Très belle tasse (C)	Du 31 mars au 6 avril
Du 24 février au 2 mars	Soucoupe assortie (D)	Du 7 au 13 avril
Du 3 au 9 mars	Assiette à dessert (E)	Du 14 au 20 avril
Du 10 au 16 mars	Assiette à pain (F)	Du 21 au 27 avril

1 **COUPON "ROSE JAUNE" GRATUIT** 1

GRATUIT: Une ASSIETTE à motif ROSE JAUNE



avec ce coupon et un achat de $5.00 (ou plus) de diverses marchandises, simultanément !

1 seul coupon par famille. Valable jus. 9 février 1965

1

STEINBERG



Pièces complémentaires

Disponibles pendant 12 semaines complètes!

Sans coupon ou autre obligation d'achat!

Sucrier et crémière . . . . . 99¢

Plateau à viande . . . . . 99¢

Légumier . . . . . 99¢

STEINBERG

STEINBERG

Savourez nos fruits et légumes
Frais du jardin

Faites votre choix et savourez tous ces fruits et légumes frais venant de tous les coins du globe.

Il n'y a plus de saison qui tienne chez Steinberg. Et vos achats sont bien protégés également. Notre service exclusif du SAC VERT renseigne caissières et emballeurs de la fragilité de leur contenu et vous recevrez ainsi fruits et légumes dans le même parfait état, une fois rendu à la maison.

Pour des aubaines et le meilleur choix d'aliments de qualité, amenez toute la famille au "jardin" de Steinberg. Elle sera ravie de l'excursion. A très bientôt !





LAITUE ICEBERG
DE LA CALIFORNIE, CATEGORIE CANADA No 1

Fraîche du jardin ! Grosse, no 24 — **2** pommes pour seulement **25¢**

JEUNES ECHALOTES IMPORTEES — CATEGORIE CANADA No 1 — 3 pqts pour 25c

EPINARDS FRAIS IMPORTES — LAVES et NETTOYES, CAT. CANADA No 1 — 2 sacs cello 10 on. 33c

ORANGES "TEMPLE" DE LA FLORIDE — GROSSES, No 100 — la douz. 49c

ANANAS FRAIS IMPORTES — GROS, No 12, CANADA No 1 — chacun 29c

TOMATES
MURIES SUR PIEDS

Fraîches, de la Floride, grosseur moyenne. Catégorie Canada No 1

3 liv. par paquet 49¢

Bas nylon



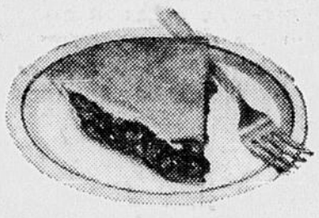
sans couture, première qualité, 400 aiguilles, micromaille !

Chaque commande de $5.00 de marchandises diverses vous donne droit à...

UNE PAIRE POUR SEULEMENT 29¢

Une commande de $10.00 vous donne droit à deux paires pour 58¢, etc. (Quantité limitée)

De notre Boulangerie



Fraîche du four à tous les jours de la boulangerie de Steinberg ! 10¢ de moins !

TARTE AUX BLEUETS — CETTE SEMAINE, CHACUNE — 59¢

Frais du four !
Gâteau étages au fudge au chocolat, de Steinberg; 6c de moins! Cette sem. — 49¢

Pains hamburger frais, de Steinberg — 12 par pqt 29¢

25 TIMBRES PINKY SUPPLEMENTAIRES ! AUCUN COUPON REQUIS...

Lors de l'achat de l'une ou l'autre des pâtisseries de Steinberg ci-dessous :

Grosses brioches au citron délicieuses, de Steinberg — 55¢ Cette semaine

Beignes frais à la gelée aux fraises, de Steinberg — 8 par pqt 33¢

Pour appétits robustes

SPAGHETTI MINCE OU REGULIER **OU MACARONI** DEJA COUPE OU REGULIER

DE STEINBERG — FACILE A PREPARER

EPARGNEZ 5¢ — 3 paquets de 2 liv. 1.00

Maïs en crème 6 btes de 20 on. 1.00 — de choix, Orchard King — 20c de moins !

Pois verts de choix 6 btes de 20 on. 1.00 — non classés, Orchard King — 20c de moins !

Noix d'acajou Steinberg bte de 14 on. 97¢ — rôties et salées — Mises en bte sous vide !

Noix mélangées et rôties bte de 14 on. 79¢ — salées, de marque Steinberg

Biscuits "Feuille d'érable" paquet de 24 29¢ — Produit vedette de Steinberg !

Ketchup aux tomates 2 bout. de 11 on. 35¢ — riche, de Steinberg — 7c de moins !



CAFE instantané PUR, CREAM-O — Gros bocal de 10 on. 1.39

De qualité supérieure à un prix inférieur !



Margarine de Steinberg Vous épargnez 10¢ — 4 pqts 1 liv. 1.00

Découpez et échangez ces coupons pour des timbres Pinky supplémentaires !

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS avec ce coupon et cet achat: $1.00 (ou plus) — **Articles de papeterie** TOUTE VARIETE à prix populaires! — Nul après samedi le 13 février aux supermarchés Steinberg

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS avec ce coupon et cet achat: 5 livres (ou plus) — **POMMES** toute variété catégorie de fantaisie! — Nul après le 9 février aux supermarchés Steinberg

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS avec ce coupon et cet achat: 10 (ou plus) — **PAMPLEMOUSSES** frais, importés toute variété — Nul après le 9 février aux supermarchés Steinberg

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS avec ce coupon et cet achat: 5 livres (ou plus) — **CAROTTES** toute variété cat. Canada no 1 — Nul après le 9 février aux supermarchés Steinberg

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS avec ce coupon et cet achat: **PUREE DE TOMATE** GATTUSO — 4 btes 6 on. 94¢ — Nul après le 9 février aux supermarchés Steinberg

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS avec ce coupon et cet achat: **CORNED BEEF** HEREFORD — 2 btes 12 on. 1.14 — Nul après le 9 février aux supermarchés Steinberg

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS avec ce coupon et cet achat: Une (ou plus) — **GROSSE VADROUILLE** — Grandeurs assorties à prix populaires! — Nul après samedi le 13 février aux supermarchés Steinberg

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS avec ce coupon et cet achat: **Beurre de cannelle** MONARCH — Carton de 12 onces 39¢ — Nul après le 9 février aux supermarchés Steinberg

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS avec ce coupon et cet achat: **Beurre de caramel** CARRIERE — 2 bcs par pqt 49¢ — Nul après le 9 février aux supermarchés Steinberg

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS avec ce coupon et cet achat: **NOIX D'ACAJOU** de STEINBERG — Rôties ! Bte de 14 on. 97¢ — Nul après le 9 février aux supermarchés Steinberg

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS avec ce coupon et cet achat: **SHORTENING** SNOWFLAKE — 2 pqts 1 liv. 68¢ — Nul après le 9 février aux supermarchés Steinberg

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS avec ce coupon et cet achat: **JUS D'ORANGE** MINUTE MAID concentré, congelé! — 2 btes 6 on. 70¢ — Nul après le 9 février aux supermarchés Steinberg

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS avec ce coupon et cet achat: **PAINS DE SAVON** PALMOLIVE — 12c de moins! — 5 pains de format rég. 59¢ — Nul après le 9 février aux supermarchés Steinberg

100 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS avec ce coupon et cet achat: AVEC CE COUPON ET UNE **COMMANDE DE $5.00 OU PLUS** DE MARCHANDISES DIVERSES ACHETEES EN UNE SEULE FOIS (à l'exception des produits du tabac) En vigueur le lundi 9 février seulement aux marchés Steinberg d'Ottawa et Hull et des régions avoisinantes! (Limite: un coupon par famille)

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS avec ce coupon et cet achat: **Soupes aux pois ou légumes** DE MARQUE HABITANT — 4 btes 28 on. seulement 94¢ — Nul après 9 février aux supermarchés Steinberg



25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS avec ce coupon et cet achat: **Détersif All concentré** POUR LAVEUSES AUTOMATIQUES — Format économique de 4 liv. et 10 on. 1.59 — le détersif moderne! — Nul après 9 février aux supermarchés Steinberg



25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS avec ce coupon et cet achat: **Croquets de maïs Frito** LE CASSE-CROUTE FAVORI ! — Chaque sac 11 on. 49¢ — les enfants en raffolent! — Nul après 9 février aux supermarchés Steinberg



GAGNEZ LA CAGNOTTE CHEZ STEINBERG EN ARGENT COMPTANT

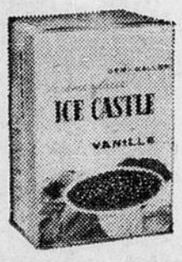
Mme Germon	Mme R. Cormier	Mme J.-M. Poulin	Mme M. Brook	Mme R. Quenneville	M. M. Grenon
$100	$100	$100	$100	$100	$100

Des gagnants de plus en plus nombreux tous les jours . . . en argent comptant ou en timbres Pinky !

Exigez vos cartes du jeu "Gagnez la Cagnotte" à votre supermarché Steinberg. Les règles du jeu apparaissent sur chaque carte. (Aucun achat requis). Toute la famille peut participer à ce jeu.

Plus vous collectionnez de cartes, plus grandes sont vos chances de "Gagner la Cagnotte" chez Steinberg !

Choix et Qualité à prix bas



ESSENCES DIVERSES AU CHOIX !

CREME GLACEE
Ice Castle – 10¢ de moins !
Gros contenant ½ gallon **79¢**

Fromage en tranches 7c de moins ! **2** pqts 8 on. **55¢**
de marque Fields O'Clover

Fromage fondu pqt de 2 liv. **85¢**
Fields O'Clover — 4c de moins !

Fèves au lard **7** btes de 15 on. **1.00**
de Steinberg — 12c de moins !

Beurre d'arachides **3** pots 16 on. **1.00**
de Steinberg — 17c de moins !

PATATES CHIPS fraîches de Pinky
sac 9 on. **49¢** — sac 14 on. **69¢** — sac 16 on. **79¢**
Timbres Pinky supplémentaires à l'intérieur de chaque sac !

Eau de Javel **2** bout. 64 on. **69¢**
concentrée — 9c de moins !

Moitiés de **Pêches** 9c de moins ! **2** btes de 28 on. **69¢**
de choix, Orchard King

Serviettes féminines régulières, marque Elégant 48 par paquet **1.29**

Poires à dessert de choix **3** btes de 28 on. **89¢**
moitiés, Orchard King — 10c de moins !



ICE CASTLE ! Pétillant **DRY GINGER ALE**
18 bouteilles de 10 on. **1.00**
Dans 3 cartons (dépôt remboursable de bouteilles)

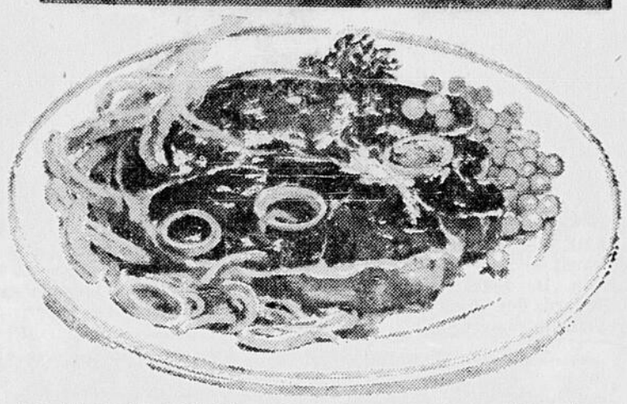
Papier ciré **2** roul. de 100 pi. **55¢**
de Steinberg — 4c de moins !

Papiers-mouchoirs pqt de 400 **29¢**
de Steinberg. Blanc, rose, jaune, aqua. Elegant

Détersif liquide bout. de 32 on. **59¢**
Lotion Rose, de Steinberg

Papier de toilette **8** roul. par pqt **89¢**
Blanc, rose, jaune, aqua. Marque Elegant

Sûres de vous plaire



BIFTECK DE RONDE
Boeuf de choix de marque rouge, le meilleur au Canada !
Tranche entière, désossé
La livre **69¢**

BIFTECK DE SURLONGE la liv. **99¢**
Inspecté et approuvé par le gouvernement ! Marque Rouge

Pâté à la dinde de Steinberg ch. **29¢**
Frais — Epargnez 14c cette semaine

Côtes de porc maigres la liv. **53¢**
charnues, pour appétits robustes

Eperlans de marque Sportsman pqt 12 on. **19¢**
délicieux poisson !

Petit saucisson de bologne Hygrade roulé 24 on. **59¢**
Prêt-à-manger, succulent !

Fesse de jambon fumé
découenné et dégraissé
Prêt-à-manger, entière ou demie !
La liv. **59¢**



SACS DE THE
ENCORE — 4c de moins ! Orange Pekoe
100 sacs par pqt **75¢**



Réchauffez et servez !
GATEAU AU CHOCOLAT
de marque Sara Lee — 10¢ de moins !
Pqt de 14 on. **69¢** Congelé, délicieux !

HUILE VEGETALE
de marque Crisco
Bout. 12 on. **39¢** — Bout. 38 on. **1.05**

Les prix annoncés sont en vigueur jusqu'à l'heure de fermeture samedi, le 6 février aux supermarchés Steinberg Limitée. Les prix des fruits et légumes frais sont sujets aux fluctuations du marché.

STEINBERG

100 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat :
FIXATEUR A CHEVEUX
HELENE CURTIS
boite de 6 on. 98c
Grosse bte 12 on. **$1.49**
Nul après le 9 février aux supermarchés Steinberg

75 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat :
DETERSIF A LESSIVE
AJAX—25c de moins ! Ultra puissant !
Format économique **$1.34**
Nul après le 9 février aux supermarchés Steinberg

50 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat :
LAMES EN ACIER
inoxydable GILLETTE
10 par pqt **$1.45**
Nul après le 9 février aux supermarchés Steinberg

50 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat :
Antiseptique
LISTERINE
bouteille de 7 on. 73c
Bouteille de 14 on. **98¢**
Nul après le 9 février aux supermarchés Steinberg

50 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat :
SACS SNAP-OFF
de marque LION
20 par paquet **49¢**
Nul après le 9 février aux supermarchés Steinberg

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat :
RIZ FRIT
instantané DAINTY
Paquet de 12 on. **39¢**
Nul après le 9 février aux supermarchés Steinberg

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat :
SPAGHETTI
au Rigatoni, GATTUSO dans une sauce italienne
Chaque bocal 15 on. **39¢**
Nul après le 9 février aux supermarchés Steinberg

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat :
MELANGE A SOUPE KNORR
variétés assorties
Chaque paquet **39¢**
Nul après le 9 février aux supermarchés Steinberg

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat :
PAIN DE PORC
KLIK, prêt à servir
2 boites de 12 on. **98¢**
Nul après le 9 février aux supermarchés Steinberg

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat :
PATATES CHIPS
HOSTESS
Gros sac 14 on. **69¢**
Nul après le 9 février aux supermarchés Steinberg

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat :
Cire à planchers de JOHNSON
BEAUTIFLOOR
Bte 1 pinte **$1.15**
Bte 1 chopine **67¢**
Bte de 50 on. **$1.57**
Nul après le 9 février aux supermarchés Steinberg

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat :
POULET
prêt à manger, régulier ou à la chinoise !
Catégorie "A" Chacun **1.39**
Nul après samedi le 6 février aux supermarchés Steinberg

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat :
PETONCLES
BOOTH ou RUPERT
Pre-cuites ! Pqt 7 on. **55¢**
Nul après samedi le 6 février aux supermarchés Steinberg

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat :
POITRINES DE BOEUF MARINE
La liv. seulement **69¢**
Nul après samedi le 6 février aux supermarchés Steinberg

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat :
Farine Five Roses
enrichie, à tout usage
Gros sac 7 liv. pour seulement **79¢**
Nul après 9 février aux supermarchés Steinberg

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat :
Légumes congelés York
variétés et formats assortis !
4 sacs pour seulement **75¢**
Nul après 9 fév. aux marchés Steinberg

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat :
Nettoyeur Ajax
contient du Javenol mousseux !
2 boites géantes **53¢**
3c de moins sur chaque bte
Nul après 9 février aux supermarchés Steinberg

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat :
BISCUITS A THE
social de MARVEN
90 par paquet **43¢**
Nul après le 9 février aux supermarchés Steinberg

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat :
NOIX MELANGEES
de STEINBERG
Scellées sous vide ! Bte 14 on. **79¢**
Nul après le 9 février aux supermarchés Steinberg

LE DROIT
OTTAWA, MERCREDI, 3 FEVRIER 1965 — P. 28



ON PARLE FOOTBALL — Trois personnalités du monde de football discutent de leur sport favori quelques instants avant de s'asseoir à la table d'honneur du banquet de l'ACT. Ce sont, de gauche à droite, Frank Clair, l'instructeur des Rough Riders; Weeb Ewbank, l'instructeur des Jets de New York, le conférencier invité et Cookie Gilchrist, des Bills de Buffalo, le joueur le plus utile à son club dans la Ligue américaine en 1964.

(Photo Champlain Marcil)



UN PEU DE TOUT — On parlait du sport en général avant le dîner de l'ACT, hier soir, au Château. De gauche à droite, on voit Elston Howard, des Yankees de New York; Mickey Walker, l'ancien champion mi-moyen et moyen du monde; Bruce Kidd, la vedette de la piste et pelouse et Geoffrey Dyson, directeur du programme sportif de la Légion canadienne.

(Photo Champlain Marcil)



DU BON VIEUX TEMPS — Ces quatre personnalités sportives sont toutes des anciennes vedettes du sport. De gauche à droite, on voit Eddie Emerson, pendant 24 ans un pilier des Rough Riders et maintenant le président du club; Dave Sprague, également un ancien des Riders qui vient d'être nommé au Temple de la Renommée du Football; Sigurd Lockerberg, le père du ski dans notre région et Punch Broadbent, vedette de la Ligue nationale de hockey dans les années 20 et 30.

(Photo Champlain Marcil)

12e dîner de l'ACT

Le champion golfeur André Nezan est choisi le meilleur athlète amateur

Par Marcel FORTIN

André Nezan, le meilleur golfeur de la région d'Ottawa pour l'année 1964, a été choisi mardi soir le meilleur athlète amateur de la région lors du 12e dîner annuel des Sportsmen, sous les auspices de l'Association canadienne des voyageurs de commerce, section outaouaise. Pour ce brillant golfeur, ce choix du meilleur athlète amateur couronne une saison exceptionnelle. En effet, il y a à peine quelques semaines, Nezan était honoré comme le meilleur athlète canadien-français de l'Ontario et de l'Ouest du Québec, alors qu'il se méritait le trophée commémoratif Daoust lors du grand gala sportif annuel Gil.-O. Julien-Jean-Charles Daoust, sous les auspices du journal Le Droit.

Nezan, qui a déclaré après avoir accepté le trophée commémoratif Tom Foley qu'il n'en croyait pas ses yeux et qu'il était l'athlète le plus heureux après s'être mérité les trophées Foley et Daoust, a connu une remarquable saison comme golfeur amateur. Nezan, qui est âgé de 38 ans, a connu l'une des meilleures années de toute sa carrière comme golfeur amateur. Il a gagné cinq tournois, y compris le championnat amateur de la province de Québec "match play" en plus de terminer au deuxième rang lors de deux autres tournois. Il a triomphé durant les tournois invitation de Deep River, Cornwall et Mississipi.

Autres amateurs

Un groupe imposant de brillants athlètes amateurs représentaient 23 catégories et le plus proche rival de Nezan a sans doute été le joueur de hockey Ron Ellis, maintenant avec les Maple Leafs de Toronto, de la Ligue nationale de hockey, et qui l'année dernière s'est illustré avec les Marlboros de Toronto, détenteurs de la coupe Memorial. Ellis a compté 36 buts et fourni 38 assistances avec les Marlies durant la saison régulière en plus de réussir neuf buts et compléter 21 assistances durant les séries éliminatoires. Ellis, qui est un gradué de la Ligue du berceau d'Ottawa, mérita de passer directement à la Ligue nationale après avoir causé une très favorable impression auprès de l'instructeur Punch Imlach.

Les autres athlètes qui ont accepté des trophées lors de cette soirée sportive ont été Wally Souchen, quilles; Donna Bisson, équitation; Allan Mayers, cricket; Rudy Zeigler, canotage; Jacques Robert, crosse; Bill Timlin, balle molle; Dave Ellis, piste et pelouse; Bob McCarthy, football; Mme Elen Enright, curling; Carol Stevenson, tennis; C. H. "Copp" McCreary, tir au pigeon d'argile; Marc Lebel, patinage artistique; Peter et Avis Jefferson, voile; Allan Salter, haltérophile; Heather Quipp, ski; Gérard Cassan, patinage de vitesse; Bill Hair, tir; Peter Durents, soccer; John McLean, baseball et John Callahan, baseball. Tous ces athlètes ont accepté des trophées de la compagnie Ottawa Gas.

Nombreux invités

Encore une fois, les co-présidents de ce dîner n'avaient rien ménagé pour faire de cette soirée sportive une réussite complète. En effet, MM. Earl Bullis et Gordie Trivett ont réuni pour l'occasion de nombreuses vedettes sportives et les nombreuses anecdotes qui y furent racontées ont été fort appréciées des quelque 500 convives qui étaient présents.

Le maire Don Reid, qui a été l'un des premiers conférenciers, a déclaré que tous les membres de son conseil étaient de vrais sportifs, qui désiraient voir la réussite de toutes les entreprises sportives à Ottawa. Et au sujet du sport dominical, une assemblée aura lieu prochainement afin de trouver la meilleure formule pour son application. De plus, le maire a révélé que l'Auditorium d'Ottawa ne sera pas démoli, du moins pour une autre année, jusqu'à la construction d'un centre sportif adéquat de plus d'un million de dollars.

Lovell Coleman, Cookie Gilchrist, les instructeurs Frank Clair et Weeb Ewbanck, qui représentaient tous le monde du football, ont également adressé brièvement la parole. Comme principal conférencier, Weeb Ewbank, instructeur des Jets de New York, de la Ligue américaine de football, a bien fait rigoler les nombreux sportifs en racontant certains incidents comiques de la carrière de John "Big Daddy" Lipscomb, ancienne vedette des Colts de Baltimore et maintenant décédé.

Le coureur Bruce Kidd a révélé qu'il était parfaitement rétabli d'une blessure à un genou et qu'il espérait connaître d'autres remarquables succès dans un avenir rapproché. Jeoff Dyson, instructeur de piste et pelouse de la Légion canadienne, croit que le Canada pourra prochainement rivaliser avec tous les autres pays et que des athlètes comme Kidd, Bill Crothers et Judy McCreary devraient être une inspiration pour les nombreux jeunes sportifs.

Elston Howard, qui était le représentant officiel du baseball a déploré le départ de Yogi Berra avec l'équipe des Yankees de New York et a ajouté que tous les membres de ce club ont toujours donné un très bon rendement sous ses ordres et qu'aucun joueur ne doit être blâmé pour cette situation.

Table d'honneur

A la table d'honneur l'on remarquait, le co-président Earl Bullis, Roger White, entraîneur et conducteur d'ambleurs et trotteurs; Paul Hayes, anciennement des Maroons de Montréal et de la "Canadian Lawn Tennis Assocaition"; Sam Berger, président de la Ligue canadienne de football; Chester "Cookie" Gilchrist, des Bills de Buffalo, de la Ligue américaine de football; R. D. Campbell, organisateur d'épreuves de piste et pelouse; Frank Clair, instructeur des Rough Riders; le maire Don Reid; Jeoff Dyson, directeur du programme sportif de la Légion canadienne; Elston Howard, des Yankees de New York; Gordie Trivett, co-président; Harold McLacklan, président de l'ACT d'Ottawa; Sigurd Lockeberg, pionnier du ski; Punch Broadbent, ancienne vedette du hockey; Eddie Emerson, président des Rough Riders d'Ottawa et membre du Temple de la renommée du football; Joe Malone, membre du Temple de la renommée du hockey; Bruce Kidd, coureur du club East York; Norean Stead, Mlle Rough Riders; Ron Ellis, des Maple Leafs de Toronto; Lovell Coleman, des Stampeders de Calgary et gagnant du trophée Schenley en 1964; Weeb Ewbank, instructeur des Jets de New York et Mickey Walker, ancien champion mondial poids mi-moyen et moyen.

Comme on le sait, toutes les recettes de ce grand gala sportif sont versées annuellement à l'Ottawa Boys' Club.

Liste des gagnants

Voici la liste des athlètes amateurs, qui ont été honorés à l'occasion du dîner annuel des personnalités sportives présenté sous les auspices de l'Association Canadienne des voyageurs de commerce, section outaouaise:

1953: Mlle Shirley Thomas, équitation
1954: Mlle Ann Heggveitt, ski
1955: Art Tommy, ski
1956: John Clifford, ski
1957: Mlle Mariette Laframboise, tennis
1958: Barney Hartman, tir au pigeon d'argile
1959: Mlle Ann Heggveitt, ski
1960: Mlle Ann Heggveitt, ski
1961: Dave Dorman, piste et pelouse
1962: Allan Salter, poids et haltère
1963: Bob Stimpson, golf
1964: André Nezan, golf



DU HOCKEY — Joe Malone, à droite, qui a compté 44 buts en 22 parties quand il s'alignait avec les Maroons de Montréal, discute ici de hockey avec Ron Ellis, des Leafs de Toronto, après que ce dernier eut été honoré comme le meilleur athlète de ce sport dans la région.

(Photo Champlain Marcil)

Les Newman a été proclamé le sportif de l'année, mardi soir

par Marcel FORTIN

Les Newman, un ancien athlète qui se dévoue maintenant sans compter pour aider les jeunes sportifs d'Ottawa et qui célébrera son 57e anniversaire de naissance jeudi, a été nommé mardi soir le sportsman de l'année de l'Association Canadienne des voyageurs de commerce, section outaouaise. Newman a donc partagé la vedette avec le golfeur André Nezan, qui a été proclamé le meilleur athlète amateur de la région à l'occasion de ce douzième dîner annuel des personnalités sportives tenu au Château Laurier. Une magnifique montre-bracelet a été présentée à Newman par M. Earl Bullis, vice-président de ce dîner annuel.

Comme on le sait, l'Association des voyageurs de commerce, tient à honorer à chaque année un sportif d'Ottawa et à lui remettre un cadeau souvenir pour sa contribution au sport amateur. Ce sportif doit cependant faire preuve de qualités de meneur et d'organisateur en plus de guider les jeunes dans le bonne route.

Newman s'est tout premièrement signalé comme un joueur fort talentueux et plus tard se signala comme un bon instructeur et un sportif dévoué à la jeunesse de la région.

Durant les années quarante, il agissait comme instructeur de balle molle des Grecs Canadiens et plus tard occupa le poste d'instructeur avec les équipes de baseball junior Rideau et Montagnard.

Newman a également occupé le poste d'instructeur des équipes de hockey pee wee, bantam, midget et juvénile de la paroisse St. Mary d'Ottawa et conduisit certaines de ces équipes à plusieurs championnats de la ville.

Principale contribution

Mais, ce fut au début des années cinquante que Newman apporta sa principale contribution aux athlètes mineurs d'Ottawa. En compagnie de Conny Brown, une autre vedette de hockey, il fut le grand responsable du lancement des Petites ligues de baseball à Ottawa. Il fut d'abord secondé par le club Optimist pour la fondation d'une ligue de calibre pee wee, qui comprenait quatre équipes. Par la suite, il commença à instruire des jeunes garçons de huit à 12 ans dans le district du parc Fairmont.

De plus, il fonda la ligue de balle molle "Little Knights", sous les auspices des Chevaliers de Colomb et ce circuit est en opération depuis six années.

En 1962, il agissait comme gérant de l'équipe "Canadian Advertising Distributors" lorsque ce club gagna le championnat midget du district. Il occupa le même poste quand ce club se rendit l'année suivante à la finale juvénile du district. Durant la dernière année, il a rempli les fonctions d'instructeur de l'équipe Fisher Park, de la Petite ligue d'Ottawa. Actuellement, Newman et Fred Marquis ont la surveillance de quatre équipes de la Ligue du berceau, dont deux équipes moustiques, l'une pee wee et l'autre bantam. Il aide également l'équipe bantam de Fisher Park.

Newman est toujours à la disposition des jeunes soit comme arbitre, instructeur ou encore entraîneur. Il est donc un exemple frappant du dévouement envers la jeunesse et mérite sûrement les honneurs qui lui furent accordés mardi soir.



Les Newman sportsman de l'année

Mickey Walker a volé la vedette au dîner de l'ACT

par Robert LaBELLE

Mickey Walker, le "toy bulldog" de la boxe, a volé la vedette au 12e dîner des Voyageurs, hier soir, au Château Laurier, et c'était également lui qui avait volé la vedette au cours de l'après-midi lors de la conférence de presse.

Le temps était propice hier pour discuter de boxe. Le match de la veille à New York, entre Patterson et Chuvalo, avait bien préparé la scène.

Walker n'avait que des éloges à faire des deux boxeurs. Il a déclaré que leur combat lui rappelait les combats des beaux jours de la boxe, soit dans les 1920's.

"Patterson a livré la bataille de sa vie, a dit Walker qui a assisté au combat par le truchement de la télévision à l'Auditorium d'Ottawa. Il a complètement changé son style et ça lui a porté fruit. Quant à Chuvalo, son avenir est maintenant assuré.

Il aurait profité beaucoup plus d'une victoire, mais, dans la défaite, il a été brillant. Il a acquis une vaste expérience avec ce combat et, à l'âge de 27 ans seulement, son avenir s'annonce brillant."

Walker est un ancien champion de deux catégories, 147 livres et 160 livres. Il a gagné le championnat mi-moyen en 1922 pour le perdre aux mains de Pete Russo en 1926. L'année suivante, il décrochait le titre moyen pour le perdre seulement en 1932.

Walker, qui a déclaré que son meilleur poids de bataille était 158 livres, pèse aujourd'hui environ 170. Mais à son meilleur, il rencontrait tous les meilleurs boxeurs au monde, quelque soit leur poids.

C'est ainsi qu'il a livré exclusivement pendant plusieurs années, des combats à des poids lourds. Il pésait seulement 162 livres et Jack Sharkey, qui était champion du monde, pesait 198 livres quand les deux se sont rencontrés pour le titre.

Le match était pour 15 rounds et la décision a été un match nul. C'était la dernière fois qu'un match de championnat se terminait par un verdict nul.

Irlandais de naissance, Walker est l'homme parfait pour des fonctions comme celle d'hier soir au Château. Son langage est éloquent et très coloré; il peut parler pendant des heures de son stage comme boxeur alors qu'il était géré par 'Doc' Kearns, le même qui gérait Jack Dempsey.

Au souper, il a volé la vedette avec son histoire du prince de Galles à Paris.

Walker est tout un as, un type formidable, qui aide énormément à faire un succès des soirées comme celle d'hier soir.



Barrette en tête des compteurs de la Ligue junior de Hull

Quatre parties seront présentées ce soir dans la Ligue junior de la Commission des loisirs de Hull, à compter de 6h., à l'aréna de Hull.

Le St-Benoit visitera le Lorette à 6h.; le St-Joseph affrontera le Notre-Dame-de-Grâce à 7h. 15; le Sacré-Coeur visitera le Guadeloupe à 8h. 30 et enfin, à 9h. 45, le St-Rédempteur recevra la visite du Ste-Bernadette.

Le Sacré-Coeur occupe présentement la première position du circuit avec 25 points, soit 12 victoires et une joute nulle en 14 parties. St-Joseph est au deuxième rang avec 20 points.

Claude Barrette, du St-Jean-Bosco, détient la première position des compteurs avec 21 buts et 13 assistances pour 34 points. Roger Lapointe, du Ste-Bernadette, suit en deuxième place avec 13 buts et 18 assistances pour 31 points.

Enfin, Jacques Vézina, du Sacré-Coeur, possède la meilleure moyenne chez les gardiens de buts. Jacques a accordé seulement 19 buts en 14 parties. Il a de plus récolté quatre blanchissages. La moyenne totale du St-Joseph est cependant de 1.61 par partie.

CLASSEMENT

	G	P	N	Pts
Sacré-Coeur	12	1	1	25
St-Joseph	9	2	2	20
St-Rédempteur	9	4	1	19
St-Jean-Bosco	8	5	1	17
Ste-Bernadette	7	6	0	14
St-Raymond	6	5	2	14
N.-D.-de-Grâce	6	7	1	13
N.-D.-de-Lorette	2	10	0	4
St-Benoît	0	10	1	1
Guadeloupe	0	11	1	1

COMPTEUR

	B	A	Pts
C. Barrette (S.-J.-B.)	21	13	34
R. Lapointe (S.-B.)	13	18	31
P. Charron (S.-J.-B.)	13	16	29
M. Raizenne (S.-J.)	14	8	22
R. Brière (S.-R.)	10	11	21
J. Canuel (S.-R.)	10	10	20
C. Lafleur (S.-J.)	10	10	20
P. Desjardins (NDG)	7	12	19
P. Boivin (NDG)	6	13	19
J. Paradis (S.-C.)	9	9	18
R. Bastien (S.-C.)	8	10	18

GARDIENS DE BUTS

J. Vézina (S.-C.)	14	4	19	1.35
R. McConnell (S.-J.)	11	4	14	1.27
Y. Tremblay (S.-J.)	1	0	4	4.00
M. Raizenne (S.-J.)	1	0	3	3.00
Total (S.-J.)	13	4	21	1.61
M. Lavigne (S.-R.)	14	3	31	2.21

Tour du chapeau pour Claude Lalonde

Le club Sacré-Coeur a blanchi le club Marie-Médiatrice 6-0, lors d'une joute régulière de la Ligue escolière, hier.

Claude Lalonde a compté trois buts pour les vainqueurs. Les autres furent l'oeuvre de Pierre Lalonde, Léopold Vézeau et de Jacques Leduc. Gaston Landry a récolté le blanchissage.

Samedi soir, le Sacré-Coeur visitera le club du petit Séminaire d'Ottawa et dimanche après-midi recevra la visite du St-Jean-Baptiste.

Eastview remporte le championnat

Le club des marchands d'Eastview a remporté le championnat de la Ligue de ballon sur glace d'Eastview en disposant du Leduc 2-1, hier soir. Les vainqueurs n'ont pas connu la défaite en 10 parties cette saison.

Raymond Leduc a compté le but de la victoire. C'était le premier filet de la saison pour Leduc. Gilles Emard a obtenu le premier but.

Jacques Locas a évité le blanchissage au Leduc, qui termine la saison en deuxième position, avec huit victoires, une joute nulle et deux défaites.

Carol Richer compte cinq buts lors de la victoire de la Suède

Trois parties étaient au programme de la Ligue paroissiale St-Rédempteur, hier soir.

Dans la série quart-de-finale, de deux parties au total des points, de la catégorie moustique, Hull et Chicoutimi ont fait partie nulle 3-3. Claude Fillion a compté deux buts pour les hullois et Gilbert Lecavalier un. Luc Tremblay a aussi réussi deux buts mais pour les saguenéens. Michel Goyette a complété le pointage.

Dans la catégorie pee wee, la Suède l'a emporté 6-2 sur la Norvège. Carol Richer fut le grand héros de la partie en comptant cinq buts. Jacques Lamothe a réussi l'autre filet. Robert St-Cyr et Richard Tremblay ont compté les buts des perdants.

Dans la catégorie bantam-midget, les Vautours ont triomphé des Condors 5-1. Gérard Gervais a obtenu deux buts; Fernand Soulière, Jean Tremblay et Réjean Thibeault chacun un. Luc Poulin a évité le blanchissage aux Condors.

Trois parties seront présentées ce soir à la patinoire paroissiale. La série "B" entre le Québec et le Montréal se poursuivra à compter de 6 h. Dans la catégorie pee wee, la France affrontera le Japon à 7 h. et enfin, dans la catégorie bantam-midget, les Aigles visiteront les Eperviers dans la première partie de la série semi-finale "A".



Le football a dominé

Le douzième dîner annuel des Sportsmen, sous les auspices de l'Association Canadienne des Voyageurs de Commerce, section d'Ottawa, a été couronné à nouveau d'un éclatant succès. De nombreuses personnalités sportives ont rehaussé cette fête sportive de leur présence alors que le champion golfeur André Nézan et Les Newman ont été les deux principaux récipiendaires en étant respectivement nommé le meilleur athlète amateur de la région et le sportif de l'année.

Cette soirée, si l'on peut ainsi le dire, a tout de même été presque entièrement consacrée au football, puisque pas moins de quatre personnalités représentaient ce sport, y compris Lovell Coleman, des Stampeders de Calgary, détenteur du trophée Schenley comme joueur le plus remarquable au Canada en 1964; Frank Clair, instructeur des Rough Riders d'Ottawa; Weeb Ewbank, instructeur des Jets de New York et le principal instigateur de la récente signature d'un contrat par le fameux Joe Namath et enfin le spectaculaire Chester "Cookie" Gilchrist, des Bills de Buffalo, choisi le joueur le plus utile à son équipe dans la Ligue américaine de fottball la saison dernière.

Lovell Coleman, qui est l'un des meilleurs porteurs du ballon au pays, a expliqué sa décision de venir au Canada. "Venant d'un petit collège américain, (Kalamazoo, Michigan), j'avais été ignoré des principales équipes américaines, mais avait tout de même été invité à l'entraînement des Browns de Cleveland. Mais, ne croyant pas être aussi puissant que le fameux Jimmy Brown ou encore le rapide Bobby Mitchell, je préférai me joindre aux Stampeders de Calgary où j'étais certain de pouvoir réussir." Et Coleman n'a pas regretté sa décision depuis, encore moins les Stampeders.

Selon Coleman, le football exige qu'un athlète soit régulièrement en parfaite condition physique afin de résister aux nombreux coups absorbés durant une partie régulière. Pour ce qui est des Stampeders, il croit que ce club devrait connaître de meilleurs succès la saison prochaine présentant un très jeune club, dont plusieurs joueurs auront profité d'une année d'expérience.

Dans un avenir rapproché

De son côté, Cookie Gilchrist, qui a maintenant entrepris une croisade pour venir en aide à la jeunesse nécessiteuse chez les Noirs, demeure toujours aussi arrogant et agressif. Même s'il est revenu dans les bonnes grâces de la direction des Bills de Buffalo après avoir été congédié vers la fin de la dernière saison, Gilchrist est toujours très conscient de ses aptitudes comme joueur de football et croit qu'il mérite fort bien le salaire qu'il touche avec cette équipe de la Ligue américaine et croit même qu'il en mérite davantage.

Gilchrist affirme que le calibre de jeu dans la Ligue américaine s'est considérablement amélioré durant les dernières années et ajoute même que l'équipe des Bills de Buffalo n'aurait aucune difficulté à disposer du meilleur club de la Ligue canadienne de football. "Plusieurs joueurs de la Ligue américaine pourraient même s'aligner avec n'importe quel club de la Ligue nationale de football. Il ne faut pas vous laissez leurer par certaines déclarations. La Ligue américaine présente un très bon calibre de football et il faudra que la Ligue nationale considère cette ligue avant longtemps."

Il ne croit pas que les champions de l'Américaine l'emporteraient dans une série éliminatoire, "mais d'ici deux ou trois ans, il faudra que l'on organise une joute éliminatoire et décisive entre les champions de ces deux ligues."

Cookie, qui demeure à Toronto, ne reviendrait pas au Canada pour y pratiquer le football parce qu'il ajoute que les salaires ne sont pas assez élevés et qu'il semble y avoir beaucoup plus d'occasions de s'enrichir aux Etats-Unis.

Peu de changement

L'instructeur Frank Clair, qui entreprendra sa dixième saison comme instructeur des Rough Riders d'Ottawa et qui demeurera en permanence dans la Capitale durant la prochaine saison, n'entrevoit que très peu de changement dans son alignement pour la saison à venir. "Il faudra combler trois ou quatre positions et j'espère que tous les jours décideront de demeurer au jeu pour au moins une autre saison", de dire Clair.

Les Riders ont entrepris un imposant programme de développement depuis un certain temps et présentement ils surveillent près d'une trentaine de joueurs canadiens qui poursuivent leurs études aux Etats-Unis tout en se perfectionnant comme joueur de football. "Tout indique que nous pourrons compter sur une très puissante équipe d'ici deux ou trois ans", d'ajouter Clair.

Mais le recrutement des nouveaux joueurs américains, ne semble pas trop facile, puisque seulement onze nouveaux importés seulement ont accepté de participer à la période d'entrainement de l'équipe. Cela ne semble pourtant pas trop inquiéter Clair.

Ce qui l'a cependant tout particulièrement frappé c'est la récente transaction entre Montréal et Hamilton. "Les Alouettes seront favorisés pour cette année du moins, puisqu'ils se devaient d'embaucher un bon joueur d'arrière-quart. Avec Bernie Faloney, Trimble pourra construire une excellente équipe. Hamilton a aussi obtenu de solides joueurs, mais reste à savoir si Joe Zuger pourra tenir le coup comme premier arrière-quart de l'équipe."

La Ligue nationale a fait un pas de géant vers l'expansion de ses cadres

NEW YORK (PA)—La ligue Nationale de hockey a peut-être fait un pas vers l'expansion hier en proposant une assemblée des propriétaires d'équipes à ce sujet le mois prochain.

Le président Clarence Campbell a révélé que les propriétaires étudieraient alors un plan dans le but d'accepter d'autres franchises possibles.

"Cela ne veut pas dire que nous allons élargir nos cadres dans un avenir immédiat", a insisté Campbell.

"Nous allons établir une politique ferme et serons prêts quand le temps sera venu."

Campbell a ajouté que le circuit serait peut-être en position de recevoir des demandes de franchises lors de l'assemblée annuelle d'été à Montréal du 7 au 10 juin.

Enfin, les propriétaires ont également décidé d'inaugurer la saison 1965-66 le 25 octobre, deux semaines plus tard que par le passé, afin de ne pas entrer en conflit avec la série mondiale et le football professionnel. La saison régulière prendra fin le 10 avril.

Selon la formule introduite la saison dernière, les séries éliminatoires débuteront le 1er avril, débutant un jeudi et se poursuivant les samedis ou dimanches et les mardis.

A partir de ce soir, l'équipe locale n'aura pas à fournir une gardien d'urgence aux visiteurs, car ces derniers devront aligner deux cerbères.

Lors des séries éliminatoires, chaque équipe devra habiller deux gardiens même si le substitut n'a pas besoin de prendre place sur le banc avec ses jambières.

Au sujet de la position du circuit en ce qui a trait aux joutes hors concours contre des équipes internationales, on a décidé que de telles équipes, telles celles des Russes et des Tchèques, devront d'abord se déclarer professionnelles et prouver leur habileté en affrontant des équipes professionnelles mineures.

La direction de la ligue a également décidé que l'équipe de la dernière place, lors du repêchage en juin prochain, aura le droit de faire ses deux premiers choix sans enlever des noms sur sa liste de 18 joueurs progégés, à l'exclusion des gardiens de but.

L'équipe de la 5e place aura droit à un choix sans enlever de nom.

On espère ainsi que les équipes faibles pourront se renforcer sans perdre les bons joueurs qu'elles possèdent déjà.

La LNH a accepté une proposition de la ligue Américaine de hockey en vue du repêchage dans chaque circuit, auquel la LNH n'a pas participé depuis cinq ans.

Dès cette année, la LAH, ainsi que la ligue de l'Ouest, pourra choisir à partir d'une liste de 60 joueurs soumise par la LNH.

Au cours de la première année, la LNH ne repêchera aucun joueur de la LAH.

La LNH va continuer de payer $20,000 pour un joueur repêché des mineures, tandis que la LAH et la LHO paieront $10,000.

Chaque année, on comptera au moins 20 nouveaux noms sur la liste des 60 joueurs de la LNH.

Ralph Backstrom, un sérieux aspirant au titre du meilleur retour de l'année

MONTREAL (PC)—Si la Ligue nationale de hockey présentait un trophée pour le meilleur retour de l'année, Ralph Backstrom serait certes le premier aspirant au titre.

Du gars découragé de la saison dernière, le centre des Canadiens de Montréal s'est ressaisi en devenant un joueur-clé dans la poussée des Habitants en vue d'un deuxième championnat consécutif.

L'athlète de Kirkland Lake, Ont., qui n'avait réussi que huit buts en 1963-64, affiche déjà un total de 17 buts cette saison. Ses 19 aides lui permettent d'être au nombre des 10 meilleurs compteurs du circuit. De plus, le pilote Toe Blake admet qu'il a supplanté les blessés Jean Béliveau et Henri Richard comme centre le plus régulier de l'équipe.

Il s'agit là d'un contraste frappant avec l'an dernier, alors que, selon Blake, "Backstrom était tellement tendu que la rondelle rebondissait un pied plus loin en frappant son hockey". D'ailleurs les Canadiens et Backstrom lui-même se demandaient s'ils n'allaient pas se séparer.

Confiance

Selon Backstrom et Blake, la raison de ce changement complet est la confiance.

"C'est la grande raison", admet Backstrom. "Je crois que je travaillais aussi fort l'an dernier, mais j'étais tellement nerveux que je ne pouvais patiner et contrôler la rondelle. Cette saison, alors que les choses vont mieux, je joue de la façon que je désire sans m'inquiéter de mes mouvements".

"Ralph a été capable de compter cette saison et c'est toute la différence au point de vue confiance", a dit Blake. "Quand on commence à récolter des points, on patine mieux et fait tout plus facilement. C'est certes le cas de Ralph".

Enigme

Backstrom, très rapide, s'est révélé une énigme en sept saisons sous la grande tente.

Après une carrière spectaculaire chez les juniors, Backstrom a fait le saut directement dans les majeures et s'est assuré le trophée Calder à sa première saison en 1958. Après deux saisons médiocres, il a effectué un retour en 1961-62 avec un total de 27 buts et 38 aides. Il a continue avec 23 buts l'année suivante.

Puis survint la piètre saison dernière où il a, souventes fois, réchauffé le banc en se demandant s'il aurait une autre chance pour se justifier.

"Je désirais certes avoir une autre chance avec les Canadiens mais j'étais également prêt à évoluer ailleurs", a avoué Ralph.

Quant aux Canadiens, Blake a révélé que "même si l'équipe ne désespérait pas, elle n'a pas hésité à songer à un échange".

"Nous n'étions pas intéressé à l'échanger tout simplement pour tout autre joueur et chaque équipe intéressée ne voulait pas nous accorder ce que nous demandions. A la fin, nous avons été chanceux qu'il en soit ainsi."

Désir

Lorsqu'on lui accorda une autre chance, Backstrom ne voulut pas la manquer et il s'est entraîné tous les jours pendant deux semaines avant de se rapporter au camp d'entraînement.

"Le seul temps où je pouvais patiner à Hull était entre minuit et 2h. a.m. et je me demandais parfois si je n'étais pas cinglé de patiner seul dans la nuit. Toutefois, ma décision a porté fruit et j'étais prêt mentalement et physiquement à l'ouverture du camp d'entraînement."

Backstrom a eu une autre chance au début de la saison alors que Blake l'a placé entre John Ferguson et Claude Larose. Non handicapé par les blessures qui affligeaient ses coéquipiers, le trio est demeuré intact jusqu'ici et a contribué 42 buts, soit le meilleur total chez les lignes offensives.

Présentement Backstrom, considère la saison comme "sa meilleure", mais il ajoute immédiatement qu'il reste encore 25 matches à disputer.

Le lanceur Murakami est la propriété du San Francisco

NEW YORK (PA)—Le commissaire du baseball, Ford Frick, a averti son confrère japonais hier qu'une dispute au sujet du contrat du lanceur Masanori Murakami pourrait bien aboutir à la fin de toute entente de baseball avec le Japon.

"J'ai toutes les informations en main", a dit Frick, "et elles prouvent que les Giants de San Francisco ont acheté Murakami.

Les Japonais font actuellement pression pour garder Murakami au pays.

"Il ne s'agit pas d'une menace mais j'ai écrit au commissaire japonais que nous nous étions toujours bien entendus et que cet état de chose reposait sur des documents officiels qu'on devait respecter, sinon il n'y a pas de raison pour continuer la bonne entente."

Murakami est devenu le centre de la dispute quand son ancienne équipe, les Hawks de Nakai, ont revélé hier qu'il avait accepté leurs conditions pour 1965.

Murakami s'était d'abord engagé à lancer pour les Giants en 1965.

Le lanceur japonais a pris part à neuf parties avec les Giants l'an dernier. Il a lancé 15 manches, a alloué huit coups sûrs et trois points, n'a donné qu'un but sur balles et a retiré 15 rivaux au bâton pour une fiche de 1-0. C'est un lanceur de relève gaucher.



Un match-revanche entre Patterson et Chuvalo aurait tout probablement lieu le 30 mars

NEW YORK (PC) — George Chuvalo, affichant une coupure au-dessus de l'oeil gauche et une bosse sous l'oeil droit subies lors de sa défaite aux mains de Floyd Patterson lundi soir, a déclaré hier qu'il aimerait rencontrer l'ancien champion poids lourd dans un match-revanche.

Chuvalo assistait à une conférence de presse en compagnie de Patterson, qui a révélé avoir remporté une décision unanime en 12 rounds aux dépens du champion canadien alors qu'il était handicapé par une blessure à la main gauche.

Harry Markson, directeur-gérant de la boxe au Madison Square Garden, était très heureux de la foule complète de 19,100 personnes et des recettes de $166,423. Il a exprimé son intention d'opposer les deux boxeurs, le 30 mars ou au début de mai, dans un match de 15 rounds.

Chuvalo

Chuvalo a répété son accusation à l'endroit de l'arbitre Zack Clayton voulant que ce dernier l'ait empêché de livrer son combat.

Chuvalo avait l'intention de frapper son rival au corps au début du match, puis s'attaquer à la tête de Patterson. Mais, a-t-il ajouté, chaque fois que j'essayais de le frapper à la tête, Patterson me retenait et l'arbitre demandait l'arrêt.

Ce qui a poussé Patterson à révéler sa surprise de voir le Canadien se concentrer au corps alors que lui, Patterson, était censé avoir une mâchoire de verre.

Quand on a demandé à Chuvalo ce qu'il changerait lors d'un autre match contre Patterson, ce dernier a interrompu pour dire: "Il changerait l'arbitre".

Ted McWorther, l'entraîneur de Chuvalo, a parlé d'autres offres de combats, incluant la Suède, sans mentionner de dates.

Blessure

Patterson a révéle qu'il s'était blessé à la main alors qu'il s'entraînait pour son match du 12 décembre contre Charlie Powell. Il s'était blessé en frappant le sac léger et a passé quelque temps à l'hôpital sous le nom de son frère Raymond.

L'ancien médecin de Patterson avait alors suggéré une remise du match, mais le boxeur a refusé et a disposé de Powell en six rounds.

Il s'est blessé de nouveau à la main lors de son entraînement en vue du match contre Chuvalo et le médecin a encore conseillé une remise. "j'ai alors décidé de livrer le combat, car, en raison de la remise du match Liston — Clay, une autre remise aurait été un coup dur pour la boxe".

Patterson a subi des traitements à la main pendant l'entraînement, avant et après le combat.

"Je suis heureux d'avoir pris cette décision, car la main ne m'a nui aucunement. N'eût été la blessure, j'aurais probablement forcé le combat comme j'en avais l'intention. Si j'avais avancé continuellement, je ne crois pas que j'aurais gagné. Au fait, je crois que j'ai profité de la blessure, car forcer le combat contre un gars fort comme lui aurait été une erreur."

L'ovation, accordée par les gens qui chantaient: "Vas-y, Floyd" pendant tout le combat, a impressionné Patterson, qui fut surpris par l'ampleur de la foule. Il en concluait que Clay et Liston avaient été indirectement responsables de cette réception.

"Ce n'était certes pas à cause de moi, mais en raison du fait Clay-Liston.

"Liston est toujours en difficultés et le monde le rejette. Clay fait sans cesse des déclarations au sujet des musulmans noirs et les gens n'aiment pas cela."

Patterson aimerait affronter Liston dans son prochain combat, mais "qui paierait pour le voir? Certainement pas moi". Il s'est dit prêt à rencontrer Clay immédiatement et, en cas de victoire, le public accepterait un troisième match Patterson-Liston.

"Dans mon coin, je pouvais voir Clay commenter le combat à la TV. Il me laissait entendre à chaque round que j'allais bien ou mal. Il m'a même laissé entendre que je devrais user mon jab davantage. J'ai décidé de suivre son conseil parce qu'il est le champion".

Patterson veut à tout prix venger ses humiliants échecs contre Liston

NEW YORK (PA) — Floyd Patterson a bien secoué quelques-uns des cauchemars qui le hantent depuis deux ans, mais il n'est pas encore sorti du bois.

"Chaque victoire m'apporte un peu plus de paix en moi-même, mais je n'ai pas encore trouvé la tranquillité complète", avouait l'ancien champion mondial des poids lourds hier.

"J'imagine que je la retrouverai pas tant que je ne sortirai pas la tête haute d'un autre combat avec Sonny Liston."

On sait que Liston a infligé deux humiliants revers au premier round au seul homme qui a perdu le championnat mondial à deux reprises.

Patterson s'est consolé un peu en remportant une décision unanime en 12 rounds aux dépens du champion canadien George Chuvalo au Madison Garden lundi soir.

"J'ai prouvé à mes critiques que je n'étais pas fait de porcelaine et j'ai démontré que je pouvais encaisser un coup."

Après son premier revers devant Liston, Patterson était tellement honteux qu'il s'est affublé d'une fausse barbe et a quitté Chicago incognito.

A son deuxième revers en 1963, il s'est senti délaissé par tout le monde. Toutefois, à la suite de sa victoire populaire sur Chuvalo devant 19,100 personnes, il est devenu un autre homme.

"C'était comme si je marchais en plein jour pour la première fois, je pouvais regarder tout le monde dans les yeux."

Contradictions

Patterson est un homme sensible et contradictoire.

L'an dernier, on l'avait critiqué pour ne pas avoir achevé Eddie Machen qui était à sa merci dans les câbles. "Je n'ai pas pu quand j'ai vu son regard imploré".

Après son K.O. aux dépens de Ingemar Johansson en 1960, Patterson avait dit: "Je ne serai jamais aussi mauvais".

Il tente d'expliquer sa nouvelle popularité d'une façon négative.

"On m'aime pour ce que je ne suis et non pour ce que je suis. On n'aime pas Liston parce qu'il est toujours aux prises avec la loi et Clay parce qu'il parle trop des musulmans noirs", a expliqué Patterson.

HOCKEY INTERNATIONAL

Equipe nationale de l'Allemagne fédérale

contre

les Montagnards seniors d'Ottawa

LE JEUDI SOIR 4 FEVRIER A 8 H. 30

Billets: $1.00 à $3.00

A L'AUDITORIUM DU "Y"

"Floyd Patterson a retrouvé sa dignité au Madison Square Garden..." — Joe Louis

Ecrit pour la Presse Associée par JOE LOUIS

NEW YORK (PA) — Floyd Patterson a retrouvé sa dignité au Madison Square Garden lundi soir. Il nous a tous surpris, moi compris. Il a battu le Canadien George Chuvalo facilement en prouvant qu'un boxeur sage pouvait changer son style.

S'il avait utilisé le même style contre Sonny Liston, ces matches-là auraient peut-être fini autrement.

Patterson s'est également prouvé à lui-même qu'il pouvait se battre en reculant. Il a obligé l'inexpérimenté Canadien à livrer son genre de combat et l'a coupé en pièces.

Il n'y a rien pour remplacer l'expérience dans la boxe lorsque les autres avantages sont partagés. Patterson a obligé Chuvalo à venir à lui, l'a évité et encerclé, tout en portant ses coups à chaque ouverture.

Le jab de gauche de Patterson fut magnifique et il n'a pas fait l'erreur amateur de suivre le jab comme il l'avait fait si souvent contre Liston et autres boxeurs.

Lorsqu'on a annoncé les poids, je croyais Patterson trop lourd à 197 1-4, mais son poids ne lui a pas nui du tout. Il n'a pas commis l'erreur d'échanger coups pour coups.

Ce fut le meilleur combat de Patterson, y compris celui où il a mis Archie Moore K.O. pour remporter le titre en 1956. Il était confiant et, actuellement, j'aimerais ses chances contre Liston et le favoriserais contre Cassius Clay.

La fierté a nui à plusieurs personnes et elle a été le pire ennemi de Patterson comme elle le fut pour moi lors de mon premier match avec Max Schmeling. Si j'avais alors boxé je serais probablement sorti vainqueur. Mais lorsque vous êtes dans l'arène, vous n'êtes pas le maître.

Si on vous fait mal, vous cherchez naturellement à vous venger. C'est une erreur que nous faisons tous jusqu'à ce nous prenions de l'expérience. Patterson s'est assagi.

Chuvalo

Par ailleurs, ne décomptez pas Chuvalo trop vite, car il est fort, courageux et habile. Il a beaucoup à apprendre et il a probablement beaucoup appris lundi soir. Il peut cogner, mais vous ne pouvez cogner ce que vous ne pouvez atteindre.

J'ai favorisé Patterson par 9-2-1 et ce dernier est toujours demeurer maître de la situation, ce qui compte surtout dans la boxe. Ce fut un Patterson que très peu de gens connaissaient et il sera peut-être le premier boxeur à conquérir le titre une troisième fois. J'espère qu'il en aura la chance, car il la mérite.

Ce fut le meilleur combat lourd depuis Rocky Marciano et Archie Moore. Ils ont mené une allure endiablée et je croyais que ni l'un ni l'autre se rendraient à la limite. Toutefois, ils étaient tous deux en parfaite condition physique et ce sont de tels combats qui feront revivre la boxe.

J'avais favorisé Chuvalo et je me suis encore trompé, mais je ne regrette rien. J'ai assisté à un grand combat et à la renaissance d'un grand boxeur.

Chicago à NY ce soir

Henry et Pulford brillent quand un homme est au banc des punitions

Camille Henry et Bobby Pulford brillent quand un club a un homme en punition, mais pour des raisons bien différentes.

Henry a réussi 13 de ses 21 buts alors que les Rangers avaient l'avantage d'un homme. Les succès de Henry donnent aux Rangers le meilleur jeu de puissance dans la ligue avec 38 buts.

Pulford, por sa part, mène dans un autre département: c'est lui qui a compté le plus de buts alors que sa propre équipe était à court d'un homme. Il a réussi à compter quatre fois alors que les Leafs était désavantagés avec un homme au cachot.

Jusqu'ici, 180 buts ont été comptés avec l'avantage d'un homme tandis que l'adversaire comptait 37 fois. Les records de saison sont 273, en 1958-1959, et 43 la même saison.

Pulford, avec quatre buts cette saison, a maintenant compté 23 fois, soit un record de ligue.

Henry a compté 248 fois depuis qu'il est dans la National, et 115 de ses buts ont été réussis dans les jeux de puissance.

Gordie Howe a compté neuf fois cette saison avec les Wings à l'avantage et c'est lui qui détient le record de tous les temps avec 148 buts.

Une joute seulement est à l'affiche dans la Nationale ce soir. Elle voit les Black Hawks de Chicago à New York contre les Rangers. Une victoire des Hawks les placerait en première position, avec les Canadiens, tandis que les Rangers ont un besoin urgent d'une victoire afin d'améliorer leur position et leurs chances de participer aux éliminatoires.

Le hockey

LIGUE AMERICAINE

Division de l'Est

	G	P	N	PP	PC	Pts
Québec	32	17	1	193	150	65
Hershey	25	19	3	168	144	53
Baltimore	20	25	3	165	165	43
Springfield	20	26	3	154	177	43
Providence	16	30	1	123	177	33
Division de l'Ouest						
Rochester	32	15	2	184	126	66
Buffalo	24	19	4	166	141	52
Pittsburgh	20	24	4	147	173	44
Cleveland	14	28	5	130	177	33

MARDI

Pittsburgh 2, Baltimore 3

MERCREDI

Providence à Buffalo
Springfield à Cleveland
Pittsburgh à Hershey

JUNIOR "A" D'ONTARIO

	G	P	N	PP	PC	Pts
N. Falls	27	8	9	181	127	63
Toronto	26	12	4	203	171	56
Peterboro	22	14	6	182	145	50
Oshawa	17	20	7	168	184	41
Montréal	15	19	6	160	150	36
St. Cath.	12	21	8	172	191	32
Kitchener	14	26	4	174	228	32
Hamilton	9	22	10	154	198	28

MARDI

Kitchener 4, Oshawa 2
Toronto 3, St. Catharines 7
Hamilton 3, Peterborough 4

JEUDI

St. Catharines à Hamilton
Montréal à Peterborough

CENTRALE PROFESSIONNELLE

	G	P	N	PP	PC	Pts
Minneapolis	25	16	6	166	121	56
Omaha	25	18	4	167	158	54
Tulsa	24	19	5	159	153	53
St-Paul	24	18	1	160	143	49
Memphis	16	23	5	147	151	37
St-Louis	10	30	5	128	201	25

MARDI

Tulsa 2, Memphis 2

MERCREDI

St. Paul à Minneapolis
Tulsa à St-Louis

LIGUE DE L'OUEST

Los Angeles 3, Vancouver 3

LIGUE INTERNATIONALE

Fort Wayne 2, Dayton 5

LIGUE DE L'EST

Clinton 2, New Jersey 4
Nashville 2, Charlotte 0
Knoxville 7, Greensboro 2

ST-LAURENT SENIOR

Kingston 13, Ottawa Mont. Jr. 1
Lancaster 5, Hull 8

ONTARIO CENTRAL JUNIOR

Hawkesbury 4, Buckingham 6
Ottawa Capitals 0, Arnprior 6

G. Séguin et N. Charron brillent lors de la victoire du Hull-Volant

par René BEAULIEU

Le Hull-Volant a augmenté son avance en première position de la Ligue senior Ottawa-St-Laurent en disposant des Dodgers de Lancaster 8-5, hier soir, devant une fable assistance à l'aréna de Hull.

Entretemps, à l'Auditorium, d'Ottawa, les As de Kingston ont infligé une défaite de 13-3 au Montagnard junior.

A HULL

Normand Charron et Gilbert Séguin ont compté chacun deux buts pour conduire le Hull-Volant à la victoire. Les hommes de Chester Koneczny ont ainsi vengé l'échec subi dimanche dernier au compte de 11-2 aux mains du Montagnard senior d'Ottawa.

Jacques Valiquette, Hilary Lawlis, Jean-Louis Séguin et Jules Bélisle ont complété le pointage pour les vainqueurs.

La première période s'est terminée au compte de 3-1 en faveur des hullois. Normand Charron a compté deux buts en l'espace de deux minutes. Jules Bélisle a récolté deux assistances sur les buts de Charron. Jack Coleman a porté le compte 2-1 en déjouant Plumber Craig au milieu de cet engagement. Moins d'une minute avant la fin de la première période, Jean-Louis Séguin a réussi le troisième but des Hullois avec l'aide de Gilbert et de Robert Séguin.

Chaque équipe a enregistré trois buts à la deuxième période. Gilbert Séguin a d'abord compté avec l'aide de Jacques Valiquette, et Jules Bélisle a porté le compte 5-1 une minute plus tard. Maurice Rioux et Normand Charron ont récolté des assistances sur ce but. George Sinfield a diminué l'avance du Hull-Volant en déjouant Craig sur un lancer bas.

Hilary Lawlis et Gilbert Séguin ont continué la poussée des vainqueurs dans cette période. Charron et Bélisle ont récolté des assistances sur le but de Lawlis tandis que Jean-Louis Séguin et Jacques Valiquette se méritaient des mentions sur le but de Gilbert Séguin.

Bob Bingley et Ron Branchaud ont compté deux buts rapides dans le dernier engagement. Jacques Valiquette a complété le pointage en comptant dans un filet désert moins d'une minute avant la fin du match.

Craig a repoussé 33 rondelles devant la cage du Hull-Volant contre 31 pour Don Grant.

Le Hull-Volant était privé des services de Bob Finnessy, blessé dimanche dernier lors de la joute contre le Montagnard senior. Par contre, cette partie marquait le retour au jeu des excellents joueurs de défense Vincent "Ted" Crête et Maurice Rioux.

A OTTAWA

Dave Jones a compté quatre buts pour aider les As de Kingston à infliger une défaite de 13-3 au Montagnard junior d'Ottawa, dans l'autre partie au programme de la Ligue senior Ottawa-St-Laurent. Dennis Kearns et Garfield ont réussi chacun deux buts pour les As; les autres furent l'oeuvre de Pete Robertson, Jim Guerhart, Bob Collins, Ron Earl et de Dennis O'Donnell.

Mike Bonnar a compté deux buts pour les perdants. Rod Zaine a obtenu le troisième filet.

LIGUE SR OTTAWA—ST-LAURENT

CLASSEMENT

	G	P	N	PP	PC	Moy.
Hull	17	9	1	142	125	.648
Morrisburg	16	11	1	125	105	.589
Kingston	15	11	1	162	123	.570
Mont. Sr.	5	5	2	59	55	.500
Mont. Jr.	2	17	1	60	127	.125
Lancaster	11	13	2	127	140	.461

Buckingham passe au 4e rang en triomphant du Hawkesbury

Les Castors de Buckingham et les Kenwoods d'Arnprior ont remporté des victoires lors des deux parties au programme de la Ligue centrale junior, hier soir.

Les Castors l'ont emporté 6-4 sur les Braves de Hawkesbury tandis que Arnprior a blanchi les Capitals d'Ottawa 6-0.

A Buckingham

BUCKINGHAM (DNC) — Les Castors de Raymond Goulet se sont hissés en quatrième position de la Ligue centrale junior en disposant des Braves de Hawkesbury 6-4, devant plus de 500 personnes à l'aréna local.

Robert Aubé a dirigé l'attaque des vainqueurs avec deux buts. Paul Lanthier, Michel Soucy, Gilbert Goulet et Pierre Lawlis ont complété le pointage.

Raymond Dutrisac a été l'étoile des perdants avec trois buts. Olivier Ménard a obtenu l'autre filet.

Les Castors ont pris les devants 2-1 à la première période et ont compté deux buts à la deuxième période. Aubé et Lanthier ont compté dans le dernier engagement.

A Arnprior

ARNPRIOR (Spécial) — Les Kenwoods ont remporté une jbute de quatre points hier soir en blanchissant les Capitals d'Ottawa 6-0.

John Renwick a réussi le tour du chapeau pour les vainqueurs. Al Cartiff, Tom Burnet et Chuck Leminchick ont complété le pointage.

C'était la troisième victoire en 31 parties cette saison pour les Kenwoods.

CLASSEMENT

Smiths Falls	26	3	2	143	67	54
Cornwall	22	8	3	169	101	47
Hull	20	8	2	172	110	42
Buckingham	16	14	2	158	151	34
Pembroke	14	13	5	142	127	33
Primrose	12	15	6	137	139	30
Brockville	13	14	3	131	123	29
Hawkesbury	12	17	3	96	116	27
Capitals	5	25	2	89	178	2
Arnprior	3	26	2	91	216	10

Prochaines parties

Vendredi — Hull à Capitals (Aud., 7h. 30 p.m.); Hawkesbury à Primrose (Aud., 9h. 30 p.m.); Arnprior à Smiths Falls; Pembroke à Brockville.

L'équipe allemande, qui joue à l'Auditorium demain soir, gagne encore une fois, 4-3

ST-JEAN Terre-Neuve — (PC) — L'équipe nationale de l'Allemagne de l'Ouest a vaincu une équipe d'étoiles de St-Jean 4-3 hier soir.

Les visiteurs ont affiché une plus grande rapidité que les locaux en affichant un avantage de 26 dans les lancers.

L'équipe allemande doit arriver à Ottawa dès cet après-midi. Elle dispute, demain soir, à l'Auditorium d'Ottawa, une joute amicale avec les Montagnards d'Ottawa. La joute est à l'affiche pour 8h. 30 précises.

Les Montagnards et l'équipe allemande se sont rencontrés lors de la tournée des Montgnards en Europe et les Montagnards ont gagné les deux parties. Une de ces parties s'est terminée par un compte de 6-3 en faveur des Monties mais ces derniers ont dû être à leur meilleur pour effacer un déficit de 3-1 après deux périodes pour compter cinq buts dans la 3e et l'emporter.

La joute promet d'être très intéressante et on s'attend à une grande foule à l'Auditorium, demain soir.

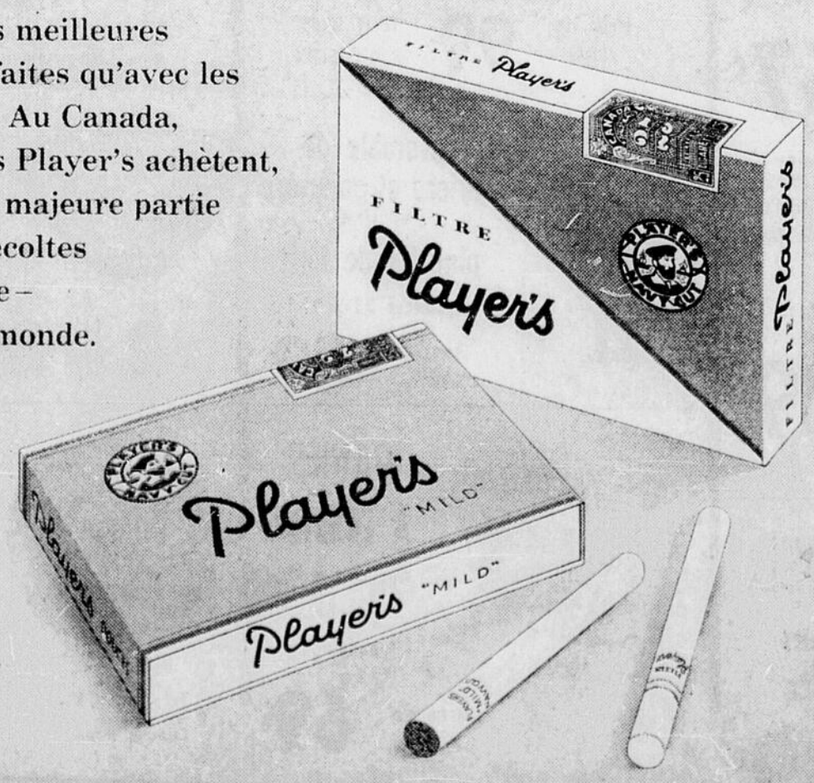
NOMINATION CHEZ BELISLE AUTOMOBILES LTEE



Bélisle Automobiles Limitée 444, chemin de Montreal, Ottawa, est heureux d'annoncer la nomination de monsieur Paul Reinhardt à son personnel des ventes. Monsieur Reinhardt est bien connu dans le domaine de l'automobile. Monsieur Reinhardt lance une invitation à tous ses amis et anciens clients à venir le visiter chez Bélisle Automobiles Ltée et faire l'essai d'une nouvelle Chevrolet, Oldsmobile, Corvair ou d'une voiture d'occasion "OK". Appelez Paul Reinhardt 749-5941, résidence 771-5519. ***

Rien ne surpasse le goût des Player's

Les cigarettes les meilleures ne peuvent être faites qu'avec les meilleurs tabacs. Au Canada, les fabricants des Player's achètent, chaque année, la majeure partie des plus belles récoltes de tabacs virginie – les meilleurs au monde.



Player's... les cigarettes les plus savoureuses

Produits de qualité d'Imperial Tobacco–les experts de l'industrie du tabac.

AL se retrouve 3 fois dans ACADIAN

3 façons de connaître la joie de savourer un bon whisky

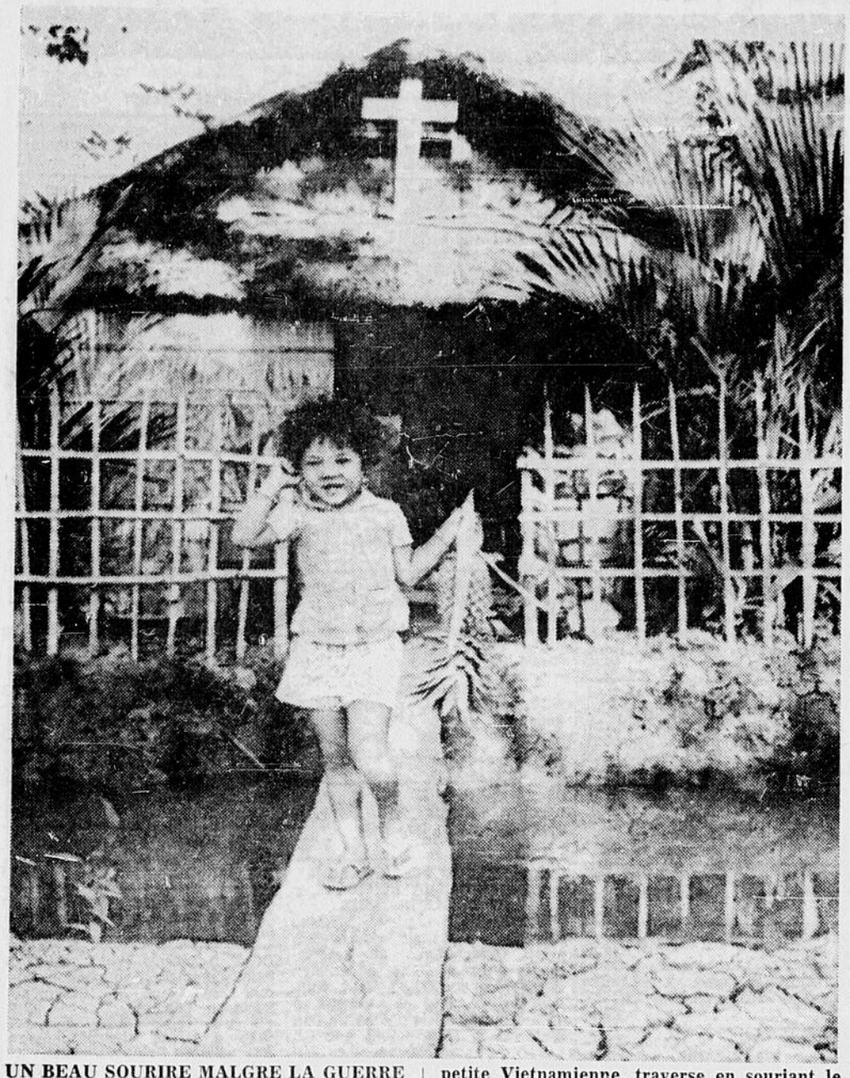
PREMIER SUR LA LISTE EN ONTARIO

4 SEASONS CANADIAN WHISKY 5 ANS

ACADIAN Signature CANADIAN WHISKY 8 ANS

PORT ROYAL Canadian Whisky 6 ANS

ACADIAN DISTILLERS—Bridgetown, N.-E.



UN BEAU SOURIRE MALGRE LA GUERRE — Depuis plusieurs années, le peuple du Sud-Vietnam est déchiré par la guerre. Les enfants sont souvent victimes des balles et dans leur petite tête, ils se demandent sans doute, pourquoi le grand monde se tue. Le petit village de Luong Hoa a été occupé par les soldats communistes du Nord-Vietnam. Cette petite Vietnamienne, traverse en souriant le ruisseau devant la maison au toit de chaume, surmontée d'une croix. Les croix sont nombreuses dans le petit village éprouvé. En cette semaine de la Sainte-Enfance, il faut prier pour demander à Dieu d'apporter la paix au pays des petits Vietnamiens.

(Photofax PA)

Bonne fête

EN RÉTARD
2 FEVRIER 1965
Larocque, Lilianne, 2 ans, Field

FEVRIER 1965

Danis, François, 14 ans, Maniwaki
St-Jean, Nicole, 12 ans, Eastview
Legault, Allain, 8 ans, Ottawa
Fortier Yvette, 13 ans, Sudbury
Pleau, Roland, 12 ans, Fort-Coul.
Charles, Kevin, 11 ans, Fort-Coul.
Bélanger, Yvette, 9 ans, Pain-Court
Landry, Arthur, 15 ans, Bleard V.
Demers, Marc, 9 ans, Cartier
Prévost, André, 13 ans, Thurso
Philippe, Pierrette, 12 ans, Orléans
Marcil, Nicole, 2 ans, Bourget
Forgues, Yves, 8 ans, St-Albert
Blais, Christian, 8 ans, Pte-Comfort
Pagé, Liette, 6 ans, Clarence Creek
Pagé, Paul, 2 ans, Clarence Creek
Paquette, Martine, 5 ans, Hull
Charron, Daniel, 11 ans Hull

5 FEVRIER 1965

Bernard Jeannine, 11 ans, Rouyn
Brunet, Michel, 12 ans, Hull
Breton, Louise, 9 ans, Field
Côté, Lyse, 10 ans, Ottawa
Lemieux, Aurore, 14 ans, Hull
Levasseur, Claire, 13 ans, Maniwaki
Lapalme, Josée, 5 ans, Embrun
Pariseau, Denise, 15 ans, Windsor
Raymond, Réal, 13 ans, Ottawa
Tremblay, Philippe, 9 ans, Ottawa
Rivet, Lisette, 13 ans, Fort-Coul.
Bourdages, Pierre-P., 13 ans, F.-Coul.
Lemoyne, Roger, 14 ans, Blezard V.
Raby, Benoît, 13 ans, Buckingham
Beauregard, Joanne, 8 ans, Verner
Laframboise, Carole, 9 ans, Earlton
Léveillé, Jean-Marc, 13 ans, Earlton
Piette, Gaëtan, 4 ans, Hearst
Lafleur, Pierre, 8 ans, Thurso
Lebrun, Paul, 1 an, Aylmer
Paquette, Richard, 3 ans, Cyrville
Ostroswalker, Lunda, 13 ans, B. V.
Lortie, Pierre, 1 an, Bourget

Un 7 février

Mère Catherine de Saint-Augustin fut réconfortée un 7 février par des visions montrant la victoire du Souverain Juge sur l'enfer et le péché. Notre foi doit nous réconforter par la certitude du triomphe final de l'Homme-Dieu qui viendra aux derniers jours faire solennellement le tri de l'ivraie, destinée au feu éternel, et du bon grain, qui sera conservé précieusement dans les greniers célestes.

Lettre du directeur diocésain

Cher ami de la Sainte-Enfance,

Le premier vendredi de février sera consacré à la Sainte-Enfance dans le monde entier. De partout, les associés de la Sainte-Enfance s'uniront à toi pour offrir des prières et des sacrifices à Jésus et à sa maman, la Vierge Marie, pour que bientôt le bon Dieu visite tous les jeunes du monde et leur apporte un peu de sa joie et de son bonheur.

Regarde une carte du monde! Dans chaque pays, il y a des petits garçons et des petites filles qui, comme toi, vont à l'école, aident leur maman, s'amusent; mais, ils ne connaissent pas tous le bon Dieu! Ils ne connaissent pas tous Jésus et sa maman, la Sainte Vierge. En ce jour de la Sainte-Enfance, et la semaine missionnaire qui va suivre, demande à Jésus de leur apprendre à le connaître et l'aimer comme tu le connais et comme tu l'aimes.

Dans ton école et comme dans toutes les écoles du diocèse d'Ottawa, on te parlera du voyage du pape Paul VI, aux Indes. Suis bien le Saint-Père à travers ce pays où si peu connaissent Jésus et vois comment le Pape veut se faire l'ami de tous ces gens qui souffrent, des grands comme des petits; il imite Jésus qui voyageait dans son pays, la Palestine. Comme le Pape, devenons de vrais missionnaires! Tu sais, nous pouvons tous être des missionnaires, toi aussi! Et cela, même si tu restes ici, même si tu continues à te rendre à l'école et à aider ta maman. Il s'agit d'offrir ces choses pour que tous ceux qui ne connaissent par le bon Dieu, le connaissent très bientôt.

Au cours de la semaine prochaine, on te fera connaître le petit "Tony". Tony a rencontré le Pape dans son pays, les Indes, et il lui a dit ceci: "Saint-Père, nous sommes trop pauvres pour vous faire des cadeaux. Voici nos prières et nos roses." Imite Tony et dis à Jésus: "Jésus, nous sommes trop petits pour aller en pays de mission comme le Pape. Voici nos prières, voici nos aumônes, voici notre travail à l'école et à la maison." Et que la Journée de la Sainte-Enfance, cette année, soit la plus belle de toutes et que la semaine qui va suivre soit la semaine missionnaire la mieux réussie, parce que toi, tu vas participer à toute l'activité de ton école.

Cher ami, par ta prière, ton travail, tes aumônes, unis-toi à tous ceux de la Sainte-Enfance pour soulager les millions de petits garçons et de petites filles qui ont faim, tellement faim que souvent ils en meurent et qui, je crois, voudraient bien aussi connaître Jésus. Ils nous attendent — ils attendent ton aide à toi...

Rhéal MILLAIRE, prêtre, aumônier de la Croisade eucharistique du diocèse d'Ottawa.

Formule de bonne fête

J'aurai ..... *ans,*
le *1965*
(date et mois)
Nom et adresse .....
.....

Le Droit,
Monde des jeunes
Ottawa, Ontario.

Denise Laporte proclamée grande lauréate à l'école de Rockland

ROCKLAND (DNC) — Denise Laporte a été proclamée grande lauréate du concours de français, de l'école Sainte-Trinité, de Rockland lors d'une belle cérémonie en fin de semaine dernière.

Denise, fille de M. et Mme Cyrille Laporte est âgée de 13 ans; elle a conservé le plus grand nombre de points dans les épreuves du concours.

Denise a gagné le trophée Chené pour excellence en français et un don de $5 du curé de la paroisse l'abbé J.-E. Martin.

Le lauréat chez les garçons est Marcel Lemieux, 13 ans, fils de Mme Yvette Lemieux; Marcel a gagné le trophée de la Commission scolaire.

Sept filles ont participé à la finale du concours tandis que dix garçons ont subi les épreuves.

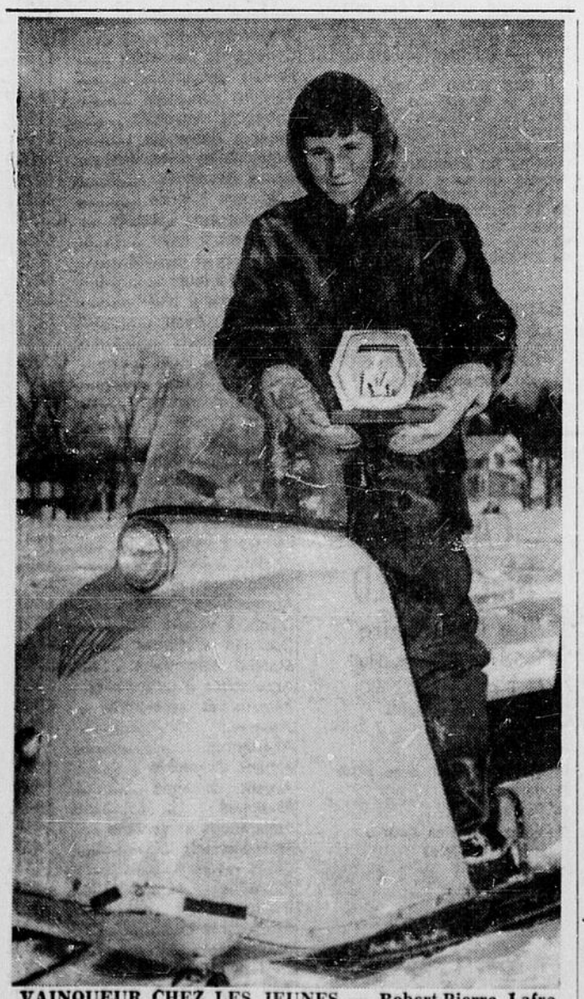
Les deuxièmes lauréats ont été: chez les filles: Diane Villeneuve, 13 ans, fille de M. et Mme Alban Villeneuve; chez les garçons: Jean Laporte, 12 ans, fils de M. et Mme Fernand Laporte.

Les troisièmes lauréats ont été: chez les filles Francine Labrèche, 13 ans, fille de M. et Mme Elzéar Labrèche; chez les garçons: Marc Lalonde, 13 ans, fils de M. et Mme Roger Lalonde.

Les autres participants au concours furent, chez les filles: Claire Bilodeau, Diane Franche, Pierrette Labrèche et Ginette Pilon; chez les garçons: Gilles Lepage, Gary O'Connor Paul Payer, Georges et Michel Sarazin et Gilles Simard.

Chaque concurrent a reçu un prix.

Denise Laporte et Marcel Lemieux représenteront l'école Ste-Trinité, de Rockland, au concours régional du 27 mars prochain.



VAINQUEUR CHEZ LES JEUNES — Robert-Pierre Lafrenière, 12 ans, fils de M. et Mme Roméo Lafrenière, de Gracefield, s'est classé premier au carnaval de Maniwaki, dans la course en auto-neige pour les jeunes. Son habile maniement de l'appareil lui a valu le premier trophée.

(Photo Champlain Marcil)

Pas la peine

Maman à bébé:

—Oh! le pauvre bijou qui s'est fait une bosse au front en se cognant contre un meuble! Tu as beaucoup pleuré?

—Pas la peine, maman, y avait personne.

Jonathas, le voleur

Nous lisons dans la vie de saint Siméon Stylite qu'un célèbre voleur d'Antioche, nommé Jonathas, se voyait poursuivi à cause de ses crimes, vint embrasser la colonne de saint Siméon, se mettant à pleurer très amèrement. Le saint lui demanda qui il était, le voleur répondit:

—Je suis le voleur Jonathas, qui n'ai jamais fait que du mal et qui viens pour faire pénitence.

—C'est à ceux-là, dit le saint que le royaume des cieux sera ouvert; mais prenez garde, ajouta-t-il, de ne pas me tromper, et de ne retomber jamais dans vos crimes.

Les ofifciers de la justice d'Antioche arrivèrent bientôt, et demandèrent à Siméon de leur livrer le scélérat Jonathas, ennemi public.

—Mes enfants, leur dit le saint, ce n'est pas moi qui l'ai fait venir ici: Celui qui l'y a amené est plus puissant que nous; et il assiste ceux qui sont touchés du repentir de leurs péchés, parce que c'est à de telles âmes qu'appartient le royaume du ciel. Si vous pouvez entrer, enlevez-le; mais, pour moi, je ne saurais le faire, car je crains Celui qui me l'a envoyé.

Ce discours épouvanta les archers, qui s'en retournèrent à Antioche, sans oser toucher au voleur Jonathas.

Après donc qu'il eut demeuré sept jours, ne cessant d'embrasser la colonne de saint Siméon, il dit à ce saint:

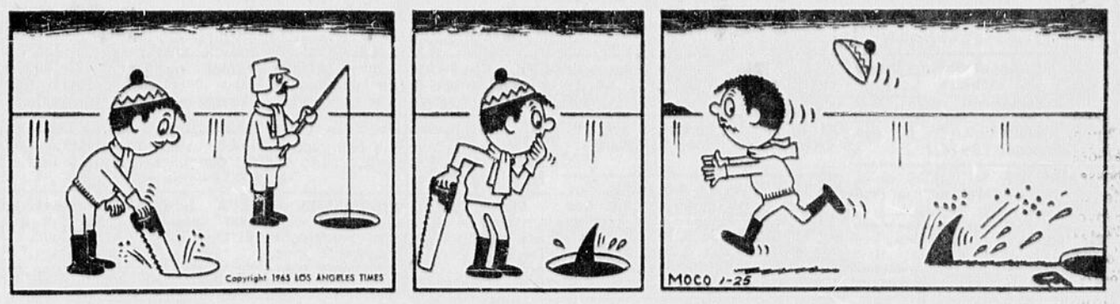
—Mon Père. si vous le trouvez bon, je voudrais bien m'en aller.

—Vous êtes bien pressé, dit le saint, de retourner à vos crimes?

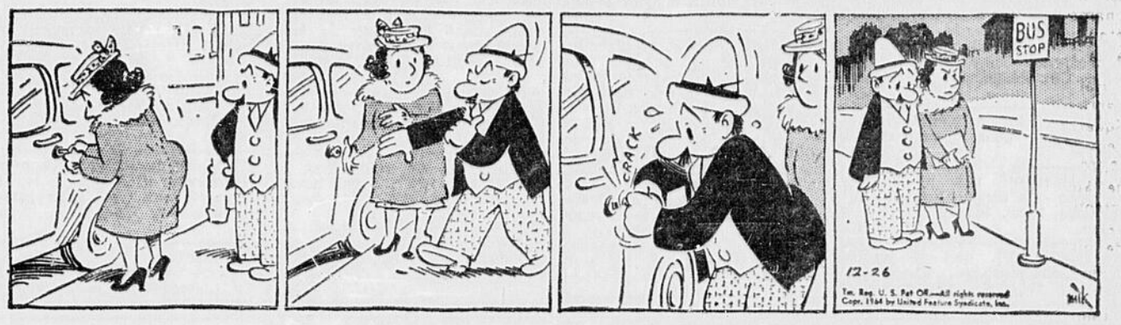
—Non mon Père, répondit-il, mais mon temps est accompli.

En achevant ces mots, il rendit l'esprit.

MOCO



FERDINAND



Par LEE FALK

PHILOMENE



Par WINSLOW MORTIMER

LE FANTOME



Par SPRENGEN

LE CHEVALIER MASQUE

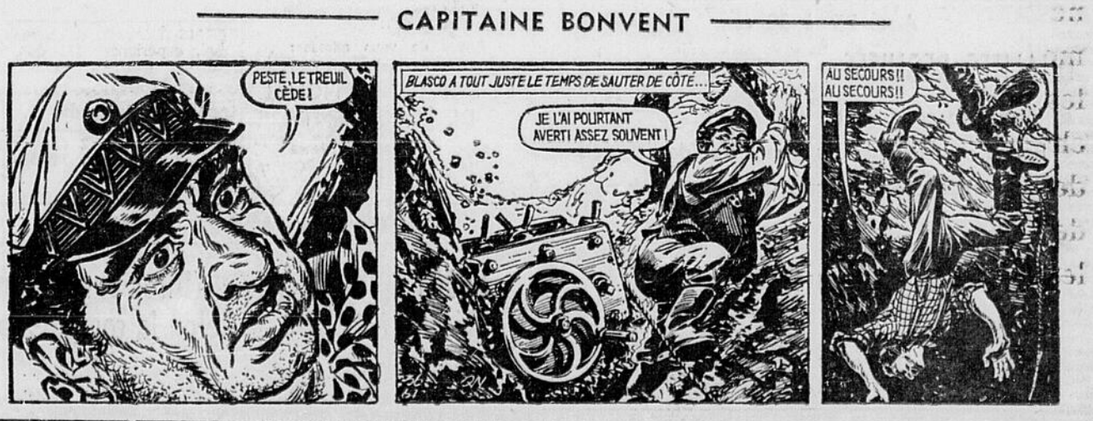


Par FRAN STRIKEN

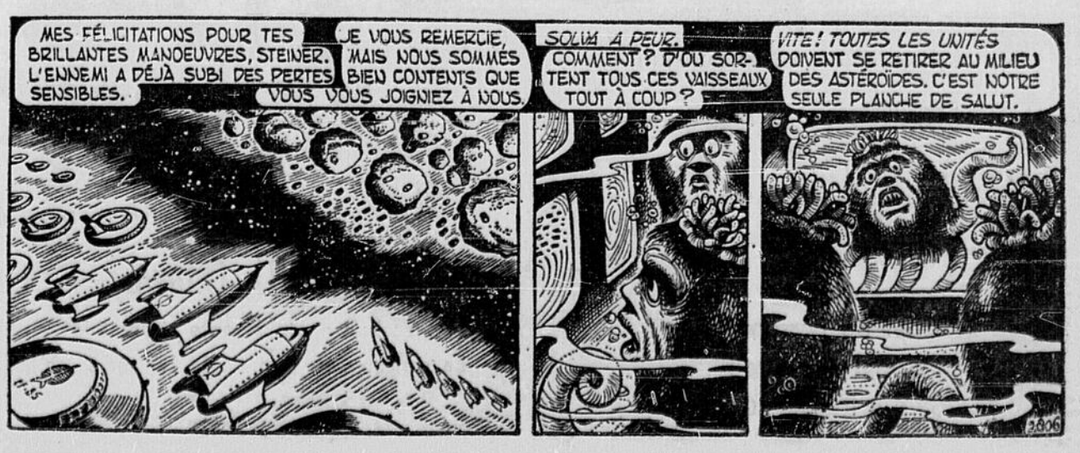
LARRY BRANNON



CAPITAINE BONVENT



PILOTE TEMPETE



LE DROIT
OTTAWA, MERCREDI, 3 FEVRIER 1965 — P. 32
HEURES D'AFFAIRES: DU LUNDI AU VENDREDI: 8 H. A.M. A 9 P.M. SAMEDI: 8 A.M. A 4 P.M.

ANNONCES CLASSÉES

POUR DE PROMPTS RESULTATS, COMPOSEZ 236-7431

Perdu-Trouvé ..... (3)

DANS le but de rendre davantage service à ses lecteurs, Le Droit publie gratuitement sous cette rubrique, toutes les annonces d'objets trouvés qu'on lui fait parvenir. Composez 236-7431. 3

UNE PAIRE DE SOULIERS noirs, pour dame, trouvée sur rue Shakespeare, Eastview. 749-9806.

CLEF trouvée, angle Rideau et Sussex. 777-5066. 3-29

COTE LIT d'enfant, rue Champlain, Gatineau. 663-3568. 382 Brébeuf. 3-29

GROS CHAT gris perdu samedi soir entre Sherbrooke et Nicolet. 771-5563. Récompense. 3-29

SOFA couleur gris argent avec bras en cuir beige, perdu sur route transcanadienne, un mille du poste d'essence Percy Jones, à Clarence, Ont. Récompense. 762-4286. 3-29

PERDU — Paire de lunettes, monture brune, pour homme. 777-5657. 3-30

PORTE-MONNAIE noir perdu, de Gatineau au centre Notre-Dame d'Ottawa, lundi. 663-3614. 3-30

CHIEN (Shaggy), noir et blanc perdu dans Eastview, répond au nom de "Nippy". Récompense. 745-1410. 3-30

TROUSSEAU de 4 clefs, pour camionnette, garage, trouvé angle Sussex et Rideau. Veuillez vous adresser au journal Le Droit. 3-30

Agents demandés ..... (4)

AUCUN COMPTANT
COMMERCE
$200 de stock
A PERSONNES honnêtes. Temps plein ou temps partiel. 250 nécessités domestiques. Produits alimentaires, remèdes, vitamines, cosmétiques, produits de la ferme, etc... Aucune expérience requise. Ecrivez Produits Paula, 21 St-Paul est, Montréal. 4-

Hommes demandés ..... (5)

REPRESENTANT technique, bilingue, expérience en soudure et en vente, gradué d'une école technique. 745-2166. 5-33

Hommes demandés ..... (5)

DESSINATEUR, expérience en structure préférable. Case 204, Le Droit. 5-28

ON DEMANDE messager avec bicyclette. S'adresser 93 Sparks. 5-28

AVONS BESOIN de 4 hommes, dans comtés de Gatineau et Hull, possibilté de $4 l'heure pour hommes qualifiés. Ouvrage à l'année, appelez 663-6153 ou écrivez à Fuller Brush Co. Ltd., 197 Charles, Gatineau, P.Q. 5-28

VENDEUR, temps plein ou partiel, travail jour ou soir, payé pendant entraînement. Rien à débourser ou transporter. Prospects fournis contactés par le bureau. Pour rendez-vous, entre midi et 8 p.m. 777-6756. 5-28

APPRENTI-VENDEUR, avec voiture, début $50 par semaine sans quitter emploi. Se présenter à 347 ch. de Montréal, Eastview, 2e étage, 2h. à 6h.30 p.m. Demander M. Vanuci. 5-30

COMPTABLE AMBITIEUX
AVEC UN DESIR sincère de se créer une excellente carrière; excellente rémunération, emploi permanent. Connaissance de l'impôt sur le revenu, consentement à apprendre, automobile nécessaire et assurable. Appelez M. Hutcheon. 237-1878. 5-29

JEUNE HOMME, 16-17 ans, pour livraison, bicyclette fournie. 200 Dalhousie. 234-2072. 5-32

Editeurs
d'annuaires de ville
R. L. POLK COMPAGNIE LTEE, RECHERCHE LES SERVICES DE
3 ou 4 VENDEURS
D'EXPERIENCE, BILINGUES, DE 30 ANS OU PLUS
Les hommes que nous considérons comme pouvant réussir sont avec expérience dans la vente de publicité ou d'intangible. Clientèle établie. Aucun problème de nouveaux clients. Pour entrevue téléphonez entre 4h. et 6h. à:
M. A. Chaumette
à 777-9944
5

Hommes demandés ..... (5)

HOMMES DEMANDES
De belle apparence et possédant une écriture parfaite pour faire l'énumération de: Hull, Aylmer, Gatineau, Pointe-Gatineau, Deschênes et Hull-Sud.
SE PRESENTER DE:
10 a.m. à 12 p.m. et de
1 p.m. à 4 p.m.
tous les jours de la semaine
R.L. POLK CO. LTD.
31, rue Montcalm, Chambre 102, Hull, P.Q.
DEMANDEZ M. R. CARBONNEAU
AUCUNE INFORMATION PAR TELEPHONE
5

AGENT D'INFORMATION (Directeur adjoint)
($6,480 à $8,280 — selon la compétence)
FONCTIONS:
Préparation de communiqués, brochures et articles documentaires, rédaction de conférences, direction du personnel, agir à titre de guide dans Ottawa et la région, conférences y compris voyages à l'occasion, liaison avec les journaux, la télévision et la radio, conception et direction de programmes de relations extérieures, autres fonctions administratives.
COMPETENCE:
Diplôme universitaire ou certificat d'école secondaire avec au moins trois ans d'expérience dans les relations extérieures ou le journalisme.
Plume facile et aisance d'expression en public.
Préférence accordée aux candidats bilingues avec connaissance des méthodes de traduction.
DEMANDES:
par écrit en donnant tous les détails qui s'imposent, à:
B.P. 81, Ottawa
Inclure photo récente si possible
Le concours se termine le 1er mars 1965.
Janvier 1965
5

VENDEUR
D'ANNONCES CLASSEES
Age: 25 à 30 ans
QUALITES REQUISES:
- Etudes secondaires ou équivalent
- Bonne connaissance du français et de l'anglais
- Expérience dans la vente ou dans un domaine connexe
- Automobile nécessaire.

S'ADRESSER AU
CHEF DU PERSONNEL
"Le Droit"
5

JOURNALISTE
pour reportage général dans
les régions d'Ottawa et de Hull
QUALITES REQUISES:
Etudes secondaires ou universitaires
Bonne connaissance du français et de l'anglais
Aptitudes pour relater les faits de façon claire et précise
Entregent et débrouillardise
Connaissance de la dactylographie
S'ADRESSER:
Chef du personnel,
Journal "Le Droit",
375, rue Rideau, Ottawa
5

Hommes demandés ..... (5)

VENDEUR-GERANT d'hypothèques demandé dans toute la région de Hull, pour représenter un courtier diplômé de Montréal, fonds illimités, programme publicitaire. Veuillez écrire à Supreme Mortgage & Realty, 6338 Victoria, suite 6, Montréal, Québec. 5-29

PLEIN TEMPS OU PARTIEL
VENDEURS demandés pour vendre sur rendez-vous seulement. De 25 à 30 ans. Apparence chic, doit avoir automobile, cours d'entraînement donné, expérience non requise. 725-3336. 5-32

TIREUR de joints de gyproc, avec expérience. 777-6982. 5-30

DEMANDE barbier, avec expérience. Salon de barbier très bien connu dans le centre de Hull. Conditions très avantageuses. Jour: 777-0172; soir: 771-3631. 5-33

VENDEUR-CHAUFFEUR demandé, bilingue, dans le domaine de la soudure. 745-2166. 5-33

6 COUPEURS de pulpe avec ou sans chaîne, attelage de chevaux pour transport, maison fournie et étable. 232-9143. 5-30

HOMME, 25 ans et plus, avec permis de conduire, pour poste d'essence. Références. 777-8018. 5-30

CAMIONS avec chargeurs H.I.A.B., pour transport de pulpe, de La Blanche à Thurso. Appeler 733-3711. 5-33

CAMPEAU CONSTRUCTION demande un dessinateur intermédiaire ayant une bonne connaissance des travaux domiciliaires. S'adresser au dessinateur en chef, M. John Stark, 2932, chemin Baseline. 828-5181. 5-

Hommes-femmes demandés (6)

HOMMES — FEMMES
APPRENEZ
I B M
DATA PROCESSING
AUTOMATION
CENTRE OF OTTAWA LTD.
Cours du jour et du soir
Pour information appelez
236-0133
6

Femmes demandées ..... (7)

DEMOISELLE pour travaux domestiques, habitera ici, sa propre chambre et salle de bains, doit parler un peu l'anglais. 828-1688. 7-31

FILLE pour ouvrage de maison, logera ici. 2 enfants, 4 et 8 ans. 684-4270. 7-36

JEUNE FILLE de Gatineau ou Templeton, pour soin enfants, légers travaux domestiques. 663-2367 après 5h. 30. 7-29

FEMME, Ottawa, Eastview, pour accepter lavage chez elle. 232-8686. 7-33

FILLE fiable pour garder un enfant. 745-2227 après 5h. 7-30

GARDIENNE pour enfants et travaux domestiques. 777-6716. 7-30

FEMME de 25 à 35 ans, avec expérience, pour 2 adultes, bungalow Alta Vista, logée, 5 jours, $25. Références. Jour 746-6352, soir 731-3817. 7-39

PROJET RIVIERA, bonne, 20 ans ou plus, avec expérience, 3 enfants. 771-7615. 7-33

ADJOINT DU
CREDIT
Jeune femme expérimentée pour le rayon du crédit d'un bureau d'affaires sur l'avenue Industrial. Doit être une dactylographe graduée avec le cours de 12e année ou une instruction équivalente. Occasion unique pour la personne choisie. Signalez 733-5700.
7

PREPOSEES
A L'ATELIER
DE MONTAGE
DEMANDEES
pour travailler avec de petites pièces associées avec le montage d'appareils semi-conducteurs. La priorité sera accordée aux candidates ayant complété leur école secondaire et possédant de l'expérience pour ce genre de travail. On exigera qu'elles travaillent par équipes rotatives, le jour et le soir.
Prière de vous adresser personnellement
LE SERVICE NATIONAL
DE PLACEMENT
385, rue Slater, Ottawa
7

Femmes demandées ..... (7)

FEMME ou jeune fille, prendre soin 2 enfants, légers travaux domestiques, mère travaille. 746-1905. 7-29

FILLE avec expérience, finition de chemises. Nettoyeur Roy's, 181 St-Laurent. 7-28

DEUX SERVEUSES d'expérience pour casse-croûte, de 7 h. à 3 h. et de 3 h. à 10 h. 722-1379. 7-32

STENOGRAPHE anglaise ou bilingue, jusqu'à $365 par mois, selon les qualités. Bonnes conditions de travail et excellents bénéfices. S'adresser en personne à Mlle Shannon, Bureau national de placement, 385, rue Slater, Ottawa. 7-29

JEUNE FILLE pour travaux domestiques, mère travaille. 663-2815. 7-29

FEMME ou fille, maison privée $25, couchera ici. 6 jours par semaine, 2 enfants. 749-2233 après 6 h. 7-32

MENAGERE compétente d'âge mûr. Références. Doit aimer les enfants. Salaire élevé pour personne qualifiée. 733-6784. 7-32

SERVEUSE avec expérience, $1 l'heure. S'adresser au Restaurant La Chandelle angle Nicholas et Laurier. 7-32

DAME OU JEUNE FILLE pour garder 3 jeunes enfants pendant que mère travaille, logée ou non, travaux domestiques légers. 771-3623 après 6 heures. 7-29

JEUNE FILLE comme aide-maman, durant la semaine. 233-8270. 7-29

SERVANTE de 20 à 35 ans, pour travaux domestiques ordinaires. Sera logée. Hull-Sud. 746-0987. 7-30

DAMES, demoiselles, ville et village, votre chance de gagner revenu supplémentaire à temps partiel. Très facile. Case 7034 Eastview, Ottawa 7, Ont. 7-28

PHARMACIE bien située a besoin d'une vendeuse expérimentée, bilingue, bon salaire et bénéfices. Faire demande au Service national de placement, 385 Slater. 7-28

FILLE ou femme sérieuse pour travail général de maison et soin d'une fillette. Mère travaille. 663-6200 après 4 hres. 7-30

POURQUOI être sans emploi? Devenez vendeurs. 163 Notre-Dame, Hull. 7-33

AIDE-DOMESTIQUQE, soin 2 enfants, 1 âge scolaire. 235-6669 soir. 7-30

Pour bébés ..... (8)

GARDERAIS enfant ou bébé le jour, 215 Marier, app. 1, 749-2734. 8-31

GARDERAIS enfants chez moi, jour, semaine ou mois. 663-2072. 8-28

GARDERAIT bébé ou enfant chez moi pendant que mère travaille. Bonnes références. 777-9274. 8-29

CHAMBRE et pension pour enfant aux limites de Masson. 745-9531. 8-30

PRENDRAIS enfants en pension, jour, semaine ou mois. 771-6395. 8-30

GARDIENNE D'ENFANTS le soir dans Hull. 771-1780. 8-29

GARDERAIS enfants au mois ou semaine. 777-0577. 8-32

GARDERAIS enfants en pension lundi au vendredi. Expérience. 777-3954. 8-32

PRENDRAIS enfants en pension. 777-6364. 8-32

PRENDRAIS enfant 4 à 5 ans en pension. 777-3049. 8-33

HULL, garderais enfants chez moi, le jour. 777-5730. 8-30

Position vacante ..... (9)

GRATIS, cuisine et chambres meublées pour couple, dame devra garder enfants. 236-2701. 9-30

Emplois demandés ..... (11)

HOMME demande ouvrage général de bureau, bilingue, 17 ans d'expérience, ayant comptabilité, dactylographie. Ecrire Case 130, Le Droit. 11-29

FEMME de ménage, bonnes références, cherche travail à la journée. Libre 2 jours par semaine. 771-5792. 11-30 j., 2, 3 f.

FEMME ferait ouvrage à la journée, expérience. 771-7492. 11-29

DACTYLOGRAPHIE chez moi. Travail privé si désiré. 771-7822. 11-29

FERAIS TRAVAIL de bureau chez moi, expérience. 771-6064. 11-33

Logements demandés .. (12)

LOGIS, Eastview, 2 chambres. 1er mai, 3 personnes. 749-3603. 12-29

Divers demandés ..... (21)

PIANO demandé immédiatement. Tout format. Au comptant. 722-1426. 21-j.n.o.

RALPH'S FURNITURE paient comptant pour l'ameublement et les appareils pour le foyer. 234-6737. 21-300

MEILLEURS PRIX offerts: bons mobiliers et appareils ménagers usagés. Appelez "Uncle" Harry, 233-5258; le soir, 234-2308. 21-300

REFRIGERATEURS, poêles et mobilier de maison. Plus hauts prix payés. 234-4788. 21-300

PIANO à queue ou droit, comptant. 777-3001. 21j.n.o.

Logements à louer ..... (22)

APPARTEMENT, 1 chambre à coucher, salon, cuisine, $60, chauffé. 143 Laurier, Hull, face au parc. 10 minutes du Château Laurier. 236-1466; 771-1868. 22-28

ADULTES, côte-de-sable, appartement très propre, une chambre à coucher, etc., balcon, 3e étage. 234-3222. 22-36

APPARTEMENT moderne, 1 chambre à coucher, chauffé, $80, libre 1er mars. St-Patrice, 234-4098. 22-32

APPARTEMENT 4½ pièces, toilette, non chauffé, $50. 777-2302. 22-32

APPARTEMENT, basse-ville, deux chambres à coucher, tuiles. $70. 234-4708. 22-46

APPARTEMENT, 2 chambres à coucher, chauffé, 1er étage. 746-8201. 22-39

APPARTEMENT 6 pièces, 3e étage. 1er mars. $70. 771-1834. — 62 Demontigny. 22-30

APPARTEMENT chauffé, 1er étage, 2 chambres à coucher, poêle, $85. 225 St-Patrice. 233-6998. 22-30

APPARTEMENTS modernes, 2 et 1 chambres à coucher, stationnement. 746-8427; 749-5605. 22-36

APPARTEMENT, chauffé, 1 chambre à coucher, stationnement, 1er mars. Adultes. Wrightville. 771-8029. 22-32

APPARTEMENT chauffé, avec 2 chambres à coucher, $90. 51, rue Jolliet. 22-38

APPARTEMENT, 2 chambres à coucher, laveuse, sécheuse. 1er mai. 745-3937. 22-32

APPARTEMENT, 3 chambres à coucher, chauffé, mars. 282 Clarence. 234-1819. 22-32

APPARTEMENT moderne (duplex) 3 ch. à coucher, galerie, stationnement, près hôpital, Wrightville. 1er mars. Adultes. 777-6834. 22-32

APPARTEMENT 15x20, 1 chambre à coucher, fourni, meublé. 746-8965. 22-32

APPARTEMENT moderne, 3 pièces, laveuse, sécheuse, poêle, réfrigérateur, chauffé, stationnement. 749-7684 après 6 heures. 22-47

APPARTEMENT — 1 chambre à coucher, très moderne, poêle, réfrigérateur, meublé ou non. 745-4170. 22-33

APPARTEMENT 3 pièces, salle de bains; chauffé. $40. 219 St-Jean-Baptiste, Pointe-Gatineau. 771-0417. 22-30

APPARTEMENT, 3 pièces, chauffé, près église, école, $60. Pointe-Gatineau. 771-7622. 22-33

APPARTEMENT, une chambre à coucher, poêle. $70. Après 6 heures. 746-8751. 22-30

ACCEPTONS ENFANTS
APPARTEMENT, chauffé, 2 chambres à coucher, salon, cuisine, chambre de bains complète, entre 8 et 4 p.m. 994-9095; après 4 h. 771-4614. M. Pellier. 22-30

APPARTEMENT, 1 chambre à coucher, $47. 244½ Guigues. 232-3959. 22-29

APPARTEMENT de 2 chambres à coucher, 203, boul. Gamelin. Stationnement. 777-5778. 22-46

APPARTEMENT chauffé, 1 chambre à coucher, $75. 97½ Berri, Hull. 777-1025. 22-28

AYLMER, appartement 6 pièces, chauffé, courant 220, eau chaude, tuiles. 684-5625. 22-28

AYLMER, 3 chambres, chauffé, éclairé. Pointe-Gatineau, 1 chambre. 771-3551. 22-28

APPARTEMENTS, 3 pièces, pour 1 ou 2 personnes. 777-0513. 22-29

5 BARRETTE, Hull, 2 très grandes chambres à coucher, spacieux salon, cuisine, salle de bains, chauffé, stationnement, $90. 1er mars, 771-3752. 22-28

BASSE-VILLE, logis non chauffé, fournaise fournie. 233-8715. 22-28

17 BOUCHERVILLE, garçonnière, poêle, réfrigérateur; chauffée; balcon. $82. Jour 771-5817; soir, 777-6388. 22-j.n.o.

COTE de maison, 7 pièces, $120. Libre 1er mai, s'adresser: 13, rue Nelson. 22-33

3 CHAMBRES à coucher, $90. 375 Lévis, Eastview. 22-33

Logements à louer ..... (22)

COTE-DE-SABLE, logis, 3e étage, 4 grandes pièces et salle de bains, chauffé, pour adultes seulement, endroit paisible, $85, vacant. 233-1547. 22-300

COTE-DE-SABLE, 1 chambre à coucher, chauffé, équipement, stationnement, $65. 233-6963. 22-28

COMPAGNIE GUARANTY TRUST DU CANADA — COURTIERS
9 à 5 — 232-2691
APPARTEMENTS
BASSE-VILLE, premier étage, une chambre à coucher, libre. $50. 22-28

3 CHAMBRES à coucher, moderne, 199 Gréber, Pointe-Gatineau. Occupation immédiate. $75. 777-4055; 771-9804. 22-30

CHAMBRE et cuisine chauffées, éclairées, salle de bains complète. $60. 777-7808. 22-28

CHAMBRE-SALON avec téléviseur, tous privilèges, stationnement; près autobus. 1 ou 2 personnes. 777-0537. 23-29

DUPLEX de 4 à 5 chambres, privée, avant 5h., 13 St-Jean-Boco, Wrightville. 22-30

EASTVIEW, appartement chauffé, 1 chambre à coucher; stationnement. Adultes. Sous-bassement, $65; 1er plancher, $75. 746-0551. 22-29

EASTVIEW, appartements modernes, 1 chambre à coucher, meublés, $80. 2 chambres à coucher, $105. Adultes. 749-4245. 22-28

EASTVIEW, sous-sol, 4 pièces, chauffé, éclairé, $90. 749-2281. 22-32

EASTVIEW, logis 3 pièces, chauffé. 663-4684. 22-28

EASTVIEW, moderne, 1 chambre à coucher, 303 Lavergne. 749-1662. 22-30

EASTVIEW, logis, 2 chambres à coucher, $70. 749-2078. 22-31

EASTVIEW, appartement 1 chambre à coucher, bas, chauffé, $60. 1er mars. 746-4223. 22-44

EASTVIEW, appartement, 1 chambre à coucher, 50 Lavergne. 745-5851. 22-j.n.o.

EASTVIEW, appartement 2 chambres à coucher, stationnement. District résidentiel. $90. 749-7080. 22-32

EASTVIEW, appartement 3 pièces, poêle, réfrigérateur, laveuse, sécheuse. $85. 746-6173. 22-32

EASTVIEW, rue Granville, 3 pièces, poêle, réfrigérateur, stationnement, meublé si désiré. 749-2438; 745-1551. 22-50

EASTVIEW, logis 1 chambre à coucher, chauffé, éclairé, $80. 749-9707. 22-50

EASTVIEW, libre, 3 pièces, éclairé, chauffé, poêle, réfrigérateur, laveuse et sécheuse. $75. Entrée privée, stationnement. Idéal pour couple. 749-9506. 22-32

EASTVIEW, moderne, 1 chambre à coucher. 745-1942. 22-33

EASTVIEW, 3 pièces, moderne, éclairée, $65. 745-5693. 22-33

EASTVIEW, 1 chambre à coucher, stationnement, $65. 749-5464; 749-1469. 22-33

EASTVIEW — Appartement, 2 chambres à coucher, chauffé, sous-louer, pour 2 mois à $85. 1er mars, 745-5775, après 5h. 30. 22-33

FEVRIER GRATUIT, appartements, $85 à $95, 1 et 2 chambres à coucher. 50 Marengère, Wrightville. 22-33

GATINEAU, appartement, 2 chambres à coucher, 1er mars. 663-6551. 22-40

GATINEAU, appartement et garconnière, très modernes, 1, 2 et 3 chambres à coucher, chauffés, laveuse à vaisselle, laveuse et sécheuse. Prix $75 à $90. 663-7025. 22-28

GATINEAU, logis 4 pièces, chauffé, éclairé, avec foyer, tuiles, 1er mars. 663-3427. 22-32

GATINEAU, logis moderne, trois chambres à coucher, $85. 663-6288. 22-32

GATINEAU, logis neuf, 3 pièces, stationnement. 771-8750. 22-50

GATINEAU, 3 pièces, haut, $35, bas, $45. Rue Hétu. 663-4720. 22-28

GATINEAU, appartement 2 chambres à coucher, chauffé, stationnement gratuit. 663-6491 après 6 heures. 697 Notre-Dame. 22-31

VILLA
Cartier-MacDonald
Maisonnettes
2 et 3 chambres à coucher
$100 et $110 par mois
Agent sur place
191, rue Isabelle
(angle boul. St-Joseph)
Hull, Québec
J.-P. CHENIER
CIE LTEE
777-8835 — 777-1368
728-3446
22

Logements à louer ..... (22)

GATINEAU, logis, bas, 5 pièces, 3 chambres à coucher, tuiles, libre 15 février. 663-3075. 22-32

GATINEAU, logis, 1 chambre à coucher, libre. 663-6291. 22-39

GATINEAU, rue St-Marc, logis neuf, chauffé, 2 chambres à coucher, stationnement, $65. 663-4217. 22-39

GARCONNIERES, meublées ou non, tout équipées, $70, $85. 663-7025; 663-5329. 22-33

RUE BRUYERE
GRAND logis, 3 chambres à coucher, Libre 1er mars. $85. Jour 749-0481; soir 733-2012. 22-30

TEMPLETON, 3 pièces, salle de bains, douche, chauffé. 663-4693. 22-31

HULL, logis 3 pièces, salle de bains, tuiles, eau chaude. 771-4190. 22-28

HULL, 3 pièces, et salle de bains complète, eau chaude, $55. 777-2155. 22-32

HULL, $45, 3 pièces, chauffage fourni. 62 Papineau. 22-32

PREMIER MAI, $85
LOGIS MODERNE, 1 chambre à coucher, grand salon, cuisine, poêle, réfrigérateur, eau chaude gratuit. Idéal pour couple. 79 Provost. 771-1434. 22-j.n.o.

195 LAURIER, Hull, 1 chambre à coucher, solarium, $75. 777-9371; après 6 heures, 236-3664. 22-32

LE MEILLEUR DE LA REGION
LE MEILLEUR EDIFICE
LES MEILLEURS PRIX
APPARTEMENTS Lorraine, 345, rue Clarence, à l'angle de la rue Friel. Garçonnières et appartements d'une chambre à coucher à compter de $75,00. Tout équipés, édifice neuf et moderne. A cinq minutes de la colline du parlement. C. A. Fitzsimmons and Co. Ltd., courtiers, 232-7185. Le soir: 235-5444 ou 725-2352. 22-300

LOGIS 3 pièces, chauffé, Pointe-Gatineau. 777-7074. 22-29

LOGIS, 1 chambre à coucher, salon, cuisine, salle de bains complète. $55. 771-8445. 22-42

LOGIS 2 pièces, 1 enfant, 17 Verdun. 777-4810. 22-28

LOGIS 6 pièces. 157 St-André, Ottawa. 22-35

LOGIS très propre, 5 pièces, chauffé, stationnement compris. $95. 59 Hôtel-de-Ville, Hull. 684-3326. 22-37

LOGIS 7 pièces, 4 chambres à coucher, salle à manger. 212 St-Patrice, Ottawa: avant 5h. 771-7474; après 6h. 771-4877. 22-29

LOGIS 4 pièces, salle de bains complète, 2 Châtelain, Hull. 22-29

LOGIS, chauffé, 2 chambres à coucher. 663-4028. 22-29

LOGIS, moderne, 4 pièces, salle de bains. 46 Champlain, Hull. 777-6112. 22-29

LOGIS, idéal pour couple, libre. 83 St-Henri, Hull. 22-29

LOGIS MODERNE, 4 pièces, chauffé, poêle réfrigérateur si désiré. 749-9410. 22-28

LOGIS, s'adresser 55 laval, Hull. 777-1357. 22-29

LOGIS, 3 pièces, toilette, $40. Eclairé. 21 Richelieu. 22-32

LOGIS 4 pièces, salle de bains, chauffé, 71 Sherbrooke, $65. 1er mars. 771-8257. 22-32

LOGIS 2 pièces, chauffé, éclairé, $50. 777-9345. 22-32

LOGIS, chauffé, garage, eau payée, 1er mars. 663-4078. 22-32

LOGIS chauffé, 4 pièces, 1er mars. 234-3052. 22-32

LOGIS neuf sou-bassement, 2 ch. à coucher, chauffé, $90. 3 enfants acceptés. 391 Richelieu, Eastview. 745-6750. 22-32

Appartements d'une chambre
à coucher
à compter de $115
le SEIGNIORY
111, rue WURTEMBURG
Surplombant la rivière Outaouais, juste à côté du parc Macdonald. Il offre des valeurs incomparables en fait d'appartements d'une chambre à coucher — vraiment imbattable à Ottawa.
Il faut visiter le logis modèle de la maison de rapport la plus chic d'Ottawa. Vous vous devez d'aller voir ces logements très spacieux d'une chambre à coucher au Seigniory, avant de décider de voire domicile.
Le logis modèle est ouvert de 10 heures du matin à neuf heures du soir, sur semaine; de midi à six heures, en fin de semaine.
234-5577
CADILLAC DEVELOPMENT CORPORATION LIMITED
"Ceux qui ont fait un ART du mot appARTment"
22

VILLA
CARTIER-
MacDONALD
"Le Centenaire"
185, rue Isabelle, Hull
AYANT:
- Corridor avec tapis
- Ascenseur
- Balcon privé
- Stationnement avec prise
- Bain Sauna
- Piscine
- Pôles fournies pour toutes fenêtres
- Bachelor 1 et 2 ch. à coucher

à partir de **$80**
OPEN HOUSE
2-4.30 et de 7-9 p.m. sur semaine
Samedi et dimanche de 1 à 5 p.m.
777-8835 — 777-1368
728-3446
22

Logements à louer ..... (22)

LOGIS 5 pièces, eau chaude, salle de bains complète. 310 Principale, Gatineau. 663-6083. 22-32

LOGIS MODERNE, bas, boul. St-Joseph, secteur St-Jean-Bosco, 2 chambres à coucher, salon, cuisine, chambre de bains complète, garage, $85. 771-1049, 771-9529 le soir et fin de semaine. 22-JNO

LOGIS, bas, chauffé, 4 pièces, 1er mars. 777-5629. 22-32

LOGIS moderne, 5 pièces, chauffé, 131 St-Louis, Pte-Gatineau. 777-2365. 22-32

2 LOGIS à louer, 4, rue Packard, Pte-Gatineau, un de 1 chambre à coucher et l'autre de 2. 777-6940, résidence privée; 777-5064. 22-32

LOGIS meublé, chauffé, éclairé. 777-4121. 22-31

LOGIS, 1 chambre, vivoir, salon, cuisine, chauffé, éclairé, libre. 209 Notre-Dame, Hull. 22-32

LOGIS neuf, St-Raymond, 2 enfants acceptés. 777-9754. 22-32

LOGIS 3 pièces, chauffé, propre, $55, eau chaude, rue St-Hyacinthe. 771-5507. 22-33

LOGIS, 84B LeBreton, 3 pièces, $40. 234-9137. 22-33

LOGIS, 2 chambres à coucher, salon, cuisine avec dînette, salle de bains complète. 71 Scott, Hull. 22-31

LOGIS, 2 chambres à coucher, 1er étage, chauffé, stationnement, $85. 777-2221. 22-33

LOGIS, 3 chambres à coucher, avec sous-sol, $90, non chauffé. 35 St-François, Hull. 22-33

LOGIS 3 pièces (bas), salle de bains complète, eau chaude, courant 220. Libre. 391 Champlain, Gatineau. 663-2643. 22-33

LOGIS 4 pièces, chauffé, courant 220, salle de bains complète. 749-2740. 22-39

1er AVRIL, appartements neufs, en construction, spacieux logements, 2 et 3 chambres à coucher, cuisine moderne et salle à manger, grand salon, salle de bains céramique, avec espace pour laveuse et sécheuse, $100 et plus. 58 Carrière, Wrightville. 771-1434. 22-j.n.o.

LOGIS, 2 chambres à coucher, 49 Courcelette, bas, $50. 777-3990 après 6 heures. 22-31

LOGIS pour couple seul ou un enfant. Garage si désiré. 663-3982. 22-31

LOGIS 3 pièces, salle de bains complète, $45. 777-3379 22-31

LOGIS 3 pièces, éclairé. 771-6485. 22-31

LOGIS neuf, 5 pièces, chauffé. — 771-1746. 22-31

GRAND CHOIX d'apartements à Hull et Gatineau, de $50 à $75, 1 et 2 chambres à coucher, la plupart chauffés.
GUARANTY TRUST HULL
771-6655
22-

LOGIS MODERNE, 4 et 5 pièces, chauffé, eau chaude fournie. Stationnement. A partir de $98. 177 Richer, Wrightville. 777-3244. 22-l-m-m-j.

LOGIS, 3 pièces, salle de bains; bas, complètement rénové; près église, école. $45. 777-4195. 22-30

LOGIS 5 pièces, $50. 234-0789. 22-30

2 LOGIS, immédiatement et 1er mars. 223C, 223A Champlain. 777-4105. 22-30

Rubriques

Fiançailles	(1)
Mariages	(2)
Perdu-Trouvé	(3)
Agents demandés	(4)
Hommes demandés	(5)
Hommes-femmes demandés	(6)
Femmes demandées	(7)
Pour bébés	(8)
Position vacante	(9)
Instituteurs demandés	(10)
Emplois demandés	(11)
Logements demandés	(12)
Chambres demandées	(13)
Chambres et pensions demandées	(14)
Bureaux demandés	(15)
Propriétés demandées	(15A)
Commerces demandés	(16)
Fermes demandées	(17)
Terrains demandés	(17A)
Entrepôts demandés	(18)
Garages demandés	(19)
Automobiles demandées	(20)
Divers demandés	(21)
Logement à louer	(22)
Appartements meublés	(22A)
Chambres à louer	(23)
Chambres et pension	(24)
Bureaux à louer	(25)
Commerces à louer	(26)
Garages à louer	(27)
Fermes à louer	(28)
Entrepôts à louer	(28A)
Chalets à louer	(29)
Chalets demandés	(29A)
Divers à louer	(30)
Autos à louer	(30A)
A louer ou à échanger	(31)
Propriétés à vendre	(32)
Terrains à vendre	(32A)
Commerces à vendre	(33)
Fermes à vendre	(34)
Chalets à vendre	(35)
Villégiature	(35A)
Automobiles à vendre	(36)
Divers à vendre	(37)
Occasion d'affaires	(37A)
Marché alimentaire	(37B)
Accessoires d'automobiles	(38)
Bateaux et accessoires	(39)
Animaux	(40)
Assurances	(41)
Argent disponible	(42)
Argent demandé	(43)
Personnel	(44)
Réparations et services	(45)
Professionnels	(46)
Cours privés	(47)
Philatélie	(48)
Inventions	(49)
Restaurants	(50)
Amusements	(51)
Avis divers	(52)
Avis légaux	(53)
Directeurs de funérailles	(54)
Fleuristes	(55)
Monuments	(56)
Messes-Services anniversaires	(57)
In Memoriam	(58)
Remerciements	(59)

NON CLASSE par Larry Hurb



"Papa, passe-moi quinze cents pour l'autobus et $75 pour cette voiture d'occasion !"

LE DROIT présente

le petit guide

d'emplettes, d'achats et d'épargnes !

Tél.: 236-7431

Tarif: $1.95 la semaine
Minimum 10 mots

Planchers

PLANCHERS DE BOIS FRANC FAITES sabler et finir vos planchers de bois franc sans cirage. Estimations. Georges Provost. 771-8406. G-300

Service d'appels

TELEPHONE ANSWERING SERVICE répondra à vos appels téléphoniques 24 heures par jour, 7 jours par semaine. Signalez 236-7151. G-300

Service d'ambulance

SERVICE fiable d'ambulance, 24 heures. Vincent Brunet, 115 est, MacLaren, Buckingham. 986-3426. G-j.n.o.

Couture

HAUTE COUTURE et réparations. Pantalons d'hommes. 777-6071. G-33

Réparation et service

PLATRIER, peinture, réparations de tous genres. 777-3432. G-39

MAGASINS DE LESSIVEUSES BEATTY
205, rue Rideau. Tél: 233-6234
VENDUES et réparées par experts de la manufacture. Nous réparons aussi toutes sortes de machines à laver. G-300

Réparations rapides garanties
279 Dalhousie — 236-3381
DE TOUS VOS appareils ménagers. Fers à repasser, grille-pain, bouilloires, etc. Poêles, laveuses, sécheuses, réfrigérateurs, etc. T. Wardle & Sons. G-j.n.o.

LESSIVEUSE BEATTY
REPARATIONS de toutes marques de lessiveuses. Estimations gratuites. A. Gratton Inc. 205 Notre-Dame, Hull. 771-3653 G-300

Piscines

PISCINES canadiennes "Crystal", par A. Bruce Benson Limited. 733-0332. G-j.n.o.

Fourrures

MANTEAUX de fourrure, jaquettes, capes, $45, $65, $85. Remodelés comme neufs. Echanges, $10 et plus. Cardash, 358 Rideau, 234-1123. G-28

Transfert-Camionnage

SERVICE international de messageries. Spécialités: déménagements transocéaniques et interurbains. — Déménagement local et entreposage. W. Sparks & Son. Tél: 728-3773. G-300

Rembourrage

REMBOURRAGE, réparations de meubles de tous genres, antiquités remises à neuf. Roy's Custom Upholstery, 1318 Wellington, 729-0218. G-300

Fournaises—réparation

NETTOYAGE, réparation, fournaise à l'huile et carburateur. 777-0477. G-38

Taxi

DIAMOND TAXI
OTTAWA LTEE, 235-1821. Service de 24 heures. G-j.n.o.

Automobiles

ENLIGNEMENT D'AVANT, spécialité: freins. Koffman Brake & Alignment, 339, avenue King Edward, 233-3413. G-j.n.o.

Couvreurs

HULL ROOFING — Estimations gratuites. Hull-Sud, 684-3327. G-34

Télévision—réparation

LEFORT — Service de radio, télévision et phonographe. Ouvrage garanti. 140 Eddy, Hull. 771-1988. G-300

Logements à louer ..... (22)

MAISON neuve à louer, 1er mars, projet Riviera, 3 ch. à coucher, salle à dîner, terrain clôturé. 777-0918; 32, rue Tours. 22-32

MAISON 2 chambres à coucher, salon, cuisine, salle de bains complète, eau chaude, $85. 777-6650, après 6 h. 777-6564. 22-38

MAISON à 6 chambres, $50 par mois, pas d'eau chaude. 232-5011. 22-28

MAISON de 7 chambres à coucher, stationnement. 113 Charlotte, Ottawa. 22-39

MAISON, 2 chambres à coucher, grande cour, place résidentielle. 777-1912. 22-30

POSSESSION IMMEDIATE
MODERNES, 2 chambres à coucher, salon, cuisine spacieuse, bonne localité, service d'autobus, $80 et plus. 777-5251; 771-0722; 771-1622. 22-j.n.o.

1er MARS, appartement chauffé, moderne, 3 pièces, balcons, $75. Adultes. 771-5998. — 102 Binet, Wrightville. 22-30

3 PIECES, entrée privée, accepte enfant. 67 St-Laurent, Hull. 22-33

POINTE-GATINEAU, 4 pièces, $35. Libre. 777-5811. 22-28

POINTE-GATINEAU — Logis, 2 chambres à coucher, chauffé, eau chaude, libre. 777-7955. 22-33

POINTE-GATINEAU — Appartement moderne, 3 chambres à coucher, chauffé, grande cuisine, $80. 771-4906. 22-33

PROJET RIVIERA, bungalow neuf à louer, 1er mars, 3 ch. à coucher, salle à dîner, grand terrain clôturé. 777-0918. 22-32

POINTE-GATINEAU, 3 chambres à coucher, chauffé, eau chaude fournie, 1 Guertin. 771-1660. 22-32

PTE-GATINEAU, 5 pièces, $45; $55. Fraîchement rénovées. 663-4559. 22-32

PTE-GATINEAU, logis, 2 chambres à coucher, chauffé, eau chaude. Libre. 771-5727. 22-30

PRES CONSEIL national des recherches, demi-duplex, garage intérieur, vivoir. Disponible le 1er mars, $125. 232-4125. 22-32

RUE DALHOUSIE, 2e, 2 pièces, non chauffé. $30. 235-4854; 777-6606. 22-32

RUE DALHOUSIE, logis 4 pièces, 2e, non chauffé, $60. 235-4854; 777-6606. 22-32

SITE IDEAL POUR ENFANTS
RUE TRANQUILLE près de la promenade de la CCN, appartement deux chambres à coucher, électricité, spacieux et bien aérés. Stationnement; laveuse et sécheuse gratuites. $90. — 24, place Lenore. 746-1428. 22-32

RUE PRINCIPALE, HULL
CHOIX de 2 beaux appartements récemment rénovés, 5 pièces, chauffés, poêles et réfrigérateurs, $100. 22-j., l.
GUARANTY TRUST, HULL
9h. a.m. à 5h. p.m.
771-6655, soir 777-0413

WRIGHTVILLE, haut, fraîchement peinturé, 2 chambres à coucher, salon, cuisine, salle de bains, eau chaude, gros filage, clôturé, libre, $60. 777-6479. 22-32

WRIGHTVILLE, appartement 2 chambres à coucher, stationnement, $85, libre 1er mars. 771-8514. 22-32

WRIGHTVILLE, 5 pièces, libre 1er mars, $65. 771-9586. 22-33

WRIGHTVILLE, rue Fortier, 3 pièces, 2 salles de bains complètes, 2e étage, chauffé, éclairé, libre 1er mars, $70. 771-9234; 771-4541. 22-33

WRIGHTVILLE, appartement chauffé, moderne, 2 chambres à coucher, entrée privée. Adultes tranquilles. 777-8547. 22-33

WRIGHTVILLE — 1 chambre à coucher, $45. 777-4600. 22-30

WRIGHTVILLE — Logis, 4 pièces, $60. 777-4248. 22-33

Appartements meublés .. (22A)

APPARTEMENT complètement meublé, pour 1 ou 2 personnes, 2 pièces, $80. 178 Lavergne, Eastview. 771-7307. 22A-29

POUR 2 demoiselles, appartement meublé, libre, près Hôpital général. 236-2615, soir 235-4126. 22A-32

APPARTEMENT, 1 chambre, meublé, stationnement. $100. 745-3570. 22A-32

Chambres à louer ..... (23)

LAURIER EST, près King Edward, entrée privée, stationnement, cuisine. 234-1775 soir. 23-38

GRANDE chambre meublée, près Imprimerie. 771-8144 après 5 h. 23-31

VOUS DESIREZ
CHAMBRES propres, tranquilles, cuisinettes, réfrigérateurs, lavabos. Côte-de-Sable. Appelez 236-4350. 156 Osgoode. 23-j.n.o.

GRANDE, meublée, tranquille, confortable, salle de bains privée. 777-8144. 23-33

CHAMBRE avec privilège de cuisson; entièrement meublée, très confortable, propre, arrêt d'autobus à l'intersection. Magasin Dominion juste en face. Loyer raisonnable pour une ou 2 personnes. 1 enfant accepté. A la semaine ou au mois. Chez des gens sympathiques et respectables. S'adresser à 55 ou 61 Murray. 233-3612. 23-42

LIBRE, propre, tranquille, prix raisonnable. Besserer, près Friel. 235-6461. 23-34

EASTVIEW, chambre meublée pour jeune fille, cuisine, salle de lavage, salle de bains, téléviseur, entrée privée. 749-2232. 23-29

BESSERER, chambres-vivoirs, simples et doubles, cuisinette, réfrigérateur, stationnement. 234-1621. 23-37

CHAMBRE pour fille ou dame, cuisson légère. 749-4970. 23-28

CHAMBRES, propres, cuisson. 51 Augusta. 236-1877 après 6h. 30. 23-29

CHAMBRE et cuisine meublées, lavabo, réfrigérateur, rangette. 106 Guigues, Ottawa. 23-32

CHAMBRE meublée, près Hôpital général. 232-6823 après 5 heures. 23-29

EASTVIEW, grande chambre, meublée ou non, entrée privée. 749-6473. 23-29

GRANDE chambre meublée, 16 Cobourg, près St-Patrice. 235-9034. 23-32

COTE-DE-SABLE, grande chambre, propre, tranquille, cuisson, réfrigérateur, stationnement. 631 Cumberland, après 5 h. 232-6879. 23-29

CHAMBRE pour fille, propre, centrale, privilèges. 777-5306. 23-41

CHAMBRE-SALON avec téléviseur, tous privilèges, stationnement; près autobus. 1 ou 2 personnes. 777-0537. 23-32

CHAMBRE meublée, $7 par semaine, maison privée, 306 Champlain, Hull. 23-32

PIECE MEUBLEE, réfrigérateur et cuisinière, 199 King Edward. 235-3770. 23-32

CHAMBRE meublée, poêle, réfrigérateur, pour hommes, entrée privée. 771-6411. 23-33

CHAMBRE MEUBLEE pour hommes, privilège de cuisine, entrée privée. 777-6418. 23-33

EASTVIEW, 287 St-Jacques, chambre meublée, $8. 745-6537. 23-33

CHAMBRE, maison moderne, entrée privée, près hôtel-de-ville, pour monsieur seulement. 771-4046. 23-33

HULL — Chambre meublée, pour homme de bureau. 777-8454. 23-33

PRES Hôpital général, fille ou dame, cuisson, entrée privée. 236-5998. 23-33

Chambres et pension ..... (24)

EASTVIEW, chambre et pension pour homme. 745-5213. 24-30

GATINEAU — Chambre et pension pour homme. 663-3300. 24-32

CHAMBRES et pension pour personnes âgées. 232-9862. 24-44

CHAMBRE et pension pour hommes. Centre de Hull. 777-0258. 24-46

COTE-DE-SABLE, chambre et pension pour homme. 235-6132. 24-28

CHAMBRE et pension. 164 Notre-Dame, Hull. 777-1804. 24-30

GATINEAU, chambre et pension. Après 5 heures. 663-3563. 24-28

CHAMBRE, pension, lavage et stationnement compris. $15. 777-1597. 24-30

Chambres à louer ..... (23)

CHAMBRE et pension, homme; privilèges salon, téléviseur, stationnement gratuit. 771-8749. 24-30

PRES UNIVERSITE, chambre, pension, homme, lavage. $20. 235-3971. 24-32

CHAMBRE et pension, lavage, repassage. Atmosphère familiale. 777-3569. 24-33

CHAMBRE ou chambre et pension, pour 2 filles. 663-3650 après 4 heures. 24-30

CHAMBRE et pension pour un ou deux hommes, lits jumeaux, buanderie. 663-2985. 24-33

Appartements à partager (24A)

HULL, jeune fille aimerait partager son appartement luxueux avec fille distinguée, graduée de préférence. $60 mensuel. Jour 771-7136, soir 771-3916 24A-31

Commerces à louer ..... (26)

MAGASIN à louer, centre commercial. 279, boul. St-Joseph, Hull. 771-5629. 26-44

ENTREPOT 40x26, 209 Baribeau, Eastview. Avant 6 heures 746-8063 après, 746-0224. 28A-30

ESPACE COMMERCIAL, boul. St-Joseph, Hull. Date d'entrée à discuter. 777-7395. 26-31

BUREAU à louer, toutes les grandeurs — 236-5145. 26-33

PAROISSE ST-CHARLES
EASTVIEW
Bureau, salle de réception, salon de beauté, entrepôt.
Epicerie-boucherie
746-4448 jour
749-7781 soir
26

Divers à louer ..... (30)

A LA FUTURE MARIEE
ROBES de mariées, filles d'honneur, mantes de fourrure. A. Alary 291 Laramée. 777-7980. 30-lun. mer. ven.

ROBES de mariées, filles d'honneur, bouquetières. Salon de coiffure Florette, 389 St-Patrice — 233-5178. 30-300

VENDRE, louer, robes mariées, filles d'honneur; autres occasions. Salon Rêve de la Mariée, 108, boul. St-Joseph, 771-9162. 30-j.n.o

BOUDOIR DE LA MARIEE
ROBES de mariées, filles d'honneur, bouquetières. Fourrures, 13 Charlevoix, Hull. 777-4667. 30-300

SALON DE LA MARIEE
LOCATION de robes de mariées, filles d'honneur et bouquetières. Mme H. Dupuis, 176 Leduc, 771-4615. 30-j.n.o.

SALLE DE RECEPTION, Etoile du Nord, 174 St-Louis, Pte-Gatineau. 771-8064. 30-j.n.o.

Propriétés à vendre ... (32) (Ontario)

Louis Titley Limitée
Immeuble — Assurances — Hypothèque
255 Chemin Montréal — 745-6801
$500.00 COMPTANT, bâtisse à 3 revenus, idéal pour grosse famille, logis de 3 chambres à coucher, disponible pour acheteur, $13,900. Ivanhoe Perrier, 746-0200.
PRES OTTAWA-SUD, nouveaux bungalows, 3 chambres à coucher, prenez avantage du rabais Fédéral, seulement $500 acompte. Pierre Gagné, 232-1045.
EASTVIEW, rue St-Jacques, bungalow en brique, 6 pièces, salle de jeux avec bar, foyer, garage double, $16,800, bas acompte. Léo Grégoire, 745-1331.
EASTVIEW, 100 pieds de la grotte de Lourdes, $1,500 acompte, joli bungalow, 3 chambres à coucher, $17,500. Ivanhoe Perrier, 746-0200.
RUE LOLA, près Fullerton, bungalow en brique, 6 pièces, garage, réduit à $16,900. 745-6801.
CHEMIN BOYER, Orléans, joli bungalow, abri d'auto, beaucoup d'extra, $15,500, vos termes considérés. Léo Grégoire, 745-1331.
EASTVIEW, près Pères Blancs, 2 bâtisses modernes, 6 logis, revenus exceptionnels avec $3,000 acompte, 27% sur investissement. P. H. Trottier, 749-9687.
32-30 Ont.

Propriétés à vendre ... (32) (Ontario)

GERALD PERRON
Real Estate Ltd.
746-6603
Agent, Ernest Sirois, 733-1239
CASTLE HEIGHTS, rue Telford — Maison neuve très moderne, en maçonnerie, comprenant 3 chambres à coucher, garage attenant, dans nouvelle subdivision. Toute amélioration locale payée: $21,900.
EASTVIEW, rue Brant — Duplex comprenant 2 logis de 2 chambres à coucher, salon, cuisine, entrée asphaltée, garage; sous-sol partiellement fini. Acompte $1,000.
EASTVIEW, rue Genest — Maison de 2 étages en stuc, 6 pièces, en très bon état et très propre, grand terrain, entrée asphaltée, aubaine à $12,900, termes.
EASTVIEW, rue Garneau — Spacieux bungalow-duplex, comprenant 1 logis de 4 chambres à coucher et 1 de 3, prix demandé, $22,500, termes.
32-j.n.o.

Maison de courtage
PIGEON & LAVOIE
Ltée — 366 Dalhousie — Ottawa
232-7384
1036 GILL, Urbandale, $15,000. Possession immédiate. Bungalow, 3 chambres à coucher, grande cuisine. I. Latrémouille, 733-2957.
451-453 McARTHUR, propriété commerciale, 80 x 110, comprenant bungalow et magasin, $32,000. I. Latrémouille, 733-2958.
CATALOGUES M.L.S. COMPLETS POUR TOUTE LA VILLE
DUPLEX, rue Garneau Eastview, 2-logis de 4 pièces, seulement $1,500 d'acompte. Henri Malouin 745-7351.
TERRAIN, 33 x 95, rue Ste-Cécile, Eastview, pour construire bungalow, duplex, triplex. Henri Malouin, 745-7351.
CATALOGUES TENUS A DATE TOUS LES JOURS
285 RUE ST-PATRICE, appartement de 3 logis et magasin. Aubaine $29,900. Armand Richard, 233-5343.
97 ST-ANDRE, maison de 6 chambres à coucher. Acompte seulement $2,000. Armand Richard, 233-5343.
POUR ACHAT DE TOUTE PROPRIETE M.L.S. APPELEZ-NOUS
COIN ST-PATRICK, 15 Augusta, duplex en bois. Vraie aubaine, $6,500. Robert Le Bon, 233-6531.
EPICERIE-BOUCHERIE, coin St-André et Dalhousie, équipement $3,500 plus prix du stock à l'inventaire. Robert Le Bon, 233-6531
32-300-Ont.

"L'endroit le plus commode à Ottawa"

BROOKFIELD GARDENS
(Sur le ch. Heron, près Bank)
Le choix de six jolis modèles disponibles immédiatement ou déménagez en juin après la fermeture des écoles.
UN BONI DE CONSTRUCTION D'HIVER DU GOUVERNEMENT DE $500 EST DISPONIBLE.
UNE ECOLE PUBLIQUE
UNE ECOLE SEPAREE ANGLAISE
UNE ECOLE SEPAREE FRANÇAISE
UNE ECOLE SECONDAIRE
Elles sont toutes situées dans le secteur avoisinant.
Les maisons modèles se trouvent sur la promenade Traverse; tournez de la rue Bank sur le chemin Heron; un coin de rue plus loin en direction ouest et suivez les enseignes Capital — elles sont ouvertes.
Lundi au vend. 1h. à 9h. du soir
Samedi 10h. à 5h. de l'après-midi
Dimanche 1h. à 6h. du soir
CAPITAL
QUALITY
HOMES
731-5285
32

Propriétés à vendre ... (32) (Québec)

LOUIS HILHORST
ALBERT GALE AGENCIES LTD.
ROCKLAND — 762-5120
$2300 EST LE PRIX TOTAL de cette maison d'un étage et demi, en excellent état, très propre, sur terrain d'une demi-acre, arbres, garage, à Clarence Creek. — 3185
$3800 POUR UNE MAISON de campagne de trois chambres à coucher, terrain de deux acres, grange. $800 acompte, $45 par mois. — 3060
$2500 POUR TERRAIN de 100 acres seulement, près de Pendleton. — 2927
$5500 POUR UNE MAISON de campagne sur terrain de 10 acres, grange, à Clarence Creek.
$500 ACOMPTE pour une maison de brique de deux étages et demi, rue Laurier, Rockland. Un appartement fini. — 2991
$7000 POUR UNE FERME sur terrain de 100 acres, à Wendover. Maison, grange, équipement, à un demi-mille de la route. — 3171
$14500 POUR FERME de 92 acres sur route transcanadienne, maison spacieuse, grange, terrain de choix, une valeur stable. — 3145
$8500 POUR SEMI-BUNGALOW à Cumberland, terrain clôturé, garage, toutes les commodités, sous-sol à la largeur, une propriété de bon goût. — 3091
32-28

RUE ELECTRIC, New Edinburgh, maison solidement construite à deux étages, eau chaude, chauffée. Sur vaste lot en coin. $16,500. George Howith, courtier-assurances-hypothèques. 749-9971.

EASTVIEW, bungalow-duplex, brique, moderne, garage double, bas acompte. 745-1331. 32-29 Ont.

VENTE PRIVEE, triplex, construction 5 ans, site résidentiel. $25,000 749-2844. 32-32 Ont.

VENTE PRIVEE, maison 6 chambres à coucher, Côte-de-Sable. Occupation immédiate, $13,500. 234-4466. 32-32 Ont.

LOUIS TITLEY LTEE
IMMEUBLES — ASSURANCES
133, rue Besserer — 233-1168
HYPOTHEQUES
RUE BEECHWOOD, bâtisse commerciale et résidentielle, 1 restaurant et 3 logis, bon revenu, $26,500, termes. Noël Potvin, 234-3426.
RUE DESCHAMPS, duplex 2 chambres à coucher avec très grande cuisine et vivoir, sous-sol 8 pieds, facilement converti en 3e logis. Léo Beauséjour, 731-3285.
32-300 Ontario

RENE-D. LAPOINTE
COURTIER
313, chemin de Montréal
Eastview — 745-1551
OVERBROOK, 2 et 3 chambres à coucher, garage double, $1,000 acompte. Simard, 749-1966.
RUE MONTFORT, duplex, $1,500 acompte, $13,500. Simard, 749-1966.
EASTVIEW, rue Lévis, 2 étages, stuc, 4 chambres à coucher, garage, logis 2 chambres à coucher au sous-sol. Bissonnette, 234-2347.
RUE MICHEL, terrain industriel, 50x200 avec maison un etage et demi. $10,800. Bissonnette, 234-2347.
ORLEANS, bungalow neuf, chemin Page, 3 chambres à coucher, cave pleine grandeur, lot 100x150. $1,000 acompte. $12,900. Labranche, 733-3542.
ELMVALE ACRES, bungalow brique, 3 ans, abri d'auto, lot 45x115, central, $17,900. Acompte à discuter. Labranche, 733-3542.
CYRVILLE, bungalow 3 chambres à coucher, grande cuisine. $12,000. Doit vendre. Roy, 749-5635.
OTTAWA, rue Beaudry, bungalow en brique, 3 chambres à coucher, garage, aussi semi-bungalow 4 chambres à coucher. Roy, 749-5635.
ECHANGE — Urbandale, "split-level", 1 an, 4 chambres à coucher, salle de récréation, échangerait pour double. Landry, 746-8972.
COTE-DE-SABLE, maison de chambres, entièrement meublée, 36 chambres. $48,000. Landry, 746-8972.
RUE BESSERER, maison de chambres, 27 chambres, 2 cuisines, meublée, revenu mensuel $1,000. Godin, 745-3869.
ORLEANS, villa St-Louis, bungalow, 3 chambres à coucher, système chauffage central, $9,500, possession immédiate. Godin, 745-3869.
32-j.n.o. Ont.

Propriétés à vendre ... (32) (Québec)

JULIEN GROULX
COURTIERS EN IMMEUBLES
REALTOR
162 Hôtel-de-Ville — 777-8850
Julien GROULX — 777-0674
Jacques DUMOULIN — 777-9581
RUE CORBEIL, bungalow en brique, terrain 60x100, 3 chambres à coucher, salon, cuisine, salle de bains complète, sous-sol fini en salle de jeux avec bar. Prix demandé, $13,000, acompte $3,200, solde $100 par mois, capital, intérêt, taxes.
RUE FORTIER, triplex, 1 logis de 4 pièces, 2 de 3 pièces, salles de bains complètes, prix demandé, $11,000.
32-300 Québec

RIONS UN PEU



"J'ai oublié d'afficher le tableau des vacances, mon pauvre vieux, et je crains que vous n'en ayez déjà perdu une bonne semaine !"

Propriétés à vendre ... (32) (Québec)

BUNGALOW, joli. Transfert. Vente privée. $14,000. Parc de la Montagne. 777-1918. 32-35 Québec

PROPRIETE située à 26 Jeanne d'Arc, Hull. Vente privée. 771-5629. 32-44

MAISON, 3 chambres à coucher, sous-sol fini avec bar et salle de bains complète. 4 Abbé Desautel, Pointe-Gatineau. 32-38

DEVELOPPEMENT LAURIAULT
BUNGALOW de 3 chambres à coucher avec rabais d'hiver de $500. Rue Lessard, Wrightville. 777-3244 32-300 Québec

POUR REGLER LA SUCCESSION
PROPRIETE à vendre, située à 140 et 142, rue Notre-Dame, Hull. Revenu mensuel $130, demande $12,000. Nous pouvons faire des arrangements pour du comptant. Adressez-vous à E. Harkin, 4229, rue St-André, Montréal. 32-29

GATINEAU, 8 logis, neufs, bon état, bon revenu. 663-6291. 32-50

J. L. HOTTE
courtier Realtor
771-3574
162 Hôtel-de-Ville, Hull
RUE JEANNE D'ARC, bungalow, 4 chambres à coucher, salle à manger, salon, chauffage central à eau chaude, très propre, $12,900, acompte $1,900. $80 par mois, capital, intérêt.
BOUL. ST-JOSEPH, grande maison familiale sur terrain commercial de 3 ans. André Dufresne, 827-1530.
DESCHESNES, petit bungalow, 3 chambres à coucher, salon, cuisine, salle de bains, prix $5,500, acompte, $1,000, solde $49 par mois. Gaston Garceau, 771-6977. 32-300 Qué.

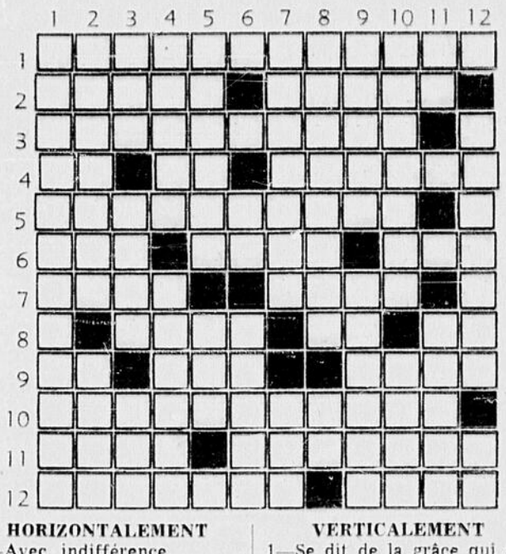
DENYSE LEGAULT
777-6985
courtier en immeubles prêts hypothécaires
Agent: Françoise Roberge 777-2684
PARC DE LA MONTAGNE, bungalow 3 chambres à coucher, 2 salles de bains, grande cuisine, salon. Acompte $1,500.
LUXUEUSE RESIDENCE, 5 chambres à coucher, garage double, site magnifique, termes à discuter.
RUE CORBEIL, bungalow, 3 chambres à coucher, salon, grande cuisine, près école, église et autobus.
EDIFICE A REVENUS, neuf, entièrement loué, $10,000 acompte.
TERRAINS résidentiel et commercial dans Lucerne et Hull.
32-300 Québec

Immeuble Principal Ltée
PRETS HYPOTHECAIRES
COURTIERS — REALTOR
192 PRINCIPALE — HULL
771-7321
M. SARRA-BOURNET — 771-6061
ZOEL LEBLANC — 663-4528
BOUL. TACHE, grande résidence, 4 chambres à coucher, 2 étages, richement finie, brique et pierre naturelle à l'extérieur, plâtre à l'intérieur, chauffage eau chaude, magnifique terrain; pratique pour planchers chêne, garage double, professionnel, $49,000; termes à discuter.
HULL-OUEST, 27 lots résidentiels, approximativement 60 x 100, quelques-uns plus grands, près centre d'achats; bon placement pour constructeur domiciliaire. Vendrait de préférence en bloc; termes et acompte discutables.
PRETS HYPOTHECAIRES
771-7321
Bureau ouvert
de 9 a.m. à 8h.30 p.m.
32-300-Qué.

Claude Tessier Inc.
COURTIERS — REALTOR
162 Hôtel-de-Ville, Hull
ouvert de 9h. à 9h.
771-7333
C. TESSIER, 771-6372
A. DUPUIS, 663-3474
U. CLEMENT, 771-0413
PROPRIETES A REVENUS HULL
8-LOGIS neuf, revenu annuel $10,900.
6-LOGIS neuf, rue Courchesne, revenu annuel $6,780.
5-LOGIS, rue Laramée. Revenu annuel $3,300.
4-LOGIS neuf, rue Lessard, revenu annuel $5,160.
TRIPLEX neuf, rue Ste-Marie, revenu annuel $3,900.
TRIPLEX rue Fontaine, revenu annuel $2,880.
GATINEAU
12-LOGIS neuf, rue Raymond. Revenu annuel $10,800.
9-LOGIS, rue East, revenu annuel $6,300.
6-LOGIS, rue St-André, revenu annuel $3,900.
4-LOGIS, rue Gouin, revenu annuel $3,000.
AYLMER
DUPLEX neuf, rue Thomas, revenu annuel $2,160.
DUPLEX, rue Harvey, revenu annuel $1,800.
PLUSIEURS autres pour un bon placement. Consultez-nous.

MOTS CROISES DU DROIT

— No 2103 —



HORIZONTALEMENT
1—Avec indifférence.
2—Observer secrètement. — Qualité d'un corps pesant.
3—Nom vulgaire de certaines espèces de courges.
4—Dans. — Pronom indéfini. — Grandes plaines herbeuses de l'Amérique du Sud.
5—Qui avance par petits sauts.
6—Titre anglais. — Possédées. — Espace de temps.
7—Ville d'Allemagne. — Titre russe.
8—Cri des bacchantes. — Dans. — Personnel.
9—Premier en son genre. — Orient. — Cache.
10—Manque de réussite.
11—Sélectionne. — Distraction, repos.
12—Sans commencement ni fin. — Hotu.

VERTICALEMENT
1—Se dit de la grâce qui contraint.
2—Lieu où croissent des arbustes épineux. — Destinée.
3—Forme du verbe "gésir". — Vase. — Réfute.
4—Petit loir gris. — Se révéler, apparaître.
5—Moquerie sarcastique. — Fait avec audace.
6—Parcouru des yeux. — Salle de travail.
7—Chacun des épis secondaires dont la réunion forme un épi. — Assaisonnement.
8—Mou et flasque. — Saint.
9—Ville d'Italie. — Qui a existe autrefois.
10—Arracher les dents d'un peigne. — Célèbre volcan.
11—Nous. — Très petites îles.
12—Qui est seul. — Voyelles jumelles.

SOLUTION DU PROBLEME No 2102

■ **Horizontalement:** 1. Mucilagineux; 2. Uretère — Anse; 3. Note — Mai — Tu; 4. Idem — Oindre; 5. Fer — Ar — Ciels; 6. IlangIlang; 7. Ceci — Airée; 8. Es — Tel Tunes; 9. Cri — Tartre; 10. Traînards — Bu; 11. Starie — Sûr; 12. Suée — Té — Vies.

■ **Verticalement:** 1. Munificentes; 2. Urodèles; 3. Cétérac — Case; 4. Item — Nitrite; 5. Le — Ag — Eina; 6. Armorial — Art; 7. Geai — Li — Trie; 8. Incartade; 9. Na — Dineurs; 10. Entregent — Si; 11. Usuel — Erbue; 12. Xe — Sasseurs.

Propriétés à vendre ... (32) (Québec)

AUBAINE
MAISON, 99 Binet, Hull, 6 chambres à coucher, 2 salle de bains, vivoir, cuisine, soubassement 7 pieds. Garage avec entrée pavée, terrain fini, $14,800, acompte $3,400. 771-0334. 32-33

BOULEVARD ST-JOSEPH, triplex, 2 chambres à coucher chacun. $15,500, acompte $2,000. 771-9439. 32-38 Que.

RUE DOUCET, Parc de la montagne, bungalow, 3 chambres à coucher, paiements mensuels, $93. acompte à discuter. Soir, 771-3514; jour, 777-9801. 32-32 Qué.

WRIGHTVILLE, triplex, 1-4 chambres à coucher, deux 1 chambre à coucher, chauffage, eau chaude, comme neuf. $25,000. 777-7856. 32-30

PROJET RIVIERA
BUNGALOW presque neuf de 3 chambres à coucher. Pour renseignement signalez 777-5482. 32-M-V Que.

WRIGHTVILLE, duplex neuf, moderne, fini brique, appartement 5 pièces libre pour acheteur; l'autre logis loué $105 mensuel. Comptant requis, $2,000. 777-4678. 32-32 Québec

RENE CHENIER
COURTIER
771-2992
703, BOULEVARD ST-JOSEPH
RUE SHERBROOKE, triplex, stuc et pierre, 3-2 chambres à coucher, revenu $285, garage double, construction récente. Acompte $3,500.
CHEMIN CAMERON, grande maison, 2 étages sur terrain 200x100, pour seulement $10,000.
RUE MEUNIER, duplex, 3 chambres à coucher chacun, chauffage central, sur terrain 90x100. Acompte $2,000.
BOUL. ST-JOSEPH, terrain commercial, 150x100. Acompte $3,500. 32-j.n.o.

Propriétés à vendre ... (32) (Québec)

EDGAR CHENIER
COURTIER — 777-1198
IDEAL pour professionnel, rue Cayer, bungalow construction récente, piscine 16x32, salon double, foyer naturel, tapis mur à mur. Vendrais prix de sacrifice. Mme P. Gandy, 771-2927.
GATINEAU, rue Hillside, bungalow comprenant salon, salle à manger, cuisine, 3 chambres à coucher, terrain 138x280, garage double, une aubaine à $19,000. Edgar Chénier, 777-1198. 32-300

CHERCHEZ-VOUS hôtels, restaurants, garages, entrepôts, blocs appartements, terrains commerciaux? Nous avons peut-être ce que vous cherchez. Appelez sans tarder. R. Bellemare, 684-4777.
CONRAD SIGOUIN LTEE
771-6266
33-29

771-5280
JACQUES TOMARO
courtier en immeubles
244, boul. St-Joseph, Hull
42, RUE BISSON, l'Aubaine de notre agence 4 chambres à coucher, en brique, garage double, le tout seulement $14,500, acompte à discuter.
EN OUTRE nous avons un grand choix de propriétés et vos désirs sont les nôtres.
CONSULTEZ-NOUS pour la vente, l'achat, l'échange ou la location de toutes vos propriétées.
32-29 Qué.

J. R. DESCHENES
Courtiers en immeubles
"Realtor"
771-2605
TEMPLETON-OUEST, terrain commercial, 200x200, $3,000. A. Charron, 777-7174.
RUE MAURICE, bungalow de style ranch, terrain de 100x100. Prix demandé $29,800. Acompte $4,800. Solde termes. J. R. Deschênes, 771-2605.
WYCHWOOD, duplex, $2,000 acompte. Solde termes. A. Audet, 771-8586. 32-300 Québec

Propriétés à vendre ... (32) (Québec)

CONRAD SIGOUIN LTEE 771-6266
COURTIERS EN IMMEUBLE
126 HOTEL-DE-VILLE, HULL
PARC DE LA MONTAGNE, rue Cinq-Mars, propriо doit déménager. Bungalow, intérieur frais peint, sous-sol comporte 2 grandes pièces, le tout dessiné par un architecte. Seulement $13,900.
B. BARRETTE, 684-6362
DUPLEX, $1,000 d'acompte. 75, boul. St-Joseph, votre commerce en bas, votre résidence en haut. Garage. Tout ceci pour seulement $11,500. R. BELLEMARE, 684-4777
ENTREPOT, tout près du boul. St-Joseph, moderne, excellente construction; prix d'aubaine. Léger acompte.
J. PAYETTE, 777-7793
CHAMPLAIN, près église Notre-Dame, bonne maison en brique, logis de 4 pièces. Système central. Garage. Seulement $13,500; très propre. 4 grandes chambres à coucher; salle à dîner, plus acompte $2,000. VAL. CHENIER, 771-7697
$750 COMPTANT — Maisons neuves au projet St-Rosaire, une seule hypothèque. Venez visiter notre maison modèle.
H. MARSOLAIS, 777-3494
HYPOTHEQUES
1ère HYPOTHEQUE, taux courants, sur propriété de 1ère classe. Service rapide. Sans frais. F. DION, 771-6010

L. P. DESSUREAULT & FRERES LTEE
COURTIERS EN IMMEUBLE
Vente — Echange — Location — Prêts
10, RUE ST-ROSAIRE — PTE-GATINEAU
777-5241
COTTAGE-DUPLEX rue Cousineau, 8 pièces, système au gaz, $8,000; acompte $1,500. R. ALLARD
RUE MICHAUD, bungalow-duplex 8 pièces, entrée pavée, revenu $50 par mois; $12,400. J. PAQUETTE
JOLI BUNGALOW, terrain de 60 x 100, situé dans Place Maisonneuve. Acompte $1,450. R. ALLARD
RUE ST-LOUIS, bungalow fini stuc, 2 chambres à coucher, terrain 50 x 163; $8,000 J. PAQUETTE
FERME, Perkins, 6e concession, 200 acres, $8,000; acompte $3,000. J. PAQUETTE
RUE COUSINEAU, bungalow de 5 pièces, $9,400; acompte $2,500. R. ALLARD
RUE RAOUL, duplex, $16,500; acompte $1,500. Revenu $95 par mois. J. PAQUETTE
32-Qué.

NOS ANNONCES CLASSÉES DONNENT DE BONS RÉSULTATS

Propriétés à vendre ..... (32) (Québec)

TROIS TERRAINS, maison de 5 chambres à coucher, Chéneville, près lac Simon. 663-2701. 32-29 Qué.

ANDRE TESSIER Ltée
"Realtor"
Courtiers en immeubles
236, boul. St-Joseph, Hull
771-5867
G. Sauvé — 771-4180
André Tessier — 771-3689

VAL-TETREAU, rue Coallier, angle Duhamel. 3-logis situé sur terrain de 66 x 100. Revenu acceptable. Prix $14,000; acompte $1,500. inscription M.L.S.

PARC DE LA MONTAGNE, rue Perras, très grand bungalow, situé sur terrain de 62 x 150. Comprend 2 salles de bains, poêle, réfrigérateur. Inscription M.L.S.

VOUS VOULEZ une maison à revenu dans Wrightville? Nous en avons une sise au 110 Delorimier. Comprend 2 chambres à coucher, salon, cuisine. Revenu de $60 par mois. Prix $12,000; acompte $1,000. Inscription M.L.S.

PAROISSE St-Joseph, rue Sherbrooke, très grande maison de 4 chambres à coucher, salon, cuisine, salle à dîner, et en plus un revenu de $65 par mois. Venez visiter et faites une offre. Inscription M.L.S.

LIMBOUR, rue Principale, maison de 1½ étage, comprend 3 chambres à coucher, salon, salle à dîner, cuisine, garage. Système de chauffage central; terrain de 50 x 140; près école et église. Venez visiter. Inscription M.L.S.

BOUL. RIEL, joli bungalow sur terrain de 67 x 100; très belle vue panoramique. Prix $14,200; acompte $1,385. Venez visiter et faites une offre. Inscription M.L.S.

RUE LESSARD dans le projet Lauriault, très grand bungalow avec garage dans le sous-sol. 3 grandes chambres à coucher. Salon, cuisine. Inscription M.L.S.

GATINEAU, rue Lorrain, joli bungalow, très propre, 3 chambres à coucher, salon, cuisine, une aubaine à $13,800; acompte discutable. Inscription M.L.S. 32-300-Qué.

J.-P. CHENIER
CO. LTD.
DOUBLES MODERNES
A VENDRE
$195 d'acompte
777-1368 — 777-8835
32

Emménagez
dans votre
MAISON DE VILLE
TREND
MAINTENANT
au
PARC GLENWOOD
pour seulement
$290 D'ACOMPTE
$68 PAR MOIS
taxes incluses

AUCUNE
AUTRE MAISON
PEU IMPORTE
SON PRIX VOUS
OFFRE TOUTES LES
CARACTERISTIQUES
DES
MAISONS TREND

Tout neufs
TOUT ELECTRIQUES
"MODELES
CLASSIQUES"
1965 TREND
actuellement disponibles
au
PARC GLENWOOD

chemin d'Aylmer, trois milles à l'ouest du pont Champlain.
Bureau des ventes: 684-5361
32-Qué.

DUSSAULT
COURTIERS EN IMMEUBLES
"REALTOR"
33, Laval, Hull 771-3211

VAL-TETREAU, rue Coallier, duplex sur terrain de 50 x 100, loué à $120 par mois. Chauffage individuel. Aubaine $1,500 d'acompte. Y. Couture, 777-0938.

RUE FRONTENAC, 3-logis et restaurant, sur terrain de 30 x 100, avec garage; chauffage individuel; $16,000; termes. A. Laflamme, 663-2810.

RUE HADLEY, maison en brique de 2 étages, 6 pièces, construite l'an dernier, garage double attenant. 2 salles de bains; près de tout. acompte $5,000. A. Laflamme, 663-2810.

RUE DELORIMIER, 4-logis, chauffage central eau chaude, très bon retour sur placement de $5,000. J. Simard, 771-3211.

PTE-GATINEAU, rue Rodolphe, bungalow de 5 pièces, construit en 1958. Grand salon, spacieuse cuisine. Seulement $10,000; termes. Y. Couture, 777-0938.

PARC DE LA MONTAGNE, rue Hinchey, bungalow en brique de 6 pièces, construit en 1962. Intérieur décoré à neuf. Terrain complètement terrassé. Circulation d'auto au minimum. Endroit de tout repos. $15,800; acompte $2,800. A. Laflamme, 663-2810. J. Simard, 771-3211.
32-300-Qué.

Propriétés à vendre ..... (32) (Québec)

MAISON à vendre, S'adresser: 351 Frontenac, Gatineau. 663-3564. 32-32

LAC DES FEES, maison, 3 chambres à coucher, $12,500. Signalez 777-7917 après 7h. 32-29Qué.

MAISON, 2 côtés, meilleure offre. Cause départ. 777-0846. 32-29

TRIPLEX, propre, prix raisonnable. 35 Joffre, 771-1671. 32-43

PTE-GATINEAU, paroisse St-Rosaire, rue Berthe, bungalow brique, 4 ans, 3 chambres à coucher, salon, cuisine, salle de bains complète; système central. Sous-sol présentement loué. Termes faciles. Cause faillite. Renseignements: M. D. Joly, 771-6607. 32-30

WRIGHTVILLE, bungalow-duplex, 2 et 3 chambres à coucher, système central, eau chaude, revenu annuel, $2,500, acompte $3,000. 777-3244. 32-29

RUE LESSARD, "split-level" neuf, 4 chambres à coucher, abri d'auto. 777-3244. 32-sam.

HULL, jolie maison, district très résidentiel, 3 chambres à coucher, $16,500. 771-8705. 32-28 Québec

PROPRIETE à Papineauville, P.Q., avec commerce, à l'angle des rues Viger et Jeanne d'Arc. Discontinuons pour cause de maladie. S'adresser à Wilfrid Legault, tél.: 427-6946. 32-29

SYLVIO HUNEAULT
"REALTOR"
COURTIER EN IMMEUBLE
136, 2e AVENUE, GATINEAU
663-3903

GATINEAU, rue Lasalle, bungalow, fini brique et pierre, 3 chambres à coucher, grande cuisine, foyer, garage, entrée pavée, lot 60 x 100 clôturé, tourbé, paysagé. R. Zadra, 771-0871 — 296

GATINEAU, 361 North, bungalow, fini brique et pierre, 3 chambres à coucher, 1,000 p.c. surface de plancher, très grande cuisine, lot 60 x 163. R. Zadra, 771-0871 — 294

GATINEAU, rue Lasalle, bungalow, fini pierre et brique, 3 chambres à coucher, foyer en pierre, auvents, salle de jeux au sous-sol, entrée pavée, garage double, lot 60 x 100, tourbé, avec ormes chinois — 271

GATINEAU, rue Mondoux, chance unique de devenir propriétaire d'un magnifique bungalow en brique de 980 pieds carrés de construction moderne, 3 chambres à coucher, cuisine, salle de bains complète, spacieux salon de 14 x 15.4 ainsi que plusieurs extras au prix incroyable de $9,500; acompte $1,500; mensualités $69.31; une seule hypothèque. A. Couture, 663-4991 — 295

PRETS HYPOTHECAIRES
de toutes sortes
32-300-Qué.

IMMEUBLE REGIONAL LTEE
COURTIER — 16 LANGEVIN
771-7411
Ouvert de 9 h. a.m. à 10 h. p.m.

WRIGHTVILLE, rue Sherbrooke, bungalow, imitation pierre, 3 chambres, chauffage central.

WRIGHTVILLE, rue Therrien, bungalow, brique, 3 chambres, salle de jeux, terrain 60 x 100.

HULL, rue Wright, duplex, 2 chambres par logis, 3 hangars, taxes $100; prix $11,500; acompte $5,500; termes.

HULL, rue Jogues, duplex, "clapboard", logis de 1 et 2 chambres, cave; acompte et termes faciles.

WRIGHTVILLE, rue Scott, triplex, brique, logis de 2 et 3 chambres, chauffage central.

WRIGHTVILLE, rue Larose, duplex et bungalow, 2 et 3 chambres, stuc; acompte et termes faciles.

WRIGHTVILLE, rue Roy, 4-logis de 2 ans, brique et pierre, 2 et 4 chambres, foyer, salle de jeux; termes à discuter.

WRIGHTVILLE, rue Scott, maison seule, 6 chambres, chauffage central, lot double; aubaine.

HULL, rue Boucher, bungalow, 3 chambres, salle de jeux; peut être échangé pour duplex ou triplex.

WRIGHTVILLE, rue St-Jean-Bosco, duplex, stuc, 2 chambres, garage, acompte et termes à discuter.

HULL, rue St-Jacques, triplex, brique, 2 et 3 chambres par logis, chauffage central, garage.

HULL, rue St-Hyacinthe, 4-logis 2 duplex, logis 1 et 2 chambres; termes. 32-300-Qué.

Terrains à vendre ..... (32A)

TERRAIN, angle des rues Archambault et des Oliviers. 663-2988. 32A-32

TERRAINS à Gatineau, sites panoramiques, résidentiels, termes faciles, jusqu'à 5 ans pour payer. 663-4769; 728-5069. 32A-33

TERRAIN, ave Kempster, Britannia, 50x100. $4,000. 771-0334. 32A-33

Commerces à vendre ... (33)

SALON de barbier à vendre, cause santé. 771-4426 après 7 heures. 33-30

MAGASIN général avec boucherie, M. J.-A. Vachon, Lac du Cerf, Cté Labelle. 33-39

Epicerie-boucherie
PAROISSE ST-CHARLES
EASTVIEW
746-4448 jour
749-7781 soir

Fermes à vendre ..... (34)

FERME à vendre, 125 acres, érablière. S'adresser à W. Rochon, Clarence Creek, Ont. 605 R 31. 34-32

FERME SOUS CONTRAT
212 ACRES, 65 têtes de bétail, très bien équipée, maison de brique, nouvel entrepôt de machines, 12 milles d'Ottawa, un mille de la grand-route. Louis Hilhorst, Rockland, 762-5120. Albert Gale Agencies Ltd., courtiers. 34-28

Automobiles à vendre ... (36)

1959 BUICK, sedan, servo-direction, automatique, peinture neuve, $795. 397 St-Patrice. 36-30

1957 CHEVROLET, 2 portières, toit rigide, 6 cylindres, automatique, $495. 397 St-Patrice. 36-30

1958 PLYMOUTH, 2 portières, $85. 771-4976. 36-28

Automobiles à vendre .. (36)

1958 METEOR, 8, automatique, semi toit rigide, propre. $425 ou meilleure offre. 771-1445. 36-j.n.o.

1959 METEOR, 6, automatique, cause décès, comme neuf. $795. 771-1445. 36-j.n.o.

1954 STUDEBAKER, 1 propriétaire, en parfait état, $95 ou meilleure offre. 771-1445. 36-44

1959 VAUXHALL, bon état. 663-6666. 36-30

1960 CHEVROLET Bel Air, 2 portières, 2 pneus à neige neufs, V-8, automatique, échangerais ou financerais. Le jour, 771-2604, après 6h. 771-1274. 36-31

1960 DODGE, 6, automatique, parfait état. 771-9224. 36-29

1958 PONTIAC, 6 cylindres, automatique, radio, 2 teintes, état de salle de montre. Acompte $25. 235-1848. 36-29

1960 PONTIAC, 4 portières, sedan, pneus à paroi blanche, radio, état immaculé. Prix global $995. Léger acompte. Charlane Motors, 109 ch. Richmond, 729-8379. 36-300

1961 FORD Sunliner, décapotable, un propriétaire, tout équipée, comme neuve. $25 d'acompte. 235-1848. 36-29

1962 GALAXIE 500, fini jaune canari, intérieur en broadloom beige, comme neuve. Tout à fait immaculée d'un bout à l'autre. Automatique "Dual Range", servo-direction, servo-freins, radio, lampes de recul, pneus à flancs blancs, lave-pare-brise, disques complets de roues, fini original, garantie 100% de 90 jours. Comptant, échange ou termes faciles. Bas acompte. Charlane Motors, 109, ch. Richmond, 729-8379. 36-300

100% SATISFACTION GARANTIE

	Par semaine
1961 PONTIAC, 2 portières, toit rigide tout équipée	$11.50
1960 PONTIAC, 4 portières familiale automatique	$10.50
1959 PONTIAC 4 portières, Parisienne, toit rigide	$10.50
1959 PONTIAC Parisienne, 2 portières, toit rigide, V-8 automatique	$11.50
1958 PONTIAC Laurentian, 4 portières automatique	$8.50
1957 PONTIAC Laurentian, 4 portières, V-8 automatique	$6.50

Bon crédit
Lent crédit
Pas d'acompte
Pas de paiement avant le 15 mars 1965

DUVAL AUTO SALES
598 RIDEAU
à l'est de Charlotte
236-9607
36

$10 A COMPTE
GARANTIE ECRITE
DE 30 JOURS

	PAR MOIS
1962 OLDSMOBILE Super 88 toit rigide, $2,095	$80
1961 CHEVROLET Impala toit rigide, $1,695	$60
1960 CHEVROLET (pick up), $995	$39
1959 BUICK, $995	$39
1959 PONTIAC Parisienne, $1,295	$50

NOUS DONNONS LES TIMBRES "GOLD BOND"

1959 CHEVROLET, 6 automatique, $895	$35
1958 IMPERIAL, $995	$39
1958 PLYMOUTH Belvedere toit rigide, $795	$33
1957 FORD 6 cylindres, $695	$29

40 AUTOS AU CHOIX
ECHANGES ACCEPTES
RICHARD
AUTO SALES
232-5793 — 452 RIDEAU
36

AUTOS A PRIX REDUITS
POUR CONVENIR
A VOTRE BUDGET
11 autos à votre choix
$499
chacun

1958 FORD familiale, 6 cyl., trans. ordinaire
1958 CHEVROLET Impala, 2 portières, toit rigide, V-8
1958 MERCURY, 4 portières, sedan, V-8, automatique
1959 FORD, 4 portières, 6 cyl.
1959 METEOR, 4 portières, 8 cyl., automatique
1960 HILLMAN, 4 portières
1957 METEOR, 4 portières, toit rigide, V-8, automat., radio
1961 HILLMAN, 4 portières
1957 MERCURY, 2 portières, toit rigide
1958 OLDSMOBILE, 2 portières, toit rigide

S. L. B.
MOTOR SALES
895, boul. ST-LAURENT
Votre concessionnaire autorisé Studebaker et Renault
746-4674
36

Automobiles à vendre .. (36)

1962 CHEVROLET, 2 portières, transmission ordinaire, 6 cylindres. Une très bonne voiture à un très bon prix $1298. Garantie. Charlane Motors, 109, chemin Richmond, 729-8379. 36-300

1962 PONTIAC sedan, tout équipée, prix global $1595, fini bleu métallique avec intérieur assorti. Automatique, radio, pneus à paroi blanche, disques enjoliveurs complets, comme neuve. Aussi bas que $50 d'acompte. Premier arrivé, premier servi. Charlane Motors, 109, ch. Richmond, 729-8379. 36-300

1959 METEOR Rideau, automatique, pneus d'hiver. Faites une offre. 234-4557. 36-32

1960 CADILLAC sedan de ville, état de voiture neuve, $25 d'acompte. 235-1848. 36-29

1957 FORD toit rigide glissant
V-8 AUTOMATIQUE, servo-direction-freins, voiture absolument belle et il n'y en a que 3 dans Ottawa. Le plein prix pour cette voiture difficile à acheter est de seulement $995. $25 d'acompte. Livraison immédiate. Pas de compagnie de finance. Goodwin Motors, 17, ch. Richmond, 725-2025. 36-300

1958 CHEVROLET DECAPOTABLE
IMPALA ROUGE FEU, V-8 automatique, servo-direction-freins, prix global, seulement $995, cette voiture a une toiture neuve; livraison immédiate, pas de compagnie de finance. Goodwin Motors, 17, ch. Richmond, 725-2025. 36-300

1958 FAIRLANE, vente privée, carrosserie et moteur en excellent état, intérieur propre, vente pressante, aubaine, demande $475, déménage. 771-6774. 36-29

1957 CHEVROLET, 2 portières, toit rigide, automatique, radio, acompte. $25. 235-1848. 36-29

1960 CHEVROLET, 6, transmission ordinaire, parfait état. 771-9576. 36-32

OLDSMOBILE 1954, $75. 777-7493. 36-31

ETUDIANT avec Thunderbird 1962, noir Landau, 28,000 milles, en excellent état. $3,490 ou meilleure offre. 18, rue Osgoode, le soir. 36-32

1961 FORD sedan, 6 cyl., très propre. $845. 233-6936. 36-29

1954 MONARCH, un proprio, mécanisme en excellent état, très propre, doit vendre, $175. 722-2729.

JEEP d'armée à vendre. 777-6965. 36-29

BELIER MECANIQUE (Bulldozer) TD4, International, avec lame Drott, en très bon état; roulotte 35 pieds, comme neuve; 2 boîtes à bascule no 13 (pour camion), grande capacité, de 13½ pieds de longueur. 985-2467 Thurso. 36-30

SPECIAL DU JOUR
1961 CHRYSLER Windsor, sedan 4 portières, servo-direction-freins, radio, fini noir avec intérieur rouge assorti **$1595**
CAPITAL DODGE
CHRYSLER LTD.
1554, avenue CARLING
729-3116
36

CABELDU
CENTRE DES VOITURES
D'OCCASION "GOODWILL"
Votre concessionnaire autorisé en autos G. M.
Angle ALBERT et BANK
235-4371
36

VOICI JUSTEMENT CE
DONT VOUS REVIEZ!
UN TOBOGGAN
AUTOPROPULSE
Gros moteur à essence
$395 prix total
Revisé et repeint
Une aubaine exceptionnelle!
PERCY CARRIERE
AUTOMOBILES
44, chemin MONTREAL
749-5927
36

LA GROSSE
AUBAINE DE
LA JOURNEE
DU
"GROS VENDEUR"
BELISLE
1964 CHEVROLET Impala, 2 portes, toit rigide, automatique, radio, servo-direction-freins, pneus à neige, prudemment conduite et entretenue par notre gérant de service, Douglas Hodge, encore sur la garantie de voiture neuve.

BELISLE
AUTOMOBILES
Concessionnaire Chevrolet, Corvair, Oldsmobile, Envoy et camions Chevrolet
444, ch. de MONTREAL
OTTAWA
Le soir: 749-5948 — 749-5941
36

AUTOS USAGEES "GOODWILL"
CHEZ
TURPIN
Pontiac - Buick Ltée
423, chemin Richmond
728-1901
36

N'ACHETEZ PAS
avant d'avoir vu
PARKWAY-CHRYSLER PLYMOUTH-VALIANT
L'ENDROIT PAR EXCELLENCE
1047, CH. RICHMOND
729-5121 729-5121
36

Automobiles à vendre .. (36)

1960 FORD, très bon état, à prix modique. S'adresser 37 Augusta, après 6h. 234-6875. 36-28

CAMION (Pick up) ½ tonne, G.M.C. 1958, bon état. Termes. 79 St-Louis, Pte-Gatineau. 36-26

1955 CHEVROLET Bel Air, 4 portières, 6, "standard", propre, comme neuve. Cause décès. $295. 771-1445. 36-j.n.o.

1960 FALCON, 2 portières, transmission manuelle, très propre, peinture neuve, $795. 397 St-Patrice. 36-30

Roulottes à vendre ..... (36A)

MODELES 1964 — A vendre ou louer, roulottes équipées avec poêle, lavabo, glacière ou réfrigérateur, toilette, chaufferette. Complètement isolé. Taux spéciaux pour hiver. Divers accessoires: attaches, supports, miroirs de côtés, etc. Holiday Travel Trailers, 1688, avenue Carling. 722-4766. 36A-j.n.o.

Divers à vendre ..... (37)

ACHETEZ vos matériaux de démolition provenant de Laurentian Terrace, matériaux de première qualité, prix aubaines. Voyez Paul St-Amand. 233-2794. 37-j.n.o.

ATTENTION! ATTENTION!
ACHETEZ vos matériaux de démolition provenant de Laurentian Terrace, matériaux de première qualité, prix aubaine. Voyez Paul St-Amand, 233-2794. 37-31

A. GRATTON INC., 205 Notre-Dame, Hull. Machines à laver remises à point. $29.95 à $49.95. 771-3653; le soir: 777-2234. 37-300

ALMATEX — Achetez au prix de gros tout ce dont vous avez besoin en fait de peinture. Nous vendons la série complète de Latex super satiné, la peinture semi-lustrée, les vernis et la peinture pour l'extérieur. Laurentian Trading Post, 1952, rue Bank, tél: 733-1572. 37-j.n.o.

BEAU MANTEAU, rat musqué, peaux descendus, comme neuf. Bas prix. 771-7106. 37-29

COMPTOIRS usagés pour fruits et légumes 1-10 (un étage) 40" de large; 1-11 (deux étages) 34" de large; 1-12 (un étage) 42" de large. Termes. 749-8853. 37-44

BALAYEUSE, comme neuve, $25; polisseuse $15. 749-1597. 37-30

BRULEUR à l'huile "Iron Fireman" réservoir d'huile avec tous les appareils de commande nécessaires, réservoir à eau chaude de 30 gallons en cuivre avec la soupape de sûreté et les éléments de chauffage, tout en parfait état. La meilleure offre obtiendra tous les articles. 233-9317. 37-29

COUPONS DE HULL
94 PRINCIPALE
ANNEXE ACHBAR
NOUVEL assortiment de coupons "Denin", coton glacé, percale et satiné imprimée. 777-9829.

CONGELATEUR, très bon état. — 777-8633. 37-34

CHAISES ROULANTES pliantes commodes; chaises pour arthritiques à louer ou à vendre. Bamford Regis Ltd., 233-4110. 37-300

ENSEMBLE chesterfield 2 pièces, style scandinave, noyer, coussins caoutchouc mousse avec glissières, valeur exceptionnelle, $95. Termes faciles disponibles. 749-8288. 37-300

EQUIPEMENT complet de boucherie, réfrigérateur à bière. 771-1404. 37-29

ECHANGE DE PATINS
5,000 PAIRES, à partir de $1.95. Echangez vos vieux patins sur des patins de seconde main ou des neufs. Byles & Co., 305-307 Bank, entre MacLaren et Somerset, 236-9611. Ouvert le vendredi soir jusqu'à 9 heures. 37-28

LAVEUSES, poêles, réfrigérateurs garantis. A compter de $25. 279, rue Dalhousie. 236-3381. 37-300

LINGES, habits, manteaux, pour hommes et femmes. 771-8422. 37-30

ENSEMBLE pour 3 pièces: meubles d'élégant style, jamais utilisés, doivent être vendus immédiatement. Mobilier vivoir style scandinave, sofa 3 places et fauteuil pour assortir. Table à café et 2 tables de bout en véritable noyer, lampes et gravures. Table et 4 chaises de dînette de style scandinave, au fini noyer. Mobilier chambre à coucher style provincial blanc et or comprenant bureau double et miroir encadré, commode simple, lit double, sommier et matelas. Venez le voir. $385 pour le groupe complet de 3 pièces. Conditions faciles. 297A chemin de Montréal, 749-8627. 37-300

MAGNETOPHONE "Ampex 1270", haut-parleurs Jensen TF4 et microphones Shure. 777-8679, le jour. 37-34

MACHINE A LAVER RCA Victor de luxe, comme neuve. 749-5278 après 5 h. 37-32

MACHINE A COUDRE Singer, complètement automatiques, fait boutonnières, broderie, etc., reprise de finance, valeur régulière $249.50, solde au complet $88.40. Termes faciles. 235-7900, jour ou soir. 37-300

PEINTURE LATEX
(A base de caoutchouc)
BLANCHE SEULEMENT
GRAND SPECIAL
LE GALLON : $3.49
RUBIN'S PAINTS
16-18, MARCHE BY — 235-9941
"Le plus grand magasin de peinture d'Ottawa"
(UTILISEZ VOTRE COMPTE DE CREDIT)
37

SKF
Roulement à billes ou à rouleaux emmagasinés
chez
CAPITAL BEARING and Tool Sales Ltd.
791, rue Somerset, près Booth
37

Divers à vendre ..... (37)

AUBAINES
Magnétophones à partir de $7.00 par mois; radio AM-FM, $5.00 par mois; stéréo haute fidélité, $8.00 par mois. 825-2652. 37-38

MACHINE pour laver automobiles. 777-8018. 37-30

MANTEAU, rat musqué, court, grandeur 40, $20. 15A Jogues, à Wrightville. 37-32

MOBILIER de salle à dîner, 8 morceaux, très propre. Repasseuse électrique. Méthode Polyglot de conversation anglaise sur disques. Après 7h. 777-7920. 37-29

MOULIN A COUDRE, réfrigérateur et meubles. 235-1773. 37-30

MEUBLES à vendre ou à échanger. Termes faciles. Ouvert tous les soirs jusqu'à 9 heures. Signalez 745-1230 et une auto sera à votre disposition. Cadieux et Tittley, 217, chemin Montréal. 37-j.n.o.

MANTEAU de lynx de l'année, ⅞ taille moyenne. Aubaine, $289. 777-2875. 4 et 8 p.m. 37-38

NOUS ACHETONS, nous échangeons, nous vendons, meubles neufs et usagés. 233-4939. 37-33

NOUS ACHETONS, nous échangeons, nous vendons: meubles neufs et usagés. Meuble Lafontaine, 273, chemin de Montréal, Eastview. 745-2145. Ouvert tous les soirs jusqu'à 9 h. 30. 37-j.n.o.

PORTES, fenêtres, bois de toutes sortes, plomberie, bouilloires usagées. Aubaine. 233-2794. 37-j.n.o.

POELE A GAZ, robe de mariée, 14-16. 771-5406. 37-30

POUSSETTE double pour jumeaux; grosse bassinette au complet. 777-0663. 37-33

MOBILIER de chambre à coucher, genre provincial français et fini blanc et or; lit double, bureau double avec miroir encadré et commode. Sacrifierais à $125 — $10 par semaine. 297A, chemin de Montréal. 749-8627. 37-300

TUILES PRELARTS
CHOIX de tuiles de toutes sortes, tuiles linoléum, 7½c; vinyle 11½c Claude Leblanc Enrg., 69, boul. St-Joseph, Hull. 771-5897. 37-300

ROY TYPEWRITER SERVICE ENR.
MACHINES à écrire usagées et neuves, vendues, réparées ou louées: caisses enregistreuses, machines à additionner. Eugène Roy et Fils Ltée, 76 Eddy, Hull, (à côté H. R. Paquin meubles). 777-5225. 37-

REMBOURRAGE, donnez à vos meubles une apparence toute neuve. Travail garanti. Estimation gratuite. 2 morceaux: divan et fauteuil, à partir de $79.95. Cadieux et Tittley, 217, chemin de Montréal. 745-1230. 37-j.n.o.

REFRIGERATEURS usagés, appareils ménagers, coupons de linoleum et tapis. A. J. Freiman Ltée, entrepôt, 126, rue York. lun. mer. ven.

REPRISE DE FINANCE, machine à coudre Zig Zag automatique, fait boutonnières, pose boutons, points de fantaisie, etc., solde au complet $57.35. Termes faciles. 235-7900, jour ou soir. 37-300

ROBE et accessoires de mariée, taille 12. 663-3906. 37-30

SPECIAUX EN PEINTURE
PEINTURE à l'huile pour intérieur et extérieur. 25 couleurs à $3.50 le gallon. Peinture latex pour intérieur à $4.50 le gallon. — M. Zagerman & Co. Ltd., 100, chemin Bayview. 729-5111. 37-300

TAPIS GRIS 9x12, propre, bon état. 771-4001. 37-30

TABLE DE BILLARD pour salle de jeux à vendre. Appelez Art Méthot. 745-9444. 37-33

SKI-DOO Bombardier 1964 avec remorque, équipé, comme neuf, $675. 771-0477. 37-32

TELEVISEURS, $40 et plus, bon état, échange. 777-1893. 37-l.-me-v.

TELEVISEUR de 23 pouces à vendre ou à louer sous option. Service d'entretien et pièces gratuites pendant 3 ans. 234-8929. 37-j.n.o.

TELEVISEUR 24 pouces, Westinghouse, bon état. Très propre, $45. 745-2741. 37-30

VIOLON "Stradivarius", bateau avec moteur. 777-6683. 37-29

VENTE et service de poêles à gaz propane et naturel. Réfrigérateurs pour chalet. 771-6882. 37-40

VETEMENTS de dame, 10-12-14 ans, manteaux, robes, etc, très bon état. 771-9733. 37-33

Occasion d'affaires .... (37A)

AIMERIEZ-VOUS gagner $25 ou plus à temps partiel. Auto nécessaires, 33% de commission. Territoires ouverts; Riviera, Aylmer, Glenwood, Eastview, Ottawa. Appeler 771-9983 entre 5 et 7 seulement. 37A-32

Marché alimentaire .... (37B)

LES BONNES CHIPS "Fiesta", livrées à domicile. 777-7324. 37B-32

Bateaux et accessoires . (39)

GREEN VALLEY LUMBER
MOTEURS HORS-BORD JOHNSON 1965 en montre. Termes disponibles. 746-4633. 39-300

Animaux ..... (40)

AMBLEUR de 8 ans, brun châtré avec attestation; aussi remorque à cheval simple. Raisonnable. 746-0835. 40-33

Argent disponible .... (42)

HYPOTHEQUES
NOTAIRE — Argent disponible en 1ère et 2e hypothèques; taux d'intérêt raisonnable. 777-8025. 42-lun. mar. mer.

ARGENT
pour tous genres de propriétés
1ère et 2ième hypothèques
Termes 5 à 25 ans
Intérêt à 7%
Service rapide de 24 heures
IMMEUBLE REGIONAL LTEE
courtier, 16 Langevin, Hull
771-7411
42

Argent disponible ..... (42)

ARGENT à prêter sur 1ère hypothèque. Confidentiel. Case 148, Le Droit. 42-33

QUEBEC — Argent disponible en 1ère et 2e hypothèques, $1,600 et plus; service rapide; termes de 5, 10 ans et plus. M. Desjarlais, courtier en prêts, 206 Principale, Hull. 777-8054; le soir: 132 Caron, 771-1431; 777-8054. 42-j.n.o.

ONTARIO — Argent disponible en 1ère et 2e hypothèques, $1,600 et plus; service rapide, termes de 5, 10 ans et plus. Besco Agency Ltd., courtier en hypothèques, par O. Lamoureux, 428 Rideau chambre 100, 235-9125, le soir, 745-2701; 235-9125. 42-j.n.o.

IMMEUBLE DUSSAULT INC. — COURTIER
VOUS OFFRE un nouveau service d'hypothèque. Service prompt et courtois. Appelez J. Simard, 771-3211. 42-300

SERVICE IMMEDIAT. Argent prêter, 1ère et 2e hypothèque. Taux bas. Paiement mensuel facile. Service confidentiel. Petit ou gros montant. Appelez Claude Tessier Inc. 771-7333, courtier cautionné et licencié. 42-300

OTTAWA-EASTVIEW, 2e hypothèque, directement du prêteur, aucune commission ou boni. Sure Investment Ltée, L. Bégin. Jour: 232-6593; soir: 234-2749. 42-300

BESOIN D'ARGENT ?
(QUEBEC)
Aucun boni
Aucune commission
1ère et 2e hypothèques
Prêt temporaire pour construction
Achetons ou prêtons sur hypothèques existantes
CRAIG INVESTMENT
LTD.
(Les Placements Craig Ltée)
G. CORBIN, gérant
129 Principale — Hull
771-5829 — Soir: 771-1278
42

Personnel ..... (44)

HONORE de la confiance que lui accordent ses clients, annonceurs et lecteurs, LE DROIT prend toutes les précautions possibles pour les protéger contre toute publicité susceptible de les induire en erreur. S'il arrivait qu'un lecteur découvre une situation équivoque, il est prié d'en avertir sans tarder le directeur de notre service de publicité en téléphonant à 236-7431 ainsi que le Better Business Bureau, 186, rue Bank, Ottawa 233-1191. 44

COSTUMES de carnaval à louer. 234-0613. 44-30

PERRUQUES véritables, toupets en montre à votre résidence ou à notre salon, ajustement, mise en place, champignon gratuit, 1266, Wellington, 725-1381. 44-33

EVIERS, egouts, lents ou bloqués, nettoyés par électricité. N'importe quelle heure. 235-3736. 44-32

VETEMENTS et meubles mis au rancart instamment requis par l'Ottawa Neighbourhood Services pour fournir travail et entraînement aux personnes handicapées. Téléphonez 728-3737 et notre camion ira les cueillir. 44-300

Réparations et services . (45)

TOITURES
DE TOUS GENRES
Réparations — Couvertures en bardeaux et ouvrages de métal en feuilles
J. D. SANDERSON
CIE LTEE
437 Catherine CE. 3-9369
45

Professionnels ..... (46)

DR JACQUES PROULX, chirurgien-dentiste. Soir, 7 à 8 h. 30. 214, boul. St-Joseph. 777-5602. 46-300

Cours privés ..... (47)

PROFESSEUR de piano expérimenté et bilingue prendra 10 élèves à compter de janvier. 733-4107. 47-29

COURS D'ART
TOUS LES AGES, les étudiants débutants et avancés. Enseignement par tous les moyens. Des classes peu nombreuses pour donner une attention personnelle. Patrick Fordyce, 223, rue McLeod, 234-0800. 47-30

INSTITUTRICE diplômée, donnerait cours de français chez-elle aux élèves faibles en cette matière. Le soir ou le samedi. Eastview 745-3605. 47-30

Numismate ..... (48A)

OTTAWA COINS recherche des ensembles 1964 en bon état: paierons chacun $9.00; dollars 1964 en bon état; nous paierons chacun $6.50. Il nous faut des dollars en argent; nous paierons $7.00 pour chacun de 1935; pour 1939: $3.00 chacun; et pour 1949: $3.00 chacun. 232-1819. 778, rue Bank. 48A-30

Amusements ..... (51)

ROLAND LEGAULT et son orchestre pour réceptions, noces. 771-7060. 51-28

Avis légaux ..... (53)

MINISTERE DES TRAVAUX PUBLICS DU CANADA
SOUMISSIONS

DES SOUMISSIONS CACHETEES, adressées au Secrétaire, Ministère des Travaux publics du Canada, pièce B-322, édifice Sir Charles Tupper, promenade Riverside, Ottawa 8, et portant la mention: "SOUMISSION POUR INSTALLATION D'APPAREILS MECANIQUES SUPPLEMENTAIRES, EDIFICE COMMEMORATIF DES ANCIENS COMBATTANTS, OTTAWA, (ONTARIO)", seront reçues jusqu'à 3 heures de l'après-midi (HNE), LE MERCREDI, 24 FEVRIER 1965.

On peut se procurer les documents de soumission sur dépôt de $25.00 sous forme d'un chèque bancaire VISE établi au nom du RECEVEUR GENERAL DU CANADA, par l'entremise de:

L'architecte régional, 1010 ouest, rue Somerset, Ottawa 4 (Ont.); et on peut les consulter à pièce C-705 édifice Sir Charles Tupper, promenade Riverside, Ottawa; ainsi qu'au "Builders' Exchange", Ottawa.

Le dépôt sera remis dès que les documents seront renvoyés en bon état dans le mois qui suivra le jour du décachetage des soumissions.

On ne tiendra compte que des soumissions qui seront présentées sur les formules fournies par le Ministère et qui seront accompagnées du dépôt spécifié dans les documents de soumission.

On n'acceptera pas nécessairement ni la plus basse ni aucune des soumissions.

ROBERT FORTIER,
secrétaire.

SOUMISSIONS DEMANDEES

Des soumissions cachetées sous plis séparés seront reçues par le soussigné jusqu'à midi, heure normale de l'Est, le 3 mars 1965, pour le fonctionnement des stands suivants:

A — deux stands à ouate sucrée
B — un stand de crème glacée molle
C — trois stands à bouchées au chocolat

Ces stands seront situés à l'extérieur du Midway, au cours de l'Exposition de 1965, du 20 au 28 août (sauf le dimanche).

On n'acceptera pas nécessairement la plus haute, la plus basse ou toute autre soumission.

Pour plus de renseignements, s'adresser au:

Gérant général,
J. K. CLARKE,

Association de l'exposition du Canada central, Ottawa, Ontario.

Courrier-Travail

Code 24

Dois-je préparer mon immatriculation senior?

Question — J'ai dix-huit ans et j'ai terminé un cours de quatre ans en lettres, à l'école secondaire, puis j'ai fréquenté le collège durant six mois et j'ai dû le quitter.

Mon problème c'est de raccorder tout cela de façon pratique. Pensez-vous que je ferais bien de compléter mon cours par l'immatriculation senior? Je suis employée actuellement et je fais un travail de bureau mais je sais que je puis faire davantage; j'ai l'intention de suivre des cours du soir en dactylographie, sténographie et comptabilité.

Je pourrais travailler à compléter mes études secondaires mais je devrais payer ces cours moi-même et je n'ai pas l'intention d'arrêter de travailler. J'aime à apprendre et je pourrais continuer indéfiniment à étudier, mais j'aimerais bien avoir un peu de liberté.

RETENUE

Réponse — N'importe quelle jeune personne de votre âge qui vient de terminer le cours régulier a tout avantage à continuer jusqu'à tel niveau possible et aussi tôt que possible.

Vous aimez à étudier et c'est une habitude facile pour ceux qui l'ont prise à l'école, mais très difficile à reprendre et facilement oubliée plus tard. Toute personne qui a travaillé pendant un certain temps et qui essaie de retourner en classe, pour compléter un cours ou pour obtenir un diplôme, peut vous dire que la partie la plus difficile d'une telle entreprise, c'est de retrouver l'habitude d'étudier. Pour cette raison seulement, il serait sage de votre part de penser immédiatement à compléter le cours d'immatriculation.

Bien entendu, poursuivre votre instruction aussi loin que vous le permettent vos aptitudes est une sage décision quand vous songez à l'avenir. Le diplôme ordinaire d'études secondaires est acceptable dans la plupart des emplois, pour vous trouver du trav

Nécrologie

FUNERAILLES JEUDI

NOM	DEPART du CORTEGE — FUNERAILLES
THERIAULT, M. Adélard	Maison funéraire Beauchamp Ltée, 171, rue St-Laurent, Hull, à 8 h. 20. Service religieux en l'église Notre-Dame de Grâces, à 8 h. 30.
PROULX, M. Joseph-Odilon	Maison funéraire Gauthier, 259, rue St-Patrice, Ottawa, à 7 h. 15. Service religieux en la Basilique, à 7 h. 30.
GUAY, M. François	Maison funéraire Sylvio Blais, 185 ouest, boul. Maloney, Gatineau, à 8 h. 45. Service religieux en l'église de Ste-Rose-de-Lima, à 9 h.
GUILBEAULT, M. Ernest	Maison funéraire Vincent Brunet, 115, rue MacLaren, Buckingham, à 8 h. 45. Service religieux en l'église St-Grégoire de Nazianze, à 9 h.
LANDRY, M. Albert	Maison funéraire Brazeau & Quesnel, Casselman, Ont., à 9 h. 30. Service religieux en l'église St-Albert, Ont., à 10 h.
CHARTRAND, M. Hilaire	Maison funéraire Emond, 81, rue St-Laurent, Hull, à 7 h. 40. Service religieux en l'église du Sacré-Coeur de Hull, à 7 h. 45.
BOOTH, Mme Guilford (née Régina Proulx)	Maison funéraire Emond, rues Centre et Parker, Aylmer, à 9 h. 30. Service religieux en l'église St-Médore de Deschênes, à 10 h.

BLEOO — Mme Rose Alba Bleoo, (Rose Alba Chartrand), est décédée dans un hôpital local le mercredi 3 février 1965 à l'âge de 72 ans. Elle était l'épouse de Edward Bléoo. Outre son époux, elle laisse 5 fils: Jack, Eugène, Paul, Philippe et Thomas; 7 filles: Mmes Georges Yule (Florence), Albert Grégoire (Irène), Harry Fuller (Margot), Pierre St-Germain (Bernadette), Victor O'Connor (Alice), John Ryan (Claire) et Paul Desmarais (Françoise), ainsi que 30 petits-enfants et 10 arrière. Salons funéraires Racine et Robert, 260 Besserer. Avis des funérailles plus tard. 60-30

BOOTH — Mme Guilford Booth (née Régina Proulx), du 108 Cochrane Aylmer-est, est décédé le lundi 1er février à l'âge de 82 ans. Elle était l'épouse de Guilford Booth. Elle laisse outre son époux 2 fils: James, Aylmer-est, John-R., Lamoureux (Gertrude), New York; Pembroke; 5 filles: Mme Howard Horace Paquette (Marie), Toronto; Earl Collier (Jennie) d'Aylmer; Adhemar-Desjardins (Fleur-Ange); William Richards (Marguerite), Aylmer-Est; 2 frères: Ovila et Alexandre de Montréal et 11 petits-enfants et 10 arrières. Départ des salons Emond, Centre et Parker, Aylmer jeudi 4 février à 9h. 30, pour service à 10h. en l'église St-Médard, Deschênes Inhumation Notre-Dame de Hull.

CHARTRAND — M. Hilaire Chartrand, à sa résidence, 220, rue Kent, Hull, est décédé le dimanche 31 janvier, à l'âge de 48 ans et 10 mois. Epoux de Fleurette Laurin, il laisse 2 fils: André et Jean; 2 filles: Mlles Jocelyne et Danielle, à la maison; 3 soeurs: Mme René Paquette (Ange-Aimée) de Rockland, Mme Marcel Delisle (Rolande), Mme Paul-Emile Lacourse (Germaine) de Hull; 3 frères: Germain, de Vancouver, Rhéal, de Hull, Jean-Paul, d'Eastview. Départ de la maison funéraire Emond, 81, rue St-Laurent, Hull, le jeudi 4 février, à 7 h. 40, pour service à 7 h. 45 en l'église du Sacré-Coeur, Hull. Inhumation au cimetière Notre-Dame de Hull. 60-28

CHRISTIE — Mme Aurèle Christie (née Madeleine-Marie Paquette), du 671, avenue Grove, à Sarnia, est décédée à sa demeure à l'âge de 31 ans. Outre son époux, elle laisse dans le deuil son père, M. Roméo Paquette; huit frères: Ben, Ludger, Joseph et Conrad, de Sarnia, Roland, de Toronto, Roméo, de Sudbury, John, de Corunna et Armand, étudiant à l'Université d'Ottawa. Elle faisait partie des Dames de Ste-Anne. Les funérailles ont eu lieu en l'église St-Thomas-d'Aquin et l'inhumation a été faite au cimetière Notre-Dame-de-la-Merci. (Sarnia DNC)

DAY — M. Robert Charles Day est décédé dans un hôpital de Montréal, le mardi 2 février 1965, à l'âge de 51 ans. Il était l'époux de Helen Hanson et demeurait au 4690, rue Carlton, à Montréal. Outre son épouse, il laisse pour pleurer sa perte: sa mère Mme Charles (Florence) Day; un frère, Bernard L.; une soeur, Mme Gerry Pépin (Margaret), d'Ottawa. La dépouille repose au salon funéraire McEvoy Bros., 235, rue Kent, d'où le cortège partira vendredi matin pour un service à l'église St-Patrice à 8h. Inhumation au cimetière Notre-Dame. 60-29

COSSETTE — M. Florent Cossette, 80A, rue Papineau, Hull, est décédé le mardi 2 février, à l'âge de 33 ans. Outre son épouse, née Cécile Lamontagne, il laisse ses parents, M. et Mme Victor Gossette, d'Ottawa; un fils, Alain; 7 frères: Francis, d'Ottawa, Marcel, d'Orléans; Clovis et Donatien, de Val d'Or; Viateur et Wilfrid, d'Eastview, Normand, de Ste-Thérèse-de-Blainville; deux soeurs: Mme Maurice Roy et Mme Jean-Noël Guindon, de Montréal; ainsi que plusieurs neveux et nièces. La dépouille repose à la maison funéraire Beauchamp, 171, rue St-Laurent, Hull. Départ du cortège le vendredi 5 février, à 8h. 20 pour le service en l'église Ste-Bernadette à 8h. 30. Inhumation au cimetière Notre-Dame, de Hull.

PROULX — Mme Joseph Odilon Proulx est décédée le lundi 1er février 1965, à l'âge de 78 ans, Yvonne Lemieux, épouse de feu Joseph Odilon Proulx. Elle laisse 2 fils: Louis d'Ottawa et Pierre de Montréal; 5 beaux-fils: Rosario et Eugène de Québec; René et Jules-Henri de Lévis; Rév. Fr. Edouard Proulx, f.s.t.s. de Naudville, Qué.; 4 filles: Mmes Sylvio Bouvrette (Marguerite) de Hull, Raymond Lafortune (Gisèle), Lucette Blanchard-Gariépy, d'Ottawa, Jean-Jacques Tremblay (Monique), Québec; 1 frère: Antonio de Montréal; 1 soeur: Mme Georges Tardif (Juliette) de Lévis ainsi que 32 petits-enfants et 10 arrières-petits-enfants. La dépouille repose à la maison funéraire Gauthier, 259, rue St-Patrice. Départ jeudi 4 février à 7h. 15 pour service à 7h. 30 en la Basilique Notre-Dame d'Ottawa. 60-28

GUAY — M. François Guay du 40, rue Albert, Templeton, Qué., est décédé lundi, le 1er février 1965 à l'âge de 67 ans. Il était l'époux de Rosida Ranger. Il laisse outre son épouse; 2 frères: Wilfrid et Earl; 1 soeur: Mme Merritt Stephens. Départ des salons Sylvio Blais, 185 ouest, boul. Maloney à 8h. 45, le jeudi 4 février, pour service à 9 heures en l'église Ste-Rose-de-Lima. Inhumation au cimetière paroissial.

GUILBEAULT — M. Ernest Guilbeault de Buckingham, est décédé à l'hôpital le mardi 2 février 1965, à l'âge de 70 ans. Il était l'époux de Analda Paquette. Il laisse outre son épouse; 1 fille: Mme Jean Côté (Gabrielle), de River Camp, Manitoba. Départ des salons Vincent Brunet, 115, McLaren, Buckingham, le jeudi 4 février pour service à 8h. 30 en l'église St-Grégoire-de-Nazianze. Inhumation au cimetière paroissial. 60-28

ROY — M. Charles-Henri Roy, du 70, rue Fréchette, Hull, est décédé lundi le 1er février, à l'âge de 42 ans. Il était l'époux de Jean Elizabeth McCaw. Outre son épouse, il laisse 1 fils: André à la maison et une fille Blanche à la maison; 2 frères: Major Jean-Paul Roy, au Laos et Nermann de Hull; 3 soeurs: Mmes Jean Beaupré (Marie-Thérèse) de Kirkland Lake, Mlle Gabrielle Roy, d'Ottawa et Mme R. Bérubé (Monique) de Californie. Départ des salons Emond, boul. St-Joseph, pour service en l'église Notre-Dame de la Guadeloupe à 8h. Inhumation au cimetière Notre-Dame de Hull. 60-28

THERIAULT — M. Adélard Thériault, est décédé dans un hôpital local, le mardi 2 février, à l'âge de 69 ans. Il était l'époux de Jeannette Huard. Il laisse outre son épouse, 3 fils: Réginald, East Templeton, Walter, Hull et Raymond, Montréal; 1 frère: Fred, Ottawa; ainsi que 3 soeurs et plusieurs neveux et nièces. Départ de la maison funéraire Beauchamp Ltée 171, St-Laurent, Hull à 8h. 20 le jeudi 4 février, pour service à 8h. 30 en l'église Notre-Dame-de-Grâces. Inhumation au cimetière St-Sauveur, Val-d'Or. 60-28

LANDRY — M. Albert Landry de St-Albert, Ont., est décédé dans un hôpital local le lundi 1er février 1965 à l'âge de 83 ans. Il était l'époux de feu Victoria Bourgéois. Il laisse 2 fils: Adrien et Alcide; 9 filles: Mmes Aldé Bisaillon (Rose Alma); Josephat Bourgeois (Desanges); Aurèle Matte (Juliette); Hector Roy (Gertrude); Lionel Bourdeau (Olivina); Arthur Lebrun (Alphonsine); Colombe Séguin; Conrad Lafrance (Aurore); Roland Shank (Thérèse); 2 frères: Ormidas et Jules. La dépouille mortelle est exposée à la salle de l'église Crysler Ont. Départ à 9h. 30 le jeudi 4 février pour service à 10h. en l'église St-Albert, Ont. Inhumation au cimetière du même nom. Direction: Brazeau et Quesnel de Casselman, Ont. 60-28

LARMAND — Mme Pierre Larmand, née Anna Robitaille, du 470, rue McPhail, à North Bay, est décédée le vendredi 29 janvier 1965, après une longue maladie. Elle était née à Eganville le 2 mars 1888, fille de feu M. et Mme Eugène Robitaille. Elle était âgée de 76 ans. Son époux l'avait précédée dans la tombe en 1948. Paroissienne de St-Vincent-de-Paul, la défunte avait occupé le poste d'intendante à la prison de North Bay. Elle faisait partie des Dames de Ste-Anne. Elle laisse dans le deuil quatre fils: Réginald, Osias, Pierre et Georges, tous de North Bay; trois filles: Mmes A. Whorley (Régina) et J.-E. Bédard, toutes deux de North Bay; la R. S. Céline-de-Jésus, a.s.v., d'Ansonville; un frère, M. Barnaby Robitaille, de Hagar; une soeur, Mme Angélique Larmand, de North Bay. Elle laisse également 27 petits-enfants et 16 arrière petits-enfants. Le service funèbre a été chanté en l'église St-Vincent-de-Paul le lundi 1er février à 10h. 30. Inhumation a été faite dans le cimetière Ste-Marie. (North Bay DNC2)

PAQUETTE — M. Ludovic Paquette, de Rockland Ont., est décédé le mardi 2 février 1965, à l'âge de 80 ans. Il était l'époux de feu Corinne Savard. Il laisse 3 fils: Lucien, Léo et Ludovic; 5 filles: Mmes Emile Pommainville (Jeannette), Adolphe Mayer (Germaine) Gaston Guénette (Aline) et Mlles Irène et Carmen. Ainsi que 28 petits-enfants et 12 arrière. La dépouille repose à la maison Racine et Robert Ltée, 300, rue Olmstead d'où aura lieu le départ du cortège funèbre, vendredi 5 février à 7h. 30 pour service à 7h. 45 en l'église Marie-Médiatrice. Inhumation au cimetière N.-Dame d'Ottawa. 60-29

LABELLE — M. Claude Labelle, (célibataire) du Lac Blue Sea, est décédé le mardi 2 février 1965, à sa demeure, à l'âge de 44 ans. Il était le fils de Sévérin Labelle et Emma Bénard. Outre son père et sa mère, il laisse 5 soeurs: Mmes François Poirier (Mélina), de Val d'Or; Ferdinand Lacroix (Colombe) de Hull; Edmond Garneau (Suzanne); Lomer Clément (Cécile) du Lac Blue Sea; François Nault (Françoise) de Montcerf; 2 frères: Bernard et Louis de Val d'Or. La dépouille repose à la maison funéraire McConnery à Gracefield. Départ vendredi le 5 février à 10h. 20 pour service à 11 heures en l'église St-Félix-de-Valois au Lac Blue Sea. Inhumation au cimetière paroissial. 60-29



LA FEDERATION DES OEUVRES du district de Hull a tenu ses élections annuelles, mardi soir, à Hull. On voit dans cette photo le nouvel exécutif élu pour 1965, de gauche à droite, en avant; Mme Réal Laferrière, trésorière, et Mme Roland Théorêt, vice-présidente; debout, même ordre: M. Hector Marsolais, secrétaire; M. Armand Turpin, fils, vice-président; le Dr Henri Charette, également vice-président, et le nouveau président élu, Me Charles Munn, notaire, de Hull, qui succède au Dr Horace Caza. En 1964, la sollicitation annuelle de la Fédération a atteint la somme de $141,607.75, dépassant ainsi l'objectif de $138,000 qui avait été fixé. Mme Jules Loeb présidait la campagne de sollicitation. Plusieurs directeurs ont aussi été élus, mardi soir.

(Photo Champlain Marcil)

A Hull

Objectif de 1964 dépassé

"La campagne de sollicitation de la Fédération des oeuvres du district de Hull, a dépassé son objectif de $138,000 en 1964, atteignant la somme de $141,607.75. Nous devons féliciter tous les responsables de cette sollicitation, la population en général, et surtout Mme Jules Loeb, qui avait la lourde responsabilité de présider cette campagne."

C'est la déclaration qu'a faite mardi soir, le président sortant de la Fédération, le Dr Horace Caza, qui présidait la 21e assemblée générale annuelle de cet organisme, à Hull.

Le Dr Caza a aussi souligné que la Fédération termine son année financière, au 30 décembre 1964, avec un surplus administratif de $18,063.61, après avoir approprié aux 15 oeuvres de la Fédération une aide financière provenant de la campagne de sollicitation de 1963.

Cette aide dont les montants respectifs seront connus d'ici quelques jours, concerne les oeuvres suivantes: les enfants arriérés, l'association des Boy Scouts, la colonie de vacances (camp St-Stanislas), le Conseil canadien du Bien-Etre, la poliomyélite, les Guides catholiques, l'Institut national canadien pour les aveugles (section de Hull), l'oeuvre des Layettes, les oeuvres protestantes, l'Ordre des infirmières Victoria, les scouts catholiques, le Service social de Hull, la Société ambulancière St-Jean, et les services administratifs de la Fédération elle-même.

Dans son rapport annuel, le Dr Caza a noté que le but de la Fédération est d'étudier, de coordonner, et de promouvoir les services de bien-être nécessaire à l'épanouissement des individus de notre milieu.

Campagne conjointe

Lors de la réunion de mardi soir, on a discuté de la possibilité pour la Fédération des oeuvres du district de Hull, en 1965, de faire une campagne de sollicitation conjointement avec la Fédération des oeuvres d'Ottawa. Des rencontres à ce sujet ont déjà été faites, en avril dernier.

A ce sujet, a annoncé le Dr Horace Caza, un comité d'étude a été formé récemment, pour "poursuivre les études sur la question de joindre la campagne d'Ottawa". Le comité comprend, Me Charles Munn, nouveau président de la Fédération; MM. Albert Dumont, Pierre Dussault, Frank Leggo, Camille Gay, Aurèle Gratton, Me Wilfrid Michaud, M. Claude de M. Le Duc, directeur exécutif de la Fédération, et le Dr Horace Caza, président sortant.

Avant de quitter la présidence, le Dr Caza a réitéré son appel aux autorités municipales, leur demandant leur coopération pour éliminer des sollicitations individuelles et privées trop nombreuses.

Au mois de mai dernier, a-t-on rappelé, la Fédération du district de Hull avait approché la section de Hull de l'Association de la Croix-Rouge canadienne, pour lui demander de joindre les rangs de la Fédération. Ce projet n'a pu se matérialiser.

La campagne a rapporté $141,607.75 dans Hull

Si la dernière campagne de sollicitation de la Fédération des oeuvres de Hull a recueilli l'importante somme de $141,607.75, soit un surplus de $3,607.75 sur l'objectif de $138,000 qui avait été fixé, on le doit à la générosité à la fois des entreprises commerciales, des employés, des hommes de profession, des donateurs spéciaux, des employés du Service civil fédéral, et de la campagne-éclair d'un soir, à domicile.

Une analyse des résultats de cette sollicitation révèle les montants suivants souscrits: commerce, $43,033.25; Service civil fédéral, $42,519.30; employés, $35,339.39; professionnels, $5,281; campagne-éclair, $10,159.81; noms spéciaux, $5,275.

On remarque que 784 entreprises commerciales ont répondu à l'appel de la Fédération, donnant en moyenne la somme de $54.89 pour leur souscription de $43,033.25.

Quant aux professionnels, 183 d'entre eux ont donné à la Fédération, avec un don moyen de $28.86 pour la somme totale de $5,281. D'autre part, 70 dons spéciaux ont fourni $5,275, soit une moyenne de $75.36 chacun. Les 5,642 contributions du Service civil fédéral représentant un don moyen de $7.54.

Sur le montant total de $141,607.75 qu'a recueilli la Fédération dans sa campagne de sollicitation de 1964, on note $90,326.12 en comptant, et $51,281.63 en versements recevables.

Le nouveau président de la Fédération, Me Charles Munn, élu mardi soir, a rendu hommage à son prédécesseur à la présidence, le Dr Horace Caza, et à l'exécutif sortant. Il a lancé un appel à la population du district, lui demandant d'appuyer en 1965 le travail de la Fédération, et sa prochaine campagne de sollicitation dont l'objectif sera bientôt fixé.

Les membres de la Fédération ont remis au Dr Caza un cadeau-souvenir, en témoignage d'estime pour son travail à la présidence, en 1964.

Me Munn élu président

Me Charles Munn, notaire de Hull, est le nouveau président de la Fédération des oeuvres du district de Hull, à la suite des élections annuelles de cet organisme, mardi soir, à Hull. Il succède au Dr Horace Caza.

Les autres officiers qui composent le nouvel exécutif de la Fédération, pour l'année 1965, sont: M. Armand Turpin, fils, et le Dr Henri Charette, vice-présidents, et Mme Roland Théorêt, vice-présidente; M. Hector Marsolais, secrétaire, et Mme Réal Laferrière, trésorière.

Outre ces officiers élus, l'exécutif pour 1965 comprend aussi les directeurs suivants, tous élus sans opposition: MM. Mathieu Charron, Raymond Cholette, Camille Gay, Michel Gratton, Jean-Marc Hamel, Fernand Mayer, Gérald Rivest, Gilles Thibault, Claude Tousignant, Me Maurice Couture, Me Wilfrid Michaud, Mmes J.-Aimé Desjardins et Léon Granger.

Le président sortant, le Dr Horace Caza, fait aussi partie du nouvel exécutif.

Mgr Adéodat Chaloux, vicaire-général, est le représentant de Mgr Paul-Emile Charbonneau, évêque de Hull, sur l'exécutif de la Fédération qui comprend 15 oeuvres dans le district. Son territoire s'établit comme suit: les villes de Hull et de Pointe-Gatineau, dans le comté de Hull; les municipalités d'Aylmer, de Lucerne, de Deschênes, de Hull-Est, d'Ironside, et de Chelsea, dans le comté de Gatineau; la ville de Gatineau, et le village de Templeton, dans le comté de Papineau.

Le directeur exécutif de la Fédération est M. Claude B. Le Duc.

Au Conseil de Masson

MASSON (DNC) — Au Conseil de Masson, le secrétaire-trésorier, M. Pierre Hayes, a présenté lors de l'assemblée de lundi soir, le rapport financier du mois de janvier.

Les recettes totales ont été de $12,158.87, tandis que les dépenses ont été de l'ordre de $6,083.62. Le Conseil possède donc un surplus de $6,775.25.

* * *

Les contribuables de Masson ont consommé au cours des mois de novembre et décembre 1964 un total de 11,355,700 gallons d'eau. La ville de Buckingham percevra la somme de $1,203.75.

* * *

Le Conseil a accordé jusqu'au 5 février à la firme Roland Delisle, de Masson, pour se conformer au contrat pour la livraison d'essence numéro un. La dernière partie du contrat dit que M. Delisle devra voir à prendre des arrangements avec la compagnie Canadian Petrofina au sujet de réservoirs d'essence.

Le Conseil accordera à la compagnie Petrofina le contrat pour l'essence si des arrangements ne sont pas fait d'ici le 5 février. Les camions municipaux doivent présentement s'approvisionner au prix coûtant dans les différentes stations de service de Masson.

* * *

Le Conseil a adopté une résolution pour qu'un estimé soit fait pour l'achat de matériel qui servira à rénover les planchers de la salle de l'hôtel de ville, le bureau du secrétaire-trésorier, ainsi que l'entrée de l'hôtel de ville. Ces travaux seront exécutés selon le programme des travaux d'hiver.

Ensuite, le Conseil a été unanime à accorder à la firme MacLaren's Quebec Power la permission de faire parvenir à tous ses clients locaux, tous les deux mois, leur état de compte.

* * *

Le Conseil a également accepté de défrayer le coût d'achat d'huile à chauffage pour la salle St-Jean-Baptiste qui servira aux loisirs des personnes âgées de Masson.

* * *

Le Conseil a approuvé la liste des prix présentée par les propriétaires de la traverse Masson-Cumberland pour 1965. Les prix seront au taux de $1.25 pour une auto avec une remorque, une auto avec bateau, $2; camion de plus d'une tonne, $1.75. Les piétons paieront 25 sous chacun.

* * *

Le Conseil a refusé d'accorder un don de $200 à l'Association de l'enfance exceptionnelle de Papineau pour le transport d'enfants sous-doués à l'école de Beauchampville par autobus scolaire, prétextant que cela appartient au domaine des Commissions scolaires.

* * *

Les employés municipaux ont fait parvenir au Conseil une demande d'augmentation de salaires de 6 sous l'heure. Présentement, ils reçoivent $1.44. Le Conseil a décidé de vérifier les salaires de la ville de Buckingham.

* * *

Le Conseil a arrêté son choix sur un terrain de la compagnie MacLaren d'une superficie de 10 acres pour en faire un parc municipal. La compagnie MacLaren devra toutefois donner son approbation. L'assemblée a été ajournée au jeudi, 4 février.

Jacques Nadon aux épreuves de Calgary

BUCKINGHAM — Un jeune athlète de Buckingham, Jacques Nadon, a quitté la ville pour se rendre prendre part aux compétitions de championnat de patinage de fantaisie qui auront lieu à Calgary les 5 et 6 février.

Ce jeune homme, maintenant âgé de 20 ans, a commencé à patiner avec l'ancien club de patinage de fantaisie de Buckingham et est maintenant membre du club de Hull. Cette année, il prend des cours de Mlle Eva Vasak, de Montréal, où il patine cinq jours par semaine. Les deux autres jours, il pratique à Hull. Il fait le voyage à Calgary, accompagné de son instructeur et commanditaire, le Dr Bernard Parent.

Il participera aux épreuves de la classe junior pour les hommes. Jacques détient une médaille d'or pour la danse et a passé sept épreuves pour les exercices. Il est le fils de M. et Mme Lucien-E. Nadon, de Buckingham.

Prolongement du réseau d'aqueduc

Un avis de présentation de règlement a été déposé à la table du Conseil municipal de Hull, mardi soir, en vue du prolongement du réseau d'aqueduc et d'égout et continuation de rue dans le secteur St-Raymond.

Il s'agit en l'occurrence du boulevard Riel et des rues Archambault, Isabelle et Maurice.

Le règlement autoriserait l'émission d'obligations au montant de $64,000 à cette fin.

HOROSCOPE

(La consultation de l'horoscope est un passe-temps inoffensif à condition de ne pas considérer comme des certitudes les indications de ce jeu).

Le jeudi 4 février 1965

21 mars au 19 avril (LE BELIER)



Il peut naître des difficultés dans l'entourage. Vous pourrez les atténuer en étudiant froidement la situation. Apprenez à analyser les choses.

20 avril au 20 mai (LE TAUREAU)



Journée mouvementée en perspective et tension dans les rapports avec votre parenté féminine. Possibilités assez médiocres dans les activités sociales.

21 mai au 21 juin (LES GEMEAUX)



Evitez d'exciter la jalousie, surtout dans le domaine familial. Vous avez quelque mal à reprendre une routine qui a été un peu bouleversée.

22 juin au 21 juillet (LE CANCER)



Vous avez probablement interrompu vos activités coutumières, et parvenez difficilement à créer autour de vous une atmosphère agréable. Ne restez pas inactif.

22 juillet au 21 août (LE LION)



Une visite inattendue vient modifier vos plans. Activité inaccoutumée à la maison. Vous êtes enclin à commettre des erreurs d'appréciation.

22 août au 22 septembre (LA VIERGE)



Vous trouverez chez des amis l'occasion de vous montrer sous votre meilleur angle. La journée se présente bien dans plusieurs domaines.

23 septembre au 21 octobre (LA BALANCE)



Journée animée et favorisée par la chance. Les perspectives sont meilleures que jamais. Vous pouvez faire un essai profitable.

22 octobre au 21 novembre (LE SCORPION)



Aujourd'hui, les affaires vous semblent embrouillées et il y a risque de conflit d'opinion dans l'entourage. Vous songez à une acquisition.

22 novembre au 21 décembre (LE SAGITTAIRE)



Vous ne semblez pas trouver dans votre entourage l'appui moral sur lequel vous comptiez. Evitez de vous lancer à la poursuite de chimères.

22 décembre au 20 janvier (LE CAPRICORNE)



Aujourd'hui, une de ces journées ou vous serez le mieux compris. Exprimez vos sentiments avec élan au lieu de chercher à les voiler. Une personne vous rend un service appréciable.

21 janvier au 19 février (LE VERSEAU)



A condition de faire preuve de présence d'esprit et de diplomatie, vous pourrez vous assurer un avantage que vous apprécierez grandement.

20 février au 20 mars (LES POISSONS)



Vous aurez affaire à une personne d'un caractère difficile, mais vous apprendrez par elle des informations qui vous inspireront d'excellentes idées.

SI C'EST AUJOURD'HUI VOTRE ANNIVERSAIRE

Vous possédez une nature influençable, une imagination active, parfois trop romanesque. On note une instabilité de caractère, de l'humeur selon l'influence du milieu ou les circonstances. Grande facilité d'adaptation et capacité de parer instantanément à toute éventualité; en un mot, jamais pris de court. Bien favorisé au point de vue santé et fortune.

AVIS AUX ENTREPRENEURS

Des soumissions cachetées, adressées au soussigné dans des enveloppes fournies par l'Administration de la Voie maritime du Saint-Laurent et portant la mention "SOUMISSION POUR CONTRAT NO 535" concernant:

LES MODFIICATIONS DES MACHINES DE LA DEFENSE NO 2 DES ECLUSES 1, 2, 3 et 4, REGION DE L'EST, VOIE MARITIME DU SAINT-LAURENT seront reçues au bureau de l'Administration de la Voie maritime du Saint-Laurent, immeuble Majestic, 396, rue Cooper, Ottawa 4e, jusqu'à 3 heures de l'après-midi heure normale de l'Est, le jeudi 18 février 1965.

On pourra obtenir les plans, devis, formules de soumission, conditions de travail et formules de contrat en s'adressant au bureau de l'ingénieur en chef, 5250, rue Ferrier, Montréal 9e (P.Q.), ou au secrétaire, immeuble Majestic, 396, rue Cooper, Ottawa 4e (Ont.), contre le versement de cent dollars ($100), montant qui sera remboursé sur remise en bon état des documents susmentionnés dans les trente jours de la date fixée ci-dessus pour la réception des soumissions. Le dépôt sera confiscué si les documents ne sont pas renvoyés dans le délai susmentionné.

Le soumissionnaire devra fournir, en conformité des conditions de la formule de soumission, soit un dépôt afférent à la soumission, d'un montant représentant au moins dix pour cent (10 p. 100) du montant de la soumission, soit une garantie de soumission, d'un montant représentant 10 p. 100 de la soumission, comme condition suspensive de la passation d'un contrat en bonne et due forme, selon le modèle qui fait partie des documents relatifs à la soumission, et satisfaire l'Administration quant au cautionnement exigé.

Il ne sera tenu compte que des soumissions présentées suivant les indications qui précèdent.

L'Administration ne s'engage à accepter aucune soumission, même la plus basse.

Le Secrétaire,
L. E. BELAND.

ADMINISTRATION DE LA VOIE MARITIME DU SAINT-LAURENT,
OTTAWA, le 3 février 1965.

AVIS AUX ENTREPRENEURS

Des soumissions cachetées, adressées au soussigné dans des enveloppes fournies par l'Administration de la voie maritime du Saint-Laurent et portant la mention "SOUMISSION POUR CONTRAT No 489", concernant UN BATIMENT D'INFORMATION TOURISTIQUE ET UN POSTE D'OBSERVATION A L'ECLUSE No 3, CANAL WELLAND, REGION DE L'OUEST, ADMINISTRATION DE LA VOIE MARITIME DU SAINT-LAURENT, seront reçues au bureau de l'Administration de la voie maritime du Saint-Laurent, immeuble Majestic, 396, rue Cooper, Ottawa 4e, jusqu'à 3 heures de l'après-midi, heure normale de l'Est, le mercredi 24 février 1965.

On pourra obtenir les plans, devis, formule de soumission, conditions de travail et formule de contrat en s'adressant au bureau de l'ingénieur en chef, 5250, rue Ferrier, Montréal 9e (P.Q.), ou au secrétaire, immeuble Majestic, 396, rue Cooper, Ottawa 4e (Ont.), ou au directeur des travaux, Jumelage des écluses du canal de Welland, 360, rue Saint-Paul, St. Catharines (Ont.), contre le versement de cent dollars ($100), montant qui sera remboursé sur remise en bon état des documents susmentionnés dans les trente jours de la date fixée ci-dessus pour la réception des soumissions. Le dépôt sera confisqué si les documents ne sont pas renvoyés dans le délai susmentionné.

Le soumissionnaire devra fournir, en conformité des conditions de la formule de soumission, soit un dépôt afférent à la soumission, d'un montant représentant au moins dix pour cent (10 p. 100) du montant de la soumission, soit une garantie de soumission, d'un montant représentant 10 p. 100 de la soumission, comme condition suspensive de la passation d'un contrat en bonne et due forme, selon le modèle qui fait partie des documents relatifs à la soumission, et satisfaire l'Administration quant au cautionnement exigé.

Il ne sera tenu compte que des soumissions présentées suivant les indications qui précèdent.

L'Administration ne s'engage à accepter aucune soumission, même la plus basse.

Le Secrétaire, L. E. BELAND
ADMINISTRATION DE LA VOIE MARITIME DU SAINT-LAURENT
OTTAWA, le 1er FEVRIER 1965

Une usine pour la fabrication de plastiques

MONTREAL (PC)—Une usine de $2,000,000 pour la production de deux variétés de plastiques sera construite à LaSalle, dans la banlieue, par Monsanto Canada Ltd. La nouvelle a été annoncée hier.

L'usine, qui sera érigée à côté des installations actuelles de Monsanto, commencera à produire au début de 1966.

Le président de l'entreprise, M. Jack Glatthaar, a déclaré que les plastiques qui seront fabriqués à la nouvelle usine remplaceront des produits actuellement importés des Etats-Unis.

Il a précisé que d'autres usines, pour la fabrication de plastiques, seront également construites par l'entreprise cette année en Europe et au Japon.

Naissances

Félicitations aux parents

CYR — M. et Mme Léo Cyr (née Simone Charron) sont heureux d'annoncer la naissance d'un fils à l'Hôpital général d'Ottawa, le samedi 30 janvier 1965.

Remerciements (59)

REMERCIEMENTS

CHENIER — La famille Chénier désire remercier sincèrement tous les parents et amis qui, à l'occasion du décès de M. Alphonse Chénier, survenu le 15 janvier 1965, lui ont témoigné des marques de sympathie soit par offrandes de messes, de fleurs, bouquets spirituels, messages de condoléances, télégrammes, visite ou assistance aux funérailles.

ANDERSON — Mme Auguste Anderson et son fils, désirent remercier sincèrement tous les parents et amis qui lors du décès de M. Auguste Anderson survenu le 25 janvier, leur ont témoigné des marques de sympathies, soit par offrande de messes, fleurs, bouquets spirituels, télégrammes, messages de condoléance, visites ou assistance aux funérailles. 59-28

PORTUGAISE: Mme William Portugaise et ses enfants, désirent remercier sincèrement tout les parents et amis qui lors du décès de M. William Portugaise, survenue le 17 décembre 1964, leur ont témoigné des marques de sympathies, soit par offrandes de messes, fleurs, bouquets spirituels, messages de condoléances, télégrammes, visites ou assistance aux funérailles. Son épouse et ses enfants. 59-28

SPECIAUX DU JEUDI SOIR

Entre 6 h. et 9 h. p.m.

"SLACKS" pour dames et jeunes filles	99¢
PANTALONS GRIS en flanelle pour garçons	99¢
MANTEAUX DE PLUIE avec capuchon pour enfants. Grandeurs 4 à 14	77¢
BLOUSES pour dames	49¢
ROBE DE BAIN, en flanelle, pour enfants	99¢

OUVERT LE JEUDI ET VENDREDI SOIR JUSQU'A 9 H.

JANO

32, rue Eddy, Hull 771-4880

Buckingham augmenterait sa taxe spéciale de $1 pour certains services

BUCKINGHAM — L'échevin Aimé Nadon a présenté un avis de résolution pour amender le règlement 129, qui prévoit l'imposition d'une taxe d'un dollar par mois, sur chaque facture d'électricité, pour payer pour la cueillette des vidanges, le balayage des rues et l'enlèvement de la neige, au cours de la réunion régulière du Conseil municipal de Buckingham, qui a eu lieu mardi soir.

M. Nadon a démontré que les revenus de ce règlement rapportaient $21,965 à la ville mais que les services qui en découlent coûtaient environ $44,000. Il n'y a pas de montant définitif quant à l'augmentation nécessaire, mais on croit généralement qu'il faudra porter le coût d'un à deux dollars par mois pour faire face aux dépenses.

Il a été démontré qu'actuellement le propriétaire, en plus de verser son dollar mensuel, doit absorber le déficit à même le paiement de ses taxes foncières.

Actuellement, 27 p. cent du revenu du règlement 129 sont consacrés à la cueillette des vidanges, neuf p. cent au balayage des rues et 64 p. cent au déblaiement de la neige. La nouvelle répartition des revenus, en supposant que le taux doublera, serait de 27 p. cent ou $11,880 pour les vidanges; 20 p. cent ou $8,800 pour le balayage des rues; 53 p. cent ou $23,320 pour l'enlèvement de la neige.

En 1964 les déficits suivants ont été enregistrés pour ces chapitres divers: vidanges, $6,045; balayage des rues, $7,000; déblaiement de la neige, environ $8,000.

Cet avis de résolution pour modifier le règlement sera étudié à la prochaine assemblée du Conseil.

Au Conseil de ville

BUCKINGHAM — Le Conseil municipal de Buckingham a fait un don de $200 à l'Association pour l'enfance exceptionnelle de Papineau au cours de la réunion régulière de mardi soir.

Cette association pourvoit au transport des élèves fréquentant la nouvelle école pour l'enfance exceptionnelle, qui est située à Buckingham. A la suite des représentations du vice-président de l'organisation, M. Jacques Charbonneau, le Conseil n'a pas fermé la porte à une subvention future.

Un comité, formé des parents des joueurs de hockey des clubs "Pee Wee" et "Midget" qui se rendront aux compétitions du Carnaval de Québec, a reçu un don de $425. Le Conseil a offert au début la somme de $300, mais les responsables du comité, MM. Raymond St-Jacques et Léo Bertrand, ont demandé pour $500. On s'est finalement entendu pour la somme de $425.

* * *

La demande de subvention, faite par le corps de cadets "Les Dynamiques de Buckingham", sera étudiée lors de la préparation du budget pour la prochaine année fiscale. L'année dernière, les cadets ont reçu $500 du Conseil et ils font cette année une demande pour une subvention de $1,000.

Au cours des discussions il a été révélé que le Conseil contribue pour une somme équivalente à $6,000 en permettant l'accès gratuit de l'aréna à tous les clubs de hockey sous la juridiction de l'Association du hockey mineur ainsi que pour les écoles.

* * *

Le Conseil du travail Buckingham-Thurso et région a demandé au Conseil de la ville de Buckingham d'accentuer la surveillance pour la sécurité des enfants qui doivent emprunter la rue James, à l'intersection de Dorchester, aux heures de sortie et d'entrée des classes.

Le service de la police étudiera la situation et présentera un rapport avec les recommendations appropriées à une prochaine réunion du Conseil.

* * *

Le Conseil du travail a également demandé à la ville d'utiliser le nouvel agent antirouille qui s'incorpore au sel pour faire fondre la neige dans les rues. Dans sa demande, le Conseil du travail faisait remarque que cet agent, le "métaphosphate", est fabrique par une compagnie de Buckingham et que la ville devrait donner l'exemple en l'utilisant. L'échevin Hugh Lemieux a déclaré avoir rencontré les autorités de la compagnie concernée et cet agent antirouille se vendra par l'entremise d'une compagnie autorisée et non par le fabricant.

* * *

Les dames de la succursale de Buckingham de la Société canadienne du cancer pourront bénéficier de l'usage d'une salle de l'hôtel de ville pour accomplir leur travail humanitaire. Leur demande a été acceptée au cours de la réunion de mardi soir.

* * *

Il est tout probable que les propriétaires du côté ouest de la rue Georges, où l'on a construit un trottoir neuf il y a quelques mois, seront, tel que prévu, tenus de payer le règlement d'améliorations locales s'appliquant à leur cas. Cette question est fort controversée et le conseiller juridique, Me Gérard Charron, dans une longue lettre, assure le Conseil de la légalité du règlement régissant ces travaux ainsi que de la perception des sommes dues.

* * *

Le Conseil a payé la facture de $4,873 de la firme Beaudry, Morin, Dupuis et Routhier, cette dernière a accepté de ne pas charger d'intérêts pour les retards apportés au paiement. L'échevin Everett Pearson a proposé que la lettre de cette firme soit acceptée et déposée au dossier.

* * *

Il est probable qu'une rue de Buckingham portera prochainement le nom de Churchill en l'honneur du grand homme d'Etat britannique. Cette suggestion a été faite par l'échevin Everett Pearson.

On a ouvert les soumissions pour l'achat de vêtements pour le service de la police. Ces soumissions qui proviennent de quatre magasins locaux seront étudiées en comité.

* * *

Après avoir attendu 23 mois pour une réponse de la part du Conseil de Buckingham, M. Roy Windsor s'est vu refuser sa réclamation pour les frais de médecins qu'il a payés quand sa mère s'est blessée en tombant sur un trottoir de la ville.

Au cours de la réunion de mardi soir, l'échevin Léo Mongeon a proposé que la ville verse $75 à M. Windsor en dédommagement. Il a reçu l'appui de l'échevin Hugh Lemieux. Ensuite, l'échevin Aimé Nadon, maire suppléant, qui présidait l'assemblée a demandé à M. Mongeon de le remplacer et est venu proposer en amendement que la ville nie toute responsabilité, parce qu'au moment de l'accident, le conseiller juridique avait conseillé au Conseil de le faire. Il a reçu l'appui de l'échevin Everett Pearson. M. Nadon a ensuite repris le siège du maire.

Au moment du vote, comme le compte était égal 2 à 2, tant pour l'amendement que pour la résolution principale, M. Nadon a alors joui de son vote prépondérant et s'est naturellement prononcé en faveur de l'amendement qu'il avait lui-même proposé, et du même coup contre la résolution principale.

C'est ainsi que l'on a finalement réglé, du moins temporairement, cette question saugrenue.

La police fait enquête sur des cambriolages

BUCKINGHAM (DNC) — Les policiers de Buckingham et de Gatineau travaillent conjointement afin de mettre la main au collet des voleurs qui se sont introduits par effraction dans des magasins de vêtements pour hommes à Gatineau et à Buckingham.

C'est dans la nuit de dimanche à lundi que des voleurs se sont introduits dans le magasin de M. Grégoire Landry, au 313 de la rue Notre-Dame, à Gatineau, et se sont emparé de 79 complets.

Les voleurs se sont aussi introduits vers 10 h. 40 lundi soir, dans le magasin de M. R. Landry, 482, rue Principale, à Buckingham.

Selon l'agent Albert Duguay, de la Sûreté provinciale à Buckingham, ce serait l'oeuvre de professionnels. Le cadran de la serrure Yale a été tordu.

La police croit qu'un ou deux hommes sont entrés par la porte avant alors qu'un troisième, au volant d'une camionnette, entrait par la cour.

Mlle Ella Martin, qui demeure au deuxième étage, eut connaissance de bruits insolites et s'empressa d'alerter la police. A leur arrivée, les policiers constatèrent que les malfaiteurs avaient pris la poudre d'escampette, laissant derrière eux tout le butin. La police trouva éparpillés dans l acour, 55 complets, trois vestons et environ une douzaine de paletots, le tout évalué à $3,000.

BINGO

Paroisse Ste-Bernadette

CE SOIR

SALLE PAROISSIALE

7, rue Ste-Bernadette

- 20 parties régulières
- 3 parties spéciales
- Gros lot

GROS LOT

$500

(53 numéros)

8 h. p.m. Entrée: 50¢

Carnaval de Québec

3 jours 19, 20, 21 février

POUR SEULEMENT 29.50

Comprend : • MOTEL — chambre avec douche et bain — tapis mur à mur — téléviseur • Transport

RESERVEZ AUJOURD'HUI

AGENCE DE VOYAGES DE HULL

771-6641

SHOPPERS CITY

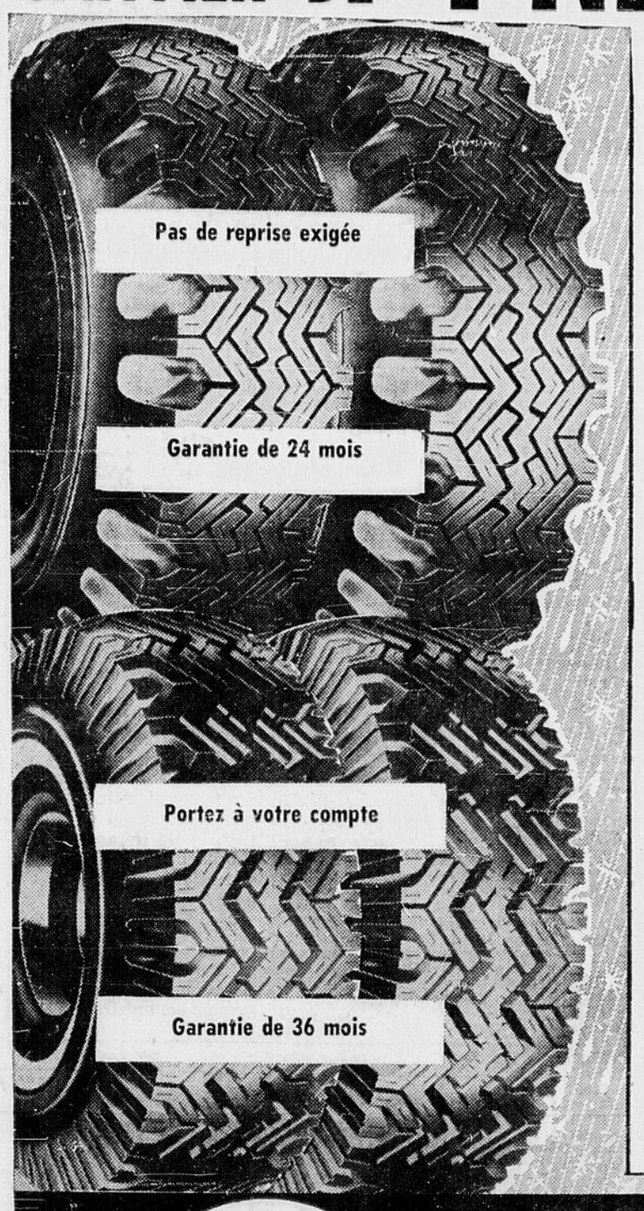
FREIMART TIRE MARTS

QUEENSWAY-EST ET CHEMIN BLAIR — CHEMIN BASELINE ET AVENUE WOODROFFE

OUVERT DE 10 A.M. A 10 P.M., TOUS LES JOURS — LE SAMEDI, DE 9.30 A.M. A 10 P.M.

DES PNEUS DE QUALITE 100% NYLON PAR DUPONT

VENTE DE JANVIER DE PNEUS A NEIGE



DES PNEUS AGRIPPANT SILENCIEUSEMENT ET A ARRET SUR !

DES PNEUS A NEIGE 100% NYLON

Blizzard Special avec polybutadiène miracle

670 x 15 750 x 14
500 x 13 590 x 13

à chambre

Sans chambre et à flanc blanc à prix légèrement supérieur

8.77

GARANTIE DE 24 MOIS

MODELE A TRACTION PUISSANTE ! IL SE NETTOIE DE LUI-MEME !

N'oubliez pas que vous pouvez acheter vos pneus réguliers à ces bas prix !

Populaires pneus à neige Countryside 100% NYLON

avec polybutadiène miracle

670 x 15 500 x 13
750 x 14 590 x 13

à chambre et à flanc noir

Sans chambre et à flanc blanc à prix légèrement supérieur. Pose gratuite.

11.77

GARANTIE DE 36 MOIS



HOUSSES DE RAY-O-FUR POUR L'AUTO

7.77

Idéales pour conduire confortablement en hiver. Housses de Ray-O-Fur faciles à poser, nettoyables à sec et durables. Diverses teintes.



REVISION DES FREINS LES QUATRE ROUES

11.66 y compris la main-d'oeuvre

Pose de garnitures cimentées pour plus de confiance et de sécurité. Pour la plupart des voitures.

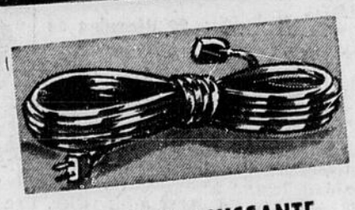
QUATRE MECANICIENS HAUTEMENT LICENCIES POUR VOUS SERVIR A NOS TIRE MARTS



SILENCIEUX PUISSANTS A GARANTIE PERMANENTE

Cette semaine seulement 7.77

Tous les silencieux pour les voitures Ford, Meteor, Chevrolet et Pontiac de 1949 à 1964, à échappement simple. Aubaines comparables sur tous les silencieux et tuyaux d'échappement aux Tire Marts. Pose gratuite en 15 minutes.



RALLONGE PUISSANTE

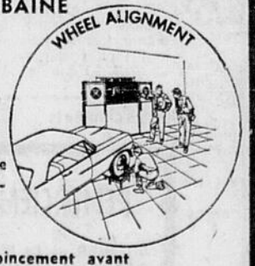
97¢

- longueur de 15 pieds
- y compris la fiche toute température
- idéale pour alimenter un chauffe-moteur ou pour servir de rallonge au sous-sol ou dans le garage

ALIGNEMENT DU PONT AVANT A PRIX D'AUBAINE

Voici ce que nous faisons:

6.88



- Rectification de la chasse d'essieu et du dévers
- Ajustage du pincement avant
- Ajustage du pincement arrière
- Ajustage des coussinets de roues avant
- Ajustage des barres de torsions des autos de la cie Chrysler
- Examen préventif complet des pièces

Téléphonez pour fixer un rendez-vous pour l'alignement ou la revision des freins.
Baseline 722-5606 — Queensway 746-4597

CABLES DE RENFORT



2.77

Faites démarrer votre voiture même si votre batterie est à terre. Il suffit d'une autre voiture à proximité—fixez-y ces câbles de 8' de renfort pendant quelques secondes et vous partirez facilement.



ANTIGEL PRESTONE POUR LAVE-PARE-BRISE

77¢

Votre lave-pare-brise fonctionnera même par temps de gel. Cet antigel n'affectera pas le fini de la voiture ou le système de lave-pare-brise.

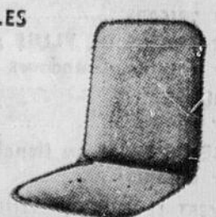
UNITES A FAISCEAU SCELLE

1.17

Pour toutes les voitures de 12 volts, à doubles phares avant. Achetez des phares supplémentaires maintenant à ce prix très modique.

SIEGES D'AUTO REVERSIBLES

3.77



En été, servez-vous du côté de fibre. Utilisez le côté de similifourrure de nylon en hiver.